

# HYUNDAI



## ***MANUAL DEL PROPIETARIO***

**Funcionamiento  
Mantenimiento  
Especificaciones**

**Toda la información que se incluye en este manual del propietario es actual en el momento de la publicación. Sin embargo, HYUNDAI se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento para llevar a cabo nuestra política de mejora continua del producto.**

**Este manual se aplica a todos los modelos HYUNDAI e incluye descripciones y explicaciones tanto de los equipamientos opcionales como de los equipamientos estándar. Por ello, podría encontrar en este manual información que no se corresponda a las especificaciones de su vehículo.**

### **PRECAUCIÓN: MODIFICACIONES DE UN HYUNDAI**

No se deben modificar de ningún modo los vehículos Hyundai. Dichas modificaciones podrían afectar negativamente al rendimiento, la seguridad o la durabilidad de los vehículos Hyundai y podrían, además, violar las condiciones de las garantías limitadas que cubren el vehículo. Algunas modificaciones podrían violar también las normativas establecidas por el Ministerio de Transporte y otros organismos gubernamentales del país.

### **INSTALACIÓN DEL APARATO EMISOR Y RECEPTOR O DEL TELÉFONO MÓVIL**

Su vehículo está equipado con inyección electrónica de combustible y otras piezas electrónicas. Una instalación o ajuste incorrecto del aparato emisor y receptor o del teléfono móvil puede afectar de manera negativa a los sistemas electrónicos. Por este motivo, recomendamos que siga recomendamos que siga minuciosamente las instrucciones del fabricante de la radio o consulte con su distribuidor Hyundai las medidas de precaución o las instrucciones especiales si decide instalar uno de estos dispositivos.

## SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS SOBRE DAÑOS DEL VEHÍCULO

Este manual incluye información titulada como ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN. Estos títulos indican lo siguiente:

### **ADVERTENCIA**

**Este título indica que se trata de una condición que puede provocar daños, graves lesiones o la muerte si no tiene en cuenta la advertencia. Cumpla los consejos que se le proporcionan en las advertencias.**

### **PRECAUCIÓN**

***Esto indica que una condición que puede provocar daños al vehículo o a los equipamiento si no tiene en cuenta la precaución. Cumpla los consejos que se le proporcionan en las precauciones.***

### **\* ATENCIÓN**

**Esto indica que se le está proporcionando información interesante o útil.**

## PRÓLOGO

Gracias por escoger un vehículo HYUNDAI. Nos complace darle la bienvenida al creciente número de personas distinguidas que conducen un HYUNDAI. Una ingeniería avanzada y la alta calidad de construcción de cada HYUNDAI que fabricamos es algo de lo que nos sentimos orgullosos.

El manual del propietario le introducirá en las características y el funcionamiento de su nuevo vehículo HYUNDAI. Le recomendamos que lo lea detenidamente porque la información que contiene puede contribuir a aumentar las satisfacciones que puede recibir de su vehículo.

El fabricante también le recomienda que sólo distribuidores autorizados HYUNDAI sean los que realicen las reparaciones y el mantenimiento del vehículo. Los distribuidores HYUNDAI están capacitados para proporcionarle un servicio de alta calidad, mantenimiento y cualquier otro tipo de ayuda que pudiese necesitar.

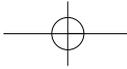
## HYUNDAI MOTOR COMPANY

**Nota:** Si vende este HYUNDAI, deje el manual en el interior del vehículo para que los futuros propietarios puedan utilizarlo, ya que también necesitarán esta información. Gracias.

### PRECAUCIÓN

***Podrían producirse averías graves en el motor o la transmisión provocadas por la utilización de combustibles y lubricantes de mala calidad que no cumplan con las especificaciones de HYUNDAI. Siempre debe utilizar combustibles y lubricantes de alta calidad que cumplan con las especificaciones indicadas en la página 8-4 del apartado Especificaciones del Vehículo del manual del propietario.***

Copyright 2015 HYUNDAI Motor Company. Todos los derechos reservados. Sin una autorización escrita de HYUNDAI Motor Company, no está permitido ni la publicación, total o parcial, de esta publicación, ni su almacenamiento en un sistema de recuperación ni su transmisión a terceras personas, independientemente de la vía o medios a utilizar.

***INDICE DE CONTENIDOS***

Introducción

**1**

Su vehículo de un vistazo

**2**

Características de seguridad de su vehículo

**3**

Características de su vehículo

**4**

Conducir su vehículo

**5**

Actuación en caso de emergencia

**6**

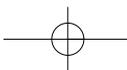
Mantenimiento

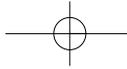
**7**

Especificaciones e información al consumidor

**8**

Índice

**I**



# Introducción

<b>¿Cómo usar este manual? .....</b>	<b>1-2</b>
<b>Requisitos del combustible .....</b>	<b>1-3</b>
• Gasolina con alcohol o metanol .....	1-3
• Otros combustibles .....	1-4
• Uso de MTBE .....	1-4
• No usar metanol .....	1-4
• Aditivos de combustible .....	1-5
• Operación en países extranjeros .....	1-5
<b>Proceso de rodaje de su vehículo .....</b>	<b>1-5</b>
<b>Recolección de datos del vehículos e informes de los datos de los hechos sucedidos .....</b>	<b>1-6</b>

## Introducción

### CÓMO USAR ESTE MANUAL

Queremos ayudarle a conseguir el mayor placer posible mientras conduce su vehículo. El manual del propietario puede ayudarle de diferentes formas. Le recomendamos encarecidamente que se lea todo el manual. Para minimizar los riesgos de lesiones o de muerte, debe leer los apartados de ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN de este manual.

Las ilustraciones complementan las palabras en este manual para tratar de explicar de la mejor forma cómo disfrutar de su vehículo. Al leer este manual, aprenderá las características, la información importante relacionada con la seguridad y consejos para la conducción bajo diferentes condiciones de las carreteras.

El diseño general de este manual se muestra en el índice de contenidos. Un buen lugar para comenzar es el índice, que tiene un listado alfabético con toda la información del manual.

**Capítulos:** Este manual tiene ocho capítulos más un índice. Cada capítulo comienza con una breve lista de contenidos para que con un vistazo pueda saber si en ese capítulo está la información que necesita.

En este manual encontrará ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES y AVISOS. Estas ADVERTENCIAS están preparadas para aumentar su seguridad. Debe leer detenidamente y seguir TODOS los procedimientos y recomendaciones que se muestran en las ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES y ATENCIÓN.

#### **ADVERTENCIA**

**Una ADVERTENCIA indica una situación que podría provocar daños, lesiones graves o la muerte si se ignora la precaución.**

#### **PRECAUCIÓN**

**Una PRECAUCIÓN indica situaciones en las que su vehículo podría resultar dañado si ignora la precaución.**

#### **\* ATENCIÓN**

**Un ATENCIÓN indica que se le está proporcionando información interesante o útil.**

## REQUISITOS DEL COMBUSTIBLE

### *Sin plomo*

Su nuevo vehículo está diseñado para usar combustible sin plomo de 91 octanos (RON) / AKI 87 o superior. (No use combustibles con metanol.)

Su nuevo vehículo está diseñado para obtener el máximo rendimiento con GASOLINA SIN PLOMO, además de para minimizar las emisiones de escape y la suciedad de la bujía de encendido.



### **PRECAUCIÓN**

***Nunca añada agentes de limpieza del sistema de combustible al depósito de combustible que sean diferentes a los especificados. (Para más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado HYUNDAI).***

### **⚠ ADVERTENCIA**

- **No siga "llenando" después de que la tobera se cierre automáticamente al repostar.**
- **Compruebe siempre que la tapa del combustible esté montada de forma segura para evitar derrames de combustible en caso de accidente.**

### ***Con plomo (Si está equipado)***

Para algunos países, su vehículo está diseñado para usar gasolina con plomo.

Antes de usar gasolina con plomo, recomendamos que pregunte a un distribuidor HYUNDAI autorizado si puede usar o no gasolina con plomo en su vehículo.

El octanaje de la gasolina con plomo es el mismo que el de la gasolina sin plomo.

### ***Gasolina con alcohol o metanol***

Gasohol, un mezcla de gasolina y etanol (alcohol etílico), y gasolina o gasohol que contengan metanol (también conocido como alcohol metílico) se están distribuyendo en lugar de la gasolina con plomo y sin plomo.

No utilice gasohol que contenga más de un 10% de etanol y no use ni gasolina ni gasohol que contengan metanol. Dichos combustibles pueden causar problemas en la conducción y causar daños en el sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

Deje de usar gasohol si ocurre algún tipo de problema en la conducción.

Los daños y los problemas de conducción del vehículo podrían no estar cubiertos por la garantía si son resultado de:

1. Gasohol que contenga más del 10% de etanol.
2. Gasolina o gasohol que contengan metanol.
3. Combustible con plomo o gasohol con plomo.

## Introducción

### PRECAUCIÓN

***Nunca use gasohol que contengan metanol. Deje de usar cualquier producto con gasohol que descompense la conducción.***

### ***Otros combustibles***

El uso de combustibles:

- con contenido de silicona (Si),
- con contenido de MMT (manganeso, Mn),
- con contenido de ferroceno (Fe) y
- con contenido de otros aditivos metálicos puede causar daños en el vehículo o el motor. Además, el testigo indicador de avería (MIL) podría encenderse o puede causar taponamiento, fallo de encendido, escasa aceleración, calado del motor, fusión del catalizador, corrosión anormal, reducción del ciclo de vida útil, etc.

### **\* ATENCIÓN**

Los daños en el sistema de combustible o problemas de rendimiento provocados por el uso de estos combustibles pueden no estar cubiertos por la garantía limitada para vehículos nuevos.

### ***Uso de MTBE***

HYUNDAI le recomienda que no use en su vehículo combustibles que contengan más de 15,0% vol. de MTBE (Metil terc-butil éter) (contenido de oxígeno 2,7% del peso).

Los combustibles que contienen más del 15,0% (contenido de oxígeno 2,7% del peso) pueden reducir el rendimiento del vehículo y producir un bloqueo de vapor o dificultades al arrancar.

### ***No user metanol***

En este vehículo no deben utilizarse combustibles con metanol (alcohol metílico). Este tipo de combustible puede reducir el rendimiento del vehículo y dañar los componentes del sistema de combustible.

### PRECAUCIÓN

***La garantía limitada de vehículo nuevo puede no cubrir el sistema de combustible y los problemas de rendimiento provocados por el uso de combustibles que usen metanol o combustibles que contengan más de un 15,0% vol. de MTBE (contenido de oxígeno 2,7% del peso).***

***Aditivos de combustible***

HYUNDAI recomienda usar gasolina sin plomo con un octanaje de RON (Research Octane Number) 91 / AKI (Anti-Knock Index) 87 o superior.

Para clientes que no usen gasolina de buena calidad periódicamente incluyendo aditivos para el combustible y tengan problemas de arranque o el motor no funcione suavemente, añadir una botella de aditivos al depósito de combustible cada 5.000 km.

Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor HYUNDAI autorizado.

***Operación en países extranjeros***

Si va a conducir su vehículo en otro país, asegúrese de:

- Cumplir todas las normativas relacionadas con el registro y con los seguros.
- Determinar que algún combustible adecuado para su vehículo esté disponible.

**PROCESO DE RODAJE DE SU VEHÍCULO**

No hay un periodo especial de rodaje. Siguiendo unas simples precauciones durante los primeros 1.000 km (600 millas) podrá aumentar el rendimiento, la economía y la vida útil de su vehículo.

- No acelere el motor a fondo.
- Mientras conduzca, mantenga la velocidad del motor (rpm o revoluciones por minuto) dentro de las 2.000 rpm y 4.000 rpm.
- No mantenga la misma velocidad (rápida o lenta) durante largos periodos de tiempo. Los cambios de la velocidad del motor son necesarios para un buen rodaje del motor.
- Evite las paradas bruscas, excepto en emergencias, para permitir que los frenos se asienten correctamente.

## Introducción

### RECOLECCIÓN DE DATOS DEL VEHÍCULO E INFORMES DE LOS DATOS DE LOS HECHOS SUCEDIDOS

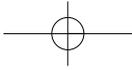
Este vehículo está equipado con un registrador de datos para los hechos sucedidos (EDR). El propósito principal de un EDR es el de registrar en caso de accidente o de una situación similar, como el despliegue de un airbag o un golpe contra un obstáculo en la carretera, los datos le ayudarán a comprender cómo reaccionan los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con las dinámicas del vehículo y los sistemas de seguridad durante un corto periodo de tiempo, normalmente durante 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos como:

- ¿Cómo funcionaron los diferentes sistemas de su vehículo?;
- Si el cinturón del conductor y los acompañantes estaba apretado/abrochado;
- ¿De qué forma estaba pisando el conductor el pedal del acelerador y/o del freno; y,

- ¿A qué velocidad iba el vehículo?

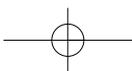
Estos datos le pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las que tuvo lugar el accidente y las lesiones. **ATENCIÓN:** Los datos del EDR se registran solo en su vehículo si se producen situaciones de choques significativos. No se registran los datos en condiciones de conducción normales y tampoco se registran datos personales (por ejemplo: el nombre, sexo, edad ni ubicación en el momento del coche). Si embargo, otras partes, para la aplicación de la ley, pueden combinar los datos del EDR con datos de identificación personal rutinarios obtenidos durante la investigación de un choque.

Para leer los datos registrados por un EDR, se necesita un equipo especial y acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otras partes, en el marco de la aplicación de la ley, que tengan un equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.



## Su vehículo de un vistazo

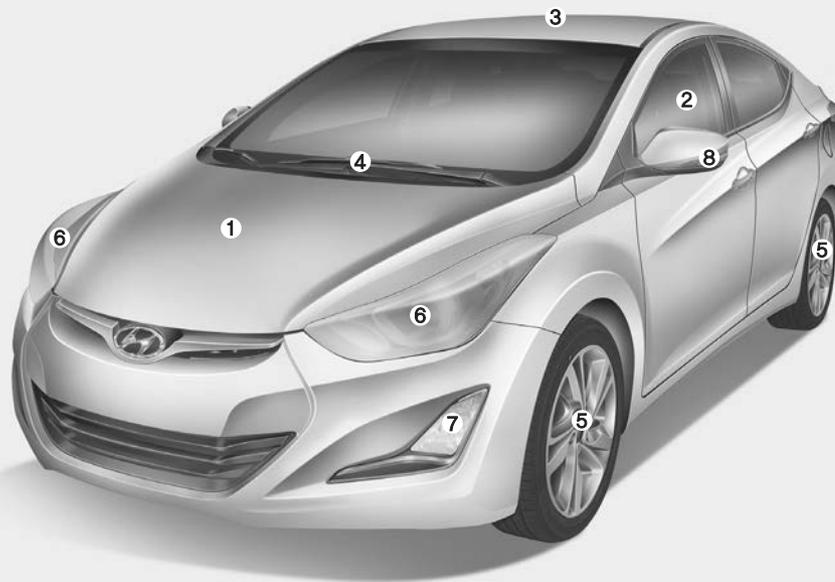
<b>Vista exterior I (delantera) .....</b>	<b>2-2</b>
<b>Vista exterior II (trasera) .....</b>	<b>2-3</b>
<b>Vista general interior .....</b>	<b>2-4</b>
<b>Vista general del panel de instrumentos .....</b>	<b>2-5</b>
<b>Compartimento del motor .....</b>	<b>2-6</b>



## Su vehículo de un vistazo

### VISTA EXTERIOR I

#### ■ Delantero

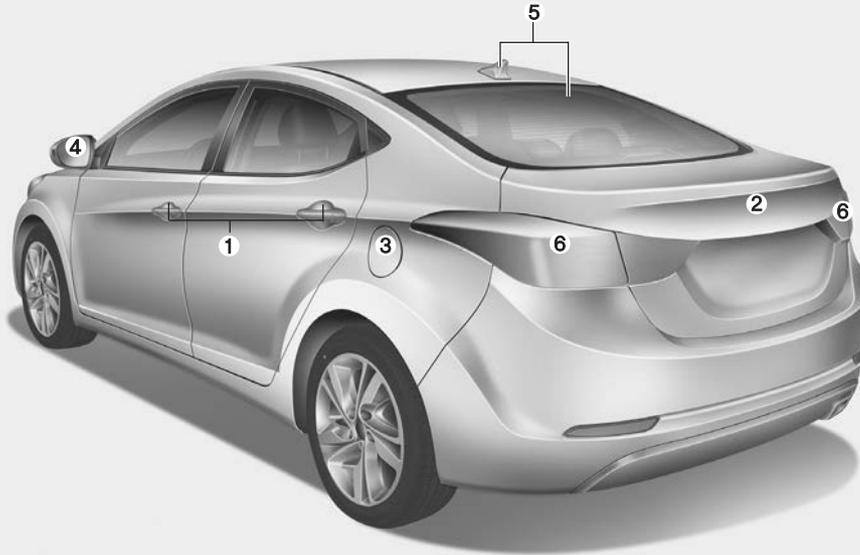


- |  |      |                                   |      |
|--|------|-----------------------------------|------|
| 1. Capó.....                             | 4-29 | 5. Neumáticos y ruedas .....      | 7-41 |
| 2. Ventanas .....                        | 4-24 | 6. Faro .....                     | 7-65 |
| 3. Techo solar* .....                    | 4-35 | 7. Luz antiniebla* .....          | 7-69 |
| 4. Escobillas del limpiaparabrisas ..... | 7-35 | 8. Intermitentes laterales* ..... | 7-69 |
- \* : si está equipado

OMD014005N

## VISTA EXTERIOR II

### ■ Trasero

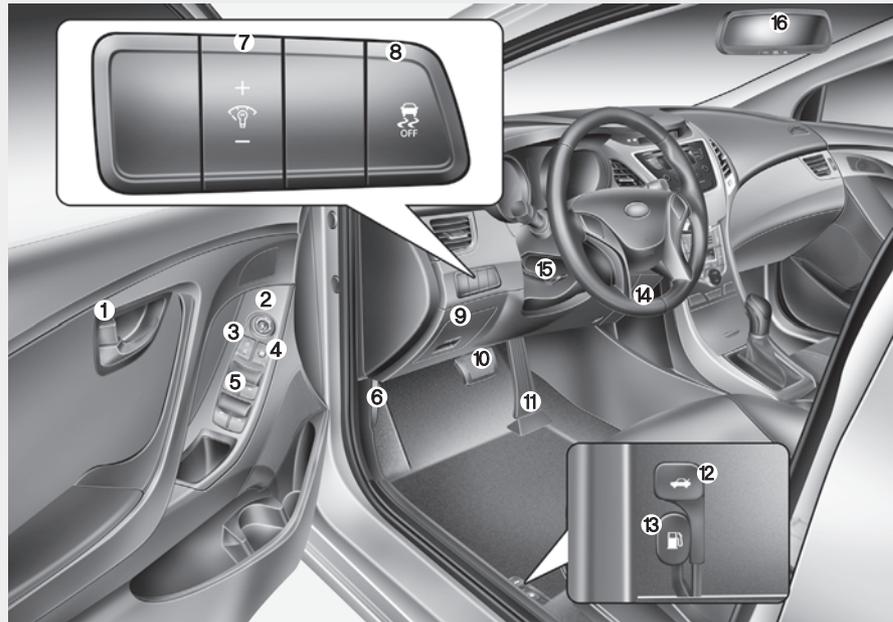


- |  |      |  |       |
|--|------|--|-------|
| 1. Bloqueo de las puertas .....        | 4-14 | 4. Interruptor retrovisor exterior ..... | 4-43  |
| 2. Maletero .....                      | 4-21 | 5. Antena .....                          | 4-116 |
| 3. Tapa de llenado de combustible..... | 4-31 | 6. Piloto trasero combinado .....        | 7-71  |

OMD014006N

## Su vehículo de un vistazo

### VISTA GENERAL INTERIOR



1. Manilla interior de la puerta.....4-16
  2. Int. de control de los retrovisores\* .....4-43
  3. Interruptor de cierre centralizado de puertas.....4-17
  4. Interruptor de bloqueo del elevavinas eléctrico\* .....4-27
  5. Interruptores del elevavinas eléctrico.....4-24
  6. Palanca de desenganche del capó ...4-29
  7. Iluminación del panel de instrumentos .....4-46
  8. Botón de desconexión del ESC (Control electrónico de estabilidad) ....5-36
  9. Caja de fusibles .....7-54
  10. Pedal del freno .....5-30
  11. Pedal del acelerador .....5-8, 5-15
  12. Palanca de desbloqueo de la puerta del maletero .....4-21
  13. Palanca de la compuerta de llenado de combustible.....4-31
  14. Volante.....4-39
  15. Palanca de inclinación del volante ..4-40
  16. Retrovisor interior .....4-43
- \* : si está equipado

OMD014001N

## VISTA GENERAL DEL PANEL DE INSTRUMENTOS



1. Tablero de instrumentos .....4-45
  2. Bocina.....4-42
  3. Airbag delantero del conductor .....3-49
  4. Señales de los intermitentes/  
Control de las luces.....4-66, 4-70
  5. Limpiaparabrisas/Lavaparabrisas.....4-75
  6. Interruptor de encendido con llave/Botón  
de arranque/parada del motor\*....5-5, 5-9
  7. Interruptor de control de cruce\* .....5-44
  8. Mando a distancia del audio\* .....4-117
  9. Reloj digital .....4-109
  10. Controles del audio\*
  11. Interruptor de las luces  
de emergencia .....6-2
  12. Sistema de control  
del climatizador.....4-78, 4-88
  13. Palanca de cambios .....5-18, 5-22
  14. Freno de estacionamiento.....5-31
  15. Airbag frontal del acompañante .....3-49
  16. Guantero.....4-107
  17. Controles del calefactor  
del asiento\* .....3-19
  18. Soporte para bebidas.....4-111
- \* : si está equipado

\* El panel de instrumentos real del vehículo podría diferir de la imagen.

OMD014002N

## Su vehículo de un vistazo

### COMPARTIMENTO DEL MOTOR



- |  |      |
|--|------|
| 1. Tapón de llenado de aceite del motor .....    | 7-25 |
| 2. Varilla de aceite del motor .....             | 7-24 |
| 3. Depósito del líquido de embrague/frenos ..... | 7-29 |
| 4. Terminal positivo de la batería.....          | 7-37 |
| 5. Terminal negativo de la batería .....         | 7-37 |
| 6. Caja de fusibles.....                         | 7-56 |
| 7. Purificador de aire .....                     | 7-31 |
| 8. Tapa del radiador.....                        | 7-26 |
| 9. Depósito de refrigerante del motor....        | 7-27 |
| 10. Depósito del líquido lavaparabrisas.....     | 7-30 |

\* El compartimento del motor del vehículo podría diferir de la imagen.

OMD070047N

## Características de seguridad de su vehículo

<b>Precauciones de seguridad importantes</b> . . . . .	3-2
• <b>Abróchese siempre el cinturón de seguridad</b> . . . . .	3-2
• <b>Sujete a todos los niños</b> . . . . .	3-2
• <b>Peligros del airbag</b> . . . . .	3-2
• <b>Distracción del conductor</b> . . . . .	3-2
• <b>Controle la velocidad</b> . . . . .	3-3
• <b>Mantenga el vehículo en condiciones seguras</b> . . . . .	3-3
<b>Asientos</b> . . . . .	3-4
• <b>Precauciones de seguridad</b> . . . . .	3-5
• <b>Asientos delanteros</b> . . . . .	3-6
• <b>Asientos traseros</b> . . . . .	3-12
• <b>Reposacabezas</b> . . . . .	3-15
• <b>Calefacción del asiento</b> . . . . .	3-19
<b>Cinturones de seguridad</b> . . . . .	3-22
• <b>Precauciones al usar el cinturón de seguridad</b> . . . . .	3-22
• <b>Testigo de advertencia del cinturón de seguridad</b> . . . . .	3-23
• <b>Sistema de sujeción del cinturón de seguridad</b> . . . . .	3-24
• <b>Precauciones adicionales al usar el cinturón de seguridad</b> . . . . .	3-30
• <b>Cuidado de los cinturones</b> . . . . .	3-34
<b>Sistema de sujeción para niños (CRS)</b> . . . . .	3-35
• <b>Selección de un sistema de sujeción para niños (CRS)</b> . . . . .	3-36
• <b>Instalación de un sistema de sujeción para niños (CRS)</b> . . . . .	3-39

<b>Air bag - Sistema de sujeción suplementario avanzado</b> . . . . .	3-47
• <b>¿Dónde están los airbags?</b> . . . . .	3-49
• <b>Componentes y funciones del SRS</b> . . . . .	3-53
• <b>Qué ocurre cuando se inflan los airbags</b> . . . . .	3-57
• <b>Sistema de clasificación del ocupante (OCS)</b> . . . . .	3-58
• <b>¿Por qué no se ha desplegado el airbag durante una colisión?</b> . . . . .	3-63
• <b>Cuidado del SRS</b> . . . . .	3-68
• <b>Precauciones de seguridad adicionales</b> . . . . .	3-69
• <b>Etiquetas de advertencia del airbag</b> . . . . .	3-70

## Características de seguridad de su vehículo

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

En esta sección y en todo el manual encontrará multitud de precauciones y recomendaciones de seguridad. Las precauciones de seguridad contenidas en esta sección son algunas de las más importantes.

#### **Abróchese siempre el cinturón de seguridad**

El cinturón de seguridad es la mejor protección en todo tipo de accidentes. Los airbags se han previsto como suplemento del cinturón de seguridad, no como sustituto del mismo. Por ello, aunque el vehículo esté equipado con airbags, asegúrese de que usted y sus pasajeros lleven siempre el cinturón de seguridad bien colocado y abrochado.

#### **Sujete a todos los niños**

Todos los niños menores de 13 años deben estar bien sujetos en el asiento trasero del vehículo, no en el delantero. Los bebés y los niños pequeños deben estar sujetos en un asiento para niños adecuado. Los niños más grandes deben usar un cojín alzador y el cinturón de seguridad con banda abdominal y del hombro hasta que puedan usar el cinturón de seguridad correctamente sin cojín alzador.

#### **Peligros del airbag**

Si bien los airbags pueden salvar vidas, también pueden causar lesiones graves o la muerte a ocupantes que vayan sentados demasiado cerca de los mismos o que no estén correctamente sujetos en el asiento. Los bebés, los niños pequeños y los adultos de poca estatura corren el mayor riesgo de lesionarse en caso de inflarse un airbag. Siga todas las instrucciones y advertencias contenidas en este manual.

#### **Distracción del conductor**

La distracción del conductor supone un peligro grave y potencialmente mortal, especialmente en el caso de conductores inexpertos. La seguridad debe ser el principal interés de quien está detrás del volante y los conductores deben ser conscientes del amplio abanico de posibles distracciones, como somnolencia, alcanzar objetos, comer, el cuidado personal, otros pasajeros y el uso del teléfono móvil, para nombrar algunos.

Los conductores pueden distraerse al desplazar la vista y la atención de la calzada o soltar el volante para centrarse en actividades distintas a la conducción. Para reducir el riesgo de distracciones o accidentes:

- Ajuste SIEMPRE los dispositivos móviles (p. ej. MP3, teléfono, navegador GPS, etc.) con el vehículo estacionado o parado en un lugar seguro.

- Use los dispositivos móviles solo si está autorizado por la legislación correspondiente y si las condiciones permiten un uso seguro. No escriba mensajes ni envíe e-mails mientras conduzca. En muchos países se prohíbe a los conductores escribir mensajes. En algunos países y poblaciones también se prohíbe a los conductores usar teléfonos móviles.
- No deje que el uso de un dispositivo móvil le distraiga de la conducción. Es responsable ante sus pasajeros y ante los demás usuarios en carretera de conducir con seguridad, con las manos en el volante y la vista atenta a la carretera.

### **Controle la velocidad**

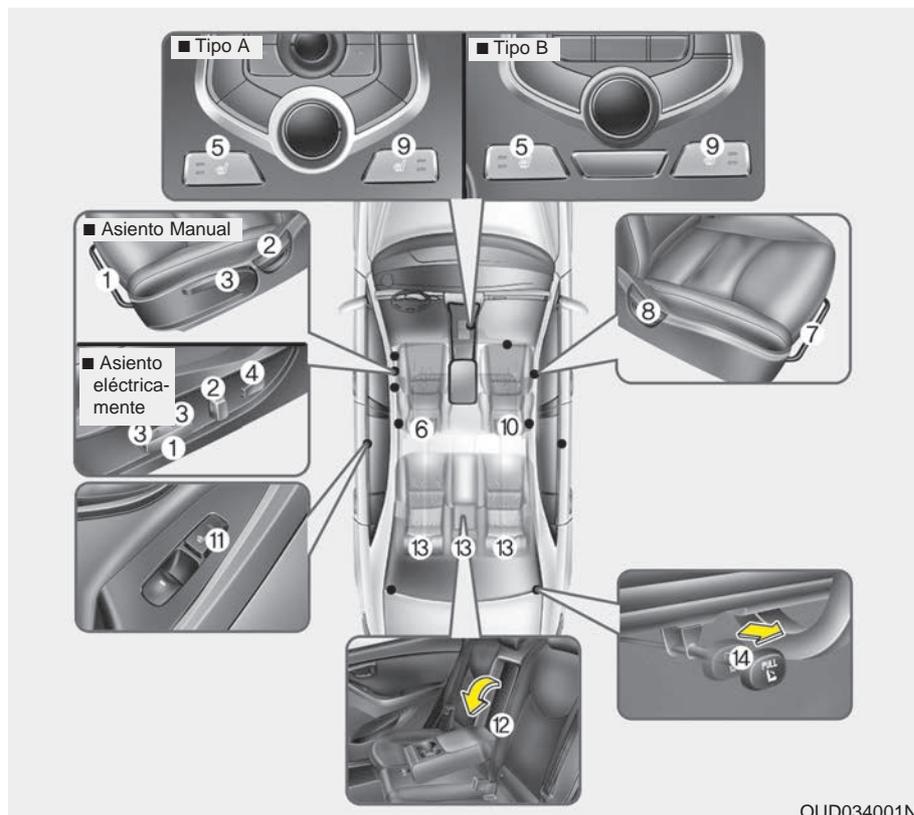
El exceso de velocidad es uno de los principales causantes de lesiones y muertes por accidente. Normalmente, cuanto mayor es la velocidad mayor es el riesgo, pero a baja velocidad también pueden producirse lesiones graves. No conduzca a más velocidad de la que sea segura según las condiciones en cada caso, independientemente de cuál sea la velocidad máxima indicada.

### **Mantenga el vehículo en condiciones seguras**

Si se pincha un neumático o se produce un fallo mecánico puede ser muy peligroso. Para reducir la posibilidad de que ocurran problemas de este tipo, compruebe frecuentemente la presión y el estado de los neumáticos y lleve a cabo todos los mantenimientos periódicos.

## Características de seguridad de su vehículo

### ASIENTOS



#### Asiento del conductor

- (1) Ajuste del asiento, adelante/atrás
- (2) Reclinador del respaldo
- (3) Ajuste del asiento, altura
- (4) Soporte lumbar\*
- (5) Calefacción del asiento\*
- (6) Ajuste del reposacabezas

#### Asiento del acompañante delantero

- (7) Ajuste del asiento, adelante/atrás
- (8) Reclinador del respaldo
- (9) Calefacción del asiento\*
- (10) Ajuste del reposacabezas

#### Asiento trasero

- (11) Calefacción del asiento\*
- (12) Apoyabrazos
- (13) Ajuste del reposacabezas
- (14) Liberación del plegado del asiento\*

\* : Si está equipado

## Precauciones de seguridad

En caso de accidente, el ajuste de los asientos de modo que permita sentarse en una posición segura y cómoda juega un papel muy importante en la seguridad del conductor y los pasajeros, además del cinturón de seguridad y los airbags.

### **⚠ ADVERTENCIA**

No utilice ningún cojín del asiento que reduzca la fricción entre el asiento y el pasajero. En caso de accidente o frenada brusca, la cadera del pasajero podría deslizarse por debajo de la banda inferior del cinturón de seguridad. Ello produciría lesiones internas graves o mortales, ya que el cinturón de seguridad no podría funcionar correctamente.

## Airbags

Puede tomar medidas para reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de inflarse un airbag. Sentarse demasiado cerca del airbag aumenta en gran medida el riesgo de sufrir lesiones en caso de inflarse un airbag.

Se recomienda a los conductores dejar un espacio de al menos 25 cm entre el centro del volante y el pecho.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de inflarse un airbag, tome las precauciones siguientes:**

- **Ajuste el asiento del conductor lo más atrás posible manteniendo plenamente la capacidad de controlar el vehículo.**
- **Ajuste el asiento del acompañante delantero lo más atrás posible.**
- **Sujete el volante con las manos en las posiciones de las 9 en punto y las 3 en punto para reducir el riesgo de sufrir lesiones en las manos y los brazos.**
- **NO coloque a nadie ni nada entre volante y el airbag.**
- **NO permita que el acompañante coloque los pies ni las piernas sobre el salpicadero para reducir el riesgo de sufrir lesiones en las piernas.**

## Características de seguridad de su vehículo

### ***Cinturones de seguridad***

Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha. Los pasajeros deben sentarse en posición vertical y estar correctamente sujetos en todo momento. Los bebés y los niños pequeños deben estar sujetos con sistemas de sujeción para niños adecuados. Los niños más grandes que no necesiten cojín alzador y los adultos deben estar sujetos con el cinturón de seguridad.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Al ajustar el cinturón de seguridad, tome las precauciones siguientes:

- **NO use un cinturón de seguridad para más de un ocupante.**
- **Coloque siempre el respaldo en posición vertical y la banda abdominal del cinturón ajustada y baja sobre las caderas.**
- **NO permita que los bebés y los niños vayan sentados sobre un pasajero.**
- **No haga pasar el cinturón de seguridad por el cuello, por bordes agudos ni desplace la banda del hombro alejándola del cuerpo.**
- **Impida que el cinturón de seguridad se enganche o se obstruya.**

### **Asientos delanteros**

### **⚠ ADVERTENCIA**

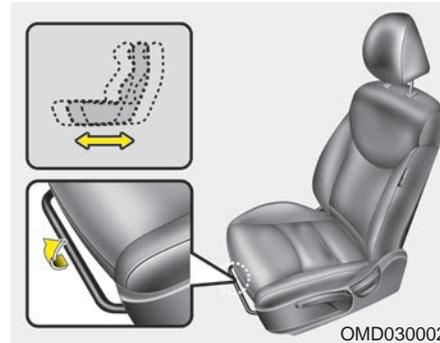
Al ajustar el asiento, tome las precauciones siguientes:

- **NO intente ajustar el asiento mientras el vehículo se está moviendo. El asiento podría realizar un movimiento imprevisto y causar la pérdida de control del vehículo, provocando un accidente.**
- **No coloque nada debajo de los asientos delanteros. Los objetos sueltos en la zona de los pies del conductor pueden interferir con la operación de los pedales y causar un accidente.**
- **No permita que nada interfiera con la posición normal y el bloqueo correcto del respaldo.**
- **No deje un mechero en el suelo ni sobre un asiento. Al accionar el asiento podría salir gas del mechero y provocar un incendio.**

**⚠ ADVERTENCIA**

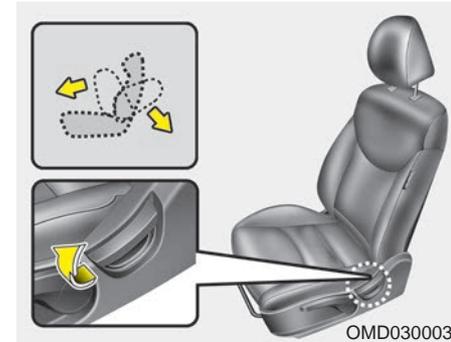
Para evitar lesiones:

- No ajuste el asiento mientras tenga abrochado el cinturón de seguridad. Al mover el cojín del asiento hacia delante podría presionarle el abdomen.
- Evite engancharse las manos o los dedos en los mecanismos del asiento al mover el mismo.

**Ajuste manual****Ajuste hacia delante y hacia atrás**

Para mover el asiento hacia delante y hacia atrás:

1. Tire de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento hacia arriba y manténgala tirada.
2. Deslice el asiento a la posición que desee.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento esté bloqueado en su sitio. Muévelo hacia delante y atrás sin usar la palanca. Si el asiento se mueve, es que no está bloqueado correctamente.

**Ángulo del respaldo**

Para reclinar el respaldo:

1. Inclínese ligeramente hacia delante y levante la palanca del respaldo.
2. Inclínese con cuidado hacia atrás en el asiento y ajuste el respaldo en la posición que desee.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo esté bloqueado en su sitio. (La palanca DEBE regresar a su posición original para bloquear el respaldo).

## Características de seguridad de su vehículo

### Reclinar el respaldo

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo se mueve puede ser peligroso. Aunque el cinturón de seguridad esté abrochado, la protección del sistema de sujeción (cinturón y airbags) se reduce en gran medida al reclinar el respaldo.

#### **⚠️ ADVERTENCIA**

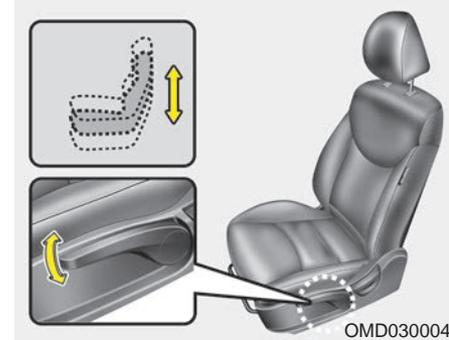
**NO se siente con el respaldo reclinado cuando el vehículo se mueva.**

**Sentarse con el respaldo reclinado aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión o frenada brusca.**

**Los conductores y los pasajeros deben sentarse SIEMPRE con la espalda contra el asiento, con el cinturón correctamente abrochado y con el respaldo en posición vertical.**

Los cinturones de seguridad deben estar ceñidos a las caderas y al pecho para que funcionen correctamente. Si el respaldo está reclinado, la banda del hombro no podrá cumplir su función porque no estará ceñida al pecho. En su lugar, estará delante suyo. En caso de accidente, podría salir lanzado contra el cinturón de seguridad y sufrir lesiones en el cuello y de otro tipo.

Cuanto más reclinado esté el respaldo, mayor será la posibilidad de que las caderas se deslicen por debajo del cinturón o de que el cuello del pasajero golpee la banda del hombro.



### Altura del cojín del asiento (asiento del conductor)

Para cambiar la altura del cojín del asiento:

- Empuje la palanca varias veces hacia abajo para bajar el cojín del asiento.
- Tire de la palanca varias veces hacia arriba para subir el cojín del asiento.

### **Ajuste eléctrico**

El asiento delantero se puede ajustar utilizando el mando de control localizado en la parte exterior del cojín del asiento. Antes de conducir, ajuste el asiento a la posición correcta para controlar fácilmente el volante, los pedales y los mandos del panel instrumentos.

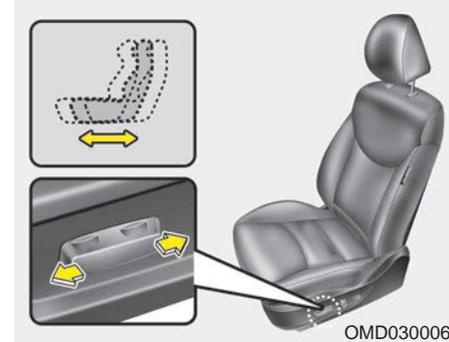
#### **⚠ ADVERTENCIA**

**NO deje a niños dentro del vehículo sin vigilancia. Los asientos eléctricos pueden accionarse con el motor parado.**

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Para evitar daños en los asientos:**

- **Deje de ajustar el asiento cuando se haya movido a la posición máxima delantera o trasera posible.**
- **No ajuste los asientos durante más tiempo del necesario con el motor parado. Ello podría descargar innecesariamente la batería.**
- **No accione dos o más asientos al mismo tiempo. Ello podría causar un fallo eléctrico.**

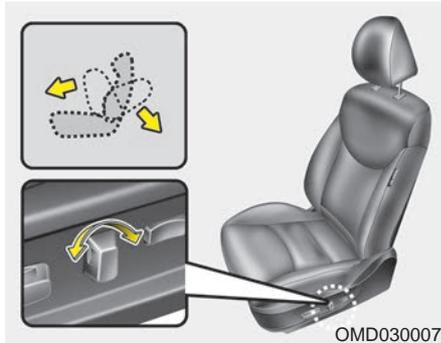


#### **Ajuste hacia delante y hacia atrás**

Para mover el asiento hacia delante y hacia atrás:

1. Empuje el interruptor de control hacia delante o hacia atrás.
2. Suelte el interruptor cuando el asiento alcance la posición deseada.

## Características de seguridad de su vehículo



### Ángulo del respaldo

Para reclinar el respaldo:

1. Empuje el interruptor de control hacia delante o hacia atrás.
2. Suelte el interruptor cuando el respaldo alcance la posición deseada.

### Reclinar el respaldo

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo se mueve puede ser peligroso. Aunque el cinturón de seguridad esté abrochado, la protección del sistema de sujeción (cinturón y airbags) se reduce en gran medida al reclinar el respaldo.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

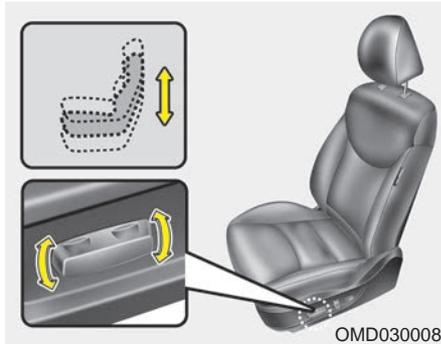
**NO se siente con el respaldo reclinado cuando el vehículo se mueva.**

**Sentarse con el respaldo reclinado aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión o frenada brusca.**

**Los conductores y los pasajeros deben sentarse SIEMPRE con la espalda contra el asiento, con el cinturón correctamente abrochado y con el respaldo en posición vertical.**

Los cinturones de seguridad deben estar ceñidos a las caderas y al pecho para que funcionen correctamente. Si el respaldo está reclinado, la banda del hombro no podrá cumplir su función porque no estará ceñida al pecho. En su lugar, estará delante suyo. En caso de accidente, podría salir lanzado contra el cinturón de seguridad y sufrir lesiones en el cuello y de otro tipo.

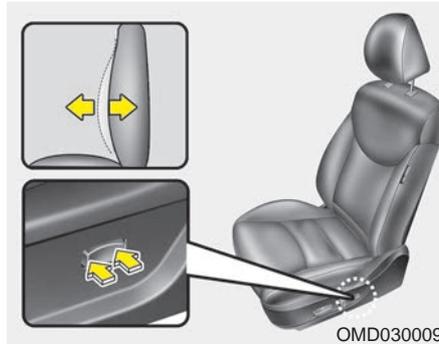
Cuanto más reclinado esté el respaldo, mayor será la posibilidad de que las caderas se deslicen por debajo del cinturón o de que el cuello del pasajero golpee la banda del hombro.



### Altura del cojín del asiento (asiento del conductor)

Para cambiar la altura del cojín del asiento:

1. Tire de la parte delantera del interruptor de control hacia arriba para elevar la parte delantera del cojín del asiento o empújela hacia abajo para bajarlo. Tire de la parte trasera del interruptor de control hacia arriba para elevar la parte trasera del cojín del asiento o empújela hacia abajo para bajarlo.
2. Suelte el interruptor cuando el asiento alcance la posición deseada.

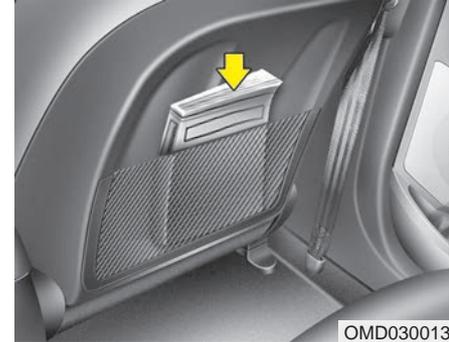


### Soporte lumbar (Para el asiento del conductor, si está equipado)

Para ajustar el soporte lumbar:

1. Pulse la parte delantera del interruptor para aumentar el apoyo o la parte trasera del interruptor para reducirlo.
2. Suelte el interruptor cuando alcance la posición deseada.

### Bolsillo del respaldo



El bolsillo del respaldo está situado en la parte trasera de los asientos delanteros.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Para evitar un uso incorrecto del sistema de clasificación de los ocupantes:**

- No coloque objetos en el bolsillo con un peso total superior a 2,2 lbs (1 kg) en los bolsillos del asiento del acompañante.
- No colgar en el respaldo del acompañante delantero.

## Características de seguridad de su vehículo

### **⚠️ ADVERTENCIA**

**No coloque objetos pesados o puntiagudos en los bolsillos del respaldo. En caso de accidente, podrían salirse del bolsillo y provocar lesiones a los ocupantes.**

### **Asientos traseros**

#### ***Plegado del asiento trasero***

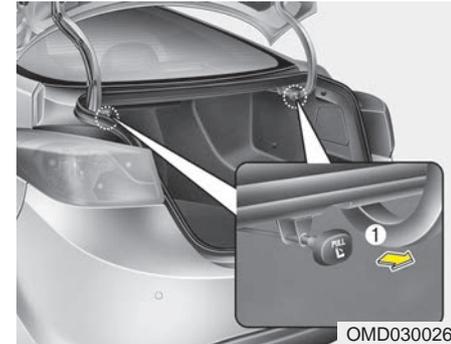
Los respaldos traseros pueden plegarse para facilitar la carga de elementos largos o para aumentar la capacidad del maletero del vehículo.

### **⚠️ ADVERTENCIA**

- **No permita que los pasajeros se sienten sobre el respaldo plegado mientras el vehículo se mueve. Esta no es una posición correcta de asiento y no dispone de cinturones de seguridad. Ello podría causar lesiones graves o la muerte en caso de accidente o de frenada brusca.**
- **Los objetos cargados sobre el respaldo del asiento plegado no deben ser más altos que la parte superior de los respaldos de los asientos delanteros. De lo contrario, en caso de frenada brusca la carga podría deslizarse hacia delante y provocar lesiones o daños.**

### **Para plegar el respaldo trasero:**

1. Ajuste el respaldo delantero en posición vertical y si es necesario, deslice el asiento delantero avanzándolo.
2. Baje los reposacabezas traseros a la posición más baja.



3. Tire de la palanca de pliegue del respaldo que se encuentra en el maletero.



4. Pliegue el respaldo del asiento hacia la parte delantera del vehículo.

5. Para usar el asiento trasero, eleve y empuje el respaldo hacia atrás. Tire firmemente del respaldo hasta que quede encajado en su sitio. Asegúrese de que el respaldo está bloqueado en su sitio.

Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, asegúrese de que quede enclavado en su posición empujando la parte superior del respaldo.

6. Regrese el cinturón del asiento trasero a la posición correcta.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Al volver a colocar el respaldo trasero de la posición plegada a la posición vertical, sujete el respaldo y hágalo regresar lentamente. Asegúrese de que el respaldo esté completamente bloqueado en la posición vertical empujando la parte superior del respaldo. En caso de accidente o frenada brusca, si el respaldo no está bloqueado, la carga podría desplazarse hacia delante con gran fuerza y entrar en el compartimento de los pasajeros, causando lesiones graves o la muerte.

### **⚠ ADVERTENCIA**

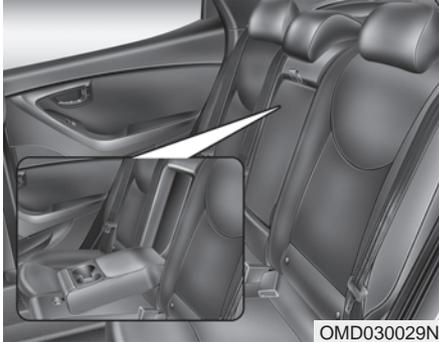
No coloque objetos en los asientos traseros, ya que no pueden asegurarse correctamente, pudiendo golpear a los ocupantes del vehículo en caso de colisión causando lesiones graves o la muerte.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Asegúrese de que el motor está apagado, la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento) y el freno de estacionamiento accionado firmemente al cargar y descargar. Si no siguiese estas indicaciones, el vehículo podría moverse en caso de mover involuntariamente la palanca de cambio a otra posición.

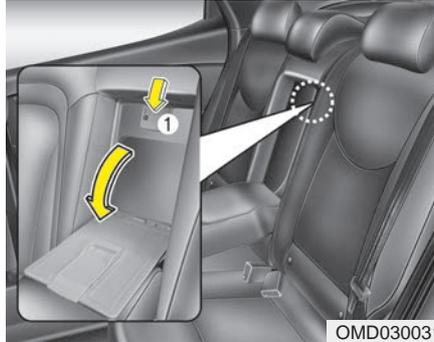
## Características de seguridad de su vehículo

### Brazos



El apoyabrazos se encuentra en el centro del asiento trasero. Tire del apoyabrazos hacia abajo desde el respaldo para usarlo.

En el apoyabrazos central hay un soporte para bebidas.



### Transportar cargas largas/estrechas (si está equipado)

Baje el apoyabrazos tirando de la cinta del mismo. Tire de la cubierta hacia abajo al empujar la palanca de liberación (1) hacia abajo. Se dispondrá de espacio de carga adicional para llevar cargas largas/estrechas (esquís, palos, maderas, etc.) que no cabrían en el maletero cerrado.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de que el motor está apagado, la transmisión en la posición P y el freno de estacionamiento accionado al cargar y descargar. El vehículo podría moverse si la palanca de cambio se mueve involuntariamente a otra posición.**
- **Tenga cuidado al cargar objetos por los asientos traseros para evitar daños en el interior del vehículo.**
- **Al cargar objetos por los asientos traseros, asegúrese de que la carga está firmemente sujeta para evitar que se mueva durante la conducción.**

**Una carga colocada de forma no segura en el compartimento de pasajeros podría causar daños al vehículo y lesiones a los ocupantes.**

## Reposacabezas

Los asientos delanteros y traseros del vehículo están equipados con reposacabezas ajustables. Los reposacabezas ofrecen comodidad a los pasajeros, pero principalmente están diseñados para proteger a los pasajeros de latigazos cervicales y otras lesiones del cuello y la columna vertebral en caso de accidente, especialmente en caso de colisión trasera.

### **⚠️ ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de accidente, tome las precauciones siguientes al ajustar los reposacabezas:

- Ajuste los reposacabezas para cada pasajero ANTES de poner en marcha el vehículo.
- No permita que ningún pasajero se sienta sin reposacabezas.

(Continúa)

(Continúa)

- **Ajuste los reposacabezas de modo que el centro de los mismos esté a la misma altura que la parte superior de los ojos.**

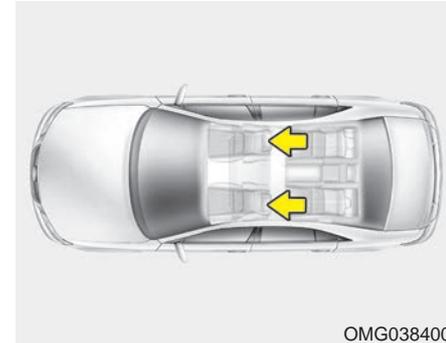


- **No ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.**
- **Ajuste el reposacabezas lo más cerca posible de la cabeza del pasajero. No use un cojín del asiento que aparte el cuerpo del respaldo.**
- **Asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de ajustarlo.**

### **⚠️ ADVERTENCIA**

Para evitar daños, no golpee ni tire de los reposacabezas.

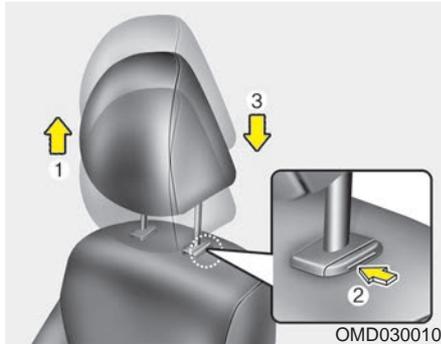
## Reposacabezas del asiento delantero



OMG038400

Los asientos del conductor y del acompañante están provistos de reposacabezas ajustables para la comodidad y la seguridad de los ocupantes.

## Características de seguridad de su vehículo



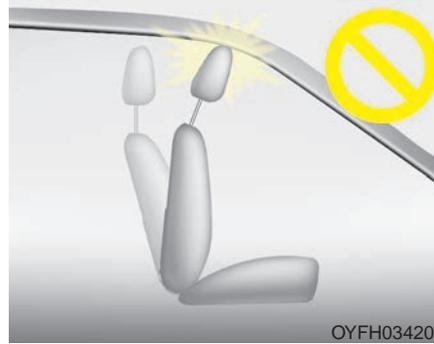
### Ajuste la altura hacia arriba y hacia abajo

Para subir el reposacabezas:

1. Tire del mismo hacia arriba a la posición deseada (1).

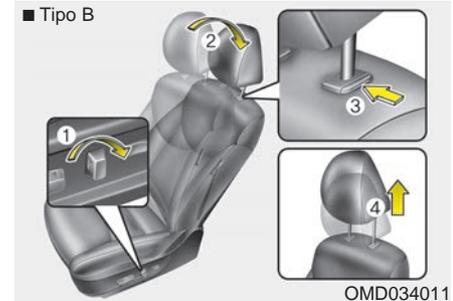
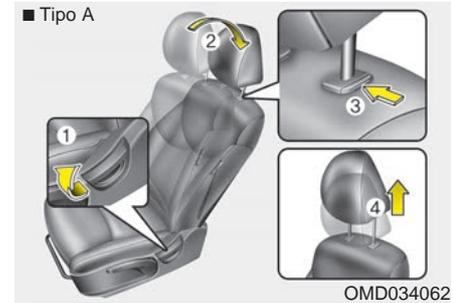
Para bajar el reposacabezas:

1. Mantenga presionado el botón de liberación (2) en el soporte del reposacabezas.
2. Baje el reposacabezas a la posición deseada (3).



### ⚠ PRECAUCIÓN

*Si inclina el respaldo hacia delante con el reposacabezas y el cojín del asiento elevados, el reposacabezas podría golpear el parasol u otras partes del vehículo.*



### Desmontaje/Reinstalación

Para extraer el reposacabezas:

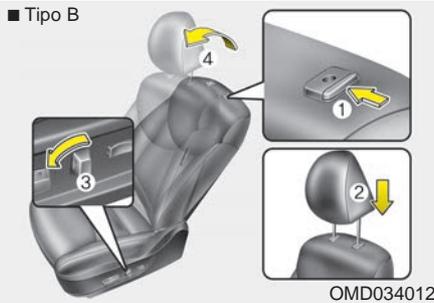
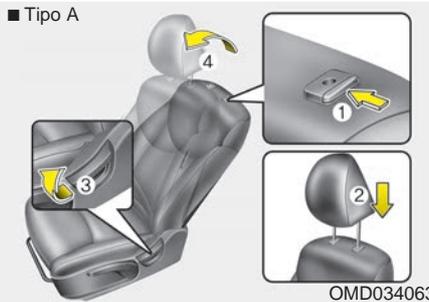
1. Recline el respaldo (2) con la palaca o el interruptor de reclinación (1).
2. Suba el reposacabezas lo máximo posible.

## Características de seguridad de su vehículo

3. Presione el botón del reposacabezas (3) mientras tira del reposacabezas hacia arriba (4).

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No permita que ningún pasajero se sienta sin reposacabezas.**



3. Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada.

### **⚠ ADVERTENCIA**

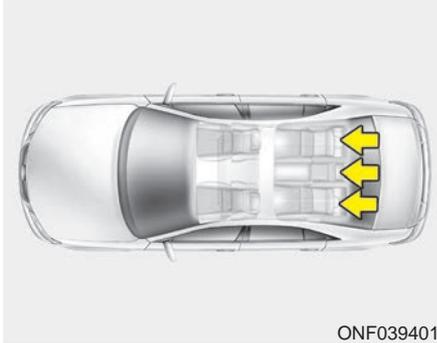
**Asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de reinstalarlo y ajustarlo adecuadamente.**

Para volver a instalar el reposacabezas:

1. Coloque las barras del reposacabezas (2) en los orificios mientras presiona el botón de liberación (1).
2. Recline el respaldo (4) con la palanca o el interruptor de reclinación (3).

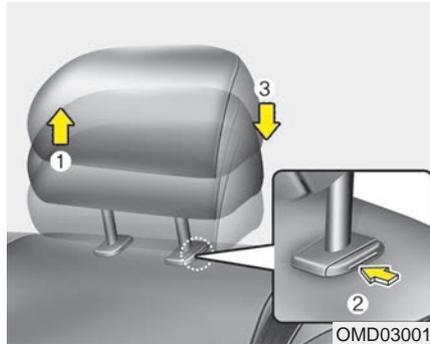
## Características de seguridad de su vehículo

### Reposacabezas del asiento trasero



ONF039401

Los asientos traseros están equipados con reposacabezas en todas las posiciones para mayor seguridad y comodidad del ocupante.



OMD030015

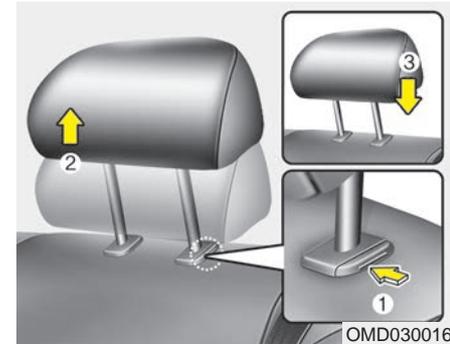
#### Ajuste la altura hacia arriba y hacia abajo

Para subir el reposacabezas:

1. Tire del mismo hacia arriba a la posición deseada (1).

Para bajar el reposacabezas:

1. Mantenga presionado el botón de liberación (2) en el soporte del reposacabezas.
2. Baje el reposacabezas a la posición deseada (3).



OMD030016

#### Desmontaje/Reinstalación

Para extraer el reposacabezas:

1. Suba el reposacabezas lo máximo posible.
2. Presione el botón de liberación (1) mientras tira del reposacabezas hacia arriba (2).

**⚠ ADVERTENCIA**  
No permita que ningún pasajero se siente sin reposacabezas.

Para volver a instalar el reposacabezas:

1. Recline el respaldo.
2. Coloque las barras del reposacabezas (3) en los orificios mientras presiona el botón de liberación (1).
3. Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada.

**⚠ ADVERTENCIA**

Asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de reinstalarlo y ajustarlo para proteger adecuadamente a los ocupantes.

### Calefacción del asiento

La calefacción del asiento se ha equipado para calentar los asientos en condiciones ambientales frías.

**⚠ ADVERTENCIA**

La calefacción del asiento puede causar **QUEMADURAS GRAVES** incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo.

Los pasajeros deben poder percibir si el asiento se calienta demasiado para poder apagarlo en caso necesario.

Las personas que no puedan detectar cambios de temperatura o dolor en la piel deben extremar las precauciones, especialmente el siguiente tipo de ocupantes:

- Bebés, niños, personas mayores o discapacitadas o pacientes recién salidos del hospital.

(Continúa)

(Continúa)

- Personas con piel sensible o que se quema con facilidad.
- Personas fatigadas.
- Personas intoxicadas.
- Personas que tomen medicamentos que causen somnolencia o sopor.

## Características de seguridad de su vehículo

### **⚠️ ADVERTENCIA**

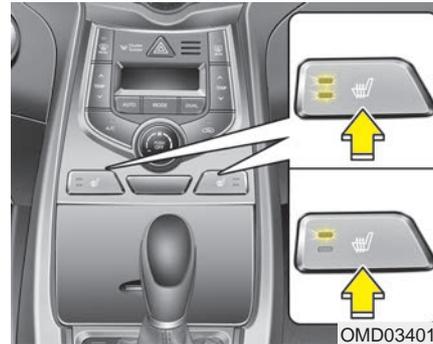
No coloque nada sobre el asiento que aisle el calor cuando esté accionada la calefacción del asiento, como una manta o un cojín del asiento. Ello podría causar el sobrecalentamiento de la calefacción del asiento y provocar quemaduras o desperfectos en el asiento.

### **⚠️ PRECAUCIÓN**

Para evitar daños en la calefacción del asiento y desperfectos en los asientos:

- No use disolventes como disolventes de pintura, benceno, alcohol o gasolina para limpiar los asientos.
- No coloque objetos pesados o afilados en los asientos equipados con calefacción.

### *Calefacción de los asientos delanteros (si está equipado)*



Cuando el motor está funcionando, pulse cualquiera de los interruptores para calentar el asiento del conductor o el asiento del acompañante.

En condiciones ambientales moderadas o cuando no se necesita la calefacción de los asientos, mantenga los interruptores en la posición OFF.

Cada vez que se pulse el interruptor, el ajuste de la temperatura del asiento cambia como sigue:

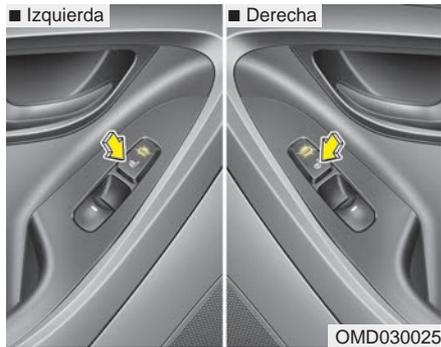
OFF → ALTA (●●) → BAJA (●)  
 ↑

La calefacción del asiento regresa a la posición OFF por defecto siempre que el interruptor de encendido se coloque en posición ON.

### **\* ATENCIÓN**

Con el interruptor de la calefacción del asiento en la posición ON, el sistema de calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente dependiendo de la temperatura del asiento.

### ***Calefacción de los asientos traseros (si está equipado)***



Mientras el motor está funcionando, pulse el interruptor para calentar el asiento trasero.

En condiciones ambientales moderadas o cuando no se necesita la calefacción de los asientos, mantenga los interruptores en la posición "OFF".

### **\* ATENCIÓN**

Con el interruptor de la calefacción del asiento en la posición ON, el sistema de calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente dependiendo de la temperatura del asiento.

## Características de seguridad de su vehículo

### CINTURONES DE SEGURIDAD

En esta sección se describe cómo usar correctamente los cinturones de seguridad. También se describe lo que no debe hacerse al usar los cinturones de seguridad.

#### Precauciones al usar el cinturón de seguridad

Abróchese el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha. Los airbags están previstos para complementar los cinturones de seguridad como dispositivo de seguridad adicional, pero no los sustituyen. La legislación de la mayoría de países obliga a todos los ocupantes del vehículo a llevar el cinturón de seguridad abrochado.

#### **⚠️ ADVERTENCIA**

**TODOS los pasajeros deben llevar abrochado el cinturón de seguridad cuando el vehículo se mueve. Al ajustar los cinturones de seguridad, tome las precauciones siguientes:**

(Continúa)

#### (Continúa)

- **SUJETE correctamente a los niños de menos de 13 años en los asientos traseros.**
- **NO permita que los niños se sienten en el asiento delantero. Si es necesario que un niño de 13 años o mayor vaya en el asiento delantero, mueva el asiento hacia atrás al máximo y sujete al niño correctamente con el cinturón de seguridad.**
- **NO permita que un bebé o un niño se sienten en el regazo de un ocupante.**
- **NO se sienten con el respaldo reclinado cuando el vehículo se mueva.**
- **No permita que los niños compartan asiento ni el cinturón de seguridad.**
- **No lleve la banda del hombro por debajo del brazo o detrás de la espalda.**

(Continúa)

#### (Continúa)

- **No use el cinturón de seguridad si está retorcido. Un cinturón de seguridad retorcido no ofrece la protección adecuada en caso de accidente.**
- **No use el cinturón de seguridad si la cincha o los elementos del mismo están dañados.**
- **NO acople el cinturón de seguridad en las hebillas de otros asientos.**
- **No se desabroche el cinturón de seguridad mientras conduce. Ello podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.**
- **Asegúrese de que nada interfiera entre la hebilla y el mecanismo de anclaje del cinturón de seguridad. Ello podría evitar que el cinturón de seguridad se enganche con seguridad.**

(Continúa)

## Características de seguridad de su vehículo

### (Continúa)

- El usuario no debe llevar a cabo modificaciones o añadidos pues impedirá a los dispositivos de ajuste del cinturón funcionar para eliminar la holgura o impedirá al conjunto del cinturón ser ajustado para impedir la holgura.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si el cinturón de seguridad o elementos del mismo están dañados, no funcionarán correctamente.

#### Cambie siempre:

- Cinchas deshilachadas, contaminadas o dañadas.
- Elementos dañados.
- Todo el conjunto del cinturón de seguridad usado en un accidente, aunque no sea visible ningún daño de la cincha ni del conjunto del mismo.

### Testigo de advertencia del cinturón de seguridad

*Testigo de advertencia del cinturón de seguridad (asiento del conductor)*



OLMB033022

El testigo de advertencia del cinturón de seguridad del conductor y la señal acústica se activarán según la siguiente tabla cuando el interruptor de encendido esté en la posición.

Condiciones		Patrón de aviso	
Cinturón de seguridad	Velocidad del vehículo	Luz (Parpadeo)	Señal acústica
Desabrochado		6 segundos	
Abrochado		6 seg.	Ninguno
Abrochado → Desabrochado	Menos de 5 km/h (3 mph)	6 segundos	Ninguno
	5 km/h ~10 km/h (3 mph ~ 6 mph)	6 segundos	
	Más de 10 km/h (6 mph)	6 seg. ON /24 seg. OFF (11 veces)	
Desabrochado	Más de 10 km/h (6 mph) ↓	6 segundos *1 ↓	
	Menos de 5 km/h (3 mph)	Parada *2	

\*1 : El patrón de aviso se repite 11 veces a un intervalo de 24 segundos. Si se abrocha el cinturón de seguridad del conductor, el testigo se apaga en 6 segundos y la señal acústica se para inmediatamente.

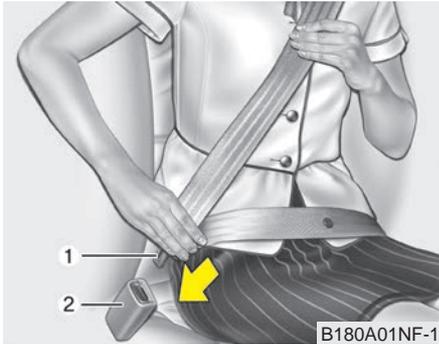
\*2 : El testigo se apaga en 6 segundos y la señal acústica se para inmediatamente.

## Características de seguridad de su vehículo

### Sistema de sujeción del cinturón de seguridad

#### *Cinturón de seguridad - Sistema de 3 puntos con retractor de bloqueo de emergencia del conductor*

##### Para abrochar el cinturón:



Tire hacia fuera el cinturón del retractor e introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla (2). Se escuchará un "clic" cuando la lengüeta quede bloqueada en la hebilla.

El cinturón se ajusta automáticamente a la longitud adecuada después de ajustar la banda abdominal manualmente para que se ciña correctamente a sus caderas. Si se inclina hacia delante con un movimiento lento, el cinturón se alargará y le permitirá el movimiento. En caso de frenada brusca o impacto, el cinturón se bloqueará en su posición. También se bloqueará si intenta inclinarse hacia delante demasiado rápido.

### \* ATENCIÓN

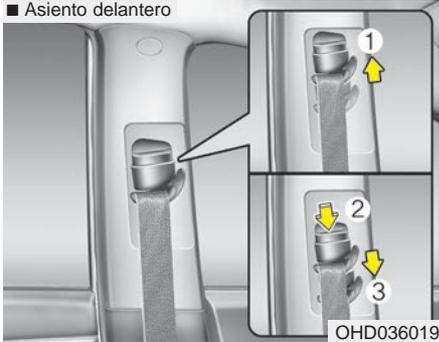
Si no puede tirar suavemente del cinturón desde el retractor, tire firmemente del cinturón y después suéltelo. Después podrá tirar del cinturón suavemente.

### Ajuste de la altura

Para mayor comodidad y seguridad se puede ajustar la altura de la banda del hombro a una de las cuatro posiciones.

La banda del hombro debería ajustarse de manera que cruce el pecho y quede situada a una altura media por encima del hombro cerca de la puerta, nunca sobre el cuello.

■ Asiento delantero



OHD036019

Para ajustar la altura del cinturón de seguridad, suba o baje el regulador de altura a la posición adecuada.

Para elevar la altura, tire del mismo hacia arriba (1). Para bajarlo, tire del mismo hacia abajo (2) mientras presiona el botón regulador de la altura (3).

Suelte el botón para bloquear el anclaje en posición. Intente deslizar el regulador de altura para asegurarse de que quede bloqueado en su posición.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Compruebe que el anclaje del cinturón del hombro está situado a la altura correcta. Nunca cruce el cinturón por delante de la cara o cuello. Si el cinturón está colocado incorrectamente, esto podría ocasionar graves heridas en caso de accidente.
- Si tras un accidente, se reemplazan de manera inadecuada los cinturones, los cinturones permanecerán dañados y no ofrecerán protección en el caso de otro accidente, pudiendo acarrear heridas graves o incluso la muerte. Después de un accidente, cambie los cinturones lo antes posible.



OLMB033025

### ⚠ ADVERTENCIA

Si el cinturón de seguridad está mal colocado, puede aumentar el riesgo de lesiones graves en caso de accidente. Al ajustar el cinturón de seguridad, tome las precauciones siguientes:

- Coloque la banda abdominal del cinturón de seguridad lo más baja posible sobre la cadera, no en la cintura, de modo que quede ceñida.

(Continúa)

## Características de seguridad de su vehículo

### (Continúa)

- **Coloque un brazo debajo de la banda del hombro y el otro por encima de la banda, como se muestra en la ilustración.**
- **Coloque el anclaje de la banda del hombro en posición bloqueada a la altura correcta.**
- **Nunca cruce la banda del hombro por la cara o el cuello.**

### ***Cinturón de seguridad - Sistema de 3 puntos con retractor de bloqueo para el acompañante***

Este tipo de cinturón de seguridad combina las características de un cinturón de seguridad con retractor de bloqueo de emergencia y las de un cinturón de seguridad con retractor de bloqueo automático. Los cinturones de seguridad con retractor se han instalado en los asientos traseros de modo que facilitan la instalación de los sistemas de sujeción para niños. Aunque también se instala un retractor combinado en la posición del asiento del acompañante delantero, nunca coloque un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero del vehículo.

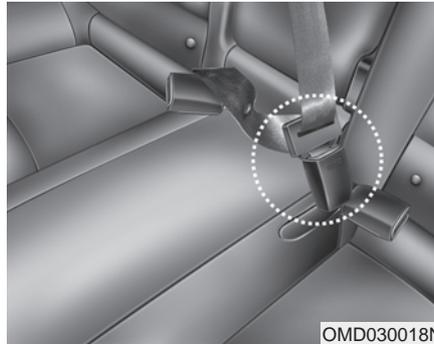
### **Para abrochar el cinturón:**

Tire hacia fuera el cinturón del retractor e introduzca la lengüeta metálica en la hebilla. Se escuchará un "clic" cuando la lengüeta quede bloqueada en la hebilla. Cuando no sujete un sistema de sujeción para niños, el cinturón de seguridad funcionará del mismo modo que el cinturón de seguridad del conductor (con retractor de bloqueo de emergencia). Se ajusta automáticamente a la longitud adecuada sólo después de que la parte del cinturón de seguridad se ajuste manualmente para que se ciña correctamente a sus caderas.

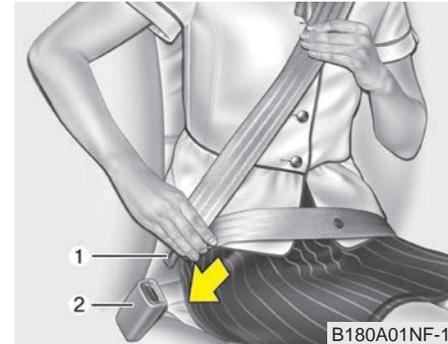
Cuando el cinturón de seguridad se extiende completamente del retractor para instalar un sistema de sujeción para niños, el funcionamiento del cinturón cambia para facilitar la retracción del mismo pero no su extensión (retractor de bloqueo automático). Consulte "Uso de un sistema de sujeción para niños" en este apartado.

**\* ATENCIÓN**

Aunque el retractor del cinturón de seguridad suministre el mismo nivel de protección a todos los acompañantes sentados en el modo de emergencia o de bloqueo automático, el modo de bloqueo automático permite que los acompañantes sentados se muevan libremente manteniendo la tensión del cinturón. Durante una colisión o una parada repentina, el retractor bloquea automáticamente el cinturón para ayudar a sujetar el cuerpo. Para desactivar el modo de bloqueo automático, deje que el cinturón de seguridad desactivado se contraiga completamente.



Si se utiliza el cinturón de seguridad trasero central, debe hacerse uso de la hebilla con la marca "CENTER".

**Para soltar el cinturón:**

Pulse el botón de liberación (1) en la hebilla.

Al soltarlo, el cinturón deberá regresar automáticamente al retractor. Si esto no ocurriese, compruebe el cinturón para asegurarse de que no está retorcido y vuelva a intentarlo.

## Características de seguridad de su vehículo

### **Cinturón de seguridad con pretensor**



OED030300

### **Pretensor del retractor**

El pretensor del retractor, un sistema suplementario de los cinturones de seguridad y los airbags, permite sujetar firmemente al asiento la parte superior del cuerpo del conductor y de su acompañante tirando de la parte de los hombros hacia atrás de forma instantánea en determinadas colisiones frontales.

El pretensor del retractor puede activarse en caso de choque cuando la colisión frontal es lo bastante fuerte. El pretensor del retractor se activará con los airbags.

### **Dispositivo de sujeción de emergencia (EFD)**

El dispositivo de sujeción de emergencia (EFD), un sistema suplementario de los cinturones de seguridad, protege la parte inferior del cuerpo del conductor y de su acompañante tirando de la parte de la pelvis hacia atrás de forma instantánea en determinadas colisiones frontales.

El EFD puede activarse en caso de choque cuando la colisión frontal es lo bastante fuerte.

### **\* ATENCIÓN**

**El pre-tensor se activará no solo en caso de colisión frontal, sino también en caso de colisión lateral si el vehículo está equipado con airbags laterales o de cortina.**

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Si el pretensor del cinturón de seguridad funciona incorrectamente no ofrecerá la protección adecuada en caso de accidente. Tome las precauciones siguientes:**

- **Abróchese siempre el cinturón de seguridad y siéntese correctamente en el asiento.**
- **No use el cinturón de seguridad si está suelto o retorcido. Un cinturón de seguridad suelto o retorcido no ofrece la protección adecuada en caso de accidente.**
- **No coloque nada cerca de la hebilla. Ello afectará negativamente la hebilla e impedirá su funcionamiento correcto.**
- **Cambie siempre los pretensores si se activan o después de un accidente.**

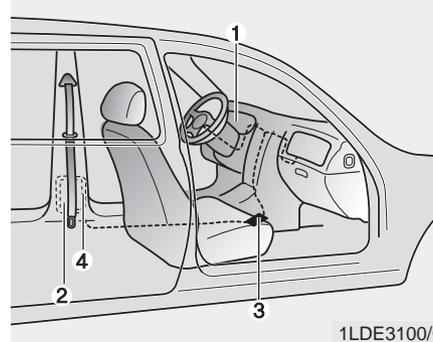
**(Continúa)**

**(Continúa)**

- No inspeccione ni realice el mantenimiento o la reparación de los pretensores por su cuenta. Esto debe realizarlo un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- No golpee los elementos del cinturón de seguridad.

**⚠ ADVERTENCIA**

No toque el conjunto del pretensor del cinturón de seguridad durante un par de minutos tras su activación. Si el mecanismo pretensor del cinturón de seguridad se activa durante una colisión, el pretensor se calentará y podría quemarle.



1LDE3100/Q

El sistema del pretensor del cinturón de seguridad está compuesto principalmente de los siguientes elementos. Las ubicaciones se muestran en la ilustración de arriba:

1. Testigo de advertencia del airbag SRS
2. Conjunto del pretensor del retractor
3. Módulo de control SRS
4. Conjunto del pretensor del anclaje

**\* ATENCIÓN**

El sensor que activa el airbag SRS está conectado a los pretensores de los cinturones de seguridad. El testigo de advertencia del airbag SRS en el panel de instrumentos se ilumina durante 6 segundos después de colocar el interruptor de encendido a ON, y luego se apaga.

Si el pretensor no funciona correctamente, el testigo de advertencia se ilumina aunque el airbag SRS no funcione incorrectamente. Si el testigo de advertencia no se ilumina, permanece encendido o se ilumina al conducir el vehículo, recomendamos que haga revisar los pretensores de los cinturones de seguridad y/o los airbags SRS lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## Características de seguridad de su vehículo

### \* ATENCIÓN

- Tanto el cinturón de seguridad con pretensor del conductor como el del acompañante se pueden activar en ciertas colisiones frontales o laterales.
- Los pretensores no se activarán si los cinturones de seguridad no están abrochados en el momento de la colisión.
- Cuando los pretensores se activan se produce un ruido fuerte y del compartimento del acompañante sale una fina capa de humo. Son condiciones normales de funcionamiento y no son peligrosas.
- A pesar de ser inocua, la fina capa de humo podría irritar la piel y no debería inhalarse durante largos períodos de tiempo. Lave muy bien todas las zonas de la piel expuestas a esta neblilla después del accidente en el cual los pretensores del cinturón de seguridad se activaron.

### Precauciones adicionales al usar el cinturón de seguridad

#### *Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo*

Use siempre el cinturón de seguridad durante el embarazo. El mejor modo de proteger al bebé antes de nacer es protegerse usted misma abrochándose siempre el cinturón de seguridad.

Las embarazadas deberán llevar siempre un cinturón de seguridad con banda abdominal y del hombro. Coloque la banda del hombro de manera que cruce el pecho entre los pechos y apartada del cuello. Coloque la banda del hombro de manera que cruce el pecho y vaya alejándose del cuello. Coloque la banda abdominal por la línea del cinturón para que quede ceñida y lo más baja posible por las caderas y que no cruce el abdomen.

### ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte del bebé antes de nacer en caso de accidente, las embarazadas no deberán colocar la banda abdominal del cinturón de seguridad por encima ni sobre la zona del abdomen donde se encuentra el bebé.**

### ***Uso del cinturón de seguridad en niños***

#### **Bebés y niños pequeños**

En muchos países existe legislación sobre la sujeción de niños que obliga a usar sistemas de sujeción para niños homologados, incluyendo cojines alzadores. La edad a la que puede usarse el cinturón de seguridad en lugar de sistemas de sujeción para niños varía según cada país, por lo que debe conocer los requisitos concretos de su país y los del país al que viaje. Los dispositivos de sujeción para bebés y niños deben colocarse adecuadamente en el asiento trasero. Para más información, consulte el apartado "Sistemas de sujeción para niños" en este capítulo.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Sujete SIEMPRE a los bebés y niños pequeños en un sistema de sujeción adecuado a la altura y peso del niño.**

**Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte de niños y otros pasajeros, no sujete a un niño sobre el regazo ni en brazos cuando el vehículo se mueve. Las fuerzas violentas creadas durante un accidente harán que el niño se separe de sus brazos y salga lanzado contra la estructura interior del vehículo.**

Los niños estarán mejor protegidos de golpes o heridas en caso de accidente si el sistema de sujeción instalado en el asiento trasero del niño reúne las condiciones adecuadas de los estándares de seguridad del país correspondiente. Antes de adquirir un sistema de sujeción para niños, asegúrese de que posee la etiqueta que certifica que reúne los estándares de seguridad de su país. El sistema de sujeción debe ser el adecuado para el peso y la altura del niño. Compruebe la etiqueta del sistema de sujeción para esta información. Consulte el apartado "Sistema de sujeción para niños" en este capítulo.

## Características de seguridad de su vehículo

### Niños grandes

Los niños menores de 13 años que sean demasiado grandes para usar un cojín alzador deberán ocupar siempre el asiento trasero y usar el cinturón de seguridad con banda abdominal y del hombro. El cinturón de seguridad debe colocarse sobre la parte superior de los muslos y ceñirse al hombro y pecho para sujetar al niño con seguridad. Compruebe el ajuste del cinturón de manera asidua. Cuando un niño se retuerce podría descolocar el cinturón. Deje inspeccionar el sistema del LATCH por un distribuidor HYUNDAI autorizado después de un accidente. Un accidente podría causar daños en el sistema LATCH y este podría no asegurar firmemente el sistema de sujeción para niños.

Si un niño de más de 13 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debería sujetarse con seguridad usando el cinturón de seguridad de banda abdominal y de hombros disponible y el asiento debe colocarse en la posición más trasera.

Si la banda del hombro roza ligeramente la cara o cuello del niño, intente colocar al niño más cerca del centro del vehículo. Si la banda del hombro todavía toca la cara o cuello del niño, será necesario volver a utilizar el cojín alzador correspondiente.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- **Asegúrese de que los niños llevan los cinturones en sus asientos y que están correctamente ajustados antes de conducir.**
- **Evite que la banda del hombro roce el cuello o la cara del niño.**
- **No permita que varios niños compartan un mismo cinturón de seguridad.**

***Transoírte de una persona herida***

El cinturón de seguridad debe usarse cuando se transporta a una persona herida. Solicite recomendaciones concretas para cada caso a un médico.

***Una persona por cinturón***

Nunca dos personas (incluso si una es un niño) deben utilizar el mismo cinturón de seguridad al mismo tiempo. Esto podría incrementar la gravedad de las heridas en caso de accidente.

***No se acueste***

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo se mueve puede ser peligroso. Aunque el cinturón de seguridad esté abrochado, la protección del sistema de sujeción (cinturón y airbags) se reduce en gran medida al reclinar el respaldo.

Para reducir las posibilidades de lesión en caso de accidente y para conseguir la máxima eficacia del sistema de sujeción, todos los pasajeros de los asientos delanteros y traseros deben estar sentados en posición vertical cuando el coche esté en movimiento. Un cinturón de seguridad no proporcionará la protección adecuada si la persona está acostada en el asiento trasero y si los asientos delanteros y traseros están en una posición reclinada.

**⚠ ADVERTENCIA**

- **No se siente con el respaldo reclinado cuando el vehículo se mueva.**
- **Sentarse con el respaldo reclinado aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión o frenada brusca.**
- **Los conductores y los pasajeros deben sentarse SIEMPRE con la espalda contra el asiento, con el cinturón correctamente abrochado y con el respaldo en posición vertical.**

## **Características de seguridad de su vehículo**

---

### **Cuidado de los cinturones**

Los sistemas del cinturón de seguridad nunca deben desmontarse ni modificarse. Además, tenga cuidado para impedir que los cinturones y el hardware del cinturón se dañen con las bisagras del asiento, puertas u otros abusos.

### ***Comprobaciones periódicas***

Compruebe periódicamente todos los cinturones de seguridad para verificar daños o desgaste de algún tipo. Cualquier pieza dañada debe cambiarse lo antes posible.

### ***Mantenga los cinturones limpios y secos***

Los cinturones de seguridad deben mantenerse limpios y secos. Si los cinturones de seguridad se ensucian, pueden limpiarse empleando un jabón neutro y agua caliente. No debe utilizarse lejía, tinte ni detergentes fuertes o abrasivos porque pueden dañar y debilitar el tejido.

### ***Cuándo reemplazar los cinturones***

Si el vehículo sufre un accidente, deberán reemplazarse todos los conjuntos de cinturones de seguridad y los componentes del mismo. Esto debe realizarse aunque no haya daños visibles. Diríjase al distribuidor autorizado HYUNDAI si tiene más preguntas con respecto al funcionamiento de los cinturones de seguridad.

## SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS (CRS)

### ADVERTENCIA

**Sujete siempre a los niños correctamente en el asiento trasero del vehículo.**

**Los niños de todas las edades están más seguros si están sujetos en el asiento trasero. Un niño montado en el asiento del acompañante delantero puede ser golpeado con fuerza al inflarse el airbag y sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.**

Los niños menores de 13 años deben montarse siempre en el asiento trasero y deben estar debidamente sujetos para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenada brusca o maniobra repentina. De acuerdo con estadísticas de accidentes, los niños gozan de más seguridad cuando se sientan en los asientos traseros y no delanteros. **Incluso con los airbags, los niños pueden sufrir lesiones graves o la muerte.** Los niños demasiado grandes para usar un sistema de sujeción para niños deberán usar el cinturón de seguridad.

En muchos países existe legislación sobre la sujeción de niños que obliga a usar sistemas de sujeción para niños homologados. Las leyes que regulan la edad o la altura/el peso a los que puede usarse el cinturón de seguridad en lugar de sistemas de sujeción para niños varía según cada país, por lo que debe conocer los requisitos concretos de su país y los del país al que viaje.

Los sistemas de sujeción para niños deben colocarse e instalarse correctamente en el asiento trasero. Debe usar un sistema de sujeción para niños disponible en el mercado que reúna los requisitos de los estándares de seguridad de su país.

Los sistemas de sujeción para niños suelen estar diseñados para estar sujetos en el asiento trasero del vehículo con un cinturón de seguridad abdominal/hombro o con una correa superior y/o un anclaje inferior ISOFIX en la parte trasera del vehículo.

## Características de seguridad de su vehículo

### **Sistema de sujeción para niños (CRS)**

Los bebés y los niños pequeños deben sujetarse en un sistema de sujeción para niños colocado correctamente en el sentido de la marcha o en sentido inverso a la marcha que se haya sujetado correctamente al asiento trasero del vehículo. Lea y siga las instrucciones de instalación y uso suministradas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Un sistema de sujeción para niños fijado de forma incorrecta puede aumentar el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE** en caso de accidente. Tome siempre las precauciones siguientes al usar un sistema de sujeción para niños:

- **NUNCA** coloque una sujeción para bebés o niños en el asiento del acompañante delantero.

(Continúa)

#### **(Continúa)**

- **Sujete siempre correctamente la sujeción para niños en un asiento trasero del vehículo.**
- **Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para su instalación y uso.**
- **Sujete siempre correctamente al niño en el sistema de sujeción para niños.**
- **No utilice un soporte para niños o un asiento de seguridad para niños que se "enganche" sobre el respaldo, porque puede no proporcionar la protección adecuada en caso de accidente.**
- **Después de un accidente, recomendamos que haga comprobar el sistema de sujeción para niños, los cinturones de seguridad, los anclajes de correa y los anclajes inferiores por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

### **Selección de un sistema de sujeción para niños (CRS)**

Al seleccionar el sistema de sujeción para niños:

- Asegúrese de que posee la etiqueta que certifica que reúne los estándares de seguridad de su país.
- Seleccione un sistema de sujeción para niños adecuado al peso y la altura del niño. Esta información suele encontrarse en la etiqueta correspondiente o en las instrucciones de uso.
- Seleccione un sistema de sujeción para niños que se adapte a la posición del asiento en el que va a usarse.
- Lea y siga las advertencias e instrucciones de instalación y uso que acompañan al sistema de sujeción para niños.

### ***Tipos de sistemas de sujeción para niños***

Existen tres tipos básicos de sistemas de sujeción para niños: asientos en sentido inverso a la marcha, asientos en el sentido de la marcha y cojines alzadores. Se clasifican según la edad, la altura y el peso del niño.

#### **⚠️ ADVERTENCIA**

Si el reposacabezas del vehículo impide instalar correctamente el asiento del niño, reajuste el reposacabezas de la posición correspondiente o extráigalo por completo.

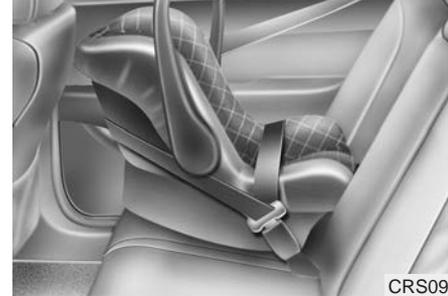
### **Asientos en sentido inverso a la marcha para los niños**

#### **⚠️ ADVERTENCIA**

**NUNCA** coloque una sujeción para bebés o niños en el asiento del acompañante delantero.

Colocar un sistema de sujeción para niños en sentido inverso a la marcha en el asiento delantero puede causar **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE** al ser golpeado con fuerza en caso de inflarse el airbag.

■ Sistema de sujeción del niño en dirección contraria al sentido de la marcha



Un asiento en sentido inverso a la marcha para niños proporciona sujeción con la superficie de asiento contra la espalda del niño. El sistema de arnés sujeta al niño en el asiento y, en caso de accidente, actúa manteniendo al niño en el asiento y reduce la presión en las cervicales y la columna vertebral frágiles.

Todos los niños menores de un año deben ir sentados en un sistema de sujeción en sentido inverso a la marcha.

## Características de seguridad de su vehículo

Los asientos convertibles para niños y los sistemas 3 en 1 suelen tener límites de altura y peso superiores en la posición en sentido inverso a la marcha, con lo cual el niño puede viajar en sentido inverso a la marcha durante más tiempo.

Siga usando los asientos en sentido inverso a la marcha mientras el niño se mantenga en los límites de peso y altura permitidos por el fabricante del asiento para niños. Es el mejor modo de contribuir a su seguridad. Cuando el niño haya superado los límites para usar el sistema de sujeción en sentido inverso a la marcha, el niño podrá usar un sistema de sujeción en el sentido de la marcha con arnés.



### Sistemas de sujeción para niños en el sentido de la marcha

Un asiento para niños en el sistema de la marcha sujeta el cuerpo del niño con un arnés. Use un asiento para niños en el sentido de la marcha con arnés hasta que el niño alcance el límite de altura o peso especificados por el fabricante del mismo.

Cuando el niño haya superado los límites para usar el sistema de sujeción en el sentido de la marcha, el niño podrá usar un cojín alzador.

### Cojines alzadores

Un cojín alzador es un sistema de sujeción diseñado con el fin de mejorar el ajuste del cinturón de seguridad del vehículo. Un cojín alzador permite colocar el cinturón de seguridad de modo que se ajuste correctamente sobre la parte abdominal del niño. Mantenga al niño con el cojín alzador hasta que sea lo suficientemente grande para sentarse en el asiento sin el cojín y hasta que el cinturón le encaje correctamente.

El cinturón de seguridad se ajusta correctamente cuando la banda abdominal se ciñe a la parte superior de los muslos, no sobre el estómago. La banda del hombro debe ceñirse al hombro y el pecho y no rozar el cuello ni la cara. Los menores de 13 años deben ir siempre en los asientos traseros y deben ir correctamente sujetos para minimizar el riesgo de lesiones.

## Instalación de un sistema de sujeción para niños (CRS)

### **▲ ADVERTENCIA**

Antes de instalar el sistema de sujeción para niños debe:

- Leer y seguir las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Leer y seguir las instrucciones referentes al sistema de sujeción para niños contenidas en este manual.

Si no se siguen todas las advertencias e instrucciones podría aumentar el riesgo de **LESIONES GRAVES o MUERTE** en caso de accidente.

Después de seleccionar el asiento corrector para el niño, compruebe que encaja correctamente en su vehículo. Siga las instrucciones del fabricante al instalar el asiento para niños. Cumpla con los siguientes pasos generales al montar el asiento al vehículo:

- **Fije firmemente el sistema de sujeción para niños al vehículo.** Fije todos los sistemas de sujeción para niños al vehículo con la parte abdominal/superior del cinturón o con un anclaje ISOFIX superior o inferior.
- **Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños esté fijado firmemente.** Después de instalar el sistema de sujeción para niños al vehículo, empuje y tire del asiento hacia delante y a los lados para verificar que se haya acoplado firmemente. El sistema de retención fijado con el cinturón de seguridad debe estar lo más firme posible. No obstante, puede darse un ligero movimiento a los lados.

### **▲ ADVERTENCIA**

**Un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado puede calentarse. Para evitar quemaduras, compruebe la superficie del asiento y las hebillas antes de colocar al niño en el sistema de sujeción.**

## Características de seguridad de su vehículo

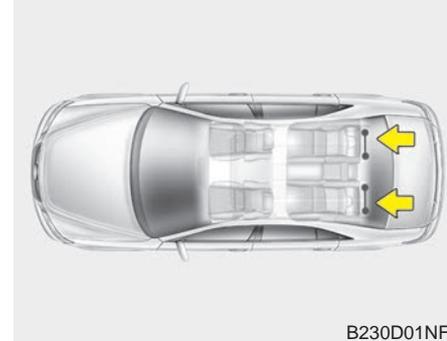
### **Anclaje inferior ISOFIX y anclaje de correa superior (sistema de anclajes ISOFIX) para niños**

El sistema ISOFIX sujeta el sistema de sujeción para niños durante la conducción y en caso de accidente. El sistema se ha concebido para facilitar la instalación del sistema de sujeción para niños y reducir la posibilidad de instalarlo incorrectamente. El sistema ISOFIX usa anclajes en el vehículo y acoplamientos en el sistema de sujeción para niños. El sistema ISOFIX elimina la necesidad de usar los cinturones de seguridad para fijar el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero.

Los anclajes inferiores son barras metálicas incorporadas en el vehículo. Existen dos anclajes inferiores para cada posición de asiento ISOFIX para acoplar un sistema de sujeción para niños con acopladores inferiores.

Para usar el sistema ISOFIX del vehículo se requiere un sistema de sujeción para niños con acopladores ISOFIX. (Un asiento ISOFIX sólo debe montarse si es específico para el vehículo o si cumple con los requisitos de la norma ECE-R 44.)

El fabricante del sistema de sujeción para niños suministra las instrucciones para usar el mismo con sus acopladores en los anclajes inferiores ISOFIX.

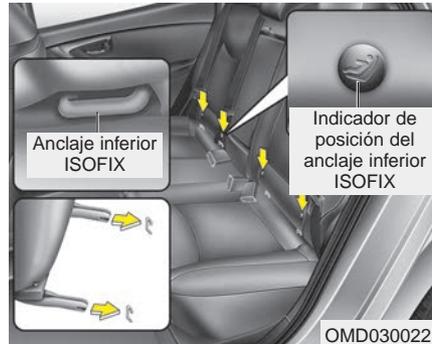


B230D01NF

Los anclajes inferiores ISOFIX se encuentran en las posiciones exteriores del asiento trasero (derecho e izquierdo). Las ubicaciones se muestran en la ilustración. No hay anclajes inferiores ISOFIX en la posición central del asiento trasero.

**⚠ ADVERTENCIA**

No intente montar un sistema de sujeción para niños con anclajes inferiores ISOFIX en la posición central del asiento trasero. Este asiento no dispone de anclajes inferiores ISOFIX. El uso de los anclajes de los asientos exteriores podría dañar los mismos, los cuales podrían romperse o fallar en caso de colisión y causar lesiones graves o la muerte.



Los símbolos indicadores del anclaje inferior ISOFIX se encuentran en los respaldos del asiento trasero derecho e izquierdo e identifican la posición de los anclajes inferiores ISOFIX en el vehículo (ver las flechas en la ilustración).

Ambos asientos traseros exteriores están equipados con un par de anclajes inferiores ISOFIX así como un anclaje de correa superior en la parte trasera del respaldo.

(Los anclajes CRS que cumplen con la norma estándar ECE-R44 deben fijarse adicionalmente con una correa superior enganchada al correspondiente punto de anclaje en la parte trasera de los asientos traseros.)

Los anclajes inferiores ISOFIX están colocados entre el respaldo y el cojín de las posiciones derecha e izquierda del asiento trasero.

**Fijar un sistema de sujeción para niños con el "Sistema de anclajes ISOFIX"**

Para instalar un sistema de sujeción para niños compatible con ISOFIX en una de las posiciones exteriores del asiento trasero:

1. Maleje la hebilla del cinturón de seguridad de los anclajes inferiores ISOFIX.
2. Aleje de los anclajes todo objeto que pudiera impedir una conexión segura entre la silla del niño y los anclajes inferiores ISOFIX.
3. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento del vehículo y acóplelo a los anclajes inferiores ISOFIX según las instrucciones suministradas por el fabricante de dicho sistema.
4. Siga las instrucciones del sistema de sujeción para niños para ajustar y fijar correctamente los acopladores inferiores de la silla a los anclajes inferiores ISOFIX.

## Características de seguridad de su vehículo

### **⚠️ ADVERTENCIA**

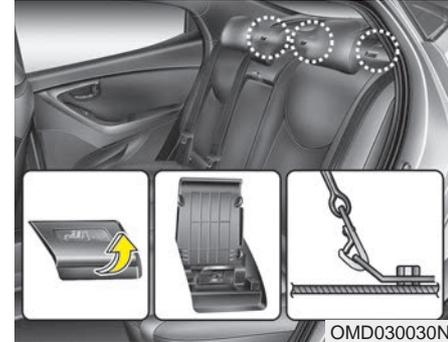
Al usar el sistema ISOFIX, tome las precauciones siguientes:

- Lea y siga las instrucciones de instalación que acompañan el sistema de sujeción para niños.
- Para impedir que el niño alcance los cinturones de seguridad no retraídos, abroche todos los cinturones de seguridad traseros que no se usen y retraiga la correa del cinturón de seguridad detrás del niño. El niño podría estrangularse si la banda del hombro le rodea el cuello y el cinturón de seguridad se tensa.
- No acople más de un sistema de sujeción para niños en un solo anclaje. De lo contrario, el anclaje o el acoplador podría soltarse o romperse.

(Continúa)

(Continúa)

- Haga revisar el sistema ISOFIX por un distribuidor HYUNDAI después de un accidente. Un accidente podría causar daños en el sistema ISOFIX y este podría no asegurar firmemente el sistema de sujeción para niños.



### **Instalación de la correa superior**

Fije primero el sistema de sujeción para niños con los anclajes inferiores ISOFIX o el cinturón de seguridad. Si el fabricante del asiento para niños recomienda acoplar la correa superior, acóplela y apriétela al anclaje de la correa superior ISOFIX.

Los anclajes de la correa superior se encuentran detrás de los asientos traseros.

**⚠ ADVERTENCIA**

Al instalar la banda de la correa superior, tome las precauciones siguientes:

- Lea y siga las instrucciones de instalación que acompañan el sistema de sujeción para niños.
- No acople más de un sistema de sujeción para niños en un solo anclaje de correa superior. De lo contrario, el anclaje o el acoplador podría soltarse o romperse.
- No acople la correa superior a nada que no sea el anclaje correcto de la correa superior. De lo contrario, podría no funcionar correctamente.
- No use los anclajes de la correa superior en asientos o arneses para adultos ni para acoplar otros dispositivos o equipamiento en el vehículo.



Para instalar la correa superior:

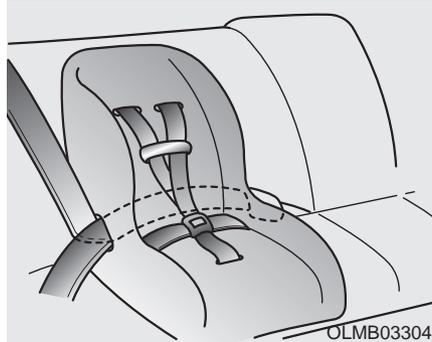
1. Guíe la correa superior del sistema de sujeción para niños sobre el respaldo de dicho sistema. Guíe la correa superior por debajo del reposacabezas y entre las barras del mismo, o por encima del respaldo del asiento. Compruebe que la correa no esté retorcida.
2. Conecte el gancho de la correa superior al anclaje superior ISOFIX, después apriete la correa superior siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento para niños para fijar firmemente el sistema de sujeción del niño al asiento.

3. Compruebe que el sistema de sujeción para niños esté firmemente sujeto al asiento empujando y tirando de la silla hacia delante y a los lados.

## Características de seguridad de su vehículo

### ***Fijar un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad abdominal o con la banda abdominal del cinturón de seguridad***

Cuando no se use el sistema de anclajes ISOFIX, asegure los sistemas de sujeción para niños al asiento trasero del vehículo con un cinturón abdominal o con la banda abdominal del cinturón de seguridad con banda abdominal y del hombro del cinturón.



### **Modo de bloqueo automático**

Dado que los pasajeros se mueven libremente en condiciones normales con el cinturón puesto y solo quedan bloqueados en condiciones extremas o de emergencia (modo de bloqueo de emergencia), debe tirar manualmente del cinturón de seguridad completamente para cambiar el retractor de "Bloqueo automático" para asegurar la sujeción para niños.

El modo de "bloqueo automático" contribuye a evitar que el movimiento normal del niño en el vehículo afloje el cinturón de seguridad y ponga en peligro el

sistema de sujeción para niños. Para asegurar el sistema de sujeción para niños, siga el procedimiento siguiente:

Para instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros, haga lo siguiente:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero y lleve la banda abdominal/de hombros alrededor o a través del sistema de sujeción para niños, siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema.

Asegúrese de que la cincha no esté torcida.

### **\* ATENCIÓN**

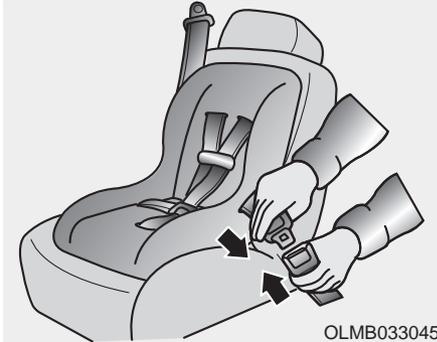
Al usar el cinturón de seguridad central trasero, véase también el apartado "Cinturón de seguridad central trasero de tres puntos" en este capítulo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Coloque siempre el sistema de sujeción para niños en sentido inverso a la marcha en el asiento trasero del vehículo.**

**Colocar un sistema de sujeción para niños en sentido inverso a la marcha en el asiento delantero puede causar lesiones graves o la muerte al ser golpeado con fuerza en caso de inflarse el airbag.**

## Características de seguridad de su vehículo



OLMB033045

2. Abroche la lengüeta de la banda en la hebilla. Deberá escuchar un "clic".

### \* ATENCIÓN

Coloque el botón de liberación para que sea fácil acceder en caso de emergencia.



OMD030054A

3. Tire de la parte del hombro del cinturón de seguridad hacia fuera por completo. Cuando la parte del hombro del cinturón de seguridad se haya estirado por completo, el retractor pasará el modo de "bloqueo automático" (sujeción para niños).



OMD030055A

4. Deje que la parte del hombro del cinturón de seguridad retroceda lentamente hasta que escuche un sonido de "clic" o de enclavamiento. Ello indica que el retractor está en el modo de "bloqueo automático". Si no se percibe ningún sonido, repita los pasos 3 y 4.

## Características de seguridad de su vehículo

5. Elimine la mayor cantidad de holgura del cinturón como sea posible empujando el sistema de sujeción para niños hacia abajo mientras hace regresar la parte del hombro del cinturón de seguridad al interior del retractor.
6. Tire del sistema de sujeción para niños para confirmar que el cinturón de seguridad lo sujeta firmemente. En caso negativo, suelte el cinturón de seguridad y repita los pasos 2 a 6.
7. Verifique que el retractor esté en el modo de "bloqueo automático" intentando extraer más parte del cinturón de seguridad del retractor. Si no puede, el retractor está en el modo de "bloqueo automático".

Su el fabricante de su CRS le recomienda o le indica que use el anclaje superior con el cinturón de banda abdominal/hombro, consulte las páginas anteriores para obtener más información.

### \* ATENCIÓN

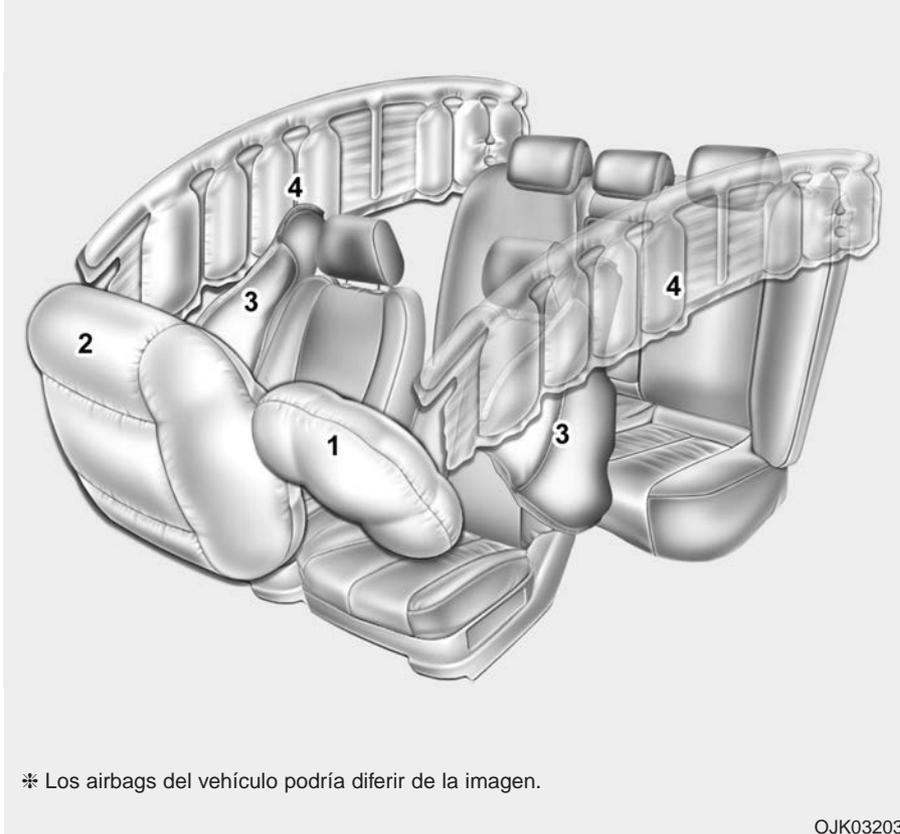
Si se deja que el cinturón de seguridad regrese a su posición completamente retraída, el retractor cambiará automáticamente del modo de "bloqueo automático" al modo de bloqueo de emergencia para el uso normal por adultos.

### ADVERTENCIA

Si el retractor no está en el modo de bloqueo automático, el sistema de sujeción para niños podría moverse cuando el vehículo gira o frena bruscamente. Un niño puede sufrir graves lesiones o incluso la muerte si no están correctamente anclados al automóvil, incluso tirando manualmente todo el recorrido para cambiar el retractor al modo de "bloqueo automático".

Para retirar el sistema de sujeción para niños, pulse el botón de liberación en la hebilla y tire de la banda abdominal/del hombro del cinturón dejando que se retraiga por completo.

## AIR BAG - SISTEMA DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIO AVANZADO



- (1) Airbag delantero del conductor
- (2) Airbag delantero del acompañante
- (3) Airbag de impacto lateral
- (4) Airbag de cortina

\* Los airbags del vehículo podría diferir de la imagen.

OJK032032

## Características de seguridad de su vehículo

Este vehículo está equipado con un sistema de airbags adicional avanzado para el asiento del conductor y del acompañante del asiento delantero.

Los airbags delanteros se han diseñado para complementar los cinturones de seguridad de tres puntos. Para que estos airbags ofrezcan protección, los cinturones de seguridad deben estar siempre abrochados durante la conducción.

De lo contrario podría sufrir lesiones graves o la muerte en caso de accidente al no llevar el cinturón de seguridad abrochado. Los airbags se han previsto como suplemento del cinturón de seguridad, no como sustituto del mismo. Asimismo, los airbags no se despliegan en todas las colisiones. En algunos accidentes, los cinturones de seguridad son su única protección.

### ADVERTENCIA

#### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LOS AIRBAGS

Use **SIEMPRE** los cinturones de seguridad y las sujeciones para niño, para cualquier desplazamiento, en cualquier momento, para todo el mundo. Incluso con los airbags, podría sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión si no lleva correctamente abrochado el cinturón de seguridad o si no lleva el cinturón de seguridad abrochado al inflarse el airbag.

No coloque al niño en un sistema de sujeción para niños ni en un cojín alzador en el asiento delantero del acompañante. Si el airbag se infla podría golpear con fuerza al bebé o al niño y causarle lesiones graves o la muerte.

**ABC** - Sujete siempre a los niños menores de 13 años en el asiento trasero. Este es el lugar más seguro para que se monten los niños de cualquier edad. Si un niño de 13 años o mayor se sienta en el asiento delantero, el cinturón debe sujetarlo correctamente y el asiento deberá situarse en la posición más atrás posible.

Todos los ocupantes deben sentarse erguidos con el respaldo en posición vertical, centrados sobre el cojín del asiento con el cinturón de seguridad abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo hasta que el vehículo esté aparcado y se haya parado el motor. Si un ocupante no está en esa posición durante un accidente, el airbag le golpeará con gran fuerza al desplegarse provocándole graves lesiones o la muerte.

Ni usted ni sus pasajeros deben sentarse ni inclinarse innecesariamente cerca de los airbags o inclinarse sobre la puerta o la consola central.

Mueva su asiento lo más lejos posible de los airbags delanteros, manteniendo el control del vehículo. Se recomienda a los conductores dejar un espacio de al menos 25 cm (10 pulgadas) entre el centro del volante y el pecho.

## Características de seguridad de su vehículo

### ¿Dónde están los airbags?

#### *Airbags delanteros del conductor y del acompañante*

Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción suplementario (SRS) avanzado y cinturones de seguridad abdominales/del hombro tanto en el asiento del conductor como en el del acompañante.

El SRS se compone de airbags situados en el centro del volante y en el panel frontal del lado del acompañante sobre la guantera.

En las cubiertas de los airbags se han grabado las letras "AIRBAG".

■ Airbag delantero del conductor



OMD030033

■ Airbag delantero del acompañante



OMD030034A

El propósito del SRS es proporcionar una protección adicional al conductor y al acompañante delantero, más allá de la ofrecida por el cinturón. El SRS utiliza los sensores para recoger información sobre la posición del asiento del conductor, la utilización del cinturón

del asiento del conductor y del acompañante delantero y la gravedad del impacto.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de inflarse los airbags delanteros, tome las precauciones siguientes:

- Los cinturones de seguridad deben estar abrochados en todo momento para que los ocupantes estén correctamente sentados.
- Mueva su asiento lo más lejos posible de los airbags delanteros, manteniendo el control del vehículo.
- No se apoye contra la puerta o la consola central.
- No permita que el acompañante coloque los pies ni las piernas sobre el salpicadero.

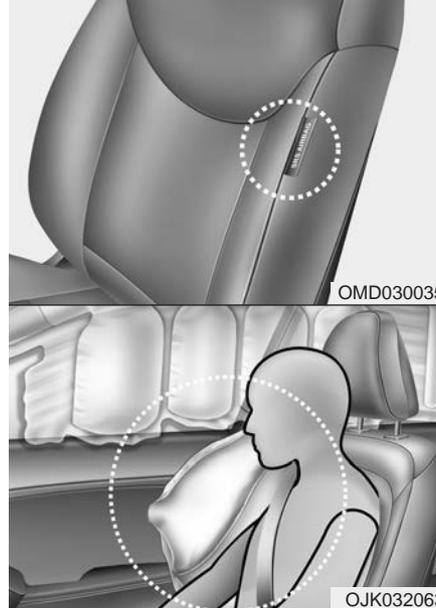
(Continúa)

## Características de seguridad de su vehículo

### (Continúa)

- **No coloque ningún objeto sobre los módulos del airbag del volante, el panel de instrumentos y el panel delantero sobre la guantera, ni cerca de los mismos. Dichos objetos podrían lesionarle en caso de colisión del vehículo lo suficientemente severa como para desplegar los airbags.**

### *Airbags de impacto lateral*



Los airbags de impacto lateral están diseñados para desplegarse sólo en caso de ciertas colisiones de impacto lateral, dependiendo de la severidad del choque, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto.

Los airbags laterales no están diseñados para desplegarse en todos los impactos laterales.

Su vehículo está equipado con un airbag de impacto lateral en cada uno de los asientos delanteros. El propósito del airbag es proporcionar una protección adicional al conductor y al acompañante delantero, más allá de la ofrecida por el cinturón.

**⚠️ ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de inflarse un airbag de impacto lateral, tome las precauciones siguientes:

- Los cinturones de seguridad deben estar abrochados en todo momento para que los ocupantes estén correctamente sentados.
- No permita que los pasajeros descansen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los asientos.
- Sujete el volante con las manos en las posiciones de las 9 en punto y las 3 en punto para reducir el riesgo de sufrir lesiones en las manos y los brazos.

(Continúa)

(Continúa)

- No use fundas accesorias de los asientos. Ello podría reducir o impedir la efectividad del sistema.
- No coloque ningún objeto sobre el airbag o entre el airbag y usted.
- No coloque ningún objeto entre la puerta y el asiento. Podrían convertirse en proyectiles peligrosos en caso de inflarse el airbag de impacto lateral.
- No monte accesorios en el lateral o cerca de los airbags de impacto lateral.
- No cause impactos en las puertas cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON, ya que podría causar que los airbags laterales se inflen.

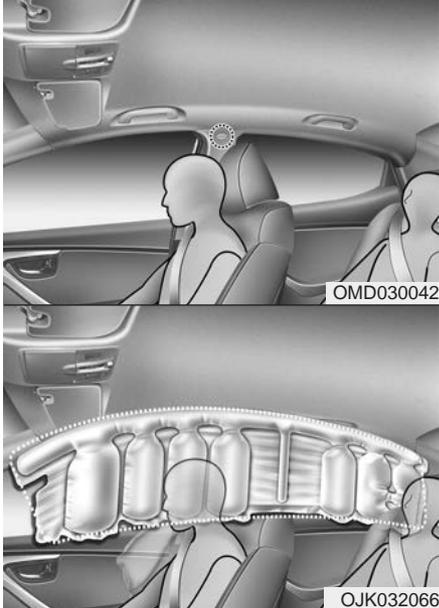
(Continúa)

(Continúa)

- Si el asiento o la cubierta del asiento presenta daños, haga comprobar y reparar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## Características de seguridad de su vehículo

### Airbag de cortina



En las guías del techo de ambos lados, encima de las puertas delanteras y traseras, se encuentran airbags de cortina.

Se han concebido para proteger la cabeza de los ocupantes de los asientos delanteros y de los asientos laterales traseros en caso de ciertas colisiones de impacto lateral.

Se han diseñado para activarse sólo en cierto tipo de colisiones laterales dependiendo de la fuerza, el ángulo y la velocidad del impacto.

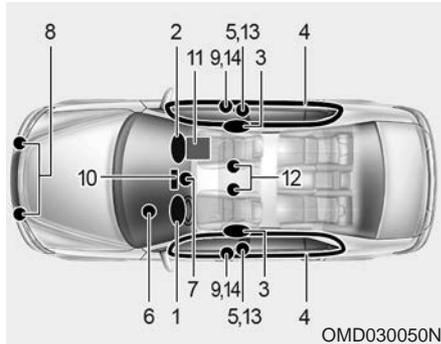
Los airbags de cortina no están diseñados para desplegarse en todos los impactos laterales.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de inflarse los airbags de cortina, tome las precauciones siguientes:**

- **Todos los ocupantes deben llevar abrochado el cinturón de seguridad en todo momento para estar correctamente sentados.**
- **Asegure correctamente los sistemas de sujeción para niños lo más lejos posible de la puerta.**
- **No permita que los pasajeros descansen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los asientos.**
- **No abra ni repare los airbags laterales de cortina.**

## Componentes y funciones del SRS



El SRS está formado por los siguientes componentes:

1. Módulo del airbag delantero del conductor
2. Módulo del airbag delantero del acompañante
3. Módulos del airbag de impacto lateral
4. Módulos del airbag de cortina
5. Conjuntos del pretensor del retractor
6. Testigo de advertencia del airbag
7. Módulo de control SRS (SRSCM)

8. Sensores de impacto frontal
9. Sensores de impacto lateral
10. Indicador PASS AIR BAG "OFF" (solo en el asiento del acompañante delantero)
11. Sistema de clasificación del ocupante (solo en el asiento del acompañante delantero)
12. Sensores de la hebilla del cinturón del asiento del conductor y del acompañante
13. Pretensor del anclaje
14. Sensor de presión lateral

El SRSCM controla continuamente todos los componentes del SRS mientras el interruptor de encendido está en ON para determinar si el impacto del choque es lo suficientemente fuerte para necesitar el despliegue del airbag o del pretensor del cinturón.



## Testigo de advertencia SRS

El testigo de advertencia del airbag SRS (sistema de sujeción suplementario) en el panel de instrumentos indica el símbolo del airbag mostrado en la ilustración. El sistema comprueba posibles fallos del sistema eléctrico del airbag. La luz indica que hay un problema potencial con su sistema del airbag.

## Características de seguridad de su vehículo

### ADVERTENCIA

**En caso de fallo de funcionamiento del SRS, el airbag podría no inflarse correctamente durante un accidente, aumentando el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte.**

**En caso de darse una de las condiciones siguientes, existe un fallo de funcionamiento del SRS:**

- El testigo no se enciende durante unos seis segundos al colocar el interruptor de encendido en la posición ON.
- El testigo permanece iluminado durante unos 6 segundos.
- La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.
- El testigo se enciende cuando el motor está en marcha.

**Haga revisar el SRS por un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible en caso de darse alguno de estos problemas.**

En caso de colisión frontal moderada o severa, los sensores detectan la deceleración rápida del vehículo. Si el índice de deceleración es lo suficientemente alto, la unidad de control inflará los airbags delanteros.

Los airbags delanteros protegen al conductor y al acompañante respondiendo a impactos frontales en los que los cinturones de seguridad solos no puedan proporcionar la sujeción adecuada.

- Los airbags están activos (preparados para inflar si fuese necesario) sólo cuando el interruptor de encendido está colocado en la posición ON.
- Los airbag se inflan en caso de una colisión frontal o lateral severa para ayudar a proteger a los ocupantes de lesiones físicas graves.
- No hay una velocidad concreta a la que se inflen los airbags. En general, los airbags están diseñados para inflarse según la gravedad y la dirección de una colisión. Estos dos factores determinan si los sensores producen una señal electrónica de despliegue/inflado.

- El despliegue de los airbags depende de varios factores, incluyendo la velocidad del vehículo, los ángulos de impacto y la densidad y rigidez de los vehículos u objetos contra los que impacta el vehículo durante la colisión. Los factores determinantes no se limitan a los mencionados anteriormente.
- Los airbags delanteros se inflan y desinflan completamente en un instante. Es prácticamente imposible que vea cómo se inflan los airbags durante un accidente. Lo más probable es que sólo vea los airbags desinflados colgando de los compartimentos correspondientes después de la colisión.

## Características de seguridad de su vehículo

- Para una mayor protección, los airbags deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado del airbag es consecuencia del breve espacio de tiempo en el que debe inflarse el airbag entre el ocupante y las estructuras del vehículo antes de que el ocupante sufra un impacto contra dichas estructuras. La velocidad del inflado reduce el riesgo de lesiones graves o mortales y, por ello, se trata de un componente necesario para el diseño del airbag.

Sin embargo, el inflado rápido del airbag también puede causar lesiones, entre las que destacan rasguños faciales, contusiones y rotura de huesos debido a que la rapidez del inflado hace que los airbags se expandan con gran fuerza.

- Hay incluso circunstancias en las que el contacto con el airbag puede causar lesiones mortales, sobre todo si el ocupante está sentado excesivamente cerca del airbag.

Puede tomar medidas para reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de inflarse un airbag. El mayor riesgo viene dado al sentarse demasiado cerca del airbag. El airbag necesita un espacio de aprox. 25 cm (10 pulgadas) para inflarse. Se recomienda a los conductores dejar un espacio de al menos 25 cm (10 pulgadas) entre el centro del volante y el pecho.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de inflarse un airbag, tome las precauciones siguientes:**

- **NO instale una sujeción para niños en el asiento delantero del acompañante.**

**Sujete siempre a los niños de menos de 13 años correctamente en los asientos traseros del vehículo.**

- **Ajuste el asiento del acompañante delantero y el asiento del conductor lo más lejos posible de los asientos traseros y que le permita controlar completamente el vehículo.**

- **Sujete el volante con las manos en horizontal en las posiciones de las 9 horas y las 3 horas de la tarde.**

**(Continúa)**

## Características de seguridad de su vehículo

### (Continúa)

- No coloque nadie ni nada entre los airbags y el ocupante del asiento.
- No permita que el acompañante coloque los pies ni las piernas sobre el salpicadero.

■ Airbag delantero del conductor (1)



Cuando el SRSCM detecta un impacto fuerte en la parte delantera del vehículo, se desplegarán automáticamente los airbags delanteros.

■ Airbag delantero del conductor (2)



Una vez desplegado, las costuras moldeadas directamente en las cubiertas del panel se separarán por la presión de la expansión del airbag. Esta mayor apertura de las cubiertas es lo que permite el completo inflado de los airbags.

Un airbag completamente inflado, en combinación con un cinturón correctamente colocado, aminora el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, reduciendo el riesgo de lesiones en cabeza y pecho.

## Características de seguridad de su vehículo

■ Airbag delantero del conductor (3)



OLMB033056

■ Airbag frontal del acompañante



OLMB033057

Después de completarse el inflado, el airbag comienza a desinflarse inmediatamente, permitiendo que el conductor mantenga la visión delantera y la capacidad de accionar el volante u otros controles.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que los objetos se conviertan en proyectiles peligrosos al inflarse el airbag del acompañante:

- No monte ni coloque objetos (soporte de bebidas, soporte de CD, pegatinas, etc) en el panel del acompañante delantero sobre la guantera en un vehículo que tenga airbag.
- No coloque un recipiente de ambientador líquido cerca del tablero de instrumentos ni en la superficie del panel de instrumentos.

### Qué ocurre cuando se inflan los airbags

Después de inflarse un airbag delantero o lateral, este se desinfla muy rápidamente. Cuando se infla el airbag, ello no impide que el conductor pueda ver por el parabrisas o pueda accionar el volante. Los airbags de cortina pueden permanecer parcialmente inflados durante algún tiempo tras desplegarse.

### ⚠ ADVERTENCIA

Después de inflarse un airbag, tome las precauciones siguientes:

- Abra las ventanillas y las puertas lo antes posible después de producirse un impacto para evitar una exposición prolongada al humo y al polvo liberados al inflarse el airbag.

(Continúa)

## Características de seguridad de su vehículo

### (Continúa)

- **No toque los componentes internos de la zona de almacenamiento del airbag inmediatamente después del inflado del airbag. Las partes que entran en contacto con el airbag al inflarse podrían estar muy calientes.**
- **Limpie siempre minuciosamente la piel expuesta con agua tibia y jabón neutro.**
- **Haga cambiar siempre los airbags por un distribuidor HYUNDAI autorizado inmediatamente después de desplegarse. Los airbags están diseñados para un solo uso.**

### *Ruido y humo del airbag al inflarse*

Cuando el airbag se infla, se escucha un ruido fuerte y deja humo y polvo en el aire del interior del vehículo. Esto es normal y es consecuencia del encendido del inflador del airbag. Después de que el airbag se infle, sentirá un malestar al respirar debido al contacto de su pecho con el cinturón de seguridad y el airbag, además de por respirar el humo y el polvo. El polvo podría agravar el asma en algunas personas. En caso de tener problemas respiratorios después de desplegarse los airbags, solicite ayuda médica inmediatamente.

Aunque el humo y el polvo no sean tóxicos, pueden causar irritación en la piel, los ojos, la nariz, la garganta, etc. Si este es el caso, lávese inmediatamente con agua fría y solicite ayuda médica si los síntomas persisten.

### Sistema de clasificación del ocupante (OCS)



Su vehículo está equipado con un sistema de clasificación del ocupante del asiento (OCS) del acompañante delantero. El OCS ha sido concebido para detectar la presencia de un pasajero delantero correctamente sentado y determinar si debe activar (permitir el inflado) o no el airbag del acompañante. El airbag delantero del conductor no queda afectado ni controlado por el OCS.

## Características de seguridad de su vehículo

### ***Componentes principales del sistema de clasificación del ocupante***

- Dispositivo detector situado en el asiento del acompañante delantero.
- Sistema electrónico para determinar si activar o desactivar el airbag del acompañante.
- Un testigo luminoso en el panel de instrumentos que ilumina las palabras "PASSENGER AIR BAG OFF" para indicar que el sistema del airbag del acompañante está desactivado.
- La luz indicadora del airbag en el panel de instrumentos se interconecta con el OCS.

Los ocupantes adultos del asiento del acompañante delantero que están sentados correctamente y llevan puesto el cinturón seguridad, no tienen porqué causar la desconexión automática del airbag del acompañante. Sin embargo, si los acompañantes no están correctamente sentados (por ejemplo no están sentados en posición vertical o están sentados en el extremo del asiento o están colocados fuera de posición), podría producir que el sensor desconectará automáticamente el airbag.

Encontrará el indicador "PASSENGER AIR BAG OFF" en la consola central delantera. Este sistema detecta las condiciones 1-4 en la tabla siguiente y activa o desactiva el airbag del acompañante en base a estas condiciones.

Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo están sentados correctamente y llevan bien el cinturón de seguridad para una protección más efectiva del airbag y del cinturón.

El OCS podría no funcionar correctamente si el acompañante hace algo que afecte el sistema de clasificación.

Ello incluye:

- No sentarse en posición erguida.
- Apoyarse contra la puerta o la consola central.
- Sentarse a un lado o en la parte delantera del asiento.
- Colocar las piernas sobre el tablero o en otros lugares, reduciendo así el peso del acompañante sobre el asiento delantero.
- Llevar el cinturón incorrectamente.
- Reclinación del respaldo.

## Características de seguridad de su vehículo

### Condición y funcionamiento del sistema de clasificación del ocupante del asiento del acompañante

Condición detectada por el sistema de clasificación del ocupante	Indicador/Testigo		Dispositivos
	Testigo indicador "PASSENGER AIR BAG OFF"	Testigo de advertencia SRS	Airbag del acompañante
1. Adulto* <sup>1</sup>	Off	Off	Activado
2. Sistema de sujeción para niños pequeños* <sup>2</sup> o niños de más de un año* <sup>3</sup>	On	Off	Desactivado
3. No ocupado	On	Off	Desactivado
4. Fallo del sistema	Off	On	Activado

\*<sup>1</sup> El sistema considera a una persona de tamaño adulto como adulto. Si un adulto de menor tamaño se sienta en el asiento del acompañante, el sistema podría considerarlo como niño dependiendo de su complejión y su postura.

\*<sup>2</sup> No permita que los niños viajen en el asiento delantero del acompañante. Si un niño grande que haya superado el tamaño para usar un sistema de sujeción para niños se sienta en el asiento del acompañante, el sistema podría reconocerle como adulto dependiendo de su complejión y su postura.

\*<sup>3</sup> No instale un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero del acompañante.

**⚠ ADVERTENCIA**

Sentarse en posición incorrecta o colocar un peso sobre el asiento delantero del acompañante sin estar ocupado por un pasajero afectará negativamente al OCS. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte:



- **NO** coloque cargas pesadas sobre el asiento delantero ni en el bolsillo del respaldo.



- **NO** se sienta con el respaldo reclinado cuando el vehículo se mueva.



- **No** coloque los pies sobre el respaldo del asiento del acompañante.



- **NO** coloque sus pies o las piernas en el tablero.

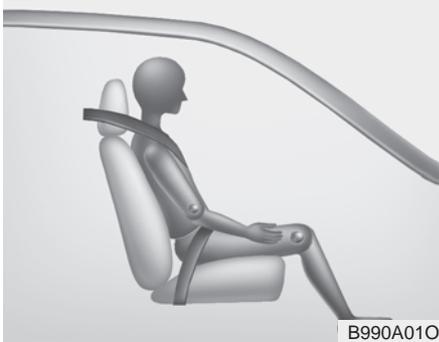


- **NO** se sienta con las caderas ladeadas hacia la parte delantera del asiento.



- **NO** se apoye en la puerta o en la consola central ni se sienta a un lado del asiento del acompañante delantero.

## Características de seguridad de su vehículo



### Posición de sentado correcta para OCS

Si el indicador "PASSENGER AIR BAG OFF" está encendido cuando un adulto está sentado en el asiento delantero, coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF y pídale al acompañante que se siente correctamente (sentado contra el respaldo en posición vertical, centrado en el cojín del asiento y con el cinturón puesto y las piernas cómodamente extendidas con los pies en el suelo). Arranque de nuevo el motor y pida a esa persona que permanezca en esa posición. De este modo, el sistema detectará a la persona y activará el

airbag del acompañante. Si el indicador "PASSENGER AIR BAG OFF" sigue apagado, pida al acompañante que se siente en el asiento trasero.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Impida que pasajeros adultos viajen en el asiento del acompañante cuando el indicador "PASSENGER AIR BAG OFF" esté encendido. En caso de colisión, el airbag no se inflará si el indicador está iluminado. Haga que su acompañante se cambie al asiento trasero.**

### **\* ATENCIÓN**

El indicador "PASSENGER AIR BAG OFF" se enciende durante unos 4 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON después de arrancar el motor. Si el asiento delantero del acompañante está ocupado, el OCS clasificará al pasajero en el plazo de unos segundos.

**No monte un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante delantero**



Incluso si su vehículo está equipado con el OCS, nunca monte el sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante delantero.

Si el airbag se infla podría golpear con fuerza al niño o a la silla del mismo y causarle lesiones graves o la muerte.

**⚠ ADVERTENCIA**

- **Nunca coloque un sistema de sujeción para niños en sentido inverso a la marcha ni en el sentido de la marcha en el asiento delantero del acompañante.**
- **Si el airbag delantero se despliega, podría golpear con fuerza al niño y causarle lesiones graves o la muerte.**
- **Sujete siempre a los niños en un sistema adecuado de sujeción para niños en el asiento trasero del vehículo.**

**¿Por qué no se ha desplegado el airbag durante una colisión? (Los airbags no se despliegan en todas las colisiones).**

Hay ciertos tipos de accidentes en los que el airbag no suministra una protección adicional. Entre estos accidentes se incluyen los impactos traseros, segundas o terceras colisiones en accidentes de impacto múltiple, así como en impactos a baja velocidad. El daño al vehículo indica una absorción de la energía de colisión y no es indicador de si debe desplegarse el airbag.

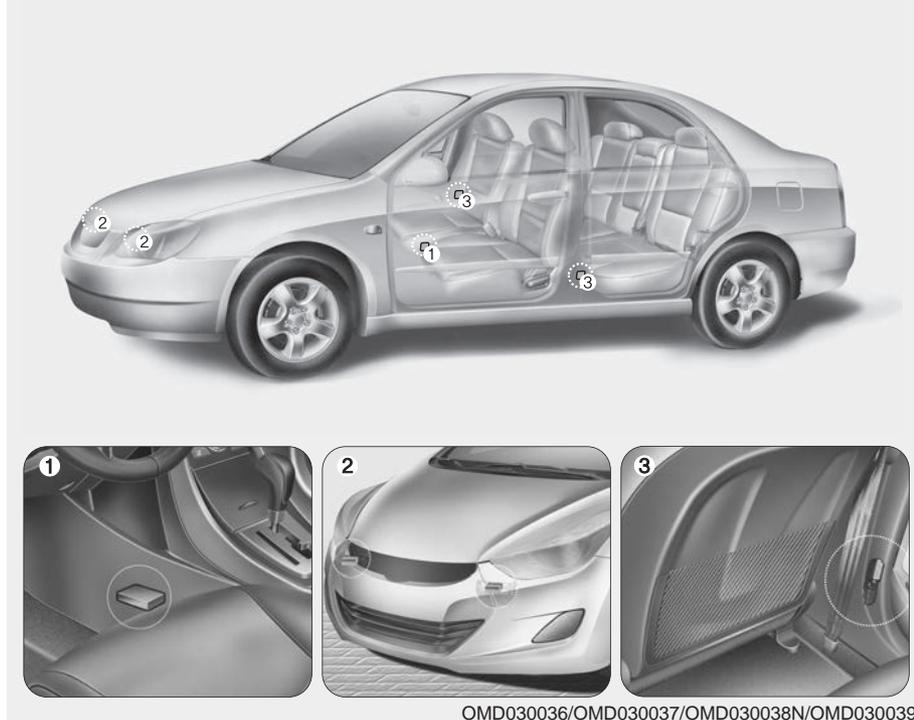
## Características de seguridad de su vehículo

### Sensores de colisión del airbag

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Para evitar el riesgo de que el airbag se despliegue de forma imprevista causando lesiones graves o la muerte:

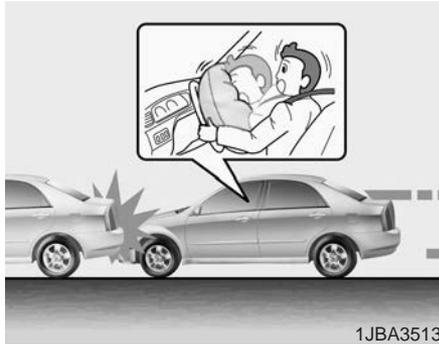
- No golpee ni permita que ningún objeto golpee las ubicaciones en las que están instalados los airbags o los sensores.
- No realice operaciones de mantenimiento sobre o alrededor de los sensores del airbag. Si se altera la ubicación o el ángulo de los sensores, los airbags podrían desplegarse cuando no deberían o podrían no desplegarse cuando deberían.
- No instale protecciones del parachoques ni cambie un parachoques por piezas no originales de HYUNDAI. Ello podría afectar negativamente el rendimiento de despliegue del airbag en caso de colisión.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



- (1) Módulo de control SRS / Sensor de vuelco  
 (2) Sensor de impacto frontal  
 (3) Sensor de impacto lateral

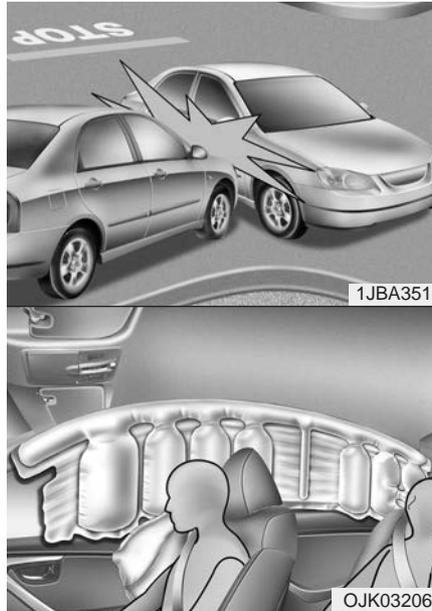
## Características de seguridad de su vehículo

### Condiciones de despliegue del airbag



#### Airbags delanteros

Los airbags delanteros están diseñados para inflarse en caso de colisión frontal dependiendo de la intensidad, la velocidad o los ángulos de impacto de dicha colisión.



#### Impacto lateral y airbag de cortina

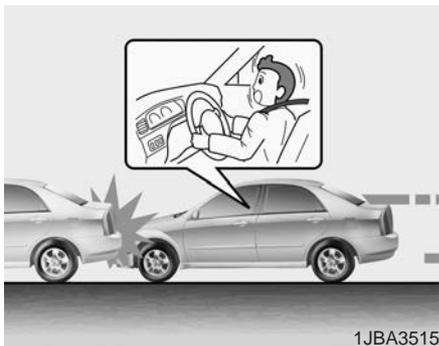
Los airbags de impacto lateral y los airbags de cortina están diseñados para inflarse cuando los sensores de colisión laterales detectan un impacto dependiendo de la fuerza, la velocidad o los ángulos de impacto provocados por un impacto lateral.

Aunque los airbags delanteros del conductor y del acompañante están diseñados para inflarse sólo en colisiones frontales, también podrían inflarse en otro tipo de colisiones si los sensores de impacto delanteros detectan el impacto suficiente. Los airbags laterales o de cortina están diseñados para inflarse sólo en colisiones de impacto lateral, pero podrían inflarse en otras colisiones si los sensores de impacto lateral detectan el suficiente impacto.

Si el chasis del vehículo se golpea en los baches u objetos en carreteras en malas condiciones, los airbags podrían desplegarse. Conduzca con cuidado en carreteras en malas condiciones o en superficies no aptas para el tráfico de vehículos para evitar que el airbag se despliegue involuntariamente.

## Características de seguridad de su vehículo

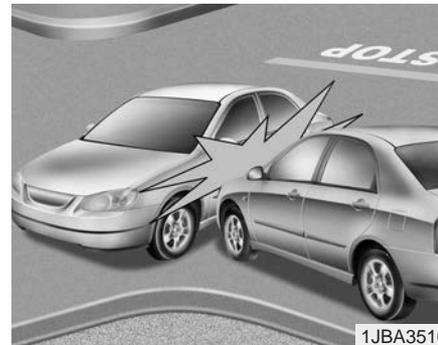
### Condiciones en las que airbag no se despliega



En algunas colisiones a baja velocidad, los airbags podrían no desplegarse. Los airbags están diseñados para no desplegarse en esos casos porque no aportarían beneficios adicionales a la protección ofrecida por el cinturón de seguridad.



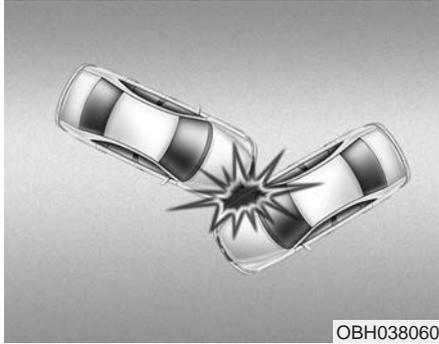
Los airbags delanteros no están diseñados para inflarse en caso de colisiones traseras, porque los ocupantes se mueven hacia atrás con la fuerza del impacto. En este caso, los airbags inflados no aportarían ningún beneficio adicional.



Los airbags delanteros no se inflarán en las colisiones de impacto lateral porque los ocupantes se mueven en la dirección de la colisión; es decir, en los impactos laterales, el despliegue del airbag delantero no ofrecería ninguna protección adicional.

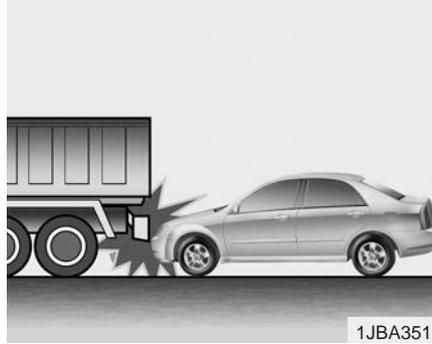
Sin embargo, los airbags de impacto lateral y los airbags de cortina podrían inflarse dependiendo de la velocidad del vehículo, la intensidad y los ángulos del impacto.

## Características de seguridad de su vehículo



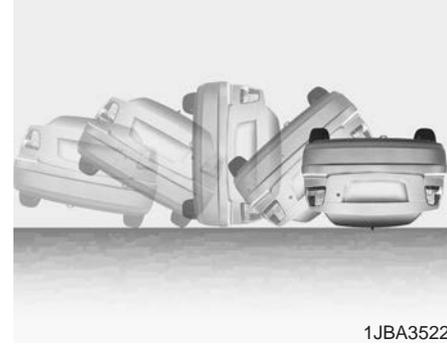
OBH038060

En una colisión en ángulo, la fuerza del impacto puede dirigir a los ocupantes en una dirección donde los airbags no proporcionarían ningún beneficio adicional, y por eso, los sensores podrían no desplegar los airbags.



1JBA3517

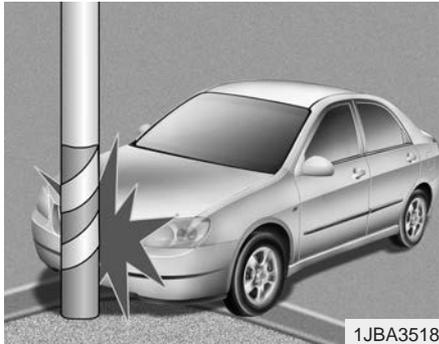
Normalmente, los conductores frenan con mucha fuerza justo antes del impacto. Estas frenadas fuertes bajan la parte delantera del vehículo provocando que "conduzca" por debajo de un vehículo con una mayor holgura con el suelo. Los airbags podrían no inflarse en estas situaciones de "infra-conducción" porque las fuerzas de deceleración que se detectan en los sensores podrían verse muy reducidas en dichas colisiones de "infra conducción".



1JBA3522

Los airbags no se despliegan en accidentes con vuelco, ya que el vehículo no detecta dicho accidente. No obstante, los airbags laterales y de cortina podrían desplegarse si el vehículo vuelca después de una colisión con impacto lateral.

## Características de seguridad de su vehículo



1JBA3518

Los airbags podrían no inflarse si el vehículo colisiona contra objetos como postes o árboles, donde el punto de impacto está concentrado en una zona y la estructura del vehículo absorbe la energía de la colisión.

### Cuidado del SRS

El SRS no necesita prácticamente mantenimiento, por lo que no hay ninguna pieza de la que usted pueda realizar el mantenimiento por sí mismo. Si el testigo de advertencia del airbag del SRS no se ilumina al colocar el interruptor de encendido en ON o si permanece siempre iluminado, haga revisar inmediatamente el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Cualquier trabajo en el sistema SRS (extraerlo, montarlo, repararlo) o cualquier trabajo en el volante, en el panel del acompañante, en los asientos delanteros o en las guías del techo, deben ser realizados por un distribuidor HYUNDAI autorizado. Un manejo inadecuado del sistema SRS puede provocar graves lesiones personales.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte, tome las precauciones siguientes:

- No intente modificar ni desconectar los componentes ni el cableado del SRS, incluyendo la colocación de placas en las cubiertas del panel y modificaciones en la estructura de la carrocería.
- No coloque ningún objeto sobre los módulos del airbag del volante, el panel de instrumentos y el panel delantero sobre la guantera, ni cerca de los mismos.
- Limpie las cubiertas del panel del airbag con un paño suave humedecido sólo con agua. Los disolventes o los limpiadores pueden afectar negativamente a las cubiertas del airbag y al correcto despliegue del sistema.

(Continúa)

(Continúa)

- Haga cambiar siempre los airbags inflados por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Si es necesario desechar los componentes del sistema de airbag o si el vehículo debe convertirse en chatarra, tenga en cuenta las siguientes precauciones. Solicite la información necesaria en un distribuidor HYUNDAI autorizado. Si no siguiese estas precauciones puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones.

### Precauciones de seguridad adicionales

**Los pasajeros no deben moverse o cambiarse de asiento mientras el vehículo está en movimiento.** Un ocupante que no lleve el cinturón de seguridad abrochado en el momento de una colisión o frenada de emergencia puede ser lanzado contra el interior del vehículo, contra otros ocupante o ser expulsado del vehículo.

**No utilice ningún accesorio en los cinturones.** Dispositivos utilizados para mejorar la comodidad o la colocación del cinturón pueden reducir la protección que proporciona el cinturón y aumentar los riesgos de graves lesiones en caso de accidente.

### No modifique los asientos delanteros.

La modificación de los asientos delanteros puede interferir con la operación de los componentes de detección del sistema de sujeción adicional o de los airbags laterales.

### No coloque ningún elemento debajo de los asientos delanteros.

Colocar elementos debajo de los asientos delanteros puede interferir con la operación de los componentes de detección del sistema de sujeción adicional y con los mazos de cables.

### No cause impactos en las puertas.

Causar impactos en las puertas cuando el interruptor de encendido está en la posición ON podría causar que los airbags laterales se inflen.

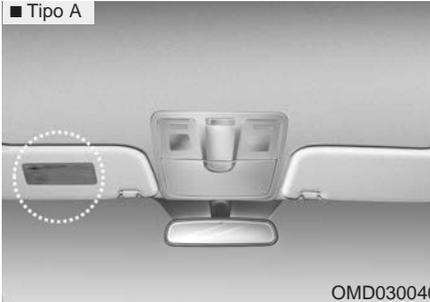
## Características de seguridad de su vehículo

### ***Al añadir equipamiento o modificar el dispositivo del airbag de su vehículo***

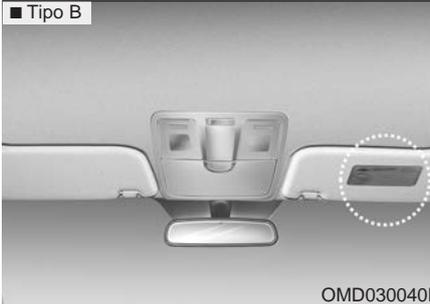
Si modifica su vehículo cambiándole el bastidor, el sistema de parachoques, la lámina metálica del extremo frontal o lateral o la altura de conducción, esto puede afectar a la operación del sistema del airbag del vehículo.

### **Etiquetas de advertencia del airbag**

■ Tipo A



■ Tipo B



Las etiquetas de advertencia del airbag están pegadas para alertar al conductor y a los pasajeros del riesgo potencial del sistema del airbag.

Asegúrese de leer toda la información sobre los airbags que están instalados en su vehículo en el manual del propietario.

## Características de seguridad de su vehículo

### ***Etiquetas de advertencia del airbag suplementarias***

Si está equipado con los airbags mencionados a continuación, se colocará etiquetas de advertencia adicionales en los módulos del airbag y los infladores. Lea la siguiente advertencia para estar seguro de los riesgos potenciales del sistema del airbag.

<b>Airbag</b>	<b>Airbag del conductor</b>	<b>Airbag del acompañante</b>	<b>Airbag lateral</b>	<b>Airbag de cortina</b>
<b>Módulo</b>	Este elemento contiene un encendedor explosivo. Para evitar lesiones personal por un inflado indeseado, no realice trabajos de mantenimiento ni deseche esta unidad sin seguir las siguientes instrucciones en el manual de servicio.	Este elemento contiene un encendedor explosivo. Para evitar lesiones personal por un inflado indeseado, no realice trabajos de mantenimiento ni deseche esta unidad sin seguir las siguientes instrucciones en el manual de servicio.	Este elemento contiene un encendedor explosivo. Para evitar lesiones personal por un inflado indeseado, no realice trabajos de mantenimiento ni deseche esta unidad sin seguir las siguientes instrucciones en el manual de servicio.	Este elemento contiene un encendedor explosivo. Para evitar lesiones personal por un inflado indeseado, no realice trabajos de mantenimiento ni deseche esta unidad sin seguir las siguientes instrucciones en el manual de servicio.
<b>Inflador</b>	Este elemento contiene un encendedor explosivo. Para evitar lesiones personal por un inflado indeseado, no realice trabajos de mantenimiento ni deseche esta unidad sin seguir las siguientes instrucciones en el manual de servicio.	Para evitar lesiones personales, no desmonte, ni incinere ni lo ponga en contacto con la electricidad.	<p><b>PRECAUCIÓN</b> Contenido: Inflador del airbag, gas comprimido</p> <p>El generador de gas no debe instalarse en vehículos equipados con el sistema del airbag. El generador debe instalarse y/o desmantelarse solo por personas calificadas.</p> <p><b>PRECAUCIÓN</b> Solo deben eliminarse los elementos inertes. La tapa de transporte, si está instalada, debe ser desmontada después del montaje del inflador del módulo del airbag.</p>	El manejo debe ser realizado solo por personal autorizado. Uso limitado de los sistemas de sujeción del airbag del automóvil. Arañe solo las piezas inertes.

## Características de su vehículo

<b>Acceso al vehículo</b> .....	4-3	<b>Techo solar</b> .....	4-35
• Llave a distancia .....	4-3	• Apertura y cierre del techo solar .....	4-35
• Llave inteligente .....	4-7	• Deslizamiento del techo solar .....	4-36
• Sistema inmovilizador .....	4-12	• Inclinación del techo solar .....	4-36
<b>Bloqueo de las puertas</b> .....	4-14	• Parasol .....	4-37
• Exterior del vehículo .....	4-14	<b>Volante</b> .....	4-39
• Interior del vehículo .....	4-16	• Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) .....	4-39
• Opciones de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas .....	4-19	• Inclinación del volante / Volante telescópico .....	4-40
• Bloqueos de la puerta trasera con seguro para niños .....	4-19	• Modo de dirección a seleccionar por el conductor ..	4-40
<b>Sistema de alarma antirrobo</b> .....	4-20	• Bocina .....	4-42
<b>Maletero</b> .....	4-21	<b>Retrovisores</b> .....	4-43
• Apertura del maletero .....	4-21	• Retrovisor interior .....	4-43
• Cierre del maletero .....	4-21	• Retrovisor exterior .....	4-43
• Desbloqueo de seguridad del maletero .....	4-22	<b>Tablero de instrumentos</b> .....	4-45
<b>Ventanillas</b> .....	4-24	• Control del tablero de instrumentos .....	4-46
• Elevalunas eléctrico .....	4-24	• Indicadores .....	4-47
<b>Capó</b> .....	4-29	• Indicador de cambio de la transmisión .....	4-50
• Apertura del capó .....	4-29	• Ordenador de viaje .....	4-50
• Cierre del capó .....	4-30	• Indicadores y luces de advertencia .....	4-53
<b>Compuerta de llenado de combustible</b> .....	4-31	<b>Camara de vision trasera</b> .....	4-65
• Apertura de la compuerta de llenado de combustible .....	4-31	<b>Luz</b> .....	4-66
• Cierre de la compuerta de llenado de combustible ..	4-32	• Luces exteriores .....	4-66
		• Luces interiores .....	4-72

<b>Escobillas y arandelas</b> .....	<b>4-75</b>
• Limpiaparabrisas .....	4-75
• Lavaparabrisas .....	4-76
<b>Desempañador</b> .....	<b>4-77</b>
• Desempañador de la luna trasera .....	4-77
<b>Sistema de control del climatizador manual</b> ...	<b>4-78</b>
• Calefacción y aire acondicionado .....	4-79
• Funcionamiento del sistema .....	4-84
• Filtro de aire del control climático .....	4-86
<b>Sistema de control del climatizador automático</b> .	<b>4-88</b>
• Calefacción y aire acondicionado automáticos....	4-89
• Calefacción y aire acondicionado manuales.....	4-90
• Funcionamiento del sistema .....	4-96
• Filtro de aire del control climático .....	4-98
<b>Descongelar y desempañar el parabrisas</b> .....	<b>4-100</b>
• Sistema de control del climatizador manual .....	4-100
• Sistema de control del climatizador automático ..	4-101
• Lógica de desempañado .....	4-102
<b>Guantera</b> .....	<b>4-106</b>
• Almacenaje en la consola central.....	4-106
• Deslizamiento del apoyabrazos .....	4-107
• Guantera .....	4-107
• Soporte para las gafas de sol .....	4-108

<b>Características interiores</b> .....	<b>4-109</b>
• Reloj .....	4-109
• Temperatura exterior .....	4-110
• Soporte para bebidas.....	4-111
• Parasol .....	4-112
• Toma de corriente .....	4-112
• Colgador .....	4-113
• Anclaje(s) de la alfombrilla del suelo.....	4-114
• Soporte de red del maletero .....	4-115
<b>Sistema de audio</b> .....	<b>4-116</b>
• Antena.....	4-116
• Control del sistema de audio del volante .....	4-117
• Puerto Aux, USB e iPod® .....	4-118
• ¿Cómo funciona el equipo de audio del vehículo? .	4-119
• Cuidado de los discos .....	4-122

## ACCESO AL VEHÍCULO

### Llave a distancia



ONF048011

Su HYUNDAI utiliza una llave remota que puede utilizar para bloquear o desbloquear una puerta (y el maletero).

1. Bloqueo de la puerta
2. Desbloqueo de la puerta
3. Desbloqueo del maletero
4. Pánico

### Bloqueo

Para bloquear:

1. Cierre todas las puertas, el capó y el maletero.
2. Pulse el botón de bloqueo de puerta (1) en la llave a distancia.
3. Las luces de emergencia parpadearán y sonará una señal acústica una vez que se haya pulsado el botón en los siguientes 4 segundos.
4. Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas comprobando la posición del botón de bloqueo de las puertas en el interior del vehículo.

### \* ATENCIÓN

Después de bloquear todas las puertas, si vuelve a pulsar el botón de bloqueo de puertas en cuatro segundos, las luces de emergencia parpadearán y la bocina sonará una vez una vez para confirmar que las puertas están bloqueadas.

### ⚠ ADVERTENCIA

No deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión. Los niños desatendidos podrían introducir la llave en el interruptor de encendido y accionar las ventanillas eléctricas u otros mandos, o incluso mover el vehículo, lo cual podría causar lesiones graves o la muerte.

## Características de su vehículo

### **Desbloqueo**

Para desbloquear:

1. Pulse el botón de desbloqueo de puerta (2) en la llave a distancia.
2. La puerta del conductor se desbloquea. Las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Si pulsa el botón de desbloqueo de puertas de nuevo en cuatro segundos, entonces se desbloquearán todas las puertas.

### **\* ATENCIÓN**

Después de desbloquear las puertas, se bloquearán automáticamente transcurridos 30 segundos a menos que se abra una puerta.

### **Desbloqueo de la puerta del maletero**

Para desbloquear:

1. Pulse el botón de desbloqueo del maletero (3) en la llave a distancia durante más de un segundo.
2. Las luces de emergencia parpadearán dos veces. Al abrir y cerrar la puerta del maletero, éste se bloquea automáticamente.

### **\* ATENCIÓN**

- Después de desbloquear el maletero, éste se bloqueará automáticamente.
- En el botón se encuentra la palabra "HOLD" para informarle de que debe pulsar el botón y mantenerlo pulsado durante más de 1 segundo.

### **Botón de pánico**

Pulse el botón de pánico (4) durante más de un segundo. La bocina suena y las luces de emergencia parpadean durante aprox. 30 segundos.

Para cancelar el modo de pánico, pulse cualquier botón en la llave a distancia.

### **Arranque**

Para más información, consulte el apartado "Interruptor de encendido con llave" en el capítulo 5.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

**Para evitar daños en la llave a distancia:**

- **Aleje la llave a distancia de cualquier agua o líquido. Si la llave a distancia se avería debido a la exposición a agua o líquidos, no estará cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.**
- **No deje caer ni tire la llave a distancia.**
- **Proteja la llave a distancia de temperaturas extremas.**

### Llave mecánica



Si la llave a distancia no funciona correctamente, puede bloquear o desbloquear la puerta usando la llave mecánica.

### Precauciones para la llave a distancia

La llave a distancia no funcionará si:

- La llave está en el interruptor de encendido.
- Supera la distancia límite para la operación (unos 30 m).
- La pila de la llave a distancia tiene poca potencia.
- Otros vehículo u objetos están bloqueando la señal.
- El tiempo es demasiado frío.
- La llave a distancia está cerca de un transmisor de radio (como una emisora de radio o un aeropuerto) que pudiera causar interferencias en el funcionamiento normal de la llave a distancia.

Cuando la llave a distancia no funcione correctamente, abrir y cerrar las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave de control remoto, contacte con un distribuidor autorizado HYUNDAI.

(Continúa)

(Continúa)

Si la llave a distancia está cerca del teléfono móvil, la señal podría quedar bloqueada por las señales operativas normales del teléfono móvil. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer o recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar la llave a distancia y el teléfono móvil en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta e intente mantener una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

## Características de su vehículo

### \* ATENCIÓN

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave se avería debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa de la parte responsable de conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.



### PRECAUCIÓN

***Mantenga la llave a distancia alejada de materiales electromagnéticos que bloqueen las ondas electromagnéticas de la superficie de la llave.***

### *Cambio de la pila*

Si la llave a distancia no funciona correctamente, intente cambiar la pila por una nueva.



Tipo de pila: CR2032

Para cambiar la pila:

1. Introduzca una herramienta delgada en la ranura y presione con cuidado para abrir la cubierta haciendo palanca.
2. Retire la pila usada e introduzca la pila nueva. Asegúrese de que la posición de la pila sea correcta.
3. Monte de nuevo la cubierta trasera de la llave a distancia.

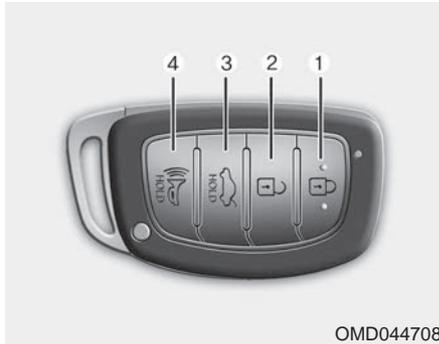
Si cree que la llave a distancia puede estar dañada o siente que la llave a distancia no funciona correctamente, contacte con distribuidor autorizado HYUNDAI.

### \* ATENCIÓN



**Deshacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la pila según las disposiciones y regulaciones locales vigentes.**

## Llave inteligente



Su HYUNDAI utiliza una llave inteligente que puede utilizar para bloquear o desbloquear una puerta (y el maletero) e incluso arrancar el motor.

1. Bloqueo de la puerta
2. Desbloqueo de la puerta
3. Desbloqueo del maletero
4. Pánico

## Bloqueo



Para bloquear:

1. Cierre todas las puertas, el capó y el maletero.
2. Bien pulse el botón de la empuñadura de la puerta o bien pulse el botón de bloqueo de puerta (1) en la llave inteligente.

3. Las luces de emergencia parpadearán y la señal acústica sonará una vez.

4. Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas comprobando la posición del botón de bloqueo de las puertas en el interior del vehículo.

## \* ATENCIÓN

El botón de la empuñadura de la puerta sólo funcionará cuando la llave inteligente esté a 0,7~1 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta.

## Características de su vehículo

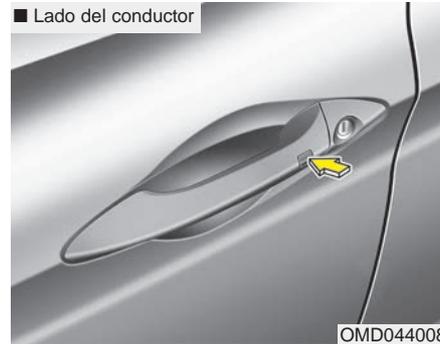
Aunque pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta, las puertas no se bloquearán y la señal acústica sonará 3 segundos si ocurre alguna de las siguientes condiciones:

- La llave inteligente está dentro del vehículo.
- El botón de arranque/parada del motor está en la posición ACC u ON.
- Cualquier puerta excepto la puerta del maletero está abierta.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No deje la llave inteligente dentro de su vehículo con niños sin supervisión. Los niños desatendidos podrían pulsar el botón de arranque/parada del motor y accionar las ventanillas eléctricas u otros mandos, o incluso mover el vehículo, lo cual podría causar lesiones graves o la muerte.**

### **Desbloqueo**



Para desbloquear:

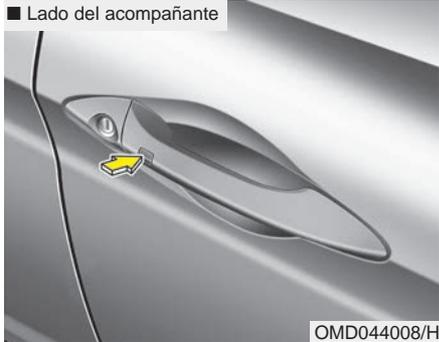
1. Lleve la llave inteligente consigo.
2. Bien pulse el botón de la empuñadura de la puerta o bien pulse el botón de desbloqueo de puerta (2) en la llave inteligente.
3. La puerta del conductor se desbloquea. Las luces de emergencia parpadearán y la señal acústica sonará dos veces.

Si pulsa el botón de desbloqueo de puertas de nuevo en cuatro segundos, entonces se desbloquearán todas las puertas.

### **\* ATENCIÓN**

- El botón de la empuñadura de la puerta sólo funcionará cuando la llave inteligente esté a 0,7~1 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta. Otras personas podrían también abrir las puertas sin tener la llave inteligente consigo.
- Después de desbloquear las puertas, se bloquearán automáticamente transcurridos 30 segundos a menos que se abra una puerta.

■ Lado del acompañante



1. Lleve la llave inteligente consigo.
2. Bien pulse el botón de la empuñadura de la puerta o bien pulse el botón de desbloqueo de puerta (2) en la llave inteligente.
3. Las puertas se desbloquean. Las luces de emergencia parpadearán y la señal acústica sonará dos veces.

### **Desbloqueo de la puerta del maletero**

Para desbloquear:

1. Lleve la llave inteligente consigo.
2. Bien pulse el botón de la empuñadura del maletero o bien pulse el botón de desbloqueo del maletero (3) en la llave inteligente durante más de un segundo.
3. Las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Al abrir y cerrar la puerta del maletero, ésta se bloquea automáticamente.

### **\* ATENCIÓN**

**Después de desbloquear el maletero, se bloqueará automáticamente transcurridos 30 segundos a menos que se abra el maletero.**

### **Botón de pánico**

Pulse el botón de pánico (4) durante más de un segundo. La bocina suena y las luces de emergencia parpadean durante aprox. 30 segundos.

Para cancelar el modo de pánico, pulse cualquier botón en la llave inteligente.

## Características de su vehículo

### Arranque

Puede arrancar el motor sin introducir la llave. Para más información, consulte el apartado "Botón de inicio/parada del motor" en el capítulo 5.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

**Para evitar daños en la llave inteligente:**

- **Aleje la llave inteligente de cualquier agua o líquido. Si la llave inteligente se avería debido a la exposición a agua o líquidos, no estará cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.**
- **No deje caer ni tire la llave inteligente.**
- **Proteja la llave inteligente de temperaturas extremas.**

### Llave mecánica

Si la llave inteligente no funciona correctamente, puede bloquear o desbloquear la puerta usando la llave mecánica.



Pulse y mantenga pulsado el botón de liberación (1) y extraiga la llave mecánica (2). Introduzca la llave mecánica en el orificio para la llave en la puerta.

Para volver a instalar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y empújela hasta que se escuche un "clic".

### Pérdida de la llave inteligente

Se podrá registrar un máximo de dos llaves inteligentes a cada vehículo. Si pierde la llave inteligente, recomendamos que lleve inmediatamente su vehículo junto con la otra llave a un distribuidor HYUNDAI autorizado o que remolque el vehículo en caso necesario.

## Precauciones para una llave inteligente

La llave inteligente no funcionará si:

- La llave inteligente está cerca de un transmisor de radio (como una emisora de radio o un aeropuerto) que pudiera causar interferencias en el funcionamiento normal del transmisor.
- La llave inteligente está cerca de un sistema de radio portátil o de un teléfono móvil.
- Se está operando la llave inteligente de otro vehículo cerca de su vehículo.

Cuando la llave inteligente no funcione correctamente, abrir y cerrar las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave inteligente, contacte con un distribuidor autorizado HYUNDAI.

(Continúa)

(Continúa)

Si la llave inteligente está cerca del teléfono móvil, la señal podría quedar bloqueada por las señales operativas normales del teléfono móvil. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer o recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar la llave inteligente y el teléfono móvil en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta e intente mantener una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

## \* ATENCIÓN

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave se avería debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa de la parte responsable de conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.



### PRECAUCIÓN

***Mantenga la llave inteligente alejada de materiales electromagnéticos que bloqueen las ondas electromagnéticas de la superficie de la llave.***

## Características de su vehículo

### Cambio de la pila



Si la llave inteligente no funciona correctamente, intente cambiar la pila por una nueva.

Tipo de pila: CR2032

Para cambiar la pila:

1. Abra la cubierta trasera de la llave inteligente haciendo palanca.
2. Retire la pila usada e introduzca la pila nueva. Asegúrese de que la posición de la pila sea correcta.
3. Monte de nuevo la cubierta trasera de la llave inteligente.

Si cree que la llave inteligente puede estar dañada o siente que la llave inteligente no funciona correctamente, contacte con distribuidor autorizado HYUNDAI.

### \* ATENCIÓN



**Deshacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la pila según las disposiciones y regulaciones locales vigentes.**

### Sistema inmovilizador

El sistema inmovilizador protege su vehículo contra robo. Si se usa una llave con un código incorrecto (u otro dispositivo), el sistema de combustible del motor quedará desactivado.

Al colocar el interruptor de encendido en la posición ON, el indicador del sistema inmovilizador deberá encenderse brevemente y luego apagarse. Si el indicador empieza a parpadear, significa que el sistema no reconoce el código de la llave.

Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF y luego de nuevo en la posición ON.

El sistema no reconocerá el código de la llave si hay otra llave del inmovilizador u otro objeto metálico (p. ej. llavero) cerca. El motor podría no arrancar debido a que el metal puede interrumpir la transmisión normal de la señal del repetidor.

Si el sistema no reconoce el código de la llave repetidamente, contacte con un distribuidor HYUNDAI.

No intente modificar el sistema ni acoplar otros dispositivos al mismo. Podría causar problemas eléctricos que impidan la operación del vehículo.

### **ADVERTENCIA**

Con el fin de evitar el posible robo de su vehículo, no deje llaves de repuesto en ningún compartimento del vehículo. La contraseña del inmovilizador es una contraseña única del cliente que debería ser confidencial.

### **PRECAUCIÓN**

*El repetidor de la llave es una pieza importante del sistema inmovilizador. Esta diseñada para funcionar sin problemas durante años, sin embargo debe evitar su exposición a la humedad, la electricidad estática y los manejos bruscos. Puede ocurrir una avería en el sistema inmovilizador.*

### **\* ATENCIÓN**

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave se avería debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa de la parte responsable de conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

### **PRECAUCIÓN**

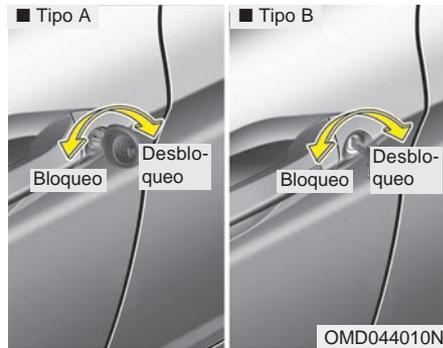
*Mantenga la llave a distancia alejada de materiales electromagnéticos que bloqueen las ondas electromagnéticas de la superficie de la llave.*

## Características de su vehículo

### BLOQUEO DE PUERTAS

#### Accionando los bloqueos de las puertas desde el exterior del vehículo

##### Llave mecánica



Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la parte delantera para bloquear.

Si bloquea la puerta con una llave, todas las puertas del vehículo se bloqueará automáticamente. (si está equipado con el sistema de cierre centralizado)

Desde la puerta del conductor, gire la llave hacia la derecha una vez para desbloquear la puerta del conductor y otra vez en un plazo de

4 segundos para desbloquear todas las puertas. (si está equipado con el sistema de cierre centralizado)

Una vez que las puertas están desbloqueadas, pueden abrirse tirando de la manilla.

Al cerrar la puerta, empuje la puerta con la mano. Asegúrese de que las puertas están correctamente cerradas.

##### Llave a distancia



Para bloquear las puertas, pulse el botón de bloqueo de puerta (1) en la llave a distancia.

Pulse el botón de desbloqueo de la puerta del conductor (2) en la llave a distancia, la puerta del conductor se desbloqueará. Si pulsa el botón de desbloqueo de puertas en la llave a distancia de nuevo en cuatro segundos, entonces se desbloquearán todas las puertas.

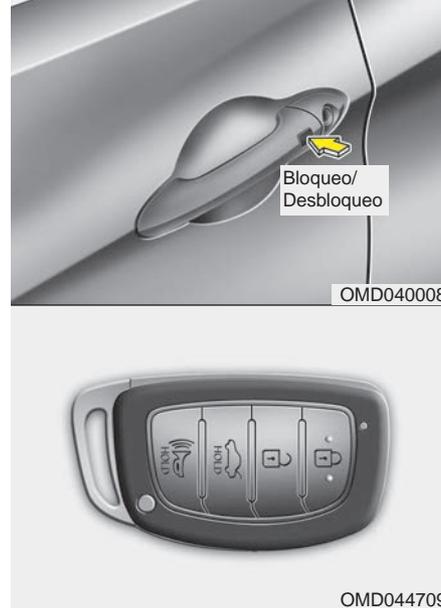
Una vez que las puertas están desbloqueadas, pueden abrirse tirando de la manilla.

Al cerrar la puerta, empuje la puerta con la mano. Asegúrese de que las puertas están correctamente cerradas.

### \* ATENCIÓN

- En climas fríos o húmedos, el bloqueo de la puerta y los mecanismos de la puerta podrían no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.
- Si la puerta se bloquea/desbloquea varias veces sucesivamente bien con la llave del vehículo o bien con el interruptor de bloqueo de la puerta, el sistema podría dejar de funcionar temporalmente para proteger el circuito y evitar desperfectos en los componentes del sistema.

### Llave inteligente



Para bloquear las puertas, pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta llevando la llave inteligente consigo o pulse el botón de bloqueo de puertas en la llave inteligente.

Pulse el botón en la manilla exterior de las puertas mientras lleve la llave inteligente con usted y pulse el botón de desbloqueo de la puerta en la llave inteligente, la puerta del conductor se desbloqueará. Si pulsa el botón de desbloqueo de puertas en la llave inteligente de nuevo en cuatro segundos, entonces se desbloquearán todas las puertas.

Una vez que las puertas están desbloqueadas, pueden abrirse tirando de la manilla.

Al cerrar la puerta, empuje la puerta con la mano. Asegúrese de que las puertas están correctamente cerradas.

### \* ATENCIÓN

- En climas fríos o húmedos, el bloqueo de la puerta y los mecanismos de la puerta podrían no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.  
(Continúa)

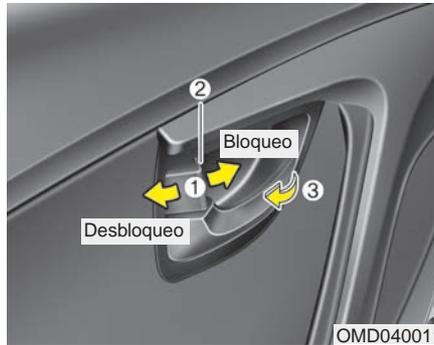
## Características de su vehículo

(Continúa)

- Si la puerta se bloquea/desbloquea varias veces sucesivamente bien con la llave del vehículo o bien con el interruptor de bloqueo de la puerta, el sistema podría dejar de funcionar temporalmente para proteger el circuito y evitar desperfectos en los componentes del sistema.

### Accionando los bloqueos de las puertas desde el interior del vehículo

*Con el botón de bloqueo de la puerta*



- Para desbloquear una puerta, pulse el botón de bloqueo de la puerta (1) a la posición de "Desbloqueo". Se verá la marca roja (2) del botón de bloqueo de puerta.

- Para bloquear una puerta, pulse el botón de bloqueo de la puerta (1) a la posición de "Bloqueo". Si la puerta está correctamente bloqueada, no se verá la marca roja (2) en el botón de bloqueo de la puerta.
- Para abrir una puerta, tire de la manilla de la puerta (3) hacia afuera.
- Si se tira de la manilla interior de la puerta del conductor (o del acompañante) cuando el botón de bloqueo de la puerta está en posición de bloqueo, el botón se desbloquea y la puerta se abre.
- Las puertas delanteras no pueden bloquearse si la llave de encendido y cualquiera de las puertas delanteras está abierta.
- Las puertas no pueden bloquearse si la llave inteligente está en el vehículo y alguna puerta está abierta.

## \* ATENCIÓN

Si alguna vez falla el cierre centralizado de las puertas estando dentro del vehículo, pruebe alguna de las siguientes técnicas para salir: Accione varias veces la característica de desbloqueo de la puerta (tanto manual como electrónicamente) mientras tira simultáneamente de la manilla de la puerta. Accione las otras manillas y bloqueos de las puertas delanteras y traseras. Baje la ventanilla delantera y use la llave mecánica para desbloquear la puerta desde el exterior.

### Con el interruptor de cierre centralizado (si está equipado)



Al pulsar la parte (🔒) (1) del interruptor, se bloquearán todas las puertas del vehículo.

- Si la llave está en el interruptor de encendido y se abre alguna puerta, las puertas no se bloquearán aunque se pulse el botón de bloqueo (1) del interruptor de cierre centralizado de las puertas.
- Si la llave inteligente está en el interior del vehículo y se abre alguna puerta, las puertas no se bloquearán aunque se pulse el botón de bloqueo (1) del interruptor de cierre centralizado de las puertas.

Al pulsar la parte (🔓) (2) del interruptor, se desbloquearán todas las puertas del vehículo.

## Características de su vehículo

### ADVERTENCIA

Todas las puertas deben estar firmemente cerradas y bloqueadas cuando el vehículo está en movimiento. Si las puertas están desbloqueadas, aumenta el riesgo de salir despedido del vehículo en caso de colisión.

### ADVERTENCIA

No deje animales o niños sin atención dentro de su vehículo. Un vehículo cerrado puede calentarse mucho, provocando la muerte o graves lesiones a los niños o a los animales desatendidos que no pueden salir del vehículo. Los niños podrían accionar alguna de las funciones del vehículo y sufrir lesiones o pueden encontrarse con otros peligros, por ejemplo con alguien que intente entrar en el vehículo.

### ADVERTENCIA - Asegure siempre el vehículo

Dejar el vehículo desbloqueado aumenta el riesgo potencial de que alguien se esconda dentro de su vehículo.

Para asegurar el vehículo, pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o a la primera marcha o R (marcha atrás, en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF, cierre todas las ventanillas, bloquee todas las puertas y llévese siempre la llave.

### ADVERTENCIA

Abrir la puerta cuando algo se acerca podría provocar daños o lesiones. Tenga cuidado al abrir las puertas y con los vehículos, motocicletas, bicicletas o peatones que se acerquen al vehículo en la zona de apertura de la puerta.

## Opciones de bloqueo/ desbloqueo automático de las puertas

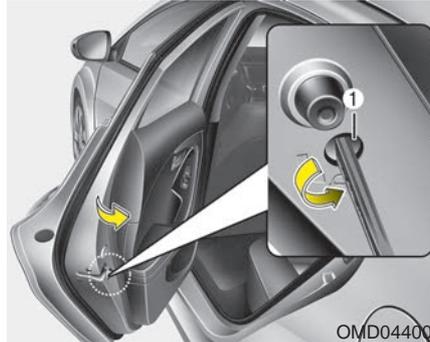
### *Sistema de desbloqueo de la puerta por detección de impacto (si está equipado)*

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente en caso de que se despliegue el airbag debido a un impacto.

### *Sistema de bloqueo automático de puertas por sensor de velocidad (si está instalado)*

Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15 km/h.

## Bloqueos de la puerta trasera con seguro para niños



El seguro para niños tiene la función de evitar que los niños sentados detrás puedan abrir las puertas traseras accidentalmente. Los bloqueos de seguridad de las puertas traseras deben usarse siempre que haya un niño en el vehículo.

El seguro para niños está situado en el borde de cada puerta trasera. Cuando el seguro para niños esté en la posición de bloqueo (🔒), la puerta trasera no se podrá abrir aunque se tire de la manilla interior de la puerta.

Para bloquear el seguro para niños, introduzca una llave (o un destornillador) en el orificio (1) y gírelo a la posición de bloqueo (🔒).

Para poder abrir una puerta trasera desde el interior del vehículo, desbloquee el seguro para niños.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Si los niños abren accidentalmente las puertas traseras mientras el vehículo está en movimiento, podrían caer del vehículo. Los bloqueos de seguridad de las puertas traseras deben usarse siempre que haya un niño en el vehículo.**

## Características de su vehículo

### SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

Este sistema permite proteger su vehículo y objetos de valor. El claxon sonará y las luces de emergencia parpadearán constantemente si ocurre alguno de los siguientes casos:

- Se abre una puerta sin usar la llave a distancia ni la llave inteligente.
- Se abre el maletero sin usar la llave a distancia ni la llave inteligente.
- Se abre el capó del motor.

La alarma suena durante 30 segundos y luego se reinicia el sistema. Para desactivar la alarma, desbloquee las puertas con la llave a distancia o la llave inteligente.

El sistema de alarma antirrobo ajusta automáticamente 30 segundos después de bloquear las puertas y el maletero. Para activar el sistema, bloquee las puertas y el maletero desde el exterior del vehículo con la llave a distancia o la llave inteligente o pulse el botón de las manillas exteriores de las puertas llevando consigo la llave inteligente.

Las luces de emergencia parpadearán y la señal acústica sonará una vez para indicar que se ha activado el sistema.

Una vez activado el sistema de seguridad, si se abre una puerta, el maletero o el capó sin usar la llave a distancia o la llave inteligente, se activará la alarma.

El sistema de alarma antirrobo no se activará si el capó, el maletero o alguna puerta no está completamente cerrada. Si el sistema no se activa, compruebe que el capó, el maletero y las puertas estén completamente cerrados.

No intente modificar el sistema ni acoplar otros dispositivos al mismo.

#### \* ATENCIÓN

- No bloquee las puertas hasta que todos los ocupantes hayan abandonado el vehículo. Si algún ocupante abandona el vehículo estando activado el sistema, sonará la alarma.
- Si la alarma del vehículo no se desactiva con la llave a distancia o la llave inteligente, abra las puertas con la llave mecánica y coloque el interruptor de encendido en la posición ON (para llave a distancia) o arranque el motor (para llave inteligente) y presionando el botón de arranque/

parada del motor con la llave inteligente.

- Si se desactiva el sistema pero no se abre ninguna puerta ni el maletero en 30 segundos, el sistema se volverá a activar.

#### \* ATENCIÓN



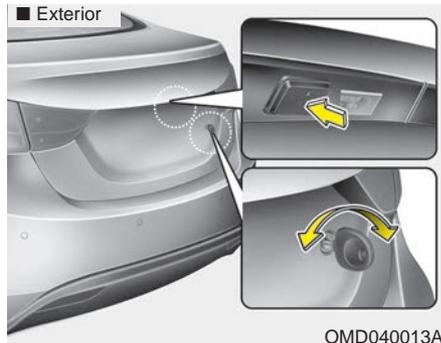
Los vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo llevan un adhesivo con el texto siguiente:

1. ADVERTENCIA
2. SISTEMA DE SEGURIDAD

## MALETERO

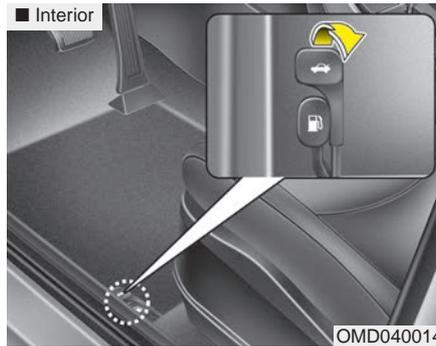
### Apertura del maletero

1. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o en la primera marcha o R (marcha atrás, en vehículos de transmisión manual) y accione el freno de estacionamiento.
2. Realice una de las operaciones siguientes:



- Pulse el botón de desbloqueo del maletero en la llave a distancia o en la llave inteligente durante más de un segundo.

- Pulse el botón en el maletero mismo llevando la llave inteligente consigo.
- Pulse el botón en el maletero mismo después de desbloquear las puertas.
- Use la llave mecánica.



- Use la palanca de desbloqueo del maletero.

### Cierre del maletero

Baje la puerta del maletero y presiónela hasta que se bloquee. Para asegurarse de que la puerta del maletero está fijada de forma segura, puede hacer una comprobación intentando tirar de ella hacia arriba.

### \* ATENCIÓN

En climas fríos y húmedos, el bloqueo y los mecanismos de la puerta del maletero podrían no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.

### ⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya personas o objetos alrededor del maletero antes de abrir o cerrar el mismo.

## Características de su vehículo

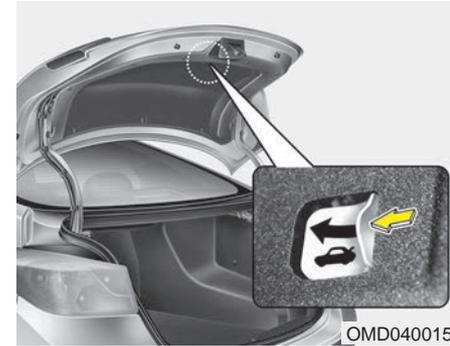
### PRECAUCIÓN

*Asegúrese de que ha cerrado la puerta del maletero antes de conducir su vehículo. Podrían producirse daños en los cilindros de elevación de la puerta del maletero y en el hardware correspondiente si la puerta del maletero no se cierra antes de la conducción.*

### ADVERTENCIA

La puerta del maletero debe mantenerse siempre completamente cerrada mientras el vehículo está en movimiento. Si se deja abierta, pueden entrar gases nocivos en el vehículo y provocar lesiones graves o la muerte.

### Desbloqueo de seguridad del maletero



Su vehículo está equipado con una palanca de apertura segura de emergencia del maletero colocada en el interior del mismo. Si alguien se queda bloqueado dentro del maletero de forma involuntaria, el maletero puede abrirse moviendo la palanca en la dirección de la flecha y empujando el maletero para abrirlo.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Usted y sus acompañantes deben conocer la ubicación de la palanca de liberación de seguridad del maletero de emergencia en este vehículo y debe saber cómo abrir el maletero en caso de que se bloquee accidentalmente.
- Ninguna persona debe ir en el maletero. Si el maletero está bloqueado total o parcialmente con el pestillo y la persona no puede salir, podría sufrir lesiones graves o la muerte por falta de aire, humos de escape y calentamiento rápido, o por exposición a temperaturas frías. El maletero es también un lugar muy peligroso en caso de colisión, ya que no se trata de un lugar protegido para ocupantes sino que forma parte de la zona de aplastamiento del vehículo.

(Continúa)

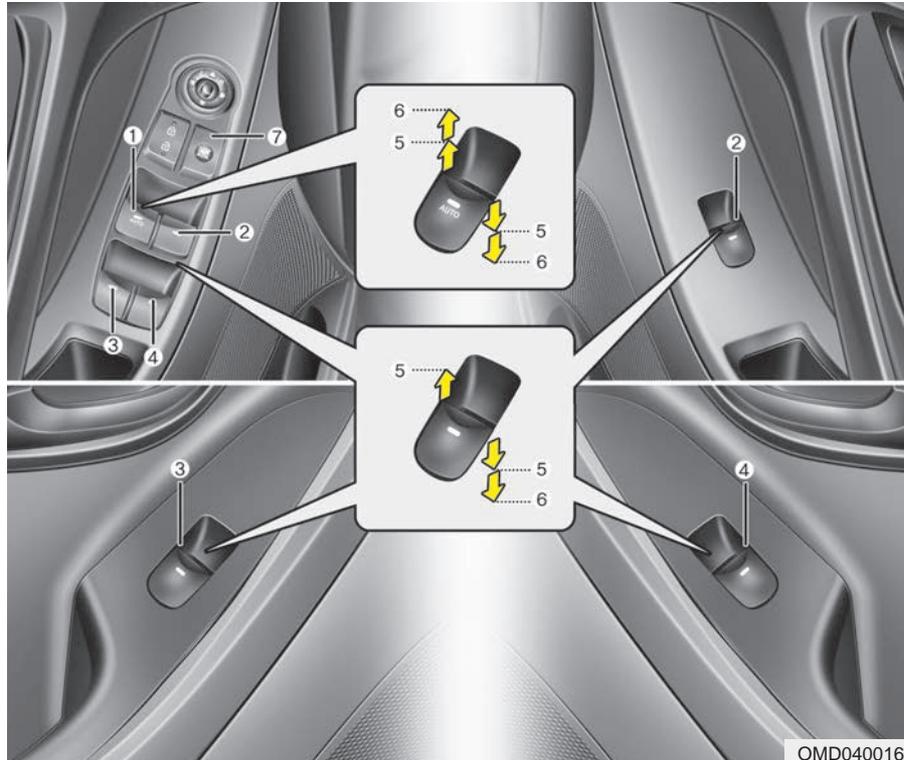
**(Continúa)**

- Deje el vehículo bloqueado y guarde las llaves fuera del alcance de los niños. Los padres deberían explicar a sus hijos cuáles son los peligros de jugar en el maletero.
- Use la palanca de desbloqueo solo para emergencias.

## Características de su vehículo

### VENTANILLAS

#### Elevalunas eléctrico



- (1) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor
- (2) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del acompañante
- (3) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta trasera (izquierda)
- (4) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta trasera (derecha)
- (5) Apertura y cierre de la ventanilla
- (6) Elevalunas eléctrico automático\*
- (7) Interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico

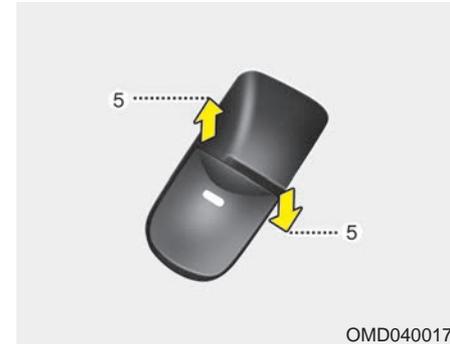
\* : si está equipado

Para poder elevar o descender las ventanillas, el interruptor de encendido debe situarse en la posición ON. Cada puerta tiene un interruptor del elevalunas eléctrico para controlar la ventanilla de dicha puerta. El conductor tiene un interruptor de bloqueo de los elevalunas que puede bloquear el funcionamiento de las ventanillas de los pasajeros. Los elevalunas eléctricos funcionan unos 30 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición ACC o LOCK/OFF. No obstante, si se abren las puertas delanteras, los elevalunas eléctricos no podrán accionarse durante dicho periodo de 30 segundos.

### \* ATENCIÓN

- En climas fríos o húmedos, los elevalunas eléctricos podrían no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.
- Al conducir con las ventanas traseras abiertas o con el techo solar (si está instalado) abierto (o parcialmente abierto), el vehículo puede producir un ruido de golpes de aire o de pulsación. Este ruido es normal y puede reducirse o eliminarse tomando las medidas siguientes. Si el ruido se produce porque una o las dos ventanas traseras están abiertas, abra parcialmente las dos ventanas delanteras aproximadamente una pulgada. Si se produce ruido con el techo solar abierto, cierre ligeramente el techo solar.

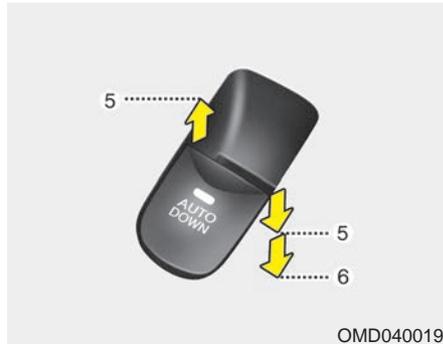
### Apertura y cierre de la ventanilla



OMD040017

Para abrir o cerrar una ventana, pulse hacia abajo o tire hacia arriba de la parte delantera del interruptor correspondiente hasta la primera posición de detención (5).

## Características de su vehículo



### Bajada automática de la ventanilla (si está equipado)

Pulsando el interruptor del elevalunas eléctrico momentáneamente a la segunda posición de detención (6) se baja completamente la ventana incluso aunque se suelte el interruptor. Para detener la ventanilla en la posición deseada mientras ésta operando, tire o pulse el interruptor y luego suéltelo.



### Subida/Bajada automática de la ventanilla (si está equipado)

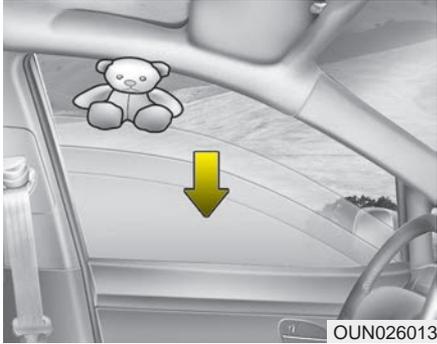
Pulsando o tirando del interruptor del elevalunas eléctrico momentáneamente a la segunda posición de detención (6) se baja o se sube completamente la ventana incluso aunque se suelte el interruptor. Para detener la ventanilla en la posición deseada mientras ésta operando, tire o pulse el interruptor y luego suéltelo.

### Para reiniciar el elevalunas eléctrico

Si el elevalunas eléctrico no funciona correctamente, el sistema automático del elevalunas eléctrico tiene que reiniciarse de la siguiente manera:

1. Coloque la llave de encendido en la posición ON.
2. Cierre la ventanilla y siga tirando del interruptor del elevalunas eléctrico durante al menos 1 segundo.

Si el elevalunas eléctrico no funciona correctamente después de reiniciarlo, rhaga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



OUN026013

### Marcha atrás automática (para el tipo de ventada B)

Si la ventanilla detecta un obstáculo mientras se cierra automáticamente, se detendrá y bajará aprox. 30 cm para poder retirar el objeto.

Si la ventanilla detecta resistencia mientras se tira del interruptor del elevalunas eléctrico, la ventanilla se detendrá y bajará aprox. 2,5 cm. Si el interruptor del elevalunas eléctrico vuelve a tirarse de manera continua en los 5 segundos siguientes después de que la ventanilla haya descendido gracias a la función de inversión automática, la inversión automática de la ventanilla no funcionará.

### \* ATENCIÓN

La función de inversión automática está sólo activa si la función de "subida automática" se inicia tirando por completo del interruptor hasta la segunda posición de detención.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que nadie saque alguna parte del cuerpo ni objetos por las ventanillas para evitar lesiones y daños al vehículo al cerrarlas.
- La ventanilla con inversión automática podría no detectar objetos de menos de 4 mm de diámetro que queden enganchados entre la luna y el canal superior de la ventanilla, por lo que la ventanilla no se detendrá ni invertirá el sentido.

### Interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico



OMD040020N

El conductor puede desactivar los interruptores de los elevalunas eléctricos de las puertas del acompañante trasero pulsando el interruptor de bloqueo de los elevalunas eléctricos.

- El control del conductor puede operar el elevalunas eléctrico del conductor.
- El control del acompañante delantero no puede operar el elevalunas eléctrico del acompañante delantero.

## Características de su vehículo

- El control del acompañante trasero no puede operar su elevallas eléctrico del acompañante trasero.

### PRECAUCIÓN

- *Para evitar posibles daños del sistema del elevallas eléctrico, no abra ni cierre dos o más ventanas al mismo tiempo. Esto también asegura una mayor vida útil del fusible.*
- *No intente operar al mismo tiempo el interruptor principal en la puerta del conductor y el interruptor individual de la ventanilla en direcciones opuestas. De lo contrario, la ventanilla se parará y no podrá abrirse ni cerrarse.*

### ADVERTENCIA - Ventanillas

- **NUNCA** deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión con el motor en marcha.
- **NUNCA** deje a niños sin atención dentro del vehículo. Incluso los niños más pequeños pueden provocar involuntariamente que el coche se mueva, se pueden enganchar con las ventanillas, o lesionarse ellos mismos o a otros.
- Compruebe dos veces para asegurarse de que los brazos, manos, cabeza u otras obstrucciones están seguras fuera del trayecto antes de empezar a cerrar la ventanilla.

(Continúa)

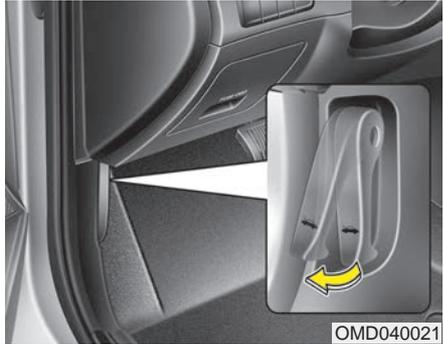
(Continúa)

- No deje que los niños jueguen con los elevallas eléctricos. Mantenga el interruptor de bloqueo del elevallas eléctrico de la puerta del conductor en la posición BLOQUEO (pulsado). Se pueden provocar lesiones graves si un niño acciona involuntariamente la ventanilla.
- No extienda la cabeza, los brazos ni el cuerpo fuera de las ventanillas mientras conduce.

## CAPÓ

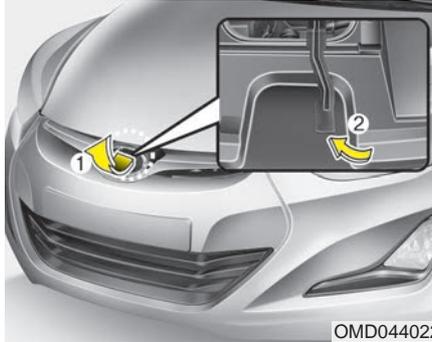
### Apertura del capó

1. Asegúrese de que la palanca de

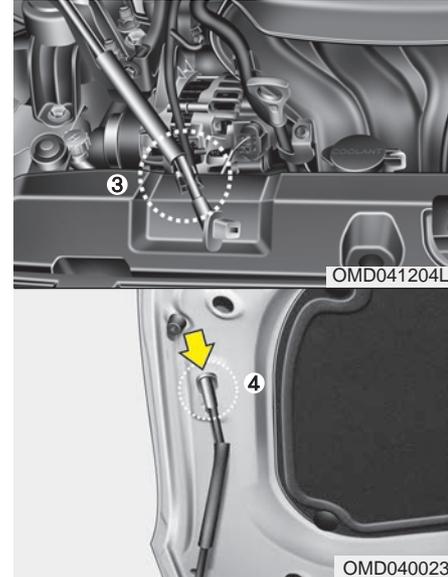


cambio esté en la posición P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o en la primera marcha o R (marcha atrás, en vehículos de transmisión manual) y accione el freno de estacionamiento.

2. Tire de la palanca de desbloqueo para abrir el capó. El capó debería saltar y abrirse ligeramente.



3. Eleve ligeramente el capó, tire del enganche secundario (1) dentro del centro del capó hasta que se libere el capó y se levante el capó (2).



4. Extraiga la barra de soporte tirando de la misma (3).

5. Mantenga el capó abierto con la barra de soporte (4).

## Características de su vehículo

### **⚠ ADVERTENCIA - Barra de soporte**

- **Agarre la barra de soporte por la zona cubierta con goma. La goma evitará que usted se quemé con el metal cuando el motor está caliente.**
- **La barra de soporte debe introducirse completamente en el orificio siempre que compruebe el compartimento del motor. Esto evitará que el capó caiga y le produzca alguna lesión.**

### **Cierre del capó**

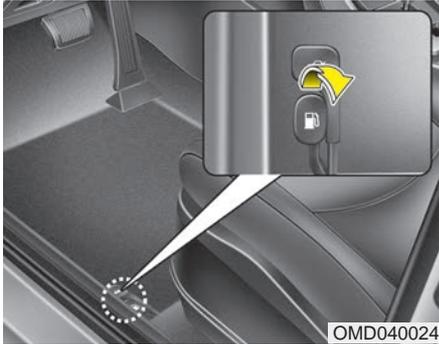
1. Antes de cerrar el capó, compruebe lo siguiente:
  - Todas las tapas de llenado del compartimento del motor deben estar correctamente montadas.
  - Los guantes, trapos y cualquier material combustible debe quitarse del compartimento del motor.
2. Vuelva a colocar la barra de soporte para que quede enganchada y evitar que resuene.
3. Baje el capó la mitad de recorrido y empuje hacia abajo para cerrarlo correctamente. Haga doble clic para asegurarse de que el capó está seguro.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- **Antes de cerrar el capó, asegúrese de que se quitan todas las obstrucciones para la apertura del capó.**
- **Compruebe siempre dos veces que el capó esté correctamente cerrado antes de empezar a conducir. Si no está enganchado, el capó podría abrirse mientras se está conduciendo el vehículo, provocando la pérdida total de la visibilidad, lo cual podría provocar un accidente.**
- **No mueva el vehículo con el capó levantado, la visión es limitada, lo que provocar un accidente, y el capó podría caerse y dañarse.**

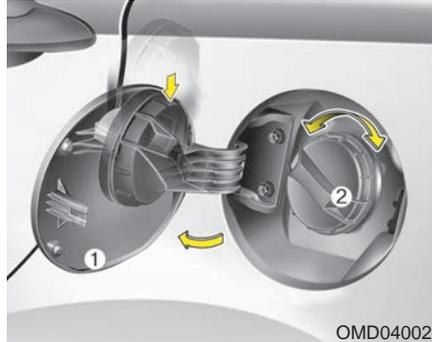
## COMPUERTA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

### Apertura de la compuerta de llenado de combustible



La compuerta de llenado de combustible debe abrirse desde el interior del vehículo tirando de la palanca de la compuerta de llenado de combustible.

1. Apague el motor.
2. Tire del abridor de la puerta de la compuerta de llenado de combustible en el suelo, en la parte izquierda del asiento del conductor.



3. Tire hacia afuera la compuerta de llenado de combustible (1) para abrirla completamente.
4. Para retirar el tapón del depósito de combustible (2), gírelo en sentido antihorario. Puede escuchar un silbido al equilibrarse la presión del interior del tanque.
5. Coloque el tapón en la compuerta de llenado de combustible.

### \* ATENCIÓN

Si la compuerta de llenado de combustible no se abre porque se ha formado hielo en los alrededores, golpéela ligeramente o empuje la compuerta para romper el hielo y desbloquear la misma. No la abra haciendo palanca. Si es necesario, pulverice los alrededores de la compuerta con un líquido anticongelante (no utilice el anticongelante del radiador) o mueva el vehículo a un lugar más caliente y deje que el hielo se derrita.

## Características de su vehículo

### Cierre de la compuerta de llenado de combustible

1. Para montar la tapa del depósito de combustible, gírela en sentido horario hasta que se escuche un "clic".
2. Cierre la puerta de llenado de combustible hasta que se haya enclavado de forma segura.

### \* ATENCIÓN

Al abrir y cerrar la tapa del filtro de combustible, lea la advertencia en la tapa.

#### ADVERTENCIA

Cuando utilizar de combustible tapa

**REMUEVA LENTAMENTE.  
CIERRE CON FIRMEZA.**

#### ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. No seguir estas instrucciones puede causar **LESIONES GRAVES o la MUERTE:**

- Lea y siga todas las advertencias señalizadas en la estación de servicio.
- Antes de repostar, compruebe dónde está el apagado de emergencia de la gasolina, si está disponible, en la estación de servicio.
- Antes de tocar la boquilla de combustible, debe eliminar los riesgos de descarga de electricidad estática tocando con la mano otra pieza metálica del vehículo, a una distancia de seguridad con respecto al cuello de llenado de combustible, la boquilla o cualquier fuente de gasolina.

(Continúa)

(Continúa)

- No utilice el teléfono móvil mientras esté repostando. La corriente eléctrica y/o las interferencias electrónicas de los teléfonos móviles pueden inflamar los vapores de combustible y provocar un incendio.
- No vuelva a entrar en el vehículo una vez que ha comenzado a repostar. Podría generar electricidad estática, tocando, rozando o deslizándose con cualquier elemento o tejido capaz de producir electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede inflamar los vapores de combustible y provocar un incendio.

(Continúa)

## Características de su vehículo

### (Continúa)

Si debe volver a entrar en el vehículo, debe eliminar de nuevo los posibles riesgos de descarga de electricidad estática tocando con la mano una parte metálica del vehículo, alejada del cuello de llenado de combustible, la boquilla o cualquier otra fuente de gasolina.

- Si utiliza un recipiente para combustible adecuado, asegúrese de colocarlo en el suelo para el repostaje. La descarga de electricidad estática desde el recipiente puede prender los vapores de combustible y provocar un incendio. Una vez que haya comenzado el repostaje, mantenga la mano en contacto con el vehículo hasta completar el llenado.

(Continúa)

### (Continúa)

- Utilice solo recipientes de combustible portátiles homologados para transportar y guardar gasolina.
- Para repostar, coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o en la primera marcha o R (marcha atrás, en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF. Las chispas producidas por los componentes eléctricos relacionados con el motor pueden inflamar los vapores de combustible y provocar un incendio.

(Continúa)

### (Continúa)

- No utilice ni cerillas ni un mechero y no fume ni deje un cigarrillo encendido en el vehículo mientras esté en una estación de servicio, especialmente durante el repostaje.
- No llene demasiado ni llene al máximo el depósito, ya que podría causar derrames de combustible.
- Si se produce un incendio durante el repostaje, abandone las inmediaciones del vehículo, contacte inmediatamente con el director de la estación de servicio y después contacte con los bomberos. Siga todas las instrucciones que le indiquen.

(Continúa)

## Características de su vehículo

### (Continúa)

- Si el combustible presurizado sale a chorros, podría salpicarle la ropa o la piel y ponerle en riesgo de sufrir un incendio o quemaduras. Quite la tapa de combustible siempre con cuidado y despacio. Si la tapa está dejando escapar combustible o si escucha un sonido de "siseo", espere hasta que este ruido pare antes de quitar completamente la tapa.
- Compruebe siempre que la tapa del combustible esté montada de forma segura para evitar derrames de combustible en caso de accidente.

### \* ATENCIÓN

- Asegúrese de repostar su vehículo según los "Requisitos del combustible" indicados en la sección 1.
- No vierta combustible en las superficies exteriores del vehículo. Cualquier combustible vertido sobre las superficies pintadas puede provocar daños en la pintura.

### ⚠ PRECAUCIÓN

*Si necesita cambiar la tapa de llenado de combustible, utilice sólo la tapa original de HYUNDAI o una tapa equivalente específica para su vehículo. Si utiliza una tapa de llenado de combustible incorrecta podría provocar graves averías del sistema de combustible o del sistema de control de emisiones.*

## TECHO SOLAR (SI ESTÁ EQUIPADO)



OMDC043026

El interruptor de encendido debe estar en posición ON antes de que pueda abrir o cerrar el techo solar.

### Apertura y cierre del techo solar



OMDC043027

Para abrir:

Empuje la palanca de control del techo solar hacia atrás hasta la primera posición de detención. Suelte el interruptor cuando desee detener el techo solar.

Para cerrar:

Empuje la palanca de control del techo solar hacia atrás hasta la primera posición de detención. Suelte el interruptor cuando desee detener el techo solar.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Antes de cerrar las ventanillas, asegúrese de que nadie saque la cabeza u otra parte del cuerpo ni objetos por las mismas para evitar lesiones y daños al vehículo.

La ventanilla con inversión automática podría no detectar objetos de menos de 4 mm de diámetro que se encuentre entre el cristal del techo solar y el canal de la ventanilla delantera y la ventana se pararía ni iría en dirección inversa.

## Características de su vehículo

### Deslizamiento del techo solar

Al pulsar brevemente la palanca de control del techo solar hacia delante o hacia atrás a la segunda posición de detención, el techo solar se abre o cierra completamente incluso al soltar el interruptor. Para detener el techo solar en la posición deseada mientras ésta operando, pulse la palanca de control del techo solar hacia delante o hacia atrás y luego suéltela.

### \* ATENCIÓN

Para reducir el ruido del viento mientras conduce, se recomienda conducir con el techo solar ligeramente cerrado (detenga el techo solar a unos 5 cm antes de la posición de apertura de deslizamiento máxima).

### Inversión automática del sentido



OBK049018

Si el techo solar detecta un obstáculo mientras se cierra automáticamente, invertirá el sentido y se detendrá para poder retirar el objeto.

### Inclinación del techo solar



OMDC043028

Para inclinar el techo solar:

Pulse la palanca de control del techo solar hacia arriba hasta que el techo solar se mueva a la posición deseada.

Para cerrar el techo solar:

Tire de la palanca del techo solar hacia abajo hasta que el techo solar se mueva a la posición deseada.

**⚠️ ADVERTENCIA**

- Antes de cerrar el techo solar, asegúrese de que nadie saque la cabeza u otra parte del cuerpo ni objetos por el mismo para evitar lesiones y daños al vehículo.
- Nunca ajuste el techo solar o el parasol mientras conduce. Ello podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- Para evitar lesiones graves o la muerte, no extienda la cabeza, los brazos ni el cuerpo fuera del techo solar mientras conduce.

**⚠️ PRECAUCIÓN**

- *Elimine periódicamente la suciedad acumulada en los raíles de la guía del techo solar o entre el techo solar y el panel del techo, ya que podría causar ruido.*
- *Si intenta abrir el techo solar cuando la temperatura es inferior a la de congelación o cuando el techo solar está cubierto de nieve o hielo, podría dañar el motor.*
- *Para evitar daños en el techo solar y el motor, no siga pulsando la palanca de control del techo solar una vez que el techo solar esté completamente abierto, cerrado o en posición inclinada.*

**\* ATENCIÓN**

Después de lavar el vehículo o de un chubasco, asegúrese de secar el agua del techo solar antes de accionar el mismo.

**Parasol**

OBK049019

El parasol se abrirá automáticamente con el techo solar cuando se mueva el panel de cristal. Si desea mantener el parasol cerrado, muévelo manualmente.

**⚠️ PRECAUCIÓN**

*El techo solar está diseñado para deslizarse junto con el parasol. No deje el parasol cerrado mientras el techo solar está abierto.*

## Características de su vehículo

### ***Para reiniciar el techo solar:***

Es necesario reiniciar el techo solar si:

- La batería no está cargada o está desconectada, o si se ha cambiado o desconectado el fusible relacionado
  - La función One-touch de deslizamiento del techo solar no opera correctamente
1. El interruptor de encendido debe estar en posición ON.
  2. Cierre el techo solar completamente.
  3. Suelte la palanca de control.
  4. Coloque la palanca de control hacia delante hasta que el techo solar se incline ligeramente hacia arriba o hacia abajo. Luego, suelte la palanca.
  5. Coloque la palanca de control hacia delante hasta que el techo solar funcione de la siguiente forma:

INCLINACIÓN DE APERTURA →  
DESLIZAMIENTO DE APERTURA  
→ DESLIZAMIENTO DE CIERRE

Luego, suelte la palanca de control.

Si el techo solar no funciona correctamente después de reiniciarlo, haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

### Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)

El sistema le ayuda a dirigir el vehículo. Si el motor está parado o la dirección asistida no estuviese operativa, el vehículo podrá todavía dirigirse, pero será necesario un mayor esfuerzo.

Asimismo, el esfuerzo de dirección será más intenso a medida que aumenta la velocidad del vehículo y disminuye a medida que la velocidad disminuye para permitir un mejor control del volante.

Si notase algún cambio en el esfuerzo necesario para la dirección durante la operación normal del vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### PRECAUCIÓN

*Si el sistema de dirección asistida eléctrica no funciona con normalidad, el testigo de advertencia (⊖!) se encenderá en el tablero de instrumentos. Podría ser difícil controlar o accionar el volante. Lleve su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado y haga que revisen el sistema lo antes posible.*

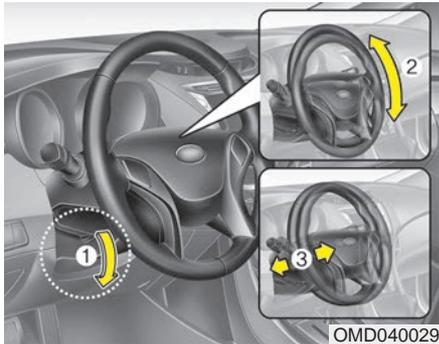
### \* ATENCIÓN

Los siguientes indicios pueden ocurrir durante el funcionamiento normal del vehículo:

- El esfuerzo de dirección podría ser mayor inmediatamente después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON. Esto pasa cuando el sistema lleva a cabo el diagnóstico del sistema EPS. Cuando se ha completado el diagnóstico, el volante vuelve a su estado normal.
- Se puede escuchar un clic del relé del EPS cuando el interruptor de encendido se sitúa en la posición ON o LOCK/OFF.
- Se puede escuchar un ruido del motor cuando el vehículo está parado o marcha a velocidad lenta.
- Al accionar el volante a temperatura baja, puede producirse un ruido anormal. Si la temperatura aumenta, el ruido desaparece. Se trata de una condición normal.

## Características de su vehículo

### Inclinación del volante / Volante telescópico



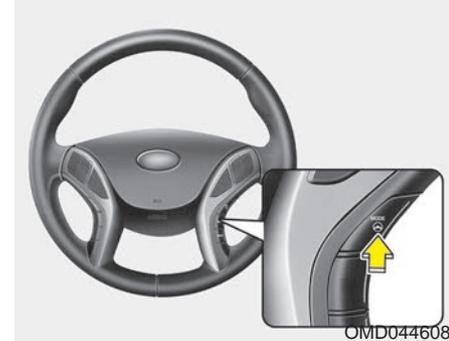
Tire hacia abajo la palanca de liberación del bloqueo (1) situada en la columna del volante y ajuste el ángulo (2) y la posición (3, si está equipado) del volante. Mueva el volante de modo que se dirija hacia su pecho, no hacia su cara. Asegúrese de que puede ver los testigos de advertencia y los indicadores en el panel de instrumentos.

Tras el ajuste, tire de la palanca de liberación del bloqueo (1) hacia arriba para bloquear el volante en su lugar. Empuje el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que está bloqueado en la posición. Ajuste siempre la posición del volante antes de conducir.

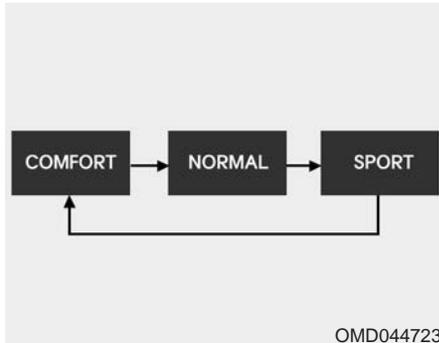
#### **⚠ ADVERTENCIA**

**No ajuste nunca el volante mientras conduce. Ello podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.**

### Modo de dirección seleccionable por el conductor (si está equipado)



El modo de dirección seleccionable por el conductor controla el esfuerzo de dirección según la preferencia del conductor o el estado de la calzada. Puede seleccionar el modo de dirección deseado pulsando el botón del modo de dirección. El modo de dirección seleccionable por el conductor se mantiene el último modo seleccionado al encender el botón.



OMD044723

Al pulsar el botón del modo de dirección, el modo de dirección seleccionado aparecerá en el tablero de instrumentos.

Si el botón del modo de dirección vuelve a pulsarse en un plazo de 4 segundos, el modo de dirección conmutará como se indica arriba.

Si el botón del modo de dirección no se pulsa durante 4 segundos, el tablero de instrumentos cambiará a la pantalla anterior.

### Modo NORMAL



OMD044721

El modo NORMAL implica un esfuerzo de dirección medio.

### Modo SPORT



OMD044722

El esfuerzo de dirección es mayor.

## Características de su vehículo

### Modo COMFORT



OMD044720

El esfuerzo de dirección es menor en el modo confort.

### \* ATENCIÓN

Por motivos de seguridad, si pulsa el botón del modo de dirección para conmutar el modo mientras gira el volante, el tablero de instrumentos conmutará al modo seleccionado pero el esfuerzo de dirección no cambia. El esfuerzo de dirección cambia según el modo seleccionado cuando el volante se sitúa en el centro.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

- ***Tenga cuidado al cambiar el modo de dirección mientras conduce.***
- ***Si la dirección asistida eléctrica no funciona correctamente, el modo de dirección seleccionable por el conductor no funcionará.***

### Bocina



OMD040030

Para hacer sonar la bocina, pulse la zona indicada con el símbolo de la bocina de su volante (véase la ilustración). La bocina funcionará sólo cuando se presiona esta zona.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

***No golpee ni dé golpes con el puño a la bocina para accionarla. No presione la bocina con objetos puntiagudos.***

## RETROVISORES

### Retrovisor interior

Antes de iniciar la marcha, ajuste el retrovisor en el centro para la visibilidad a través de la luna trasera.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que su línea de visión no esté obstruida. No coloque objetos en el asiento trasero, zona de carga ni detrás del reposacabezas trasero que pudieran interferir con su visibilidad a través de la luna trasera.

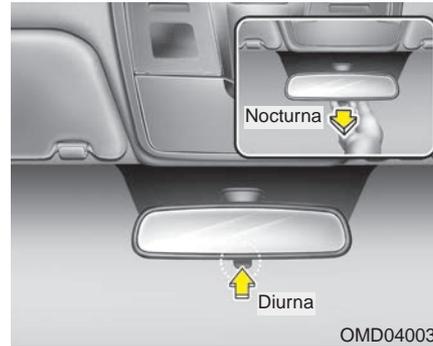
#### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves en caso de accidente o despliegue del airbag, no modifique el retrovisor ni instale un retrovisor más ancho.

#### ⚠ ADVERTENCIA

No ajuste NUNCA el retrovisor mientras conduce. Ello podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

### Retrovisor de visión diurna/nocturna



Realice estos ajustes antes de iniciar la conducción mientras la palanca de día/noche está en la posición de día. Tire de la palanca de día/noche hacia usted para reducir el brillo de los faros de los vehículos de detrás mientras conduce por la noche.

*Recuerde que se reduce algo la claridad trasera en la posición de noche.*

### Retrovisor exterior

#### Control remoto



#### Eléctrico

Gire la palanca (1) a L (izquierda) o R (derecha) para seleccionar el retrovisor exterior que desea ajustar. Accione el mando de ajuste del retrovisor para mover el retrovisor seleccionado hacia arriba, abajo, a la derecha o a la izquierda.

Después del ajuste, coloque la palanca (1) en el centro para evitar un ajuste fortuito.

## Características de su vehículo

### PRECAUCIÓN

- **Los retrovisores dejan de moverse cuando alcanzan los ángulos de ajuste máximos, pero el motor continúa operando mientras el interruptor está pulsado. No pulse el interruptor más tiempo del necesario, ya que el motor podría dañarse.**
- **No intente ajustar el retrovisor exterior manualmente, ya que podría dañar el motor.**

### *Plegado del retrovisor exterior*



Para plegar el retrovisor exterior, sujete la carcasa del retrovisor y después plieguelo hacia la parte trasera del vehículo.

## TABLERO DE INSTRUMENTOS



1. Tacómetro
2. Velocímetro
3. Indicador de la temperatura del refrigerante del motor
4. Indicador de combustible
5. Indicadores y luces de advertencia
6. Cuentakilómetros/Ordenador de viaje

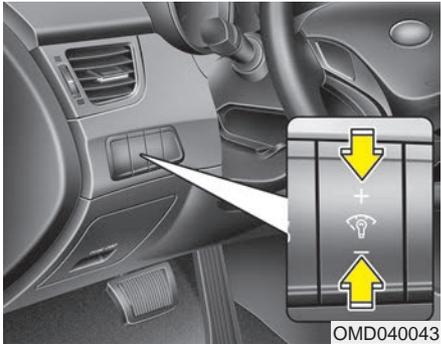
\* El tablero real del vehículo podría diferir de la imagen.  
Para más información, consulte el apartado "Indicadores" en este capítulo.

OUD044040ME

## Características de su vehículo

### Control del tablero de instrumentos

#### *Ajuste de la iluminación del panel de instrumentos*



Cuando las luces de estacionamiento de su vehículo o los faros estén encendidos, pulse el botón de control de la iluminación para ajustar el brillo de la iluminación del panel de instrumentos.



- Se visualiza la intensidad de iluminación del panel de instrumentos.
- Cuando la intensidad de luz alcance el nivel máximo o mínimo sonará una señal acústica.

### *Interruptor de fusible ON*



Este mensaje de advertencia aparece si el interruptor fusible debajo del volante está desactivado. Active el interruptor fusible. Para más información, consulte el apartado "Fusibles" en el capítulo 7.

## Indicadores

### Velocímetro



El velocímetro indica la velocidad del vehículo y está calibrado a kilómetros por hora (km/h) y/o millas por hora (mph).

### Tacómetro



El tacómetro indica el número aproximado de las revoluciones del motor por minuto (rpm).

Utilice el tacómetro para seleccionar los puntos de cambio correcto y para evitar cargar y/o sobrerrevolucionar el motor.

### PRECAUCIÓN

*No accione el motor con el tacómetro en la ZONA ROJA. Esto podría provocar graves daños en el motor.*

## Características de su vehículo

### Indicador de la temperatura del refrigerante del motor



OMD044048N

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor cuando el interruptor de encendido está en ON.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

*Si la aguja del indicador se mueve más allá de la zona normal hacia la posición "H", esto indica que se está produciendo un sobrecalentamiento que puede dañar el motor.*

*No siga conduciendo con el motor sobrecalentado. Si su vehículo está sobrecalentado, consulte el apartado "Si el motor se sobrecalienta" en el capítulo 6.*

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No extraiga el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. El refrigerante del motor está a presión y podría causarle quemaduras graves. Espere hasta que el motor se enfríe antes de añadir refrigerante en el depósito.**

### Indicador de combustible



OMD044049N

Este indicador muestra la cantidad aproximada de combustible que hay en el depósito de combustible.

**\* ATENCIÓN**

- La capacidad del depósito de combustible se ofrece en el capítulo 8.
- El indicador de combustible tiene un testigo de advertencia de combustible bajo, que se ilumina cuando el depósito de combustible está casi vacío.
- En pendientes o curvas, la aguja del indicador de combustible puede oscilar, o el testigo de advertencia de combustible bajo puede encenderse antes de lo habitual debido al movimiento del combustible en el depósito.

**⚠ ADVERTENCIA -****Indicador de combustible**

**Quedándose sin combustible puede exponer a los ocupantes a cualquier peligro.**

**Debe parar y repostar lo antes posible una vez se haya encendido el testigo de advertencia o cuando el indicador se acerque al nivel E (vacío).**

**⚠ PRECAUCIÓN**

***Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. La falta de combustible podría hacer que el motor fallase, dañando el convertidor catalítico.***

**Cuentakilómetros**

OMD044053

El cuentakilómetros indica la distancia total que ha circulado el vehículo y debe usarse para determinar cuándo debe realizarse el mantenimiento periódico.

- Margen del cuentakilómetros:  
0 ~ 999999 kilómetros o millas.

## Características de su vehículo

### Indicador de cambio de la transmisión

*Indicador de cambio de la transmisión automática (si está equipado)*



Este indicador visualiza qué posición del cambio automático está seleccionada.

- Estacionamiento: P
- Marcha atrás: R
- Punto muerto: N
- Conducción :D
- Modo deportivo: 1, 2, 3, 4, 5, 6

### Ordenador de viaje

*Visión general*



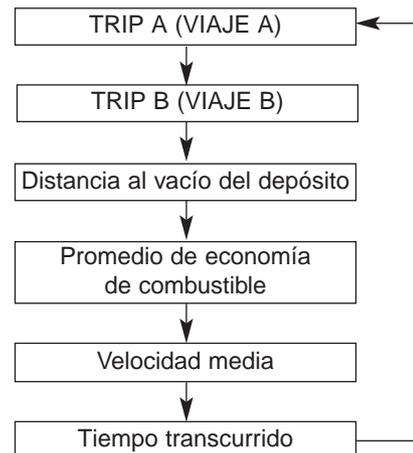
#### Descripción

El ordenador de viaje es un sistema de información para el conductor controlado por microordenador que muestra información relacionada con la conducción.

#### \* ATENCIÓN

Algunos datos archivados en el ordenador de viaje (p. ej. velocidad promedio del vehículo) se ajusta a cero si se desconecta la batería.

Pulse el botón TRIP durante menos de 1 segundo para seleccionar uno de estos modos:



## Características de su vehículo



OMD044057K

**Cuentakilómetros parcial (km o mi.)**

TRIP A (VIAJE A): Kilometraje del viaje A

TRIP B (VIAJE B): Kilometraje del viaje B

Este modo indica la distancia de cada viaje seleccionado desde la última vez que el cuentakilómetros parcial se puso a cero.

El margen de indicación es entre 0,0 a 999,9 km (millas).

Si se pulsa el interruptor RESET durante más de 1 segundo mientras se está visualizando el cuenta-kilómetros parcial (TRIP A o TRIP B), se borra a cero la visualización del cuentakilómetros parcial.



OMD044059N

**Distancia al vacío del depósito (km o mi.)**

Este modo indica la distancia estimada al vacío basada en la cantidad actual de combustible en el depósito de combustible y la cantidad de combustible que llega al motor. Cuando la distancia restante es inferior a 50 km (30 millas), se visualizará "----" y el indicador de distancia al vacío del depósito parpadeará.

El margen de indicación es entre 50 a 999 km (30 a 999 millas).



OUD044065ME

**Promedio de economía de combustible (si está equipado) (l/100 km o MPG)**

Este modo calcula el consumo promedio de combustible a partir del combustible total utilizado y la distancia desde que se reajustó el último promedio de economía. El combustible total utilizado se calcula a partir de la entrada del consumo de combustible. Para lograr un cálculo más preciso, conduzca más de 50 m (0,03 millas).

Si se pulsa el botón RESET durante más de 1 segundo mientras se visualiza el promedio de la economía de combustible, el consumo promedio de combustible se pone a cero (---).

## Características de su vehículo

Si el vehículo supera los 1 km/h después de repostar más de 6 l, el promedio de consumo de combustible se borrará a cero (---).



OMD044071C

### Velocidad media (MPH or km/h)

Este modo calcula la velocidad media del vehículo desde la última vez que la velocidad media del vehículo se puso a cero.

Aunque el vehículo no se desplace, la velocidad media sigue cambiando mientras el motor esté en marcha.

Si se pulsa el botón RESET durante más de 1 segundo mientras se visualiza la velocidad media, la velocidad media se pone a cero (---).



OMD044074N

### Tiempo transcurrido

Este modo indica el total del tiempo transcurrido desde la última vez que el tiempo de conducción se puso a cero.

Aunque el vehículo no se desplace, el tiempo de conducción sigue aumentando mientras el motor esté en marcha.

El margen de indicación es de 00:00~99:59.

Si se pulsa el botón RESET durante más de 1 segundo mientras se visualiza el tiempo transcurrido, el tiempo transcurrido se pone a cero (00:00).

**\* ATENCIÓN**

- Si el vehículo no está en un suelo nivelado o se ha interrumpido la potencia de la batería, la función de "Distancia a vacío" podría no funcionar correctamente. El ordenador de viaje podría no registrar el combustible adicional repostado si es inferior a 6 litros.
- Los valores de consumo de combustible y distancia a vacío pueden variar sustancialmente según las condiciones de conducción, los hábitos de conducción y la condición del vehículo.
- El valor de distancia a vacío es una estimación de la distancia de conducción que le resta con el combustible que posee actualmente. Este valor puede diferir de la distancia de conducción real restante.

**Indicador de cambio de la transmisión manual (si está equipado)**

El indicador le informa de que marcha es la adecuada durante la conducción para ahorrar combustible.

Por ejemplo

- ▲↗: Indica que sería adecuado subir el cambio a la 3ª marcha (en estos momentos la palanca de cambios está en 2ª).
- ▼↘: Indica que sería adecuado bajar el cambio a la 3ª marcha (en estos momentos la palanca de cambios está en 4ª).

**Indicadores y luces de advertencia****\* ATENCIÓN - Testigos de advertencia**

Después de poner el motor en marcha, verifique que todos los testigos de advertencia estén apagados. Si alguno permanece encendido, esto indica que esa situación necesita de su atención.

## Características de su vehículo

### *Testigo de advertencia del airbag*



**Este testigo de advertencia se enciende:**

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 6 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el SRS. En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### *Testigo de advertencia del cinturón de seguridad*



Este testigo de advertencia informa al conductor de que el cinturón de seguridad no está abrochado.

Para más información, consulte el apartado "Cinturones de seguridad" en el capítulo 3.

### *Testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento*



**Este testigo de advertencia se enciende:**

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 3 segundos.
  - Permanece encendido si se acciona el freno de estacionamiento.
- Cuando se acciona el freno de estacionamiento.
- Cuando el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo.
  - Si el testigo de advertencia se enciende con el freno de estacionamiento liberado, indica que el nivel del líquido de frenos es bajo.

**Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo:**

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Con el motor parado, compruebe inmediatamente el nivel del líquido de frenos y añada líquido según sea necesario (para más información, consulte el apartado "Líquido de frenos" en el capítulo 7).

A continuación, compruebe todos los componentes de los frenos por posibles fugas de líquido. En caso de fuga en el sistema de frenos, si el testigo de advertencia permanece encendido o si los frenos no funcionan correctamente, no conduzca el vehículo.

En ese caso, haga remolcar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado para su revisión.

**Sistema de doble freno diagonal**

Su vehículo está equipado con sistemas de doble freno diagonal. Esto significa que incluso si uno de los sistemas dobles se avería, seguirá disponiendo de frenos en dos ruedas.

Cuando sólo funciona uno de los sistemas dobles, se precisa un desplazamiento del pedal y una presión sobre el pedal superiores a lo normal para detener el vehículo.

Además, el vehículo no se detendrá en una distancia tan corta si sólo funciona una parte del sistema de frenado.

Si se produce un fallo en los frenos durante la conducción, cambie a una marcha inferior para aumentar la fuerza del freno motor y detenga el vehículo en cuanto pueda hacerlo en condiciones de seguridad.

**⚠ ADVERTENCIA - Testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento**

**Resulta peligroso conducir con un testigo de advertencia encendido. Si el testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se enciende con el freno de estacionamiento liberado, esto indica que el nivel del líquido de frenos es bajo.**

**En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

## Características de su vehículo

### *Testigo de advertencia del sistema de freno antibloqueo (ABS)*



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el ABS (el sistema de frenado normal seguirá funcionando, pero sin la ayuda del sistema de freno antibloqueo).

En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### *Testigo de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)*



Estos dos testigos de advertencia se iluminan al mismo tiempo durante la conducción:

- Si el ABS y el sistema de frenado normal no funcionan correctamente.

En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### **⚠ ADVERTENCIA - Testigo de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)**

Si los dos testigos de advertencia del ABS y del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se encienden, el sistema de frenado no funciona correctamente y podría darse una situación imprevista y peligrosa en caso de frenada brusca.

En este caso, evite conducir a gran velocidad y las frenadas bruscas.

Lleve a comprobar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible.

**\* ATENCIÓN - Testigo de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)**

Si el testigo de advertencia del ABS se enciende o si ambos testigos de advertencia del ABS y del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se encienden, el velocímetro, el cuentakilómetros o el cuentakilómetros parcial podrían no funcionar. Además, el testigo de advertencia EPS podría encenderse y podría aumentar o reducirse el esfuerzo de la dirección.

Si esto ocurre, haga revisar su vehículo en un distribuidor autorizado HYUNDAI cuanto antes.

*Testigo de advertencia de la dirección asistida electrónica (EPS) (si está equipado)*



**Este testigo de advertencia se enciende:**

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el EPS. En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

*Testigo indicador de avería (MIL)*



**Este testigo de advertencia se enciende:**

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el sistema de control de emisiones. En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## Características de su vehículo

### PRECAUCIÓN -

#### Testigo indicador de avería (MIL)

***Si conduce con el testigo indicador de avería (MIL) encendido podría causar desperfectos en los sistemas de control de emisiones y afectar a la capacidad de conducción y/o al consumo de combustible.***

### PRECAUCIÓN - Motor de gasolina

***Si el testigo indicador de avería (MIL) se ilumina, es posible que se hayan producido daños en el catalizador, lo cual produciría una pérdida de potencia del motor.***

***Si esto ocurre, haga revisar su vehículo en un distribuidor autorizado HYUNDAI cuanto antes.***

### ***Testigo de advertencia del sistema de carga***



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el alternador o con el sistema de carga eléctrica.

**Si existe un problema con el alternador o con el sistema de carga eléctrica:**

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe si la correa de accionamiento del alternador está floja o rota.

Si la correa está correctamente ajustada, podría haber un problema en el sistema de carga eléctrica.

Si esto ocurre, haga revisar su vehículo en un distribuidor autorizado HYUNDAI cuanto antes.

**Refrigerante del motor.  
Luz de advertencia de  
temperatura (si está  
equipada)**



Este testigo de advertencia se enciende:

- Cuando la temperatura del refrigerante del motor es superior a 120°C (248°F). Esto significa que el motor se ha sobrecalentado y podría dañarse.

Si su vehículo se ha sobrecalentado, consulte el apartado "Sobrecalentamiento" en el capítulo 6.



**PRECAUCIÓN -**

**Sobrecalentamiento del motor**

***No siga conduciendo con el motor sobrecalentado. De lo contrario, podría dañarse.***

**Testigo de advertencia de la presión de aceite del motor**



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Cuando la presión de aceite del motor es baja.

**Si la presión de aceite del motor es baja:**

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe el nivel de aceite del motor (para más información, consulte el apartado "Aceite del motor" en el capítulo 7). Si el nivel es bajo, añada aceite según sea necesario.

Si el testigo de advertencia sigue encendido después de añadir aceite o si no tiene aceite disponible, haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## Características de su vehículo

### **PRECAUCIÓN** - Testigo de advertencia de la presión de aceite del motor

- *Si el motor no se detiene de inmediato después de que el testigo de advertencia de presión de aceite del motor se ilumine, podría provocar graves daños.*
- *Si el testigo de advertencia permanece encendido con el motor en marcha, indica que podría haberse producido un daño o una avería grave del motor. En ese caso,*
  1. *Detenga el vehículo en cuanto sea seguro.*
  2. *Apague el motor y compruebe el nivel de aceite. Si el nivel de aceite es bajo, rellénelo al nivel adecuado.*

*(Continúa)*

*(Continúa)*

*3. Arranque de nuevo el motor. Si el testigo de advertencia permanece encendido después de arrancar el motor, apague el motor inmediatamente. En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.*

### **Advertencia del nivel bajo de combustible**



Este testigo de advertencia se enciende:

Cuando el depósito de combustible está casi vacío.

Si el depósito de combustible está casi vacío, añada combustible lo antes posible.

### **PRECAUCIÓN** -

#### **Nivel de combustible bajo**

*Al conducir con el testigo de advertencia de nivel bajo de combustible encendido o con el nivel de combustible por debajo de "E (vacío)" puede provocar un fallo del motor y daños en el convertidor catalítico (si está equipado).*

## Características de su vehículo

### *Testigo de advertencia de la puerta abierta*



**Este testigo de advertencia se enciende:**

Cuando una puerta está mal cerrada.

### *Testigo de advertencia de puerta del maletero abierta*



**Este testigo de advertencia se enciende:**

Cuando la puerta del maletero está mal cerrada.

### *Testigo indicador del control electrónico de estabilidad (ESC)*



**Este testigo indicador se enciende:**

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el sistema ESC.

En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Este testigo indicador parpadea:**

Cuando el ESC está funcionando.

Para más información, consulte el apartado "Control electrónico de estabilidad (ESC)" en el capítulo 5.

### *Testigo indicador OFF del control electrónico de estabilidad (ESC)*



**Este testigo indicador se enciende:**

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Al desactivar el sistema ESC pulsando el botón ESC OFF.

Para más información, consulte el apartado "Control electrónico de estabilidad (ESC)" en el capítulo 5.

## Características de su vehículo

### ***Testigo indicador del inmovilizador (sin llave inteligente) (si está equipado)***



#### **Este testigo indicador se enciende:**

Cuando el vehículo detecta el inmovilizador correctamente en la llave cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

- En este momento puede arrancar el motor.
- El testigo indicador se apaga tras arrancar el motor.

#### **Este testigo indicador parpadea:**

Si existe un problema con el sistema inmovilizador.

En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### ***Testigo indicador del inmovilizador (con llave inteligente) (si está equipado)***



#### **Este testigo indicador se enciende durante 30 segundos:**

Si el vehículo detecta correctamente la llave inteligente en el vehículo cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC u ON.

- En este momento puede arrancar el motor.
- El testigo indicador se apaga tras arrancar el motor.

#### **Este testigo indicador parpadea unos segundos:**

Si la llave inteligente no está dentro del vehículo.

- En este momento no puede arrancar el motor.

#### **Este testigo indicador se ilumina durante 2 segundos y se apaga:**

Si el vehículo no puede detectar la llave inteligente dentro del vehículo cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ON.

En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## Características de su vehículo

### Este testigo indicador parpadea:

- Si la pila de la llave inteligente está descargada.
  - En este momento no puede arrancar el motor. Sin embargo, puede arrancar el motor si pulsa el botón de inicio/parada del motor con la llave inteligente. (Para más información, consulte el apartado "Arrancar el motor" en el capítulo 5.)
- Si existe un problema con el sistema inmovilizador.
 

En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Testigo indicador del intermitente



### Este testigo indicador parpadea:

Al encender los intermitentes.

Si se produce alguno de los casos siguientes, podría producirse un fallo en el sistema de los intermitentes. En ese caso, lleve a revisar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- El testigo indicador no parpadea, sino que se ilumina.
- El testigo indicador parpadea más rápidamente.
- El testigo indicador no se enciende.

### Testigo indicador de las luces de carretera



### Este testigo indicador se enciende:

- Cuando los faros están encendidos y en la posición de luces de carretera.
- Cuando la palanca de los intermitentes se tira a la posición de ráfagas para el adelantamiento.

## Características de su vehículo

### *Testigo indicador de luces encendidas*



#### **Este testigo indicador se enciende:**

Cuando las luces de estacionamiento o los faros están encendidos.

### *Testigo indicador de faro antiniebla (si está equipado)*



#### **Este testigo indicador se enciende:**

Cuando las luces antiniebla están encendidas.

### *Testigo indicador de crucero (si está equipado)*

#### **Este testigo indicador se enciende:**

- Al activar el sistema de control de crucero.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de crucero" en el capítulo 5.

### *Testigo indicador de crucero SET (si está equipado)*

#### **Este testigo indicador se enciende:**

- Cuando se ha ajustado la velocidad de control de crucero.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de crucero" en el capítulo 5.

### **CRUISE**

### **SET**

### *Indicador de llave fuera (si está equipado)*

### **KEY OUT**

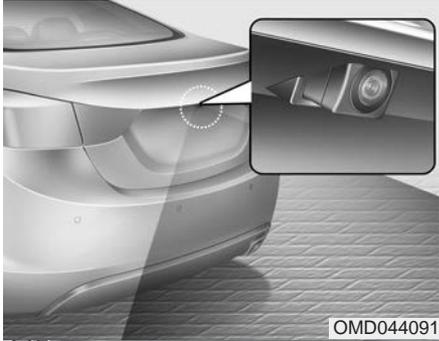
Cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC o ON, si la puerta está abierta, el sistema comprueba la llave inteligente.

#### **Este testigo indicador parpadea:**

Cuando la llave inteligente no está dentro del vehículo y se abre una puerta con el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC u ON.

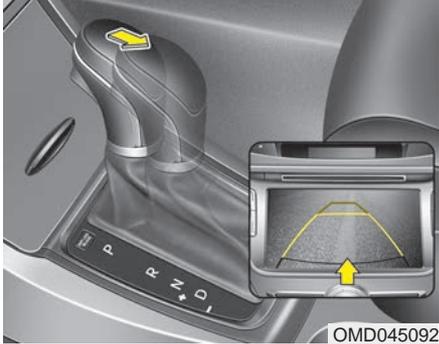
- En ese momento, si se cierran todas las puertas sonará una señal acústica durante unos 5 segundos.
- El indicador se apagará mientras el vehículo se está moviendo.

## CAMARA DE VISION TRASERA (SI ESTÁ EQUIPADO)



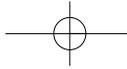
La cámara de visión trasera se activará cuando las luces de marcha atrás estén encendidas con el botón start/stop en ON y la palanca de cambios en posición R.

Este sistema es un sistema complementario que muestra la parte de atrás del vehículo a través de la pantalla durante la marcha atrás.



### **⚠ ADVERTENCIA**

- Es responsabilidad del conductor comprobar siempre por los retrovisores interiores y exteriores y comprobar la zona trasera del vehículo antes de iniciar la conducción marcha atrás porque hay puntos que no se pueden ver a través de la cámara.
- Mantenga siempre limpia las lentes de la cámara. Si las lentes están cubiertas con materiales externos, la cámara no funcionará correctamente.



## Características de su vehículo

### LUCES

#### Luces exteriores

##### Control de las luces

###### ■ Tipo A



OYFH041900N

###### ■ Tipo B



OGD044900N

Para accionar estas luces, gire el mando en el extremo de la palanca de control a una de las siguientes posiciones:

###### ■ Tipo A

- (1) Posición (OFF) de desconexión del DRL
- (2) Posición de luz de estacionamiento
- (3) Posición de los faros
- (4) Posición de Luces AUTO (si está equipado)

###### ■ Tipo B

- (1) Posición OFF
- (2) Posición de conexión del DRL
- (3) Posición de luz de estacionamiento
- (4) Posición de los faros

#### Posición de luz de estacionamiento (☾☽)

###### ■ Tipo A



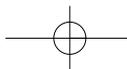
OYFH041901N

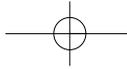
###### ■ Tipo B



OGD044903N

Cuando el interruptor de las luces está en la posición de luz de estacionamiento (1ª posición), las luces de posición, las luces traseras, las luces de la matrícula y el panel de instrumentos están encendidos.





### Posición de faros (☾)

#### ■ Tipo A



OYFH041902N

#### ■ Tipo B



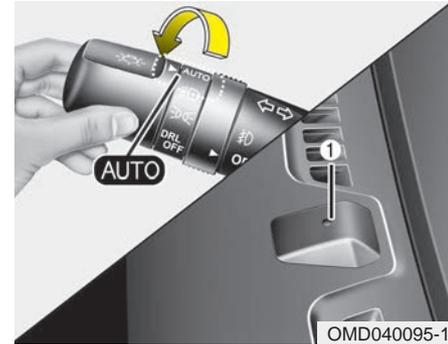
OGD044907N

Cuando el interruptor de las luces está en la posición de los faros (2ª posición), los faros, las luces de estacionamiento, las luces traseras, las luces de la matrícula y el panel de instrumentos están encendidos.

### \* ATENCIÓN

El interruptor de encendido debe estar en la posición ON para encender los faros.

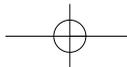
### Posición de luces AUTO (si está equipado)



OMD040095-1

Cuando el interruptor de las luces está en la posición AUTO, las luces de posición y los faros se encienden y apagan automáticamente según la intensidad de luz en el exterior del vehículo.

Aunque esté activada la función AUTO de las luces, se recomienda accionar manualmente las luces al conducir por la noche o por niebla, o al entrar en zonas oscuras como túneles o parkings.



## Características de su vehículo

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- **No cubra ni vierta líquidos sobre el sensor (1) situado en el panel de instrumentos.**
- **No limpie el sensor con limpiacristales, ya que podría dejar una capa que interferiría el funcionamiento del sensor.**
- **Si su vehículo tiene la luna del parabrisas tintada o con otro tipo de revestimiento metálico, el sistema de luces automáticas podría no funcionar correctamente.**

### **Operación de los faros de carretera**

#### ■ Tipo A



OYFH041904N

#### ■ Tipo B



OGD044901N

Para encender los faros de las luces de carretera, pulse la palanca hacia fuera. Púlsela hacia adentro para las luces de cruce.

El indicador de las luces de carretera se encenderá cuando los faros de las luces de carretera estén encendidos. Para evitar que la batería se descargue, no deje las luces encendidas durante largos periodos de tiempo si el motor no está funcionando.

### **⚠ ADVERTENCIA**

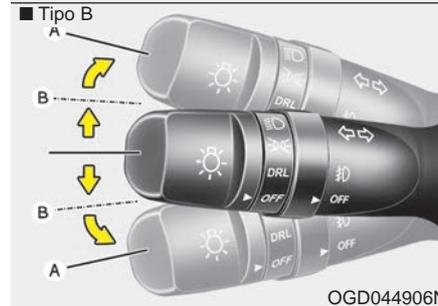
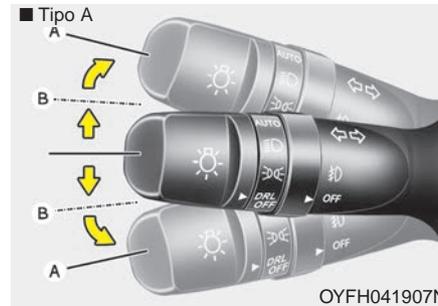
**No use las luces de carretera cuando se acerquen otros vehículos. Las luces de carretera podrían reducir la visibilidad de los demás conductores.**

## Características de su vehículo



Para hacer ráfagas con las luces de carretera, tire de la palanca hacia usted y suéltela. Las luces de carretera se encenderán durante el tiempo que mantenga la palanca sujeta hacia usted.

### Intermitente



Para indicar un giro, mueva la palanca hacia arriba para girar a la derecha o hacia abajo para girar a la izquierda (A). La palanca regresará a la posición OFF al completar el giro.

Para señalar el cambio de carril, mueva la palanca del interruptor ligeramente y manténgala en posición (B). La palanca regresará a la posición OFF cuando se suelte.

## Características de su vehículo

### Función de cambio de carril

Para activar la función de cambio de carril, mueva ligeramente la palanca del intermitente y suéltela. Las señales de cambio de carril parpadearán 3 veces.

### \* ATENCIÓN

Si el indicador de los intermitentes permanece encendido, no parpadea o parpadea de forma anómala, es posible que una de las bombillas esté fundida o que haya una mala conexión eléctrica en el circuito. Podría ser necesario cambiar la bombilla.

### Luces antiniebla (si está equipado)

#### ■ Tipo A



OYFH041905N

#### ■ Tipo B



OGD044905N

Las luces antiniebla sirven para mejorar la visibilidad en caso de niebla, lluvia o nieve. Accione el interruptor junto al de los faros para encender y apagar las luces antiniebla. Las luces antiniebla se encenderán al conectar el interruptor de las luces antiniebla (1) después

de encender las luces de estacionamiento.

Para apagar las luces antiniebla, coloque el interruptor en la posición OFF.

Puede usar las luces antinieblas cuando los faros están en la posición de luz de cruce. Cuando el interruptor de faros está en la posición AUTO, también puede usar las luces antiniebla cuando los faros se encienden automáticamente. Los faros antiniebla se apagarán al desconectar los faros.

### ⚠ PRECAUCIÓN

**Quando están funcionando, las luces antiniebla consumen grandes cantidades de la potencia eléctrica del vehículo. Utilice sólo las luces antiniebla cuando la visibilidad sea muy mala.**

### ***Función de ahorro de batería***

El propósito de esta característica es el de evitar que la batería se descargue. El sistema apaga automáticamente las luces de estacionamiento cuando el conductor quita la llave de encendido o apaga el motor (con llave inteligente) y abre la puerta del conductor.

Con esta característica, las luces de estacionamiento se apagarán automáticamente si el conductor aparca al lado de la carretera por la noche.

Si es necesario mantener estas luces encendidas cuando se quita la llave o se apaga el motor (con llave inteligente), realice lo siguiente:

- 1) Abra la puerta del conductor.
- 2) Coloque las luces de estacionamiento en OFF y de nuevo en ON con el interruptor de las luces de la columna de dirección.

### ***Función de escolta de los faros***

Si se extrae la llave del interruptor de encendido o se coloca en la posición ACC o en la posición LOCK/OFF con los faros encendidos, los faros (y/o luces de estacionamiento) permanecen encendidos durante 5 minutos. Sin embargo, si la puerta del conductor se abre y se cierra, los faros se apagarán después de 15 segundos.

Los faros se pueden apagar pulsando dos veces el botón LOCK de la llave a distancia o llave inteligente o girando el interruptor de las luces a la posición OFF o AUTO. Sin embargo, si el interruptor de las luces se gira a la posición AUTO en la oscuridad, los faros no se apagan.

### **PRECAUCIÓN**

***Si el conductor sale del vehículo por otra puerta (distinta a la del conductor), la función de ahorro de batería no se activa y la función de retraso de los faros no se apaga automáticamente. Por tanto, la batería se descargará. En ese caso, asegúrese de apagar los faros antes de salir del vehículo.***

## Características de su vehículo

### **Luces de conducción diurna (DRL) (si está equipado)**

Las luces de conducción diurna (DRL) pueden facilitar que los otros vehículos vean el suyo durante el día, especialmente al amanecer y la puesta de sol.

#### ■ Tipo A

El DRL se apaga cuando:

- Cuando los faros están encendidos.
- El motor está parado.
- El interruptor de mal funcionamiento está en la posición "DRL OFF".
- Está accionado el freno de estacionamiento.

#### ■ Tipo B

El sistema DRL apagará la luz dedicada cuando:

- Cuando los faros están encendidos.
- El motor está parado.
- El interruptor de mal funcionamiento está en la posición "OFF".
- Está accionado el freno de estacionamiento.

### **Luces interiores**

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

***No use las luces interiores durante largos periodos de tiempo cuando el motor esté parado, ya que podría descargarse la batería.***

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**No use las luces interiores al conducir en la oscuridad. Las luces interiores podrían dificultar la visión y causar un accidente.**

### **Función de apagado automático (si está equipado)**

Con todas las puertas cerradas, si se bloquea el vehículo con la llave a distancia o la llave inteligente, todas las luces interiores se apagarán en 5 segundos.

Si no se acciona ningún mando del vehículo después de parar el motor, las luces se apagan al transcurrir 20 minutos.

**Luces delanteras**

- (1) Luz de lectura delantera
- (2) Luz del habitáculo delantera

**Luz de lectura delantera:**

Pulse la lente derecha o izquierda para encender o apagar la luz de lectura. Esta luz produce una proyección en un punto muy conveniente como luz de lectura de noche o una luz para el conductor y el acompañante delantero.

**Luz del habitáculo delantera:**

El interruptor delantero de la luz del habitáculo activa las luces del habitáculo delantera y trasera al pulsarlo a alguna de las tres posiciones abajo indicadas:

**PUERTA:**

Con el interruptor en esta posición, las luces delantera y trasera del habitáculo se encienden al abrir las puertas delanteras o traseras, o al desbloquear las puertas con la llave a distancia o la llave inteligente.

Después de cerrar todas las puertas, las luces del habitáculo se apagan gradualmente después de unos 30 segundos.

Si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ACC o LOCK/OFF, la luz permanecerá encendida durante 20 minutos.

Si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ON, las luces permanecen continuamente encendidas.

**ON:**

Cuando la luz del habitáculo delantera está en esta posición, las luces delantera y trasera del habitáculo permanecen encendidas.

**OFF:**

Cuando la luz del habitáculo delantera está en esta posición, las luces delantera y trasera del habitáculo permanecen apagadas.

**\* ATENCIÓN**

**Si la luz de lectura (1) se enciende pulsando la lente, ésta no se apaga aunque el interruptor de la luz del habitáculo delantera esté en posición OFF.**

## Características de su vehículo

### Luz trasera



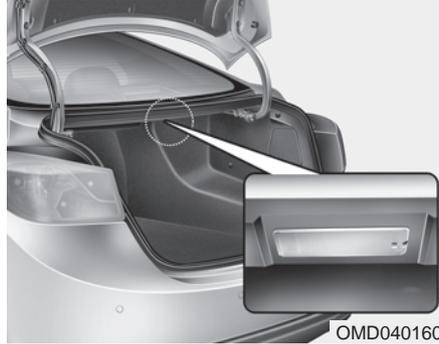
**Interruptor de las luces de la parte trasera del habitáculo:**

Pulse este interruptor para encender o apagar la luz del habitáculo.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

*No deje la luz encendida durante un periodo prolongado si el motor está parado.*

### Luz del maletero

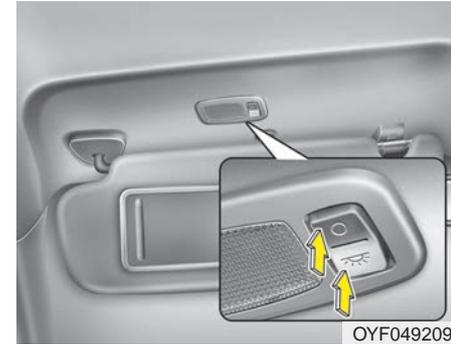


La luz del maletero se enciende cuando se abre el maletero.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

*La luz del maletero se enciende mientras la puerta del maletero esté abierta. Para evitar un drenaje innecesario del sistema de carga, cierra la puerta del maletero de forma segura después de utilizar el maletero.*

### Luz del espejo de cortesía (si está equipado)



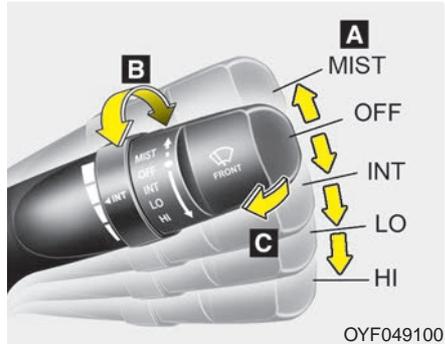
Pulse el interruptor para encender o apagar la luz.

-  : La luz se enciende.
-  : La luz se apaga.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

*Para evitar un drenaje innecesario del sistema de carga, apague la luz pulsando el botón **O** después de utilizarla.*

## LIMPIA Y LAVAPARABRISAS



OYF049100

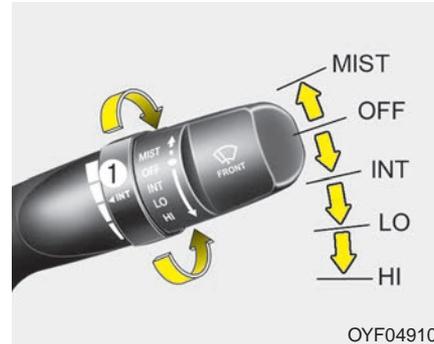
### A : Control de velocidad del limpiaparabrisas

- MIST – Una sola pasada
- OFF – Off
- INT – Barrido intermitente
- LO – Velocidad lenta de barrido
- HI – Velocidad rápida de barrido

### B : Ajuste del tiempo de las pasadas intermitentes o por control automático

### C : Lavar con pasadas cortas (si está equipado)

## Limpiaparabrisas



OYF049102

Funciona como sigue con el interruptor de encendido en posición ON.

**MIST :** Para una sola pasada, pulse la palanca hacia arriba y suéltela. Los limpiaparabrisas funcionarán continuamente si la palanca se mantiene en esa posición.

**OFF :** El limpiaparabrisas no está en funcionamiento

**INT :** El limpiaparabrisas opera de forma intermitente a los mismos intervalos de barrido. Para modificar el ajuste de velocidad, gire el mando de control de velocidad (1).

**LO :** El limpiaparabrisas funciona a velocidad lenta.

**HI :** El limpiaparabrisas funciona a velocidad rápida.

## \* ATENCIÓN

**En caso de una gran acumulación de nieve o hielo en el limpiaparabrisas, desempañe el parabrisas durante 10 minutos o hasta que desaparezcan la nieve y/o el hielo antes de usar los limpiaparabrisas para asegurarse de que funcionan correctamente.**

## Características de su vehículo

### Lavaparabrisas



OYF049101

En la posición OFF, tire ligeramente de la palanca hacia usted para pulverizar líquido sobre el parabrisas y para que se den 1 ~3 pasadas del limpiaparabrisas. Utilice esta función cuando el parabrisas esté sucio.

La operación del pulverizador y el limpiaparabrisas continuará hasta que suelte la palanca. Si lavaparabrisas no funciona, necesitará añadir líquido al lavaparabrisas a la reserva.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Si la temperatura exterior es inferior a la de congelación, **SIEMPRE** caliente el parabrisas con el desempañador para evitar que el líquido lavaparabrisas se hiele en el parabrisas y entorpezca la visión, lo cual podría provocar un accidente y causar lesiones graves o la muerte.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- **Para evitar posibles daños en la bomba de agua, no accione la bomba del lavaparabrisas cuando el depósito del líquido esté vacío.**
- **Para evitar posibles daños en el limpiaparabrisas o en el parabrisas, no accione los limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco.**
- **Para evitar daños en los brazos de limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente mover el limpiaparabrisas manualmente.**

## DESEMPAÑADOR

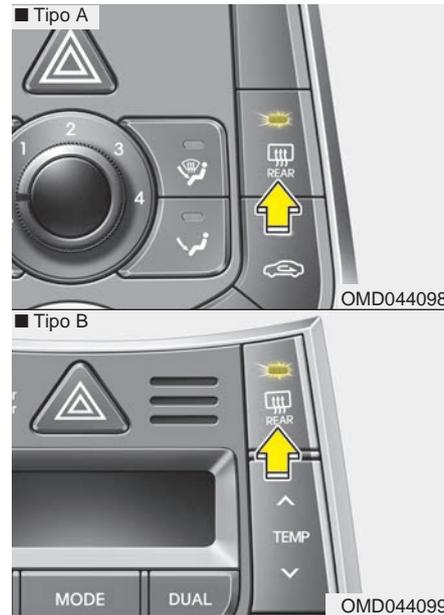
### ⚠ PRECAUCIÓN

*Para evitar daños en los conductores unidos a la superficie interior de la luna trasera, nunca use instrumentos puntiagudos o limpiadores abrasivos para limpiar las lunas.*

### \* ATENCIÓN

Si desea desempañar el parabrisas, consulte el apartado "Descongelar y desempañar el parabrisas" en este capítulo.

### Desempañador de la luna trasera



El desempañador calienta la luna trasera para eliminar la escarcha, la niebla, una capa fina de hielo de la luna trasera cuando el motor está encendido.

Para activar el desempañador de la luna trasera, pulse el botón del desempañador de la luna trasera ubicado en el panel central de interruptores.

El indicador del botón del desempañador de la luna trasera se ilumina cuando el desempañador está en ON.

Si hay una gran acumulación de nieve en la luna trasera, elimínala con un cepillo antes de accionar el desempañador trasero.

El desempañador de la luna trasera se apaga automáticamente aprox. tras 20 minutos o cuando el interruptor de encendido se apaga. Para apagar el desempañador, vuelva a pulsar el botón del desempañador de la luna trasera.

### *Desempañador del retrovisor exterior (si está equipado)*

Si su vehículo está equipado con desempañador en los retrovisores exteriores, éste se activa al mismo tiempo que se activa el desempañador de la luna trasera.

## Características de su vehículo

### SISTEMA DE CONTROL CLIMÁTICO MANUAL (SI ESTÁ EQUIPADO)



1. Botón del desempañador del parabrisas
2. Botones de selección del modo
3. Botón del desempañador de la luna trasera
4. Botón A/C (aire acondicionado) (si está equipado)
5. Botón de control de la admisión de aire
6. Mando de control de la velocidad del ventilador
7. Mando de control de temperatura

OMD044100

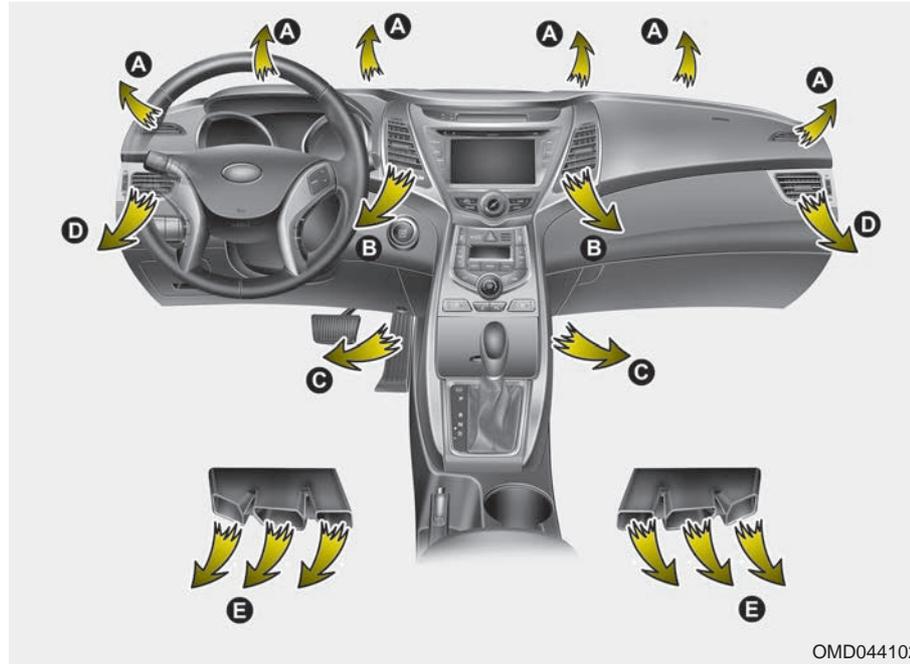
## Calefacción y aire acondicionado

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.

Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración:

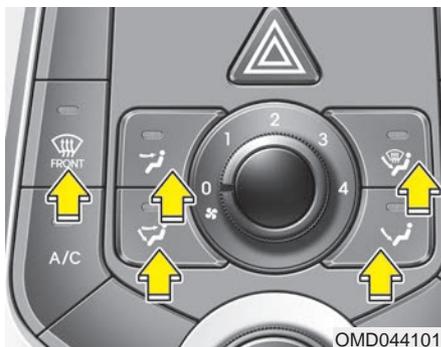
- Calefacción: 
- Refrigeración: 

3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior o recirculado.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Si desea el aire acondicionado, encienda el sistema del aire acondicionado (si está equipado).



## Características de su vehículo

### Selección de modo



El mando de selección de modo controla la dirección del aire a través del sistema de ventilación.

Puede dirigir el aire hacia el suelo, las salidas del salpicadero o hacia el parabrisas. Se utilizan cinco símbolos para representar las posiciones del aire: cara, dos niveles, suelo, suelo y deshielo, deshielo.



#### Nivel de la cara (B, D)

El flujo de aire se dirige directamente a la parte superior del cuerpo y la cara. Además, se puede controlar cada difusor de salida para dirigir el aire descargado por los mismos.



#### Nivel del suelo (A, C, D, E)

La mayor parte del aire se dirige hacia el suelo y una cantidad menor se dirige hacia el parabrisas y hacia los desempañadores y las ventanas laterales.



#### Dos niveles (B, D, C, E)

El flujo de aire se dirige directamente a la cara y el suelo.



#### Nivel del suelo/deshielo (A, C, D, E)

Mientras la mayor parte del aire se dirige hacia el suelo y hacia el parabrisas, una cantidad menor se dirige hacia los desempañadores y las ventanas laterales.



#### Nivel de deshielo (A, D)

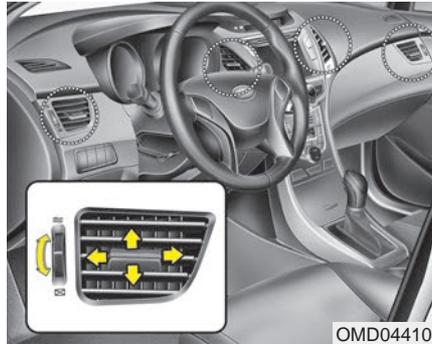
La mayor parte del aire se dirige hacia el parabrisas y una cantidad menor se dirige hacia las ventanas laterales.

**Nivel MAX A/C (B, D) (si está equipado)**

OMD044103

El modo MAX A/C sirve para enfriar más rápidamente el interior del vehículo. El flujo de aire se dirige directamente a la parte superior del cuerpo y la cara.

En este modo, se seleccionarán automáticamente la posición de aire acondicionado y de recirculación de aire.



OMD044104

**Difusores en el panel de instrumentos**

Las ventilaciones de salida pueden abrirse o cerrarse por separado utilizando la ruedecilla.

También se puede ajustar la dirección del aire desde estos difusores empleando la palanca de control del difusor, tal y como se indica.

**Control de temperatura**

OMD044105

El mando de control de temperatura permite controlar la temperatura del aire que fluye por el sistema de ventilación. Para cambiar la temperatura del aire en el interior del vehículo, gire el mando a la derecha para calentar el aire y hacia la izquierda para enfriarlo.

## Características de su vehículo

### Control de la admisión de aire



OMD044106

Esto se emplea para seleccionar la posición del aire (fresco) de salida o la posición del aire recirculado.

Para cambiar la posición de control de la admisión de aire, pulse el botón de control.

### Posición de aire recirculado



El testigo indicador del botón se ilumina cuando se selecciona la posición de recirculación del aire.

Con la posición de aire recirculado seleccionada, el aire del compartimento del acompañante se extraerá a través del sistema de calefacción y se calentará o se enfriará de acuerdo con la función seleccionada.

### Posición de aire (fresco) exterior



Con la posición de aire (fresco) exterior seleccionada, el aire exterior que entra en el vehículo se calienta o se enfría según la función seleccionada.

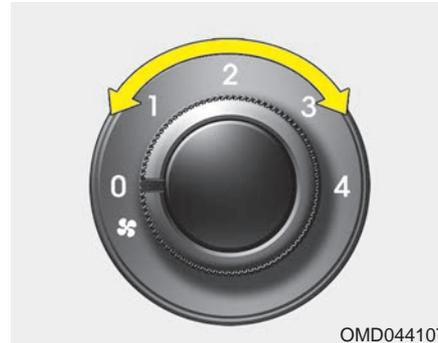
### \* ATENCIÓN

El funcionamiento prolongado del calefactor en la posición de aire recirculado (sin seleccionar aire acondicionado) puede hacer que el parabrisas y las ventanas laterales se empañen y que el aire que circula en el compartimento del acompañante se vicie.

Además, la operación prolongada del aire acondicionado con la posición del aire recirculado seleccionada podría hacer que el aire se vuelva muy seco en el compartimento del acompañante.

**⚠ ADVERTENCIA**

- El uso continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría aumentar la humedad dentro del vehículo, que a la vez empañaría los cristales y reduciría la visibilidad.
- No duerma dentro del vehículo con el aire acondicionado o con la calefacción encendida. Un descenso del nivel de oxígeno y/o de la temperatura corporal podría causarle lesiones graves o la muerte.
- El uso continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría provocar somnolencia o sopor, y por tanto pérdida del control del vehículo. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior tanto como sea posible mientras conduce.

**Control de velocidad del ventilador**

OMD044107

El interruptor de encendido debe estar en ON para hacer funcionar el ventilador.

El mando de control de la velocidad del ventilador permite controlar la velocidad del ventilador del aire que fluye desde el sistema de ventilación. Para cambiar la velocidad del ventilador, gire el mando a la derecha para un velocidad mayor y hacia la izquierda para una velocidad menor.

Ajuste el mando de control de la velocidad del ventilador a la posición 0 para apagarlo.

**Para apagar el ventilador**

OMD044703

Para apagar el ventilador, gire el botón de control de velocidad del ventilador a la posición "0".

## Características de su vehículo

### Aire acondicionado



Pulse el botón A/C para encender el sistema de aire acondicionado (se iluminará un testigo indicador). Pulse el botón otra vez para apagar el aire acondicionado.

### Funcionamiento del sistema

#### Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.

#### Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
  2. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
  3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
  4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
  5. Si desea calor deshumidificado, encienda el sistema del aire acondicionado (si está equipado).
- Si el parabrisas se empaña, ajuste el modo a la posición , .

### Consejos de funcionamiento

- Para impedir que olores desagradables o polvo entren en el vehículo a través del sistema de ventilación, ajuste de forma temporal el control de la admisión de aire a la posición de aire recirculado. Asegúrese de volver a ajustar el control a posición de aire fresco una vez la irritación haya pasado y así mantener el aire del vehículo fresco. Esto ayudará a mantener al conductor en alerta y cómodo.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se introduce a través de las rejillas situadas justo delante del parabrisas. Evite que estas rejillas estén bloqueadas por hojas, nieve, hielo u otras obstrucciones.
- Para impedir que se produzca niebla en el interior del parabrisas, ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire fresco y la velocidad del ventilador a la deseada, active el sistema del aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

### **Aire acondicionado**

Los sistemas de aire acondicionado HYUNDAI contienen refrigerante R-134a respetuoso con el medio ambiente.

1. Arranque el motor. Pulse el botón del aire acondicionado.
  2. Ajuste el modo a la posición .
  3. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire recirculado. Sin embargo, una operación prolongada en la posición de aire recirculado puede secar demasiado el aire. En ese caso, cambie la posición del aire.
  4. Ajuste el control de velocidad del ventilador y el control de temperatura para mantener una comodidad máxima.
- Si se desea la refrigeración máxima, ajuste el control de temperatura a la posición del extremo izquierdo y ajuste el control de la velocidad a la velocidad más alta.

### **\* ATENCIÓN**

- **Mientras utiliza el sistema de aire acondicionado, controle el indicador de temperatura del motor mientras sube pendientes o durante la conducción en tráfico denso cuando la temperatura exterior sea alta. El funcionamiento del sistema de aire acondicionado podría provocar sobrecalentamiento en el motor. Siga utilizando el ventilador pero apague el aire acondicionado si el indicador de temperatura muestra sobrecalentamiento del motor.**
- **Al abrir las ventanillas en climas húmedos, el aire acondicionado podría crear gotitas dentro del vehículo. Un exceso de gotas de agua podría dañar el equipo eléctrico; por ello, el aire acondicionado deberá funcionar sólo con las ventanas cerradas.**

### **Consejos para el funcionamiento del aire acondicionado**

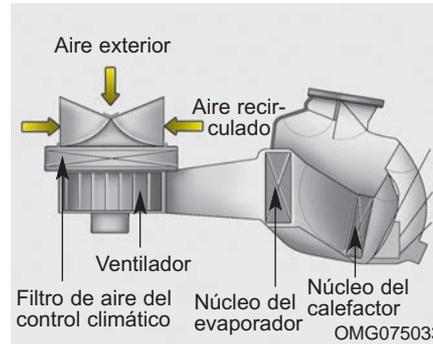
- Si se ha aparcado el vehículo directamente bajo la luz del sol con temperaturas altas, abra las ventanas durante un rato para que el aire caliente dentro del vehículo desaparezca.
- Para reducir la humedad en las ventanas en días húmedos o lluviosos, disminuya la humedad dentro del vehículo encendiendo el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, podría notar de vez en cuando un ligero cambio en la velocidad del motor debido a los ciclos del compresor del aire acondicionado. Esta es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Para garantizar el máximo rendimiento del sistema, encienda el aire acondicionado cada mes durante un par de minutos.
- Cuando utilice el sistema de aire acondicionado, puede notar gotas (o incluso un pequeño charco) debajo del vehículo en el lado del acompañante.

## Características de su vehículo

Esta es una característica normal del funcionamiento del sistema.

- El funcionamiento del sistema de aire acondicionado en la posición de aire recirculado ofrece una refrigeración máxima; no obstante, el funcionamiento continuo en este modo puede provocar que el aire del interior del vehículo se vicie.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la admisión de aire húmedo. Esta es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Si acciona el aire acondicionado excesivamente, la diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. En este caso, ajuste el mando o el botón de selección de modo a la posición  y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad baja.

### Filtro de aire del control climático



El filtro de aire del control del climatizador del vehículo instalado detrás de la guantera filtra el polvo u otros agentes contaminantes procedentes del exterior que acceden al interior del vehículo a través del sistema del aire acondicionado o del calefactor. Si estas sustancias se acumulan en el filtro durante un largo período de tiempo, la cantidad de aire de los difusores puede disminuir, lo cual provocaría humedad excesiva en el interior del parabrisas, incluso seleccionando la posición de aire

(fresco) exterior. Si esto ocurre, el filtro del aire del control del climatizador debe cambiarse en un concesionario autorizado HYUNDAI.

### \* ATENCIÓN

- **Cambie el filtro según el calendario de mantenimiento. Si conduce bajo condiciones adversas como carreteras polvorientas y abruptas, necesitará realizar cambios y comprobaciones más frecuentes del filtro del aire del climatizador.**
- **Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, el sistema debe ser revisado en un taller HYUNDAI autorizado..**

### Comprobación de la cantidad de refrigerante del aire acondicionado y de lubricante del compresor

Cuando el nivel de refrigerante sea bajo, el rendimiento del aire acondicionado se reduce. Un llenado excesivo también influye negativamente el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, haga revisar su vehículo inmediatamente en un distribuidor autorizado Hyundai.



#### **PRECAUCIÓN - Daños del compresor**

***Es importante utilizar la cantidad y el tipo correctos de aceite y refrigerante. De lo contrario, se podría dañar el compresor, lo cual provocaría un funcionamiento incorrecto del sistema.***

#### **⚠ ADVERTENCIA**



Dado que el refrigerante está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema de aire acondicionado solo deberá realizarse por técnicos autorizados que hayan recibido la formación adecuada. Es importante usar el tipo correcto y la cantidad de aceite y refrigerante, si no podría dañarse el vehículo y pueden producirse lesiones personales.

Sólo un taller autorizador HYUNDAI debe reparar y mantener el sistema de aire acondicionado.

## Características de su vehículo

### SISTEMA DE CONTROL CLIMÁTICO AUTOMÁTICO (SI ESTÁ EQUIPADO)



1. Botón de control de la temperatura del conductor
2. Botón del desempañador del parabrisas
3. Botón de control de la admisión de aire
4. Pantalla LCD
5. Botón (de control automático) AUTO
6. Botón de desconexión
7. Mando de control de la velocidad del ventilador
8. Botón de selección del modo
9. Botón de selección de control de la temperatura dual
10. Botón de control de temperatura del acompañante
11. Botón del desempañador de la luna trasera
12. Botón A/C (aire acondicionado)

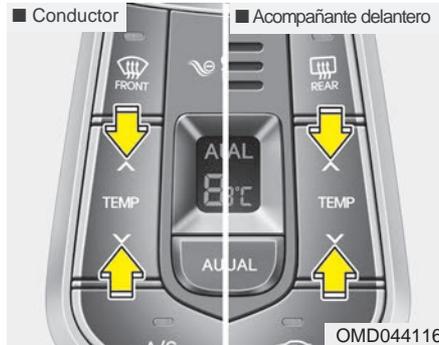
OMD044109

## Calefacción y aire acondicionado automáticos



1. Pulse el botón AUTO.

Los modos, las velocidades del ventilador, la toma de aire y el aire acondicionado se controlan automáticamente según el ajuste de temperatura.



2. Pulse el botón de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

## \* ATENCIÓN

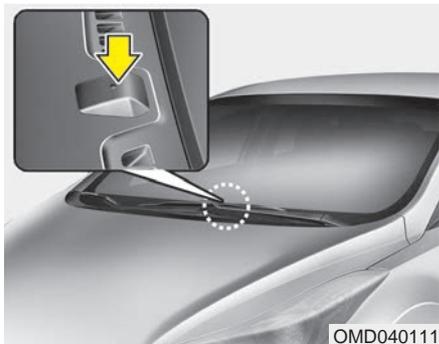
• Para desactivar el funcionamiento automático, seleccione uno de estos botones:

- Botón de selección de modo
- Botón del desempañador del parabrisas (Pulse de nuevo el botón para cancelar la selección de la función de deshielo del parabrisas. El aviso 'AUTO' se iluminará de nuevo en la pantalla de información.)
- Botón de control de velocidad del ventilador

La función seleccionada se controlará manualmente mientras otras funciones se operan automáticamente.

• Para mejorar la efectividad del control del climatizador, utilice el botón AUTO y fije la temperatura a 23°C (73°F).

## Características de su vehículo



### \* ATENCIÓN

No coloque nada encima del sensor ubicado en el panel de instrumentos para garantizar el control del sistema de calefacción y refrigeración.

### Calefacción y aire acondicionado manuales

El sistema de calefacción y refrigeración se puede controlar de forma manual pulsando el resto de los botones o mandos, excepto el botón AUTO. En este caso, el sistema funciona de forma secuencial según las órdenes de los botones o del mando seleccionado.

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.

Para mejorar la efectividad de la calefacción y la refrigeración:

- Calefacción: 
- Refrigeración: 

3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Si desea el aire acondicionado, encienda el sistema del aire acondicionado.

Pulse el botón AUTO para activar el modo automático del sistema.

**Selección de modo**

El botón de selección de modo controla la dirección de flujo del aire a través del sistema de ventilación.

Se activan los difusores de salida de aire como sigue:



Consulte la ilustración del "Sistema de control del climatizador manual".

**Nivel de la cara**

El flujo de aire se dirige directamente a la parte superior del cuerpo y la cara. Además, se puede controlar cada difusor de salida para dirigir el aire descargado por los mismos.

**Dos niveles**

El flujo de aire se dirige directamente a la cara y el suelo.

**Nivel del suelo**

La mayor parte del aire se dirige hacia el suelo y una cantidad menor se dirige hacia el parabrisas y hacia los desempañadores de las ventanas laterales.

**Suelo y deshielo**

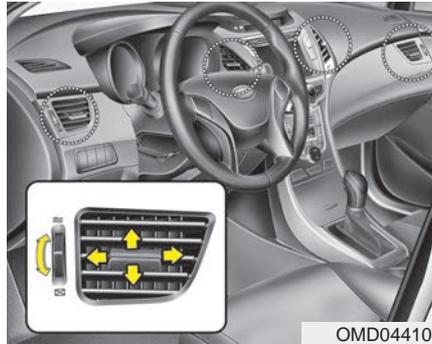
Mientras la mayor parte del aire se dirige hacia el suelo y hacia el parabrisas, una cantidad menor se dirige hacia los desempañadores de las ventanas laterales.

## Características de su vehículo



### Nivel del desempañador

La mayor parte del aire se dirige hacia el parabrisas y una cantidad menor se dirige hacia los desempañadores de las ventanas laterales.

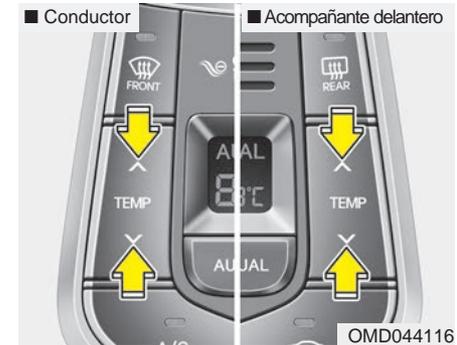


### Difusores en el panel de instrumentos

Las ventilaciones de salida pueden abrirse o cerrarse por separado utilizando la ruedecilla.

También se puede ajustar la dirección del aire desde estos difusores empleando la palanca de control del difusor, tal y como se indica.

## Control de temperatura



La temperatura aumentará pulsando el botón. Cada vez que pulse el botón provocará que la temperatura aumente 1°F/0,5°C. La temperatura disminuirá pulsando el botón. Cada vez que pulse el botón provocará que la temperatura disminuya 1°F/0,5°C. Al colocar el ajuste a la temperatura más baja, el aire acondicionado operará continuamente.



### Ajuste individual de la temperatura de lado del conductor y del acompañante.

1. Pulse el botón DUAL para operar temperaturas individuales para el conductor y el acompañante. Al pulsar el botón de control de temperatura derecho se cambiará automáticamente también al modo DUAL.
2. Presione el botón del control de temperature izq. para ajustar la temperatura del lado del conductor. Presione el botón de control de temperature derecho para ajustar la temperatura del lado del acompañante.

Al fijar la temperatura del lado del conductor a la temperatura más alta o más baja, el modo DUAL se desactiva para lograr un enfriamiento o calentamiento máximo.

### Ajuste por igual de la temperatura de lado del conductor y del acompañante

1. Pulse el botón DUAL de nuevo para desactivar el modo DUAL. La temperatura del lado del acompañante se ajusta a la misma temperatura que la del conductor.
2. Pulse el botón de control de temperatura izquierdo. La temperatura del lado del conductor y del acompañante se ajustarán de forma equivalente.

### Conversión de la unidad de temperatura

Si la batería se ha descargado o desconectado, el modo de temperatura se reajusta a Fahrenheit.

Esta es una condición normal. Puede cambiar el modo de temperatura entre Fahrenheit y Centígrados como sigue:

Mientras pulsa el botón OFF, pulse el botón AUTO durante 3 segundos. La visualización cambiará de Fahrenheit a centígrados o de centígrados a Fahrenheit.

## Características de su vehículo

### Control de la admisión de aire



OMD044117

Esto se emplea para seleccionar la posición del aire (fresco) de salida o la posición del aire recirculado.

Para cambiar la posición de control de la admisión de aire, pulse el botón de control.

### Posición de aire recirculado



El testigo indicador del botón se ilumina cuando se selecciona la posición de recirculación del aire. Con la posición de aire recirculado seleccionada, el aire del compartimento del acompañante se extraerá a través del sistema de control del climatizador y se calentará o se enfriará de acuerdo con la función seleccionada.

### Posición de aire (fresco) exterior



El testigo indicador del botón no se ilumina cuando se selecciona la posición de aire (fresco) exterior. Con la posición de aire (fresco) exterior seleccionada, el aire exterior que entra en el vehículo se calienta o se enfría según la función seleccionada.

### \* ATENCIÓN

El funcionamiento prolongado del calefactor en la posición de aire recirculado (sin seleccionar aire acondicionado) puede hacer que el parabrisas y las ventanas laterales se empañen y que el aire que circula en el compartimento del acompañante se vicie. Además, el uso prolongado del aire acondicionado con la posición del aire recirculado seleccionada podría hacer que el aire se vuelva muy seco en el compartimento del acompañante.

**⚠ ADVERTENCIA**

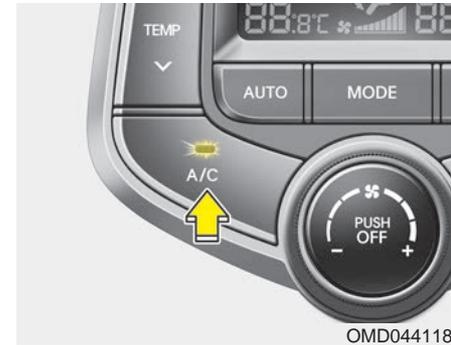
- El uso continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría aumentar la humedad dentro del vehículo, que a la vez empañaría los cristales y reduciría la visibilidad.
- No duerma dentro del vehículo con el aire acondicionado o con la calefacción encendida. Un descenso del nivel de oxígeno y/o de la temperatura corporal podría causarle lesiones graves o la muerte.
- El uso continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría provocar somnolencia o sopor, y por tanto pérdida del control del vehículo. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior tanto como sea posible mientras conduce.

**Control de velocidad del ventilador**

OMD044114

La velocidad del ventilador puede ajustarse a la velocidad deseada girando el mando de control de la velocidad del ventilador.

Cuanto mayor es la velocidad del ventilador, más aire se suministra.

**Aire acondicionado**

OMD044118

Pulse el botón del A/C para encender el sistema de aire acondicionado (se iluminará una luz).

Pulse el botón otra vez para apagar el sistema del aire acondicionado.

## Características de su vehículo

### Modo OFF



OMD044119

Pulse el botón OFF para apagar el sistema de control del climatizador. No obstante, todavía puede operar los botones del modo y los botones de admisión de aire mientras que el botón de encendido está en la posición ON.

### Funcionamiento del sistema

#### Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.

#### Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
  2. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
  3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
  4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
  5. Si desea calor deshumidificado, encienda el sistema del aire acondicionado (si está equipado).
- Si el parabrisas se empaña, ajuste el modo a la posición , .

### Consejos de funcionamiento

- Para impedir que olores desagradables o polvo entren en el vehículo a través del sistema de ventilación, ajuste de forma temporal el control de la admisión de aire a la posición de aire recirculado. Asegúrese de volver a ajustar el control a posición de aire fresco una vez la irritación haya pasado y así mantener el aire del vehículo fresco. Esto ayudará a mantener al conductor en alerta y cómodo.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se introduce a través de las rejillas situadas justo delante del parabrisas. Evite que estas rejillas estén bloqueadas por hojas, nieve, hielo u otras obstrucciones.
- Para impedir que se produzca niebla en el interior del parabrisas, ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire fresco y la velocidad del ventilador a la deseada, active el sistema del aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

### **Aire acondicionado**

Los sistemas de aire acondicionado HYUNDAI contienen refrigerante R-134a respetuoso con el medio ambiente.

1. Arranque el motor. Pulse el botón del aire acondicionado.
  2. Ajuste el modo a la posición  .
  3. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire recirculado. Sin embargo, una operación prolongada en la posición de aire recirculado puede secar demasiado el aire. En ese caso, cambie la posición del aire.
  4. Ajuste el control de velocidad del ventilador y el control de temperatura para mantener una comodidad máxima.
- Si se desea la refrigeración máxima, ajuste el control de temperatura a la posición del extremo izquierdo y ajuste el control de la velocidad a la velocidad más alta.

### **\* ATENCIÓN**

- **Mientras utiliza el sistema de aire acondicionado, controle el indicador de temperatura del motor mientras sube pendientes o durante la conducción en tráfico denso cuando la temperatura exterior sea alta. El funcionamiento del sistema de aire acondicionado podría provocar sobrecalentamiento en el motor. Siga utilizando el ventilador pero apague el aire acondicionado si el indicador de temperatura muestra sobrecalentamiento del motor.**
- **Al abrir las ventanillas en climas húmedos, el aire acondicionado podría crear gotitas dentro del vehículo. Un exceso de gotas de agua podría dañar el equipo eléctrico; por ello, el aire acondicionado deberá funcionar sólo con las ventanas cerradas.**

### **Consejos para el funcionamiento del aire acondicionado**

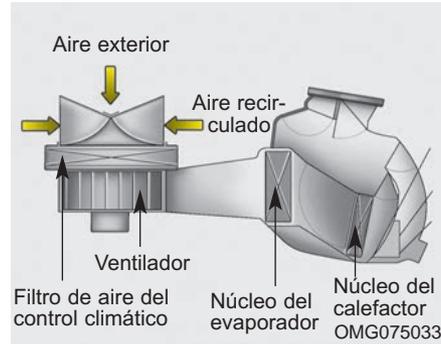
- Si se ha aparcado el vehículo directamente bajo la luz del sol con temperaturas altas, abra las ventanas durante un rato para que el aire caliente dentro del vehículo desaparezca.
- Para reducir la humedad en las ventanas en días húmedos o lluviosos, disminuya la humedad dentro del vehículo encendiendo el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, podría notar de vez en cuando un ligero cambio en la velocidad del motor debido a los ciclos del compresor del aire acondicionado. Esta es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Para garantizar el máximo rendimiento del sistema, encienda el aire acondicionado cada mes durante un par de minutos.
- Cuando utilice el sistema de aire acondicionado, puede notar gotas (o incluso un pequeño charco) debajo del vehículo en el lado del acompañante.

## Características de su vehículo

Esta es una característica normal del funcionamiento del sistema.

- El funcionamiento del sistema de aire acondicionado en la posición de aire recirculado ofrece una refrigeración máxima; no obstante, el funcionamiento continuo en este modo puede provocar que el aire del interior del vehículo se vicie.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la admisión de aire húmedo. Esta es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Si acciona el aire acondicionado excesivamente, la diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. En este caso, ajuste el mando o el botón de selección de modo a la posición  y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad baja.

### Filtro de aire del control climático



El filtro de aire del control del climatizador del vehículo instalado detrás de la guantera filtra el polvo u otros agentes contaminantes procedentes del exterior que acceden al interior del vehículo a través del sistema del aire acondicionado o del calefactor.

Si estas sustancias se acumulan en el filtro durante un largo período de tiempo, la cantidad de aire de los difusores puede disminuir, lo cual provocaría humedad excesiva en el interior del parabrisas, incluso seleccionando la posición de aire

(fresco) exterior. Si esto ocurre, el filtro del aire del control del climatizador debe cambiarse en un concesionario autorizado HYUNDAI.

### \* ATENCIÓN

- **Cambie el filtro según el calendario de mantenimiento. Si conduce bajo condiciones adversas como carreteras polvorientas y abruptas, necesitará realizar cambios y comprobaciones más frecuentes del filtro del aire del climatizador.**
- **Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, el sistema debe ser revisado en un taller HYUNDAI autorizado.**

### Comprobación de la cantidad de refrigerante del aire acondicionado y de lubricante del compresor

Cuando el nivel de refrigerante sea bajo, el rendimiento del aire acondicionado se reduce. Un llenado excesivo también influye negativamente el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, haga revisar su vehículo inmediatamente en un distribuidor autorizado Hyundai.



#### **PRECAUCIÓN -** Daños del compresor

*Es importante utilizar la cantidad y el tipo correctos de aceite y refrigerante. De lo contrario, se podría dañar el compresor, lo cual provocaría un funcionamiento incorrecto del sistema.*

#### **⚠ ADVERTENCIA**



Dado que el refrigerante está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema de aire acondicionado solo deberá realizarse por técnicos autorizados que hayan recibido la formación adecuada. Es importante usar el tipo correcto y la cantidad de aceite y refrigerante, si no podría dañarse el vehículo y pueden producirse lesiones personales.

Sólo un taller autorizador HYUNDAI debe reparar y mantener el sistema de aire acondicionado.

## Características de su vehículo

### DESCONGELAR Y DESEMPAÑAR EL PARABRISAS

#### **⚠ ADVERTENCIA - Calefacción del parabrisas**

No utilice la posición  o  durante el funcionamiento de refrigeración en condiciones ambientales extremadamente húmedas. La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. En este caso, ajuste el botón o el mando de selección de modo a la posición  y el botón o el mando de control de la velocidad del ventilador a la velocidad más baja.

- Para conseguir un deshielo máximo, ajuste el control de temperatura a la posición máxima derecha/más caliente y el control de la velocidad del ventilador en la más alta.
- Si desea aire caliente hacia el suelo durante el deshielo, ajuste el modo a la posición suelo-deshielo.
- Antes de conducir, elimine la nieve y el hielo del parabrisas, la luneta trasera, los retrovisores exteriores y las ventanas laterales.
- Limpie la nieve y el hielo del capó y de la entrada de aire de la rejilla para mejorar la eficacia del descongelador y el calefactor y para reducir la posibilidad de que el parabrisas se empañe en el interior del vehículo.

#### **\* NOTA**

Asegúrese de mantener la superficie interior del limpiaparabrisas limpia pasando un trapo limpio y limpiacristales. Esto le ayudará a reducir la tendencia a empañarse se los cristales y mejorará la visibilidad.

#### **Sistema de control del climatizador manual**

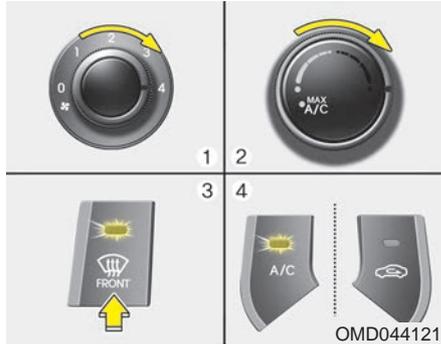
*Para desempañar el interior del parabrisas*



1. Seleccione cualquier velocidad del ventilador excepto "0".
2. Seleccione la temperatura deseada, excepto A/C MÁX.
3. Seleccione la posición  o .
4. Se seleccionará automáticamente la posición de aire (fresco) exterior.

Si la posición del aire (fresco) del exterior no se seleccionan automáticamente, pulse el botón correspondiente de forma manual.

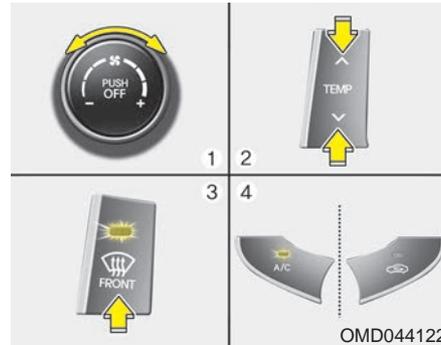
### Para descongelar el exterior del parabrisas



1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición máxima (extremo derecho).
2. Ajuste la temperatura a la posición más caliente.
3. Seleccione la posición .
4. Se seleccionará automáticamente la posición de aire (fresco) exterior.

### Sistema de control del climatizador automático

#### Para desempañar el interior del parabrisas



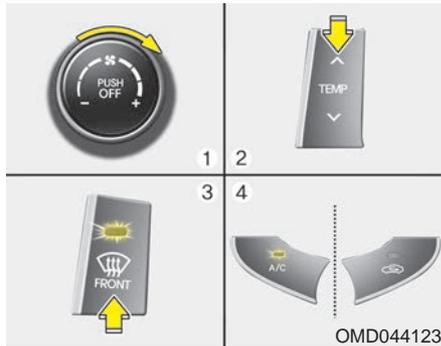
1. Seleccione la velocidad del ventilador deseada.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Pulse el botón de desempañado (.
4. Se seleccionará automáticamente la posición de aire (fresco) exterior.

Si la posición del aire (fresco) del exterior no se seleccionan automáticamente, ajuste el botón correspondiente de forma manual.

Si selecciona esta posición , la velocidad más baja del ventilador se ajusta a la velocidad más alta.

## Características de su vehículo

### Para descongelar el exterior del parabrisas



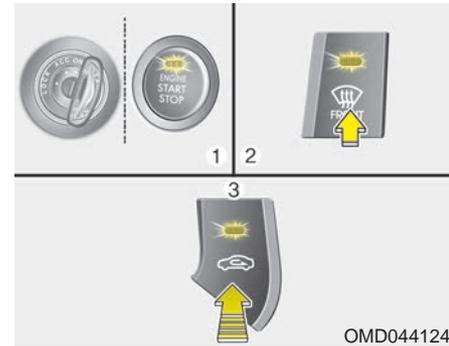
1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición máxima (extremo derecho).
2. Ajuste la temperatura a la posición más caliente (HI).
3. Pulse el botón de desempañado.
4. Se seleccionará automáticamente la posición de aire (fresco) exterior.

Si selecciona esta posición, la velocidad más baja del ventilador se ajusta a la velocidad más alta.

### Lógica de desempañado

Cuando la lógica de desempañado funciona, la entrada de aire se controla automáticamente (no puede controlar la entrada de aire) debido a ciertas condiciones como la posición o para reducir la probabilidad de empañado dentro del parabrisas. Para cancelar o anular la lógica de desempañado, proceda como sigue:

### Sistema de control del climatizador manual

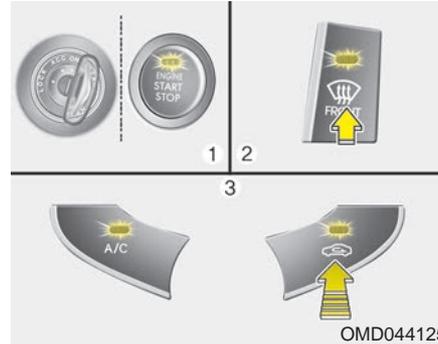


1. Gire la llave de encendido a la posición ON.
2. Pulse el botón de desempañado.
3. Pulse el botón de control de toma de aire al menos 5 veces en 10 segundos.

El indicador en el botón de control de la toma de aire parpadeará 3 veces en un intervalo de 0,5 segundos. Indica que la lógica de desempañado se ha cancelado o regresa al estado programado.

Si se ha desconectado o descargado la batería, el sistema reinicia la lógica de desempañado programada.

### **Sistema de control del climatizador automático**



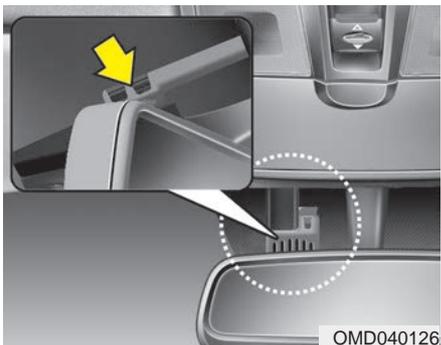
1. Gire la llave de encendido a la posición ON.
2. Seleccione la posición de desempañado pulsando el botón de desempañado (☀).
3. Mientras mantiene pulsado el botón del aire acondicionado (A/C), pulse el botón de control de toma de aire al menos 5 veces en 3 segundos.

El indicador en el botón de control de toma de aire parpadea 3 veces a intervalos de 0,5 segundos. Indica que la lógica de desempañado se ha cancelado o regresa al estado programado.

Si se ha desconectado o descargado la batería, el sistema reinicia la lógica de desempañado programada.

## Características de su vehículo

### ***Sistema de desempañado automático (si está equipado)***



El sistema de desempañado automático reduce la probabilidad de empañamiento en el interior del parabrisas al detectar automáticamente la humedad del interior del parabrisas.

El sistema de desempañamiento automático funciona cuando la calefacción o el aire acondicionado están conectados.



El indicador se ilumina cuando el sistema de desempañado automático detecta la humedad del interior del parabrisas y se acciona.

Por ejemplo, si el sistema de desempañado automático no desempaña el interior del parabrisas con el paso 1 de operación del aire acondicionado, intenta desempañar de nuevo con el paso 2, posición del aire exterior.

- Paso 1 : Accionar el aire acondicionado
- Paso 2 : Posición del aire exterior
- Paso 3 : Expulsar aire hacia el parabrisas
- Paso 4 : Aumentar el flujo de aire hacia el parabrisas
- Paso 5 : Maximizar el aire acondicionado

Si su vehículo está equipado con el sistema de desempañado automático, se activa automáticamente cuando se cumplen determinadas condiciones. sin embargo, si quiere cancelar el sistema de desempañado automático, presione el botón de desempañado delantero durante 3 segundos. El indicador parpadeará 3 veces para avisarle de que se ha cancelado el sistema. Para usar de nuevo el sistema de desempañado automático, siga el procedimiento arriba descrito.

Si se ha desconectado o descargado la batería, se reajusta el estado de desempañado automático.

**\* ATENCIÓN**

- Cuando se enciende el aire acondicionado con el sistema de desempañado automático, si intenta apagar el aire acondicionado, el indicador parpadeará 3 veces y el aire acondicionado no se apagará.
- Para obtener una mayor eficacia, no seleccione la posición de recirculación del aire mientras está funcionando el sistema del desempañador automático.

**PRECAUCIÓN**

*No retire la cubierta del sensor situada en el extremo superior del parabrisas en el lado del conductor. Podría causar daños en las piezas del sistema que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.*

## Características de su vehículo

### GUANTERA

#### **⚠ ADVERTENCIA - Materiales inflamables**

Nunca guarde mecheros, cilindros de propano u otros materiales inflamables o explosivos en el vehículo. Estos elementos podrían producir fuego y/o explotar si el vehículo se expone a altas temperaturas durante largos periodos de tiempo.

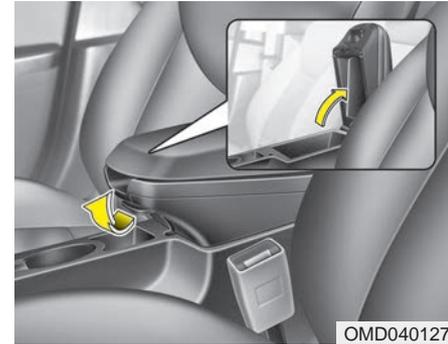
#### **⚠ ADVERTENCIA**

Mantenga siempre la puerta de la guantera firmemente cerrada mientras conduce. Los objetos en el interior del vehículo se mueven a la misma velocidad que el vehículo. En caso de realizar una parada o un giro brusco, o en caso de colisión, los objetos podrían salir despedidos y causar lesiones si golpean al conductor o a un pasajero.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

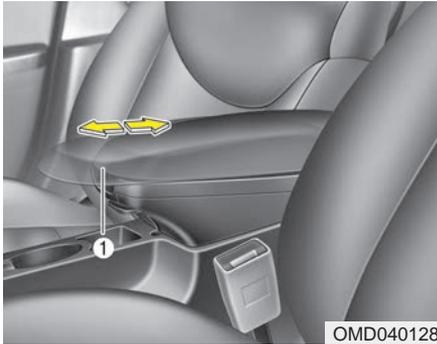
*Para evitar posibles robos, no deje objetos de valor en la guantera.*

#### Almacenaje en la consola central



Para abrir el compartimento de la consola central, tire de la palanca.

### Apoyabrazos deslizante (si está instalado)



#### Para mover el apoyabrazos hacia adelante:

Agarre la parte delantera del apoyabrazos (1) y después tire hacia delante.

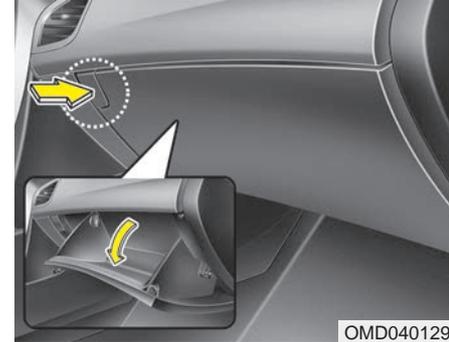
#### Para mover el apoyabrazos hacia atrás:

Empuje el apoyabrazos hacia atrás.

### **⚠ ADVERTENCIA**

No agarre la parte delantera del apoyabrazos (1) cuando mueva el apoyabrazos hacia atrás. Podría engancharse los dedos.

### Guantera



Para abrir la guantera, pulse el botón y se abrirá automáticamente.

## Características de su vehículo

### **⚠️ ADVERTENCIA**

Cierre **SIEMPRE** la guantera después de utilizarla. Si deja la puerta de la guantera abierta puede provocar graves lesiones al acompañante en caso de accidente, aunque el acompañante lleve el cinturón de seguridad.

### **⚠️ PRECAUCIÓN**

*No guarde alimentos en la guantera durante mucho tiempo.*

### Soporte para las gafas de sol (si está equipado)



Para abrir el soporte de las gafas de sol:

Presione la cubierta y el soporte se abrirá lentamente. Coloque las gafas de sol en la puerta del compartimento con los lentes hacia fuera.

Para cerrar el soporte de las gafas de sol:

Vuelva a colocarlo en su posición. Asegúrese de que el soporte para las gafas de sol esté cerrado durante la conducción.

### **⚠️ ADVERTENCIA**

- No guarde objetos distintos de gafas de sol en el soporte para las gafas de sol. Dichos objetos podrían salir despedidos del soporte en caso de frenada brusca o colisión, pudiendo lesionar a los pasajeros del vehículo.
- No abra el soporte para las gafas de sol mientras el vehículo está en movimiento. El soporte para las gafas de sol abierto podría obstaculizar el retrovisor.
- No introduzca las gafas en el soporte para las mismas a la fuerza. Abrir el soporte a la fuerza cuando las gafas están obstruidas en el mismo podría causar lesiones.

## CARACTERÍSTICAS INTERIORES

### Reloj

#### Con sistema de audio



OMD044138L

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**No ajuste el reloj mientras conduce, puede perder el control de la dirección y provocar un accidente que cause graves lesiones o la muerte.**

Cada vez que los terminales de la batería o los fusibles se desconecten, deberá volver a configurar el reloj.

Para ajustar el tiempo:

El interruptor de encendido debe estar en la posición ON o ACC.

#### • H (hora)

Cada vez que pulsa el botón "H", el reloj cambiará hacia atrás una hora. Al pulsar y mantener pulsado el botón "H" irán cambiando continuamente las horas hacia atrás. Suelte el botón en la hora deseada.

#### • M (minuto)

Cada vez que pulsa el botón "M", el reloj cambiará hacia atrás un minuto. Al pulsar y mantener pulsado el botón "M" irán cambiando continuamente hacia atrás. Suelte el botón en la hora deseada.

#### • Conversión de la visualización

Para cambiar el formato de 12 horas a un formato de 24 horas, presione los botones "H" y "M" a la vez más de 4 segundos.

Por ejemplo, si pulsa los botones "H" y "M" cuando la hora es 10:15, la visualización cambiará a 22:15.

#### Con sistema de navegación

El reloj se ajusta automáticamente para corregir la hora.

## Características de su vehículo

### Temperatura exterior

Se visualiza la temperatura ambiente actual del exterior.

La temperatura exterior indicada en la pantalla no cambia inmediatamente como en los termómetros convencionales.

### Conversión de la unidad de temperatura (°C↔°F)



#### ■ Tipo A

Para cambiar la pantalla de temperatura entre grados centígrados y Fahrenheit (o Fahrenheit y centígrados), pulsa y mantenga pulsado el botón "H", después pulse el botón "M" durante 3 segundos.

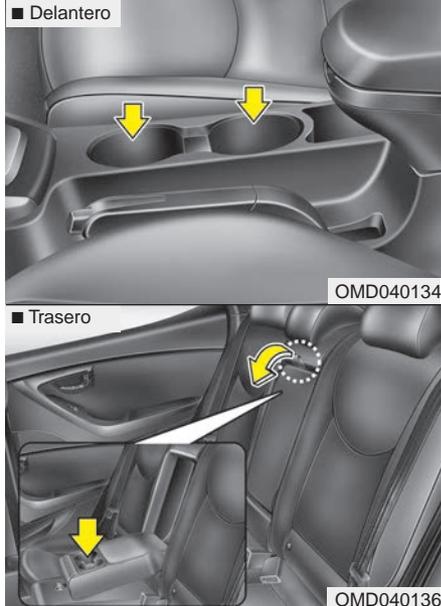


#### ■ Tipo B

Para cambiar la pantalla de temperatura a centígrados, pulse el botón "°C".

Para cambiar la pantalla de temperatura a Fahrenheit, pulse el botón "°F".

## Soporte para bebidas



Las tazas o las latas de bebidas pueden colocarse en el soporte para bebidas.

### **⚠ ADVERTENCIA - Líquidos calientes**

- No coloque tazas de líquidos caliente sin tapa en el posavasos mientras el vehículo está en marcha. Si se vierte líquido caliente, puede quemarse. Dichas quemaduras al conductor puede provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- Evite arranques y frenadas repentinas cuando está usando el soporte para tazas para evitar las salpicaduras de la bebida. Si se vierte líquido caliente, puede quemarse. Dichas quemaduras al conductor puede provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- Solo use tazas blandas en el soporte para tazas. Los objetos duros pueden provocar lesiones en caso de accidente.

### **⚠ ADVERTENCIA**

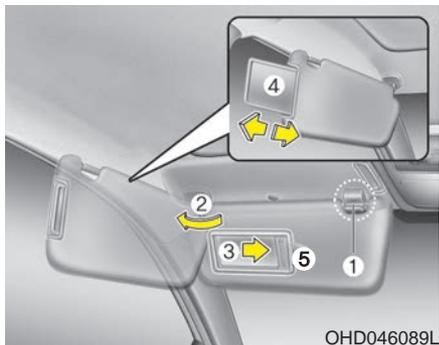
Mantenga latas y botellas alejadas de la luz directa del sol y no las coloque en un vehículo calentado por el sol. Podrían explotar.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- *Al limpiar los líquidos vertidos, no seque el soporte para bebidas a alta temperatura. De lo contrario podría dañar la parte cromada del soporte para bebidas.*
- *Mantenga las bebidas cerradas al conducir para evitar derramarlas. Si el líquido se derrama, podría introducirse en el sistema eléctrico/electrónico del vehículo y dañar los componentes del mismo.*

## Características de su vehículo

### Parasol



Para utilizar un parasol, tire del mismo hacia abajo.

Para usar un parasol en una ventana lateral, tire del mismo hacia abajo, desengánchelo del soporte (1) y muevalo hacia el lado (2).

Para utilizar el espejo, tire del parasol hacia abajo y deslice la cubierta del espejo (3).

Ajuste el parasol hacia delante o hacia atrás (4) según sea necesario. Use el soporte para tickets (5) para sujetar los tickets.

### \* ATENCIÓN

- Coloque siempre el interruptor de la luz del espejo de cortesía cuando no se está usando.
- Cierre la cubierta del espejo de cortesía y vuelva a colocar el parasol en su posición original tras su uso.

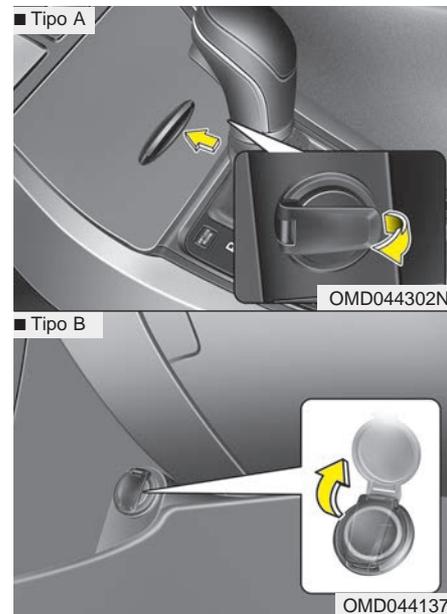
### ⚠ ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, no obstruya su visibilidad al usar el parasol.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Use siempre la extensión del parasol y luego gire el parasol a un lado.

### Toma de corriente



La toma de corriente está diseñada para proporcionar potencia a teléfonos móviles u otros aparatos eléctricos diseñados para funcionar con el sistema eléctrico del vehículo. Estos aparatos deben tener una potencia de menos de 15 amperios con el motor funcionando.

**⚠ ADVERTENCIA**

Evite descargas eléctricas. No introduzca los dedos ni cuerpos extraños (pinza, etc.) en una toma de corriente ni toque la toma de corriente con la mano mojada.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Para evitar daños en las salidas eléctricas:

- Utilice la toma de corriente sólo cuando el motor esté funcionando y desacople el enchufe del accesorio después de usarlo. El uso del enchufe para accesorios durante un tiempo prolongado y con el motor apagado podría provocar una descarga de la batería.
- Utilice sólo accesorios con 12 V que tengan menos de 15A de capacidad eléctrica.

(Continúa)

(Continúa)

- *Ajuste el aire acondicionado o la calefacción al mínimo nivel operativo cuando utilice la toma de corriente.*
- *Cierre la tapa cuando no lo utilice.*
- *Algunos aparatos eléctricos pueden provocar interferencias electrónicas cuando se enchufan a la toma de corriente del vehículo. Estos dispositivos pueden causar ruidos estáticos o fallo de funcionamiento de otros sistemas electrónicos u otros dispositivos usados en su vehículo.*
- *Empuje el enchufe al tope. Si no se consigue un contacto correcto, el enchufe podría sobrecalentarse o producirse un circuito abierto en el fusible de temperatura interior.*

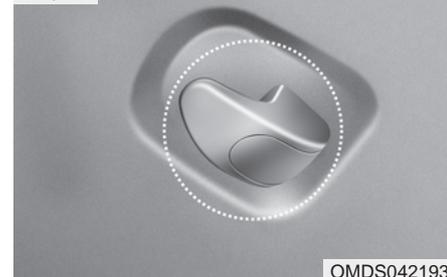
**Colgador (si está equipado)**

■ Tipo A



OUN026348

■ Tipo B



OMDS042193

Para colgar objetos, tire de la parte superior del colgador hacia abajo. (Tipo A)

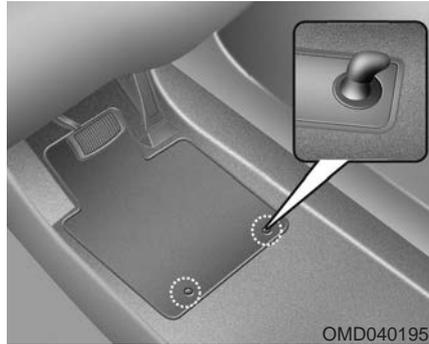
Estos colgadores no se han concebido para soportar objetos grandes o pesados.

## Características de su vehículo

### **⚠ ADVERTENCIA**

No cuelgue objetos que no sean ropa. En caso de accidente, podría causar daños del vehículo o lesiones personales.

### **Anclaje(s) de la alfombra del suelo**



Use SIEMPRE los anclajes de la alfombra del suelo para acoplar las alfombrillas delanteras al vehículo. Los anclajes para la alfombra delantera impiden que ésta patine hacia delante.

Su vehículo ha sido fabricado con anclajes para alfombra en el lado del conductor diseñados para sujetar la alfombra firmemente en su lugar. Para evitar cualquier interferencia con el accionamiento de los pedales, HYUNDAI recomienda utilizar sólo las alfombrillas HYUNDAI diseñadas para ser utilizadas en su vehículo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Si la alfombra no tiene el tamaño correcto o está incorrectamente instalada, puede interferir con el pedal del acelerador o el freno mientras conduce. Tome las siguientes precauciones al instalar las sombrillas:

- Asegúrese SIEMPRE de que las alfombrillas están correctamente adheridas con los anclaje(s) al suelo del vehículo y no interfieren con el pedal del acelerador o el freno mientras conduce el vehículo.
- Use solo alfombrillas HYUNDAI diseñadas para el uso en su vehículo.
- No apile alfombrillas una sobre la otra (p. ej. alfombra de goma para todo tipo de condiciones ambientales sobre una alfombra enmoquetada).

(Continúa)

**(Continúa)**

- Sólo debe colocarse una alfombrilla en cada posición.
- Do coloque nada encima de la alfombrilla del lado del conductor.
- No coloque las alfombrillas al revés.

**Soporte de la red del maletero (si está equipado)**

Para evitar que el equipaje se desplace en el maletero, puede utilizar cuatro soportes ubicados en el maletero para colocar una red en el maletero.

Asegúrese de que la red del maletero esté firmemente acoplada a los soportes del maletero.

**⚠ ADVERTENCIA**

Evite lesionarse los ojos. NO estire excesivamente la red del maletero. Mantenga SIEMPRE la cara y el cuerpo alejados de la trayectoria de retroceso de la red del maletero. NO utilice la red del maletero cuando la cuerda muestre signos visibles de desgaste.

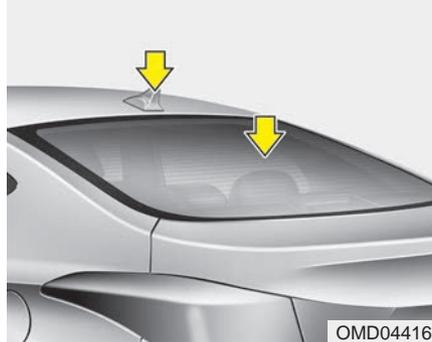
## Características de su vehículo

### SISTEMA DE AUDIO

#### \* ATENCIÓN

- Si instala el faro HID (descarga de intensidad alta) en el mercado postventa, sus dispositivos electrónicos y de audio podrían funcionar incorrectamente.
- Evite que productos químicos como perfume, aceite cosmético, crema solar, jabón de manos y ambientador entren en contacto con las piezas interiores, ya que podrían causar desperfectos o decoloración.

#### Antena (si está equipada)



Cuando se enciende el interruptor de potencia de la radio mientras el llave de encendido está en la posición "ON" o "ACC", su vehículo recibirá ambas señales de emisión AM y FM a través de la antena colocada en la ventana trasera.

#### *Antena en forma de aleta de tiburón (si está equipada)*

La antena con forma de aleta de tiburón recibirá los datos de transmisión

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

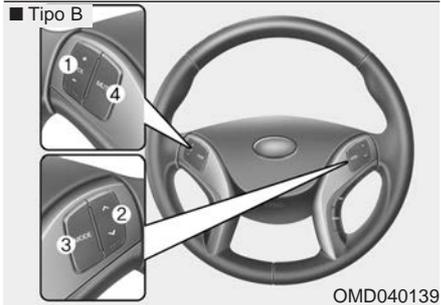
- **No limpie el interior de la ventana trasera con un limpiador o rascados para eliminar los restos de materiales externos porque esto puede causar daños a los elementos de la antena.**
- **No añada revestimientos metálicos como el níquel, cadmio y etc. Estos podrían perturbar la recepción de las señales de emisión AM y FM.**

## Control del audio desde el volante (si está equipado)

### ■ Tipo A



### ■ Tipo B



El volante puede llevar incorporados botones de control del sistema del audio.

### ⚠ PRECAUCIÓN

*No accione al mismo tiempo dos botones del mando a distancia del audio.*

#### 1. VOLUMEN (VOL +/-)

- Empuje la palanca hacia arriba (+) para aumentar el volumen.
- Empuje la palanca hacia abajo (-) para disminuir el volumen.

#### 2. PRESET/SEEK (BÚSQUEDA/ PRESELECCIÓN)(^ / v)

El botón SEEK/PRESET tiene diferentes funciones según el modo del sistema.

Para las siguientes funciones se debe pulsar el botón durante 0,8 o más segundos.

##### Modo RADIO

Funcionará como botón de selección AUTO SEEK (BÚSQUEDA AUTO-MÁTICA).

##### Modoe CD/USB/iPod

Funcionará como botón de FF/REW (AVANCE/REBOBINADO).

Si pulsa el botón BÚSQUEDA/ PRESELECCIÓN durante menos de 0,8 segundos, funcionará en cada modo como sigue.

##### Modo RADIO

Funcionará como botón de selección PRESET STATION (PRESELECCIÓN DE EMISORA).

## Características de su vehículo

### Modoe CD/USB/iPod

Funcionará como botón de TRACK UP/DOWN (PISTA ANTERIOR/SIGUIENTE).

### 3. MODO

Pulse el botón para cambiar la fuente de audio.

- FM(1~2) → AM → CD → USB AUX (iPod) FM...

### 4. MUTE (SILENCIADOR) (si está equipado)

- Pulse el botón para silenciar el sonido.
- Pulse el botón para apagar el micrófono durante una llamada telefónica.

En las páginas siguientes de este capítulo encontrará información detallada sobre los botones de control del equipo de sonido.

### Puerto Aux, USB e iPod®



Si su vehículo tiene un puerto AUX y/o USB (bus serial universal), puede usar el puerto AUX para conectar los dispositivos de audio y el puerto USB para enchufar un dispositivo USB e iPod.

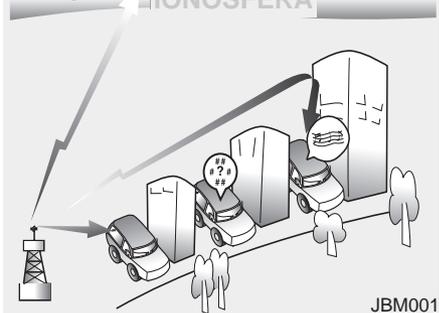
### \* ATENCIÓN

Cuando utilice un aparato de audio portátil conectado a la toma de corriente, se pueden escuchar algunos ruidos durante la reproducción. Si esto ocurre, utilice el suministro de corriente del aparato de audio portátil.

\* iPod® es una marca registrada de Apple Inc.

## ¿Cómo funciona el equipo de audio del vehículo?

### Recepción FM



JBM001

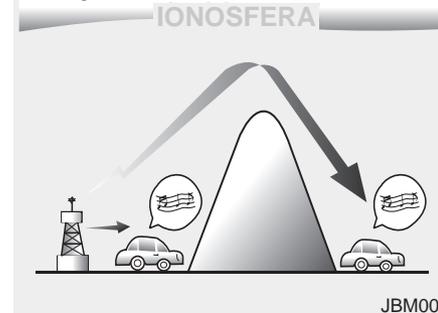
Las señales de radio AM y FM se emiten desde las torres de transmisión colocadas alrededor de su ciudad. Se interceptan por medio de la antena de radio de su vehículo. La radio recibe esta señal y la envía a los altavoces de su vehículo.

Cuando se recibe una señal de radio fuerte, la ingeniería precisa del sistema de audio que garantice la mejor calidad de reproducción posible. No obstante, en algunos casos la señal que se recibe no es lo suficientemente fuerte y clara.

Esto se puede deber a factores como la distancia de la emisora de radio, la cercanía a otras emisoras de radio más fuertes, a la existencia de edificios, puentes o otras grandes obstrucciones en la zona.

## Características de su vehículo

### Recepción AM



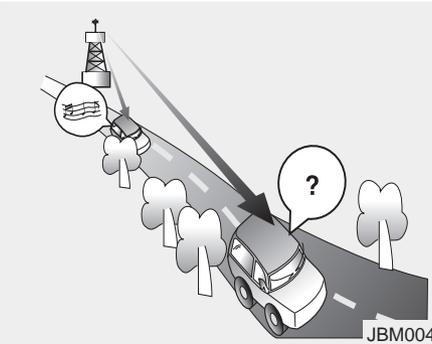
JBM002

Las emisoras AM se reciben a mayores distancias que las emisoras FM. Esto se debe a que las ondas de radio de AM se transmiten a frecuencias baja. Estas ondas de radio de larga distancia y baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la tierra mejor que viajar en línea recta. Además, la curva alrededor de las obstrucciones provoca una mejor cobertura de las señales.

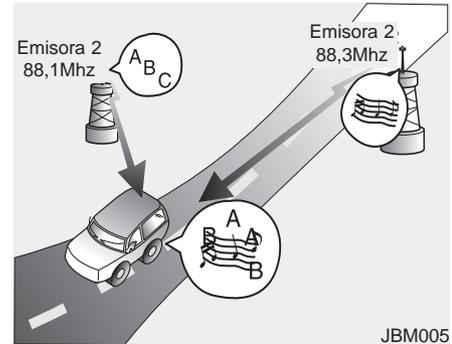
## Características de su vehículo



Las emisoras FM se transmiten a altas frecuencia y no toman la curva de la superficie de la tierra. Debido a ello, las emisoras FM suelen empezar a perder intensidad a cortas distancia de la estación. Asimismo, las construcciones, montañas u otros obstáculos afectan de manera más fácil las señales FM. Ello afecta negativamente a las condiciones de escucha y le haría creer que su radio tiene problemas. Las siguientes condiciones son normales y no indican un problema de la radio:



- **Atenuación** - Mientras el vehículo va alejándose de la emisora de radio, la señal se debilitará y el sonido comenzará a atenuarse. Cuando esto ocurre, le sugerimos que seleccione otra emisora más fuerte.
- **Oscilación/Estática** - Las señales FM débiles o los obstáculos grandes entre el transmisor y la radio pueden distorsionar la señal causando ruidos de oscilación o estáticos. Reducir el nivel de agudos puede disminuir este efecto hasta que el obstáculo desaparezca.



- **Intercambio de emisoras** - A medida que la señal FM se debilita, otra señal con más potencia cerca de la misma frecuencia puede empezar a sonar. Ello se debe a que el equipo de radio ha sido concebido para captar la señal más clara. Si esto ocurre, seleccione otra emisora con una señal más fuerte.
- **Cancelación de vías múltiples** - Las señales de radio que se reciben desde direcciones diferentes pueden provocar distorsión u oscilación. Esto puede ocurrir debido a una señal reflejada y directa de la misma estación, o por señales de dos estaciones con frecuencias próximas.

Si esto ocurre, seleccione otra estación hasta que esta condición haya finalizado.

### ***Uso del móvil o del aparato emisor y receptor***

Cuando se utiliza un móvil dentro del vehículo, podría producirse un ruido procedente del sistema de audio. Esto no significa que el equipo esté dañado. En dichos casos, intente operar los dispositivos móviles lo más alejados posible del equipamiento del audio.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No use el teléfono móvil mientras conduce. Deténgase en un lugar seguro para utilizar el teléfono móvil.**

### **⚠ PRECAUCIÓN**

***Cuando utilice un sistema de comunicación como un teléfono móvil o un equipo de radio dentro del vehículo, debe montarse una antena externa aparte. Cuando se usa un teléfono móvil o una radio sólo con la antena interna, puede interferir con el sistema eléctrico del vehículo y afectar de forma negativa a la segura operación del vehículo.***

## Características de su vehículo

### Cuidado de los discos

- Si la temperatura dentro del vehículo es muy alta, abra las ventanas para ventilar el interior antes de usar el sistema.
- Es ilegal copiar y usar archivos MP3/WMA sin permiso. Utilice CD creados sólo según las leyes.
- No aplique en los CDs agentes volátiles como benceno, disolventes, limpiadores o pulverizadores magnéticos hechos para discos analógicos.
- Para impedir daños en la superficie del disco, sujete los CDs por los bordes o por el orificio central.
- Limpie la superficie del disco con un trapo suave antes de ponerlo a funcionar (límpielo del centro hacia fuera).
- No dañe la superficie del disco ni pegue tiras de papel en el mismo.
- Asegúrese de introducir solamente CDs en el reproductor de CD. (No inserte más de un CD al mismo tiempo.)

- Mantenga los CDs en sus cajas después de usarlos para protegerlos de rayazos o polvo.
- Según el tipo de CD-R/CD-RW CDs, ciertos CDs no podrán funcionar dependiendo de las empresas de fabricación. En ese caso, un uso continuado podría causar fallos de funcionamiento del sistema de audio.

### \* ATENCIÓN - Reproducir un CD con protección contra copias

Algunos CDs protegidos contra copias, que no cumplen con los estándares internacionales de CD de audio (libro rojo), podrían no reproducirse en el sistema de audio de su vehículo. Tenga en cuenta que la incapacidad para reproducir correctamente un CD protegido contra copias podría indicar que el CD es defectuoso, no el reproductor de CDs.

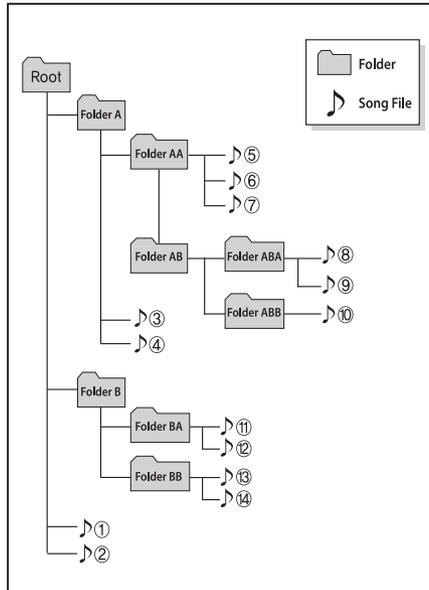
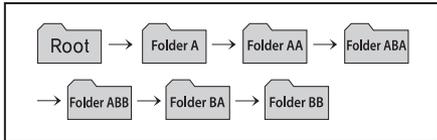
**ATENCIÓN:**

Orden de reproducción de los archivos (carpetas):

1. Orden de reproducción de las canciones: ① a ⑭ secuencialmente.

2. Orden de reproducción de la carpeta:

\* Si una carpeta no contiene ningún archivo de canciones, dicha carpeta no se visualiza.

**⚠ ADVERTENCIA**

- No se quede mirando la pantalla fijamente mientras conduce. Mirar la pantalla durante un tiempo prolongado podría causar un accidente de tráfico.
- No desmonte, monte ni modifique el sistema de audio. Ello podría causar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- Usar el teléfono mientras conduce podría distraerle la atención de las condiciones de tráfico y aumentar el riesgo de accidente. Estacione el vehículo antes de usar el teléfono.
- Preste atención para no derramar agua ni introducir cuerpos extraños en el dispositivo. Ello podría causar humo, un incendio o el fallo del producto.

(Continúa)

## Características de su vehículo

### (Continúa)

- No usar si la pantalla está en blanco o no se escucha ningún sonido, ya que ello podría indicar un fallo de funcionamiento. Un uso continuado en estas condiciones podría causar un accidente (incendio, descarga eléctrica) o un fallo de funcionamiento.
- No toque la antena durante una tormenta con truenos o relámpagos, ya que podría causar una descarga eléctrica inducida por un relámpago.
- No se detenga ni estacione el vehículo en zonas de estacionamiento restringido para accionar el producto. Ello podría causar un accidente de tráfico.
- Use el sistema con el encendido del vehículo conectado. Un uso prolongado con el encendido desconectado podría descargar la batería.

### PRECAUCIÓN

- *Si acciona el dispositivo mientras conduce, podría causar un accidente por falta de atención a lo que ocurre a su alrededor. Estacione el vehículo antes de accionar el dispositivo.*
- *Ajuste el volumen a niveles que permitan al conductor escuchar los sonidos del exterior del vehículo. Si conduce sin poder escuchar los sonidos exteriores podría provocar un accidente.*
- *Preste atención al ajuste del volumen al conectar el dispositivo. Un sonido repentino extremadamente alto al conectar el dispositivo podría causarle discapacidad auditiva. (Ajuste el volumen a niveles adecuados antes de apagar el dispositivo.)*

(Continúa)

### (Continúa)

- *Conecte el encendido del vehículo antes de usar este dispositivo. No opere el sistema de audio durante largos de periodos de tiempo con el encendido desconectado, ya que podría descargar la batería.*
- *No someta el dispositivo a golpes ni impactos fuertes. Si se ejerce presión directamente en la parte frontal de la pantalla podría dañar el LCD o la pantalla táctil.*
- *Al limpiar el dispositivo, asegúrese de apagarlo y use un paño suave y seco. No use materiales ásperos, paños químicos ni disolventes (alcohol, benceno, diluyentes, etc.), ya que podría dañar el panel del dispositivo o deteriorar el color o la calidad del mismo.*

(Continúa)

**(Continúa)**

- **No coloque bebidas cerca del sistema de audio. En caso de derramar bebidas podría causar un fallo del sistema.**
- **En caso de fallo de funcionamiento del producto, póngase en contacto con su lugar de compra o un centro de atención al cliente.**
- **Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.**
- **Evite que soluciones cáusticas, p. ej. perfumes o cosméticos, entren en contacto con el salpicadero porque podrían causar desperfectos o descoloración.**

### **\* ATENCIÓN - Uso del dispositivo USB**

- Para utilizar un dispositivo USB externo, asegúrese de que el dispositivo no esté conectado al arrancar el vehículo. Conecte el dispositivo después de arrancar.
- Si arranca el motor cuando el dispositivo USB está conectado, puede dañar el dispositivo USB. (Las unidades flash del USB son muy sensibles a las descargas eléctricas.)
- Si el motor se arranca o se para mientras está conectado el dispositivo USB externo, dicho dispositivo USB externo podría no funcionar.
- El sistema podría no reproducir archivos MP3 o WMA no auténticos.
  - 1) Sólo puede reproducir archivos de música MP3 con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.
  - 2) Sólo puede reproducir archivos de música WMA con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.

**(Continúa)**

**(Continúa)**

- Tome precauciones con la electricidad estática al conectar o desconectar el dispositivo USB externo.
- Los reproductores de MP3 encriptados no son reconocidos.
- Dependiendo de la condición del dispositivo USB externo, el dispositivo USB externo conectado podría no ser reconocido.
- Cuando el ajuste del byte/sector formateado del dispositivo USB externo no es de 512 BYTE o 2048 BYTE, entonces el dispositivo no será reconocido.
- Utilice sólo dispositivos USB formateados según FAT (Tabla de asignación de archivos) 12/16/32.
- Dispositivos USB sin autenticación USB I/F podrían no ser reconocidos.
- Asegúrese de que el terminal de conexión USB no entre en contacto con partes del cuerpo o con otros objetos.

**(Continúa)**

## Características de su vehículo

### (Continúa)

- Si conecta y desconecta el dispositivo USB repetidamente en un periodo muy corto, se puede romper el dispositivo.
- Podría escuchar un ruido extraño al conectar o desconectar un dispositivo USB.
- Si desconecta el dispositivo USB externo durante el modo de reproducción USB, el dispositivo USB externo puede sufrir daños o un mal funcionamiento. Por ello, desconecte el dispositivo USB externo al apagar la unidad de audio o al cambiar a otro modo. (p. ej. radio o CD)
- Dependiendo del tipo y la capacidad del dispositivo USB externo o del tipo de archivos guardados en el dispositivo, esto provoca diferencias en el tiempo de reconocimiento del aparato.
- No utilice el dispositivo USB para otros propósitos que no sean la reproducción de archivos musicales.
- No es compatible con la reproducción de videos a través del USB.

(Continúa)

### (Continúa)

- El uso de accesorios del USB como recargadores o calentadores puede disminuir el rendimiento o causar problemas en la USB I/F.
- Si utiliza un puerto USB comprado por separado, el sistema de audio del vehículo podría no reconocer el dispositivo USB. En ese caso, conecte el dispositivo USB directamente al terminal multimedia del vehículo.
- Si el dispositivo USB se divide en accionamientos lógicos, el sistema de audio del coche sólo reconocerá los archivos de música del accionamiento con la prioridad más alta.
- Algunos dispositivos, como reproductor de MP3, teléfono móvil o cámara digital, pueden no ser reconocibles por la interfaz USB estándar.
- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- No se soportan USB HDD o tipos USB propensos a fallos de conexión debidos a las vibraciones del vehículo. (tipo i-stick)

(Continúa)

### (Continúa)

- Algunos dispositivos USB no estándar (USB CON CUBIERTA DE METAL) podrían no reconocerse.
- Podrían no reconocerse algunos lectores de memoria flash USB (como CF, SD, micro SD, etc.) o dispositivos HDD externos.
- Los archivos de música protegidos por la DRM (GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES) podrían no reconocerse.
- Se pueden perder los datos de la memoria USB mientras se utiliza este sistema de audio. Guarde siempre los datos importantes en un dispositivo de almacenamiento personal.
- No utilice productos de memoria USB que se usen a su vez como llavero o accesorio para el móvil, ya que podría causar daños en la clavija USB. Asegúrese de utilizar sólo productos con conector tipo enchufe.



### \* ATENCIÓN - Uso del dispositivo iPod®

- Algunos modelos de iPod® podrían no soportar el protocolo de comunicación, por lo que los archivos no podrían reproducirse correctamente.

Modelos iPod® compatibles:

- iPhone 3GS/4
- iPod® touch 1ª ~ 4ª generación
- iPod® Nano 1ª ~ 6ª generación
- iPod® classic
- El orden de búsqueda o de reproducción de canciones del iPod® puede ser diferente del orden buscado por el sistema de audio.
- Si el iPod® no funciona debido a un problema interno del mismo, reinicie el iPod®. (Reinicio: Consulte el manual del iPod®)
- El iPod® podría no funcionar correctamente con la batería baja.

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos dispositivos iPod®, como el iPhone®, pueden conectarse a través de la interfaz *Bluetooth®* Wireless Technology. Estos dispositivos deben tener la característica de audio *Bluetooth®* Wireless Technology (como los auriculares stereo con *Bluetooth®* Wireless Technology).

Este dispositivo puede reproducirse pero no puede controlarse con el sistema de audio.

- Para usar las características del iPod® en el audio, use el cable suministrado al comprar el dispositivo iPod®.
- Pueden producirse saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/iPhone®.
- Si su iPhone® está conectado tanto al *Bluetooth®* Wireless Technology como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone®, seleccione el conector Dock o *Bluetooth®* Wireless Technology para cambiar la salida (fuente) del sonido.

(Continúa)

(Continúa)

- Al conectar el iPod® con el cable eléctrico iPod®, introduzca el conector completamente en la clavija multimedia. Si no se inserta completamente, se podrían interrumpir las comunicaciones entre el iPod® y el audio.
- Al ajustar los efectos de sonido del iPod® y del sistema de audio, los efectos de sonido de ambos dispositivos se acoplarán y podrían reducir o distorsionar la calidad del sonido.
- Desactive (apague) la función del ecualizador del iPod® al ajustar el volumen del sistema de audio y apague el ecualizador del sistema de audio al usar el ecualizador del iPod®.
- Cuando no use el iPod® con el audio del coche, desconecte el cable iPod® del iPod®. De lo contrario, el iPod® podría permanecer en el modo accesorio y podría no funcionar correctamente.

## Características de su vehículo

### \* ATENCIÓN - *Bluetooth*<sup>®</sup> wireless technology

La marca y el logo *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y dichas marcas se utilizan con licencia.

Es necesario un teléfono móvil apto para *Bluetooth*<sup>®</sup> para utilizar la *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

### \* ATENCIÓN - Antes de usar el sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> de manos libres

#### ¿Qué es *Bluetooth*<sup>®</sup>?

- *Bluetooth*<sup>®</sup> es una tecnología de red sin cables a corta distancia que usa una frecuencia de 2,4GHz ~ 2,48GHz para conectar varios dispositivos a una distancia determinada.
- *Bluetooth*<sup>®</sup> está soportado en PCs, dispositivos externos, teléfonos con *Bluetooth*<sup>®</sup>, PDAs, varios dispositivos electrónicos y entornos de la automoción, y permite transmitir datos a gran velocidad sin necesidad de usar un cable de conexión.
- El *Bluetooth*<sup>®</sup> Handsfree permite realizar llamadas con teléfonos móviles con *Bluetooth*<sup>®</sup> a través del sistema de audio.

### \* ATENCIÓN - Precauciones para una conducción segura

- *Bluetooth*<sup>®</sup> Handsfree es una función que permite a los conductores conducir con seguridad. Conectar un teléfono móvil con *Bluetooth*<sup>®</sup> a la unidad principal permite al usuario realizar llamadas, recibir llamadas y consultar la lista de contactos cómodamente. Antes de usar *Bluetooth*<sup>®</sup>, lea con atención el contenido de este manual del usuario.
- Un uso excesivo u operaciones durante la conducción podrían provocar una conducción negligente y causar accidentes. Evite usarlo excesivamente durante la conducción.
- Observar la pantalla durante un tiempo prolongado es peligroso y podría causar un accidente. Cuando conduzca, observe la pantalla solo durante breves momentos.

**\* ATENCIÓN - Al conectar un teléfono con *Bluetooth*<sup>®</sup>**

- Antes de conectar el teléfono móvil a la unidad principal, verifique que el teléfono móvil soporte las funciones *Bluetooth*<sup>®</sup>.
- Aunque el teléfono soporte *Bluetooth*<sup>®</sup>, éste no se encontrará al realizar la búsqueda si se ha configurado como oculto o si se ha desactivado *Bluetooth*<sup>®</sup>. Desactive el modo oculto o conecte *Bluetooth*<sup>®</sup> antes de buscar/conectarlo a la unidad principal.
- El teléfono con *Bluetooth* se conecta automáticamente al conectar el encendido del vehículo.
- Si no desea la conexión automática de su dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup>, desactive la función *Bluetooth*<sup>®</sup> en su teléfono móvil.
- La calidad y el volumen de las llamadas con el sistema Handsfree (manos libres) puede diferir dependiendo del teléfono móvil.

(Continúa)

(Continúa)

- Estacione el vehículo al conectar la unidad principal con el teléfono móvil.
- La conexión de *Bluetooth*<sup>®</sup> puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.
  1. En el teléfono móvil, desactive y active de nuevo la función *Bluetooth*<sup>®</sup> e inténtelo de nuevo.
  2. Apague y encienda el teléfono móvil e inténtelo de nuevo.
  3. Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e inténtelo de nuevo.
  4. Reinicie el sistema de audio e inténtelo de nuevo.
  5. Borre todos los dispositivos configurados, configúrelos de nuevo y vuelva a intentarlo.
- La calidad y el volumen de las llamadas con el sistema Handsfree (manos libres) puede diferir dependiendo del modelo de teléfono móvil.

## Características de su vehículo

### ■ Reproductor de CD: AM110MDAN F/L, AM110MDC



**■ Reproductor de CD: AM100MDAN F/L, AM100MDMC**

\* No aparecerá el logotipo  Bluetooth si no es compatible la función *Bluetooth*® Wireless Technology.

## Características de su vehículo

### CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

#### Unidad principal de audio



1. **EJECT** (EJECT)
  - Expulsa el disco.
2. **RADIO**
  - Conmuta al modo FM/AM.
  - Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2 → AM.

\*En Ajuste>Visualización se visualizará la ventana emergente de la radio al conectar **On** [Mode Pop up].

Cuando se visualice la ventana emergente, accione el mando TUNE **On** o las teclas **1 RPT** ~ **6** para seleccionar el modo deseado.

#### 3. **MEDIA**

- Conmuta entre los modos CD, USB(iPod), AUX, My Music y BT Audio.
- Cada vez que se pulsa la tecla, los modos conmutan por este orden: CD, USB, iPod, AUX, My Music, BT Audio.

\*En Ajuste>Visualización se visualizará la ventana emergente de medios al conectar **On** [Mode Pop up].

Cuando se visualice la ventana emergente, accione el mando TUNE **On** o las teclas **1 RPT** ~ **5** para seleccionar el modo deseado.

#### 4. **PHONE**

- Opera la pantalla del teléfono.
- \*Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

#### 5. Mando PWR/VOL

- **On** Mando de conexión: Conecta/desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón.
- **On** Mando de volumen: Ajusta el volumen al girar el mando a derecha/izquierda.

#### 6. **1 RPT** ~ **6** (Preselección)

- Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales).
- Modo CD, USB, iPod, My Music
  - **1 RPT** : Repetir
  - **2 RDM** : Aleatorio
- En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.

## Características de su vehículo

### 7. **SEEK TRACK**

- Modo radio: Busca automáticamente frecuencias de emisoras.
- Modos CD, USB, iPod, My Music
  - Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior.
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina o avanza rápidamente la canción (archivo) actual.



### 8. **DISP**

- Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada → pantalla encendida → pantalla apagada.
- \*El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

### 9. **SCAN**

- Modo radio
  - Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una.
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproduce brevemente las emisoras grabadas en las teclas de preajuste **1 RPT** ~ **6** durante 5 segundos cada una.
- \* Pulse de nuevo la tecla **SCAN** para seguir escuchando la frecuencia actual.
- Modo CD, USB, iPod
  - Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.
- \* Pulse de nuevo la tecla **SCAN** para seguir escuchando la canción actual (archivo).

## Características de su vehículo

### 10. **SETUP**

- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Se desplaza a los modos de ajuste de Visualización, Sonido, teléfono, Sistema.

### 11. **MENU**

- Visualiza los menús para el modo actual.

### 12. **▼ FOLDER ▲**

- Modo MP3, CD, USB: Buscar carpeta.
- Modo iPod: Se mueve a la carpeta anterior.

### 13. **🎯 Mando de sintonía (TUNE)**

- Modo radio: Cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda.
- Modo CD, USB, iPod: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda.
- \*Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.
- Desplaza el marcado en los menús de selección y selecciona los menús.

## Unidad principal de audio (para modelos sin Bluetooth)



### 14. **FM**

- Conmuta al modo FM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2.

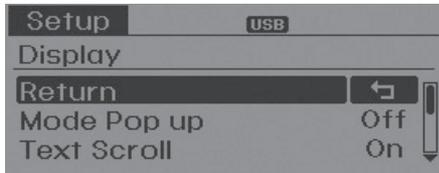
### 15. **AM**

- Conmuta al modo AM.

## AJUSTE

### Visualizar ajustes

Pulse la tecla **SETUP** ▶. Seleccione [Display] con el mando TUNE  o la tecla **1 RPT** ▶ Seleccione el menú con el mando TUNE .



### Ventana emergente de modo

[Mode Pop up] ▶ Cambia el modo de selección  On /  Off

- En estado activado, pulse la tecla **RADIO** o **MEDIA** para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

### Desplazamiento del texto

[Text Scroll] ▶ Ajuste  On /  Off

- On : Desplazamiento continuo
- Off : Desplaza sólo 1 vez (1).

### Visualización de medios

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización deseada en 'Carpeta/Archivo' o 'Álbum/Artista/Canción'.



## AJUSTES DE SONIDO

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] con el mando TUNE  o la tecla **2 RDM** ▶ Seleccione el menú con el mando TUNE .

### Ajustes de sonido

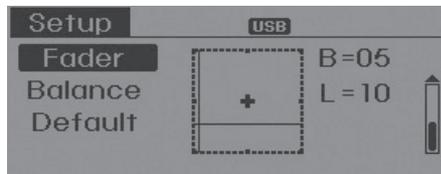
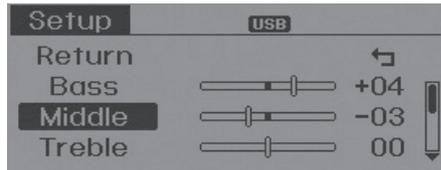
Este menú le permite ajustar los 'Bass, Middle, Treble' y el atenuador y el balance del sonido.

Seleccione [Sound Settings] ▶ Seleccione el menú con el mando  TUNE ▶ Para ajustar, gire el mando  TUNE a derecha/izquierda.

- Bass, Middle, Treble : Selecciona el tono del sonido.
- Fader, Balance : Cambia el atenuador y el balance del sonido.
- Default : Reajusta los ajustes por defecto.

## Características de su vehículo

\*Back : Al ajustar los valores, pulse de nuevo el mando  TUNE para regresar al menú superior.



## Control del volumen según la velocidad

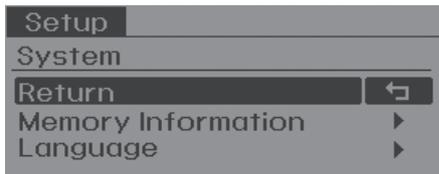
Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.

Seleccione [Speed Dependent Vol.] ▶ Ajuste a 4 niveles [Off/Low/Mid/High] con el mando TUNE .



## AJUSTES DEL SISTEMA

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] con el mando o la tecla **4** ▶ Seleccione el menú con el mando TUNE .

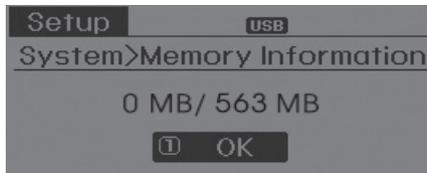


## Información de la memoria

Visualiza la memoria utilizada actualmente y la memoria total del sistema.

Seleccione [Información memoria] ▶ OK.

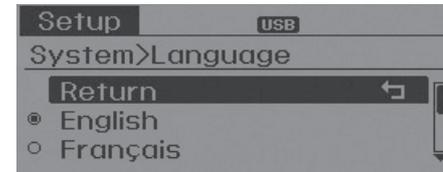
La memoria utilizada actualmente se visualiza a la izquierda, mientras que la memoria total del sistema se visualiza a la derecha.



## Idioma

Este menú sirve para ajustar el idioma de visualización y de reconocimiento de voz.

Seleccione [Language] ▶ Ajustar con el mando TUNE .

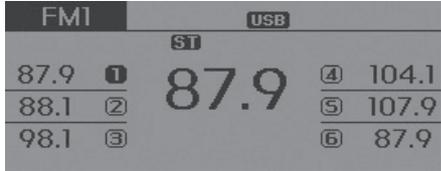


\*El sistema se reinicia tras cambiar el idioma.

\*Idioma de asistencia por región  
- English, Français, Español

## Características de su vehículo

### RADIO : FM, AM



### SEEK (BÚSQUEDA)

Pulse la tecla 

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de frecuencia.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Busca automáticamente la frecuencia siguiente.

### Preajuste SEEK

Pulse la tecla  ~ 

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Al pulsar y mantener pulsada la tecla  ~  se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

### SCAN (EXPLORACIÓN)

Pulse la tecla 

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): La frecuencia de emisión aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. Tras explorar todas las frecuencias, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproduce brevemente las emisoras grabadas en las teclas de preajuste  ~  durante 5 segundos cada una.

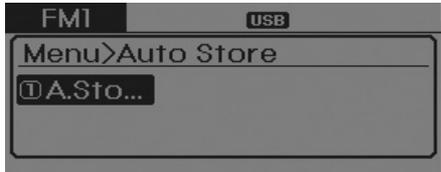
### Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando  a derecha e izquierda para ajustar la frecuencia.

- FM: Cambia en 200KHz
- AM: Cambia en 10KHz

## MENU (MENÚ)

En la tecla **MENU** se encuentran las funciones A.Store (grabado automático) e Info.



### 1 A.Store (A.Tienda)

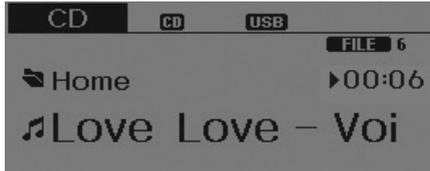
Pulse la tecla **MENU** ▶ Seleccione [A.Store] con el mando TUNE o la tecla **1 RPT**.

Graba las emisoras de mejor recepción en las teclas **1 RPT** ~ **6**.

Si no se reciben frecuencias, se escuchará la emisora recibida últimamente.

## MÉTODO BÁSICO DE USO: Audio CD / MP3 CD / USB / iPod® / My Music

Pulse la tecla [MEDIA] para cambiar el modo por este orden: CD→USB(iPod®)→AUX→My Music→BT Audio.



En la pantalla se visualiza el nombre de la carpeta/archivo.

\*Cuando se introduce un CD, éste se reproduce automáticamente.

\*La música del USB se reproduce automáticamente al conectar un dispositivo USB.



## Repeat (Repetir)

Mientras está sonando una canción  
▶ Tecla **1 RPT** (RPT)

Modo Audio CD, MP3 CD, USB, iPod®, My Music: RPT en pantalla.

- Para repetir una canción (pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos)): Repite la canción actual.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RPT en pantalla

- Para repetir la carpeta (Pulse la tecla dos veces).

\*Pulse de nuevo la tecla **1 RPT** para desactivar la repetición.

## Características de su vehículo

### Random (Aleatorio)

Mientras está sonando una canción  
► Tecla **2 RDM** (RDM)

Modo Audio CD, iPod®, My Music:  
RDM en pantalla

- Aleatorio (pulsar la tecla): Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RDM en pantalla

- Carpeta Aleatorio (pulsar la tecla): Reproduce todos los archivos de la carpeta por orden aleatorio.

Modo MP3 CD, USB: ALL RDM en pantalla

- Todo aleatorio (pulsando dos veces): Reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

\*Pulse de nuevo la tecla **2 RDM** para desactivar la repetición.

### Cambiar canción/archivo

Tecla ► **SEEK TRACK** mientras está sonando una canción (archivo).

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce la canción actual desde el principio.

\*Si se pulsa de nuevo la tecla **SEEK TRACK** en un plazo de 1 segundo, se reproducirá la canción anterior.

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina la canción.

Tecla **SEEK TRACK** mientras está sonando una canción (archivo).

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Se reproduce la canción siguiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Avance rápido de la canción.

### Scan (Explorar)

Tecla ► **SCAN** mientras está sonando una canción (archivo).

Explora todas las canciones durante 10 segundos cada una a partir de la canción siguiente.

\*Pulse de nuevo la tecla **SCAN** para desactivar.

\*La función SCAN no está soportada en el modo iPod.

### Buscar carpeta: Modo MP3 CD, USB

Mientras está sonando un archivo, pulse la tecla ► **FOLDER**

- Busca la carpeta siguiente.

Mientras está sonando un archivo, pulse la tecla ► **FOLDER**

- Busca la carpeta anterior.

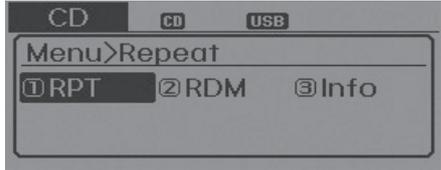
\*Si se selecciona una carpeta pulsando el mando TUNE **⊙**, se reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada.

## Búsqueda de canciones (archivo)

- Girando el mando **TUNE**: Se buscan las canciones (archivos).
- Pulsando el mando **TUNE**: Se reproduce la canción (el archivo) seleccionado.

## MENU (MENÚ): CD de audio

Pulse la tecla del modo CD MP3 **MENU** para ajustar las funciones de repetición, aleatoria e información.



## Repeat (Repetir)

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**1** RPT] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\*Pulse de nuevo **RPT** para desactivar.

## Random (Aleatorio)

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**2** RDM] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM** para reproducir aleatoriamente las canciones dentro de la carpeta actual.

\*Para cancelar esta función, pulse de nuevo **RDM**.

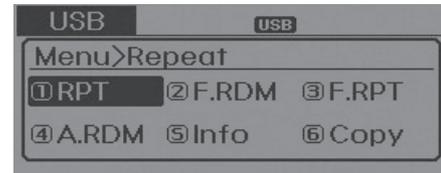
## Información

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**3** Info] con el mando **TUNE** o la tecla **3** para mostrar la información de la canción actual.

\*Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

## MENU (MENÚ) : MP3 CD / USB

Pulse la tecla **MENU** del modo CD MP3 para ajustar las funciones de repetición, aleatorio carpeta, repetir carpeta, todo aleatorio, información y copia.



## Repetir

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**1** RPT] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\*Pulse de nuevo **RPT** para desactivar.

## Características de su vehículo

### Aleatorio carpeta

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**2** F.RDM] con el mando TUNE  o la tecla **2 RDM** para reproducir aleatoriamente las canciones dentro de la carpeta actual.

\*Pulse F.RDM de nuevo para desactivarlo.

### Repetir carpeta

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**3** F.RPT] con el mando TUNE  o la tecla **3** para repetir las canciones dentro de la carpeta actual.

\*Pulse F.RPT de nuevo para desactivarlo.

### Todo aleatorio

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**4** A.RDM] con el mando TUNE  o la tecla **4** para reproducir aleatoriamente las canciones dentro del CD.

\*Pulse A.RDM de nuevo para desactivarlo.

### Información

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**5** Info] con el mando TUNE  o la tecla **5** para mostrar la información de la canción actual.

\*Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

### Copia

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**6** Copy] con el mando TUNE  o la tecla **6**.

Sirve para copiar la canción actual en My Music. La música copiada puede reproducirse en el modo My Music.

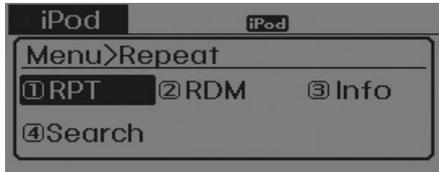
\*Si se pulsa otra tecla durante el proceso de copia, se visualizará una ventana emergente en la que se pregunta si se debe cancelar la copia.

\*Si durante el proceso de copia se conecta o introduce otro medio (USB, CD, iPod®, AUX), la copia se cancela.

\*No se reproduce música durante el proceso de copia.

## MENU : iPod®

En el modo iPod®, pulse la tecla **MENU** para ajustar las funciones repetir, aleatorio, información y búsqueda.



## Repetir

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [(1) RPT] con el mando TUNE **⊙** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\* Pulse de nuevo RPT para desactivar.

## Aleatorio

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [(2) RDM] con el mando TUNE **⊙** o la tecla **2 RDM**.

Reproduce todas las canciones de la categoría actual de reproducción por orden aleatorio.

\*Para cancelar esta función, pulse de nuevo RDM.

## Información

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [(3) Info] con el mando TUNE **⊙** o la tecla **3**.

Muestra la información de la canción actual.

\*Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

## Búsqueda

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [(4) Search] con el mando TUNE **⊙** o la tecla **4**.

Visualiza la lista de categorías del iPod®.

\*Al buscar la categoría del iPod®, pulsando la tecla **MENU** se pasa a la categoría superior.

## Características de su vehículo

### MENU (MENÚ): Modo My Music

En el modo My Music, pulse la tecla **MENU** para ajustar las funciones repetir, aleatorio, información, borrar, borrar todo y borrar selección.



### Repetir

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [(1) RPT] con el mando TUNE o la tecla **1 RPT**.

Repite la canción que se está reproduciendo actualmente.

\*Pulse de nuevo RPT para desactivar.

### Aleatorio

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [(2) RDM] con el mando TUNE o la tecla **2 RDM**.

Reproduce todas las canciones de la carpeta actual de reproducción por orden aleatorio.

\*Para cancelar esta función, pulse de nuevo RDM.

### Información

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [(3) Info] con el mando TUNE o la tecla **3**.

Muestra la información de la canción actual.

\*Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

### Borrar

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [(4) Delete] con el mando TUNE o la tecla **4**.

- Borra el archivo que se está reproduciendo.

En la pantalla de reproducción, al pulsar 'borrar' se borrará la canción que se está reproduciendo.

- Borrar un archivo de la lista

① Seleccione el archivo que desee borrar con el mando TUNE .



② Pulse la tecla **MENU** y seleccione el menú de borrado para borrar el archivo seleccionado.

### Borrar todo

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [(5) Del.All] con el mando TUNE (●) o la tecla **5**.

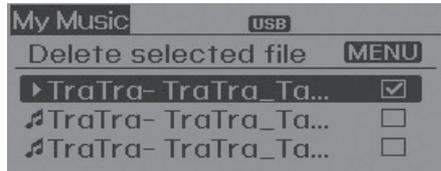
Borra todas las canciones de My Music.

### Borrar selección

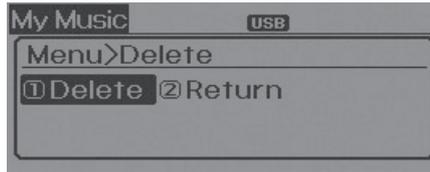
Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [(6) Del.Sel] con el mando TUNE (●) o la tecla **6**.

Se seleccionarán y borrarán las canciones de My Music.

① Seleccione las canciones que desee borrar de la lista.



② Tras seleccionarlas, pulse la tecla **MENU** y seleccione el menú de borrado.



### AUX

AUX sirve para reproducir MEDIOS externos conectados al terminal AUX.

El modo AUX se activa automáticamente al conectar un dispositivo externo al terminal AUX.

Si hay un dispositivo externo conectado, puede pulsar también la tecla **MEDIA** para conmutar al modo AUX.

\*El modo AUX no puede ponerse en marcha a menos que se haya conectado un dispositivo externo en el terminal AUX.



## Características de su vehículo

### **Bluetooth® Wireless Technology AUDIO**

#### **¿Qué es Bluetooth® Wireless Technology?**

La *Bluetooth® Wireless Technology* permite conectar dispositivos a corta distancia, incluyendo dispositivos de manos libres, auriculares, control remoto sin cables, etc. Para más información, visite el sitio web de *Bluetooth® Wireless Technology* en [www.Bluetooth.com](http://www.Bluetooth.com)

Antes de usar las funciones de audio a través de *Bluetooth® Wireless Technology*

- La función de audio del *Bluetooth® Wireless Technology* podría no estar soportada dependiendo de la compatibilidad de su teléfono móvil con *Bluetooth® Wireless Technology*.
- Para usar la función de audio con el *Bluetooth® Wireless Technology*, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de *Bluetooth® Wireless Technology*.

- El audio puede usarse a través de *Bluetooth® Wireless Technology* sólo si se ha activado [Audio Streaming] del teléfono.

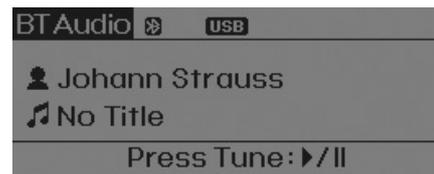
\*Ajuste de *Bluetooth® Wireless Technology Audio Streaming*: Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] con el mando TUNE o la tecla **3** ▶ Seleccione [Audio Streaming] con el mando TUNE **⊙** ▶ Ajuste **(On)**/**(Off)**.

#### **Puesta en marcha del audio a través de Bluetooth® Wireless Technology**

- Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo por este orden: CD → USB → AUX → My Music → BT Audio.
- Si se selecciona BT Audio, se iniciará la reproducción del audio a través de *Bluetooth® Wireless Technology*.
- \*En algunos teléfonos móviles es posible que el audio no inicie automáticamente la reproducción.

### **Con las características del audio de la Bluetooth® Wireless Technology**

- Reproducir/Parar  
Pulse el mando **⊙ TUNE** para iniciar la reproducción o la pausa de la canción actual.



- \*Las funciones de reproducción y parada podrían no ser compatibles con algunos teléfonos móviles.

## PHONE (TELÉFONO) (SI ESTÁ EQUIPADO)

Antes de usar las funciones del teléfono a través de *Bluetooth*® Wireless Technology

- Para usar el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Si el teléfono móvil no está configurado o conectado, no podrá activarse el modo de teléfono. Después de configurar y conectar un teléfono aparecerá la pantalla de guía.
- Si se ajusta la prioridad tras el encendido del vehículo (ENC/ACC ON), el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology se conectará automáticamente. Incluso si está fuera, el primer teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology se conectará automáticamente cuando esté cerca del vehículo. Si no desea que el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology se conecte automáticamente, desconecte la alimentación de *Bluetooth*® Wireless Technology.

### Realizar una llamada con el mando a distancia del volante



\*La característica real del vehículo podría diferir de la imagen.

1. Botón VOLUME: Aumenta y reduce el volumen de los altavoces.
2. Botón MUTE (silenciador): Silenciador del micrófono durante una llamada.
3. Botón : Realiza y transfiere llamadas.
4. Botón : Finaliza llamadas o cancela funciones.

- Comprobar el historial de llamadas y realizar una llamada

- ① Pulse brevemente (menos de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
- ② En la pantalla se visualizará la lista del historial de llamadas.
- ③ Pulse de nuevo la tecla para realizar una llamada al número seleccionado.

- Volver a marcar el mismo número

- ① Pulse y mantenga pulsado (más de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
- ② Se vuelve a marcar el último número marcado.

## Características de su vehículo

### *Bluetooth® Wireless Technology*

#### **Configuración de un dispositivo inalámbrico con Bluetooth® Wireless Technology**

##### *¿Qué es la configuración con Bluetooth® Wireless Technology?*

Configuración es el proceso de sincronización del teléfono o dispositivo con Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo para su conexión. La configuración es necesaria para conectar y usar la función Bluetooth® Wireless Technology.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

Configurar la tecla **PHONE** / la tecla  en controlador del mando a distancia del volante

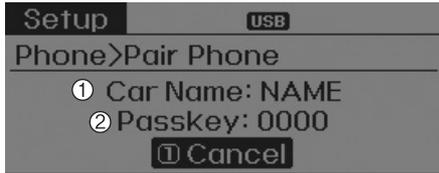
*Si no se ha configurado ningún dispositivo*

1. Pulse la tecla **PHONE** o la tecla  en el mando a distancia del volante. Se visualizará la pantalla siguiente.



## Características de su vehículo

2. Seleccione [OK] para acceder a la pantalla de configuración del teléfono (Pair Phone).



- 1) Nombre del automóvil: nombre del dispositivo mostrado al buscar desde el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology.
- 2) Contraseña: Contraseña usada para configurar el dispositivo.
3. Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology (p. ej. teléfono móvil).

[Sin dispositivos SSP compatibles] (SSP: Configuración simple y segura (Secure Simple Pairing))

4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña.

Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo.

[Dispositivos SSP compatible]

4. Tras unos segundos, se visualiza una pantalla con 6 dígitos para introducir la contraseña. Aquí, compruebe la contraseña en su dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology y confirme.



5. Tras completar la configuración, se visualizará la pantalla siguiente.

Durante el proceso de configuración, asegúrese de que todas las conexiones necesarias de su teléfono está aceptadas para la descarga de la agenda y para permitir la aceptación de todas las conexiones futuras.

### \* ATENCIÓN



Si se han configurado dispositivos con *Bluetooth*® Wireless Technology pero no hay ninguno conectado, al pulsar la tecla **PHONE** o la tecla  del volante aparece la siguiente pantalla. Seleccione el botón [Pair] para configurar un dispositivo nuevo o pulse [Connect] para conectar un dispositivo previamente configurado.

## Características de su vehículo

### Configuración mediante el ajuste [PHONE]

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone] ▶ Seleccione el mando TUNE .



1. Los pasos siguientes son los mismos que los descritos en la sección "Si no se ha configurado ningún dispositivo" en la página anterior.

### \* ATENCIÓN

• Las funciones *Bluetooth*® Wireless Technology soportadas en el vehículo son las siguientes. Algunas funciones podrían no estar soportadas dependiendo del dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology.

- Entrada/Salida de llamadas con el manos libres
- Operaciones durante una llamada (cambiar a privado, cambiar a llamada en espera, MIC encendido/apagado)
- Descarga del historial de llamadas
- Descarga de los contactos del móvil
- Conexión automática del dispositivo *Bluetooth*® Wireless
- Transferencia de audio por Bluetooth

• Hasta 5 dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology pueden configurarse en el sistema manos libres del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Solo puede conectarse un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology a la vez.
- No pueden configurarse otros dispositivos mientras un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology está ya conectado.
- Solo son compatibles las características de audio y manos libres de la *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Las operaciones de Bluetooth solo son posibles en los dispositivos compatibles con características manos libres y de audio, como por ejemplo: teléfonos móviles con *Bluetooth*® Wireless Technology o dispositivos de audio con Bluetooth.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se desconecta un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology que estaba conectado por estar fuera de los límites de comunicación, apague el dispositivo o se producirá un error de comunicación con la *Bluetooth*® Wireless Technology. Simultáneamente se buscarán y reconectarán automáticamente otros dispositivos con *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Si el sistema se vuelve inestable debido a un error de comunicación entre el manos libres del vehículo y el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, reinicie el dispositivo apagando y volviendo a encender de nuevo. Tras reiniciar el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, se restablecerá el sistema.

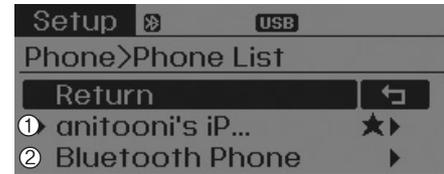
(Continúa)

(Continúa)

- Una vez completada la configuración, se envía una petición para la descarga de datos al teléfono móvil. Algunos teléfonos móviles pueden necesitar una confirmación tras recibir la petición de descarga, asegúrese de que su teléfono móvil acepta la conexión. Consulte el manual del usuario del teléfono para solicitar información adicional sobre la configuración y las conexiones del teléfono móvil.

## Conexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



- 1) Teléfono conectado: Dispositivo actualmente conectado.
- 2) Teléfono configurado: Dispositivo configurado pero no conectado.

## Características de su vehículo

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee conectar y seleccione [Connect].

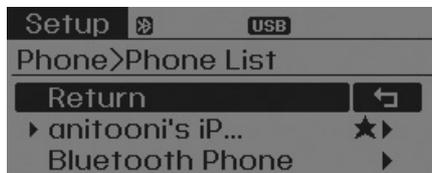


## Cambio de prioridad

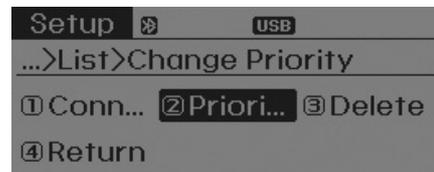
### ¿Qué es prioridad?

Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con *Bluetooth®* Wireless Technology en el sistema de audio del vehículo. La función "Cambiar prioridad" (Change priority) sirve para definir la prioridad de conexión de los teléfonos configurados.

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el teléfono que desee definir con la máxima prioridad y pulse el botón [Change Priority] del menú. El dispositivo seleccionado pasará a tener la máxima prioridad.



## \* ATENCIÓN

Se mostrará el icono de prioridad cuando el teléfono seleccionado esté ajustado como un teléfono prioritario.

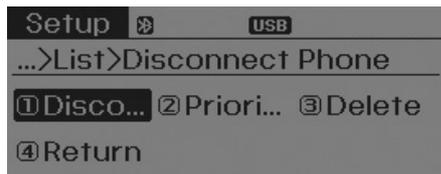


## Desconexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]

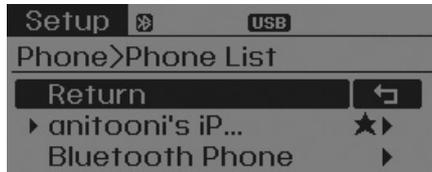


En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo actualmente conectado y seleccione [Disconnect].



## Borrar un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee borrar y seleccione [Delete].



## \* ATENCIÓN

- Al borrar el dispositivo actualmente conectado, éste se desconectará para iniciar el proceso de desconexión.
- Si se borra un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology configurado, también se borrará el historial de llamadas y los contactos de dicho dispositivo.
- Para utilizar de nuevo un dispositivo borrado, deberá configurarse de nuevo.

## Características de su vehículo

### USO DE LA *Bluetooth*<sup>®</sup> WIRELESS TECHNOLOGY (Si está equipado)

#### Pantalla del menú del teléfono

##### *Menús del teléfono*

Con el dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology conectado, pulse la tecla **PHONE** para visualizar la pantalla del menú del teléfono.



- 1) Favorito: Se guardan los 20 contactos más frecuentes para un acceso más fácil
- 2) Historial de llamadas: Pantalla de lista del historial de llamadas del dispositivo
- 3) Contactos: muestra la pantalla de la lista de contactos.
- 4) Ajuste: Muestra los ajustes del teléfono.

#### \* ATENCIÓN

- Si se selecciona el botón [Call History] sin que haya datos del historial de llamadas, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del historial de llamadas.
- Si se selecciona [Contacts] sin que haya datos de contacto guardados, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos de contacto.
- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la descarga, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

#### Responder llamadas

##### *Responder una llamada*

Al responder una llamada con un dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology conectado se abrirá la pantalla siguiente.

Para aceptar la llamada, pulse la tecla  en el volante mientras se está recibiendo la llamada.



- 1) Quién llama: muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en la lista de contactos.
- 2) Número entrante: muestra el número entrante.

## \* ATENCIÓN

- Cuando se visualiza la ventana emergente de una llamada entrante, la mayoría de funciones de audio y del modo SETUP se desactivan. Solo es operativo el volumen de la llamada.
- El número de teléfono podría no visualizarse correctamente en algunos teléfonos móviles.
- Al responder la llamada con el teléfono móvil, el modo de llamada conmutará automáticamente al modo privado.

### Favorites

Pulse la tecla **PHONE** ► Seleccione [Favorites]



- 1) Contcto favorito guardado: Realiza una llamada al seleccionarla.
- 2) Para añadir a favoritos: Descargue los contactos que deban guardarse como favoritos.

## \* ATENCIÓN

- Los datos deben estar descargados para guardarlos como favoritos.
- Los contactos guardados en favoritos podrían no actualizarse automáticamente si el contacto se ha actualizado en el teléfono. Para actualizar los favoritos, borre dicho favorito y cree un nuevo favorito.

## Historial de llamadas

Presione la tecla **PHONE** ► Seleccione [Call History]



Se visualiza una lista de llamadas entrantes, salientes y perdidas.

- El historial de llamadas podría no quedar guardado en la lista del historial de llamadas de algunos teléfonos móviles.
- Las llamadas recibidas con número oculto no se guardarán en el historial de llamadas.
- No es posible llamar a través del historial de llamadas si no hay un historial de llamadas guardado o si hay un teléfono con Bluetooth® Wireless Technology.

## Características de su vehículo

- En el historial de llamadas se guardan hasta 20 llamadas recibidas, marcadas y pérdidas.
- No se guarda ni la hora ni la información de las llamadas recibidas/marcadas.

### Contactos

Pulse la tecla **PHONE** ► Seleccione [Contacts]



Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos.

#### NOTA:

Para encontrar los contactos en orden alfabético, pulse la tecla **MENU**.



### \* ATENCIÓN

- Se pueden descargar hasta 1000 contactos de su teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology en los contactos del vehículo. Los contactos que han sido descargados en el vehículo, no pueden editarse o borrarse en el teléfono.
- Los contactos del teléfono móvil se gestionan por separado para cada dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology configurado (máx. 5 dispositivo x 1000 contactos cada uno). Los datos descargados previamente se mantienen incluso aunque se haya desconectado el dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology. (Sin embargo, los contactos y el historial de llamadas guardados para el teléfono se borrarán si se borra el teléfono de la configuración).
- Es posible descargar los contactos mientras se realiza la transferencia de audio por Bluetooth.

## Características de su vehículo

- Al descargar los contactos, se mostrará el icono con la barra de estado.
- No es posible iniciar la descarga de la lista de contactos cuando se ha desconectado la característica de descarga de contactos dentro del dispositivo con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology. Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga de los contactos. Si no puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology o el estado de la pantalla.
- La función de descarga de contactos podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para obtener más información sobre los dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup> compatibles o para obtener ayuda sobre el funcionamiento, consulte el manual del usuario del teléfono.

## Características de su vehículo

### Ajuste de *Bluetooth*® Wireless Technology

La marca y el logo *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y la utilización de dichas marcas se produce bajo la licencia de Hyundai. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus propietarios correspondientes. Es necesario un teléfono móvil apto para *Bluetooth*® para utilizar la *Bluetooth*® Wireless Technology.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.**

### Configuración de un dispositivo nuevo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone]



Pueden configurarse dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology al sistema de audio.

Para más información, consulte la sección "Configuración mediante el ajuste del teléfono" de *Bluetooth*® Wireless Technology.

### Ver la lista de teléfonos configurados

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



Esta función sirve para ver los teléfonos móviles que se han configurado al sistema de audio. Al seleccionar un teléfono configurado, se visualiza el menú de ajuste.

Para más información, véase la sección "Ajuste de la conexión Bluetooth® Wireless Technology" en Bluetooth® Wireless Technology.

- 1) Conectar/desconectar teléfono: conecta/desconecta el teléfono seleccionado actualmente.
- 2) Cambiar prioridad: ajusta el teléfono seleccionado actualmente a la máxima prioridad.
- 3) Borrar: borra el teléfono seleccionado actualmente.
- 4) Volver: Pasa a la pantalla anterior

### \* AVISO - Antes de descargarse los contactos

- Solo pueden descargarse contactos de teléfonos conectados. Compruebe también que el teléfono móvil soporte la función de descarga.
- Para saber si su teléfono móvil soporta la función de descarga de los contactos, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.
- Solo pueden descargarse los contactos del teléfono conectado.

### Descarga de contactos

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Contacts Download]



Cuando los contactos se descargan del teléfono móvil, se visualiza una barra de progreso de la descarga.

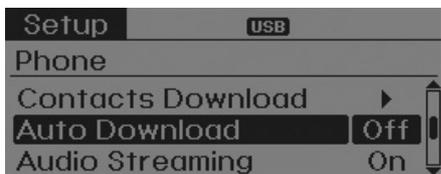
### \* ATENCIÓN

- Después de descargar los contactos del teléfono, borre los datos anteriores correspondientes.
- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.

## Características de su vehículo

### Descarga automática (contactos)

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Auto Download]



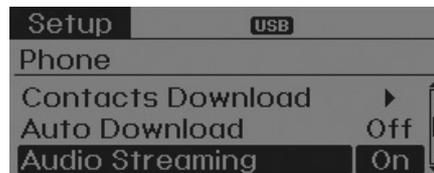
Esta función sirve para descargar automáticamente entradas de contactos del móvil tras conectar un teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology.

### \* ATENCIÓN

- La función **Auto Download** descargará entradas de contactos del móvil cada vez que se conecte el teléfono. El tiempo de descarga puede variar dependiendo del número de entradas de contactos guardadas y el estado de comunicación.
- Antes de descargarse los contactos, compruebe que su teléfono móvil es compatible con la característica de descarga de contactos.

### Audio Streaming

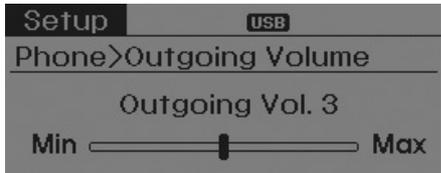
Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Audio Streaming]



Al activar la transferencia de audio, puede reproducir archivos de música guardados en su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology a través del sistema de audio.

**Volumen de salida**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Outgoing Volume]



Use el mando TUNE  para ajustar el nivel del volumen de salida.

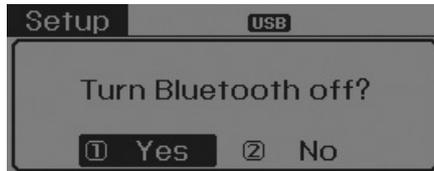
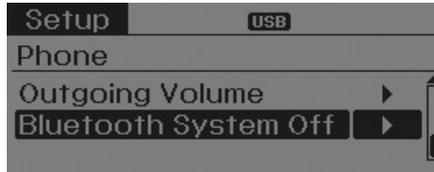
**\* ATENCIÓN**

El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla

**Desconexión sistema Bluetooth**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Bluetooth System Off]

Al desconectar el *Bluetooth*® Wireless Technology, el sistema de audio dejará de soportar las funciones relativas al *Bluetooth*® Wireless Technology.

**\* ATENCIÓN**

Para volver a conectar el *Bluetooth*® Wireless Technology, vaya a **SETUP** ▶ [Phone] y seleccione “Yes”.

## Características de su vehículo

### ■ Reproductor de CDs : AM910MDAN, AM910MDMC



## CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

### Unidad principal de audio



#### 1. (EXPULSAR)

- Expulsa el disco.

#### 2. **RADIO**

- Conmutación al modo de radio.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1, FM2, AM.

#### 3. **MEDIA**

- Conmutación al modo Media
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

#### 4. **PHONE** (para modelos equipados con *Bluetooth®* Wireless Technology)

- Pasa al modo Phone

\*Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

#### 5. Mando PWR/VOL

-  Conexión: Pulsar para conectar/desconectar el suministro eléctrico.
-  Volumen: Girar a la derecha/izquierda para regular el volumen.

#### 6.

- Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)
  - Modo radio: reproduce la frecuencia anterior/siguiente.
  - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): cambia de pista, canción (archivo).
- Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)
  - Modo radio: cambia continuamente la emisora. Al soltarlo reproduce la emisora actual.
  - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): Rebobina o avanza rápidamente la pista o el archivo.
  - Durante una llamada de manos libres, regula el volumen de la llamada.

#### 7.

- Modo CD / USB / MP3: Buscar carpeta.

## Características de su vehículo



### 8. **DISP**

- Conecta/desconecta la visualización de la pantalla.

### 9. **MUTE** (SILENCIADOR)

Si pulsa este botón, se para el sonido y en la pantalla LCD se muestra "Audio Mute".

### 10. **SCAN**

- Modo radio: reproduce brevemente todas las emisoras que se reciben durante 5 segundos cada una.
- Modos Media (CD/USB/My Music): reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.

### 11. **SETUP**

Pasa al modo de ajuste.

### 12. **TUNE** Mando de sintonía (TUNE)

- Modo radio: girar para cambiar la frecuencia de emisión.
- Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): girar para buscar pistas/canales/archivos.

## Realizar una llamada con el mando montado en el volante



\* La característica real del vehículo podría diferir de la imagen.

### 1. VOLUMEN

- Usado para controlar el volumen.

### 2. SEEK (BÚSQUEDA)

- Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)
  - Modo radio: busca las frecuencias de emisión guardadas en los preajustes.
  - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music/BT Audio): cambia de pista, archivo o carpeta.
- Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)
  - Modo radio, busca automáticamente las frecuencias y los canales de emisión
  - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music), rebobina o avanza rápidamente la pista o la canción (el archivo).
  - El modo BT Audio podría no estar soportado en algunos teléfonos móviles.

### 3. MUTE (silenciador)

- Silencia el volumen del audio.

### 4. MODO

- Cada vez que se pulsa esta tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2 → AM → CD → USB o iPod → AUX → My Music → BT Audio
- Si el medio no está conectado o no hay ningún disco introducido, los modos correspondientes se desactivan.

### 5.

- Al presionarlo brevemente
  - Si se pulsa en la pantalla del teléfono, visualiza la pantalla del historial de llamadas.
  - Si se pulsa en la pantalla de marcado, establece una llamada.
  - Si se pulsa en la pantalla de entrada de una llamada, responde a la llamada.
  - Si se pulsa mientras se espera una llamada, conmuta a llamada en espera (espera de llamada).

## Características de su vehículo

---

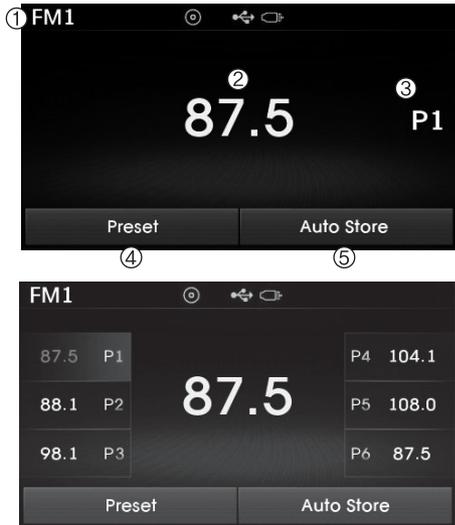
- Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)
  - Si se pulsa en el modo de llamada de manos libres con *Bluetooth*® Wireless Technology, marca de nuevo la última llamada.
  - si se pulsa durante una llamada de manos libres con *Bluetooth*® Wireless Technology, pasa la llamada al móvil (privado).
  - Si se pulsa mientras se llama con el móvil, para la llamada al manos libres con *Bluetooth*® Wireless Technology (funciona solo si el manos libres con *Bluetooth*® Wireless Technology está conectado).

6. 

- Finaliza la llamada.

## MODO RADIO

### Pantalla del modo básico



1. Visualización del modo  
Visualiza el modo operativo actual.

2. Frecuencia  
Visualiza la frecuencia actual.

3. Preajuste  
Visualiza el número de preajuste actual [1] ~ [6].

4. Visualización de preajustes  
Visualiza los botones de preajuste

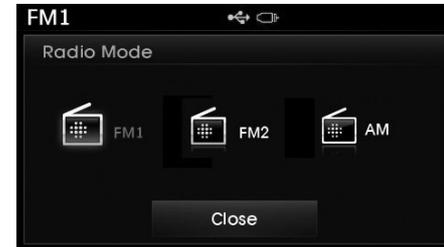
5. Guardado automático  
Guarda automáticamente las frecuencias de mejor recepción en los botones de preajuste.

### Conmutación al modo radio

Pulse la tecla **RADIO** el modo de operación cambia por este orden: FM1 → FM2 → AM.

Pulse la tecla **FM** o **AM** para cambiar el modo a FM1 → FM2 y AM por este orden.

Si se activa [Mode Pop-up] en **SETUP** ► [Display], al pulsar la tecla **RADIO** se visualizará la pantalla del modo Radio Pop-up.



Gire el mando **TUNE** para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

## Características de su vehículo

### Buscar frecuencias de radio

#### Uso de Seek

Pulse la tecla  para escuchar la emisora anterior/siguiente.

#### Uso de TUNE

Turn the  knob to select the desired frequency.

Gire el mando  para seleccionar la frecuencia deseada.

- FM: Aumenta/disminuye en 200kHz.
- AM: Aumenta/disminuye en 10kHz.

### Uso del modo radio

#### Seleccionar/Guardar preajustes

Pulse el botón  para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.



Pulse los botones  ~  para escuchar el preajuste deseado.

#### \* ATENCIÓN

Mientras escucha una emisora que desee guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste [1] ~ [6] (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

#### Auto Store (Grabado automático)

Pulse el botón  para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

#### Scan (Explorar)

Pulse la tecla  para escuchar las frecuencias de mejor recepción durante 5 segundos cada una.

Pulse y mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para escuchar los preajustes durante 5 segundos cada uno.

#### \* ATENCIÓN

- Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior.
- Durante la exploración, al pulsar la tecla  se cancelará la exploración.

### \* ATENCIÓN - Uso de los discos

- Este dispositivo se ha fabricado para ser compatible con el software de las siguientes marcas.
- No limpie los discos con soluciones químicas, como esprays para discos, esprays antiestáticos, líquidos antiestáticos, benceno ni disolventes.
- Después de usar un disco, guárdelo en su funda original para evitar que se raye.
- Sujete los discos por el borde o por el orificio central para evitar daños en la superficie de los mismos.
- No introduzca cuerpos extraños en la ranura de inserción/expulsión del disco. Si se introducen cuerpos extraños podría dañar el interior del dispositivo.
- No introduzca dos discos simultáneamente.

(Continúa)

(Continúa)

- Al usar discos CD-R/CD-RW, pueden producirse diferencias en el tiempo de lectura y reproducción de los mismos dependiendo del fabricante, el método de fabricación y el método de grabado utilizados.
- Limpie las huellas dactilares y el polvo de la superficie del disco (lado recubierto) con un paño suave.
- Si se usan discos CD-R/CD-RW con etiquetas pegadas a los mismos podrían obstruir la ranura o causar problemas al expulsar el disco. Estos discos también podrían producir ruido durante la reproducción.
- Algunos discos CD-R/CD-RW podrían no funcionar correctamente dependiendo del fabricante, el método de fabricación y el método de grabado utilizados. Si el problema persiste, intente usar un CD distinto, ya que un uso continuado podría causar fallos.

(Continúa)

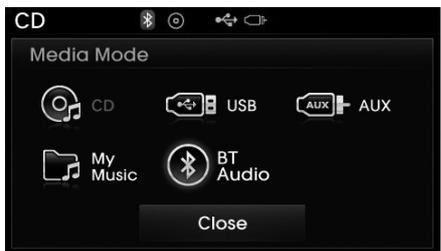
(Continúa)

- El rendimiento de este producto podría diferir dependiendo del software del CD-RW Drive.
- Los CDs protegidos contra copia, como los de tipo S, podrían no funcionar en el dispositivo. No pueden reproducirse discos de DATOS. (No obstante, algunos podrían funcionar, pero lo harían de forma anormal.)
- No use discos con formas anormales (8 cm, con forma de corazón, con forma octagonal), ya que podrían causar fallos.
- Si el disco se deja en la ranura durante 10 segundos sin sacarlo, se volverá a introducir automáticamente en el reproductor de CDs.
- Solo se soportan CDs originales de audio. Otros discos podrían causar fallos de lectura (p. ej. CD-R copiado, CD con etiqueta).

## Características de su vehículo

### MODO MEDIA

Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo operativo por este orden: CD → USB(iPod®) → AUX → My Music → BT Audio.



Si se activa [Mode Pop-up] en **SETUP** ► [Display], al pulsar la tecla **MEDIA** se visualizará la pantalla del modo Media Pop-up.

Gire el mando **TUNE** para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

### \* ATENCIÓN

La pantalla emergente del modo media solo puede visualizarse si hay dos o más medios activados.

### Icono del título

Al conectar un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, iPod®, USB o AUX o al introducir un CD se visualizará el icono del modo correspondiente.

Icono	Título
	<i>Bluetooth® Wireless Technology</i>
	CD
	iPod®
	USB
	AUX

## MODO AUDIO CD

### Pantalla del modo básico



#### 1. Modo

Visualiza el modo operativo actual.

#### 2. Estado operativo

Muestra la función operativa actual: repetición / aleatorio (shuffle) / exploración.

#### 3. Información de la pista

Muestra información sobre la pista actual.

#### 4. Reproducción / Pausa

Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

#### 5. Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo actual de reproducción.

#### 6. Info

Muestra información detallada sobre la pista actual.

#### 7. Aleatorio (shuffle)

Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

#### 8. Repetir

Activa y desactiva la función de repetición.

#### 9. Lista

Pasa a la pantalla de la lista.

## Uso del modo de CD audio

### *Reproducción/pausa de pistas de CD*

Después de introducir un CD de audio, el modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

## Características de su vehículo

### \* ATENCIÓN

- Solo se soportan CDs originales de audio. Otros discos podrían causar fallos de lectura (p. ej. CD-R copiado, CD con etiqueta).
- La información sobre el artista y el título se muestran en la pantalla si la información de la pista se incluye en el CD de audio.

### Changing Tracks

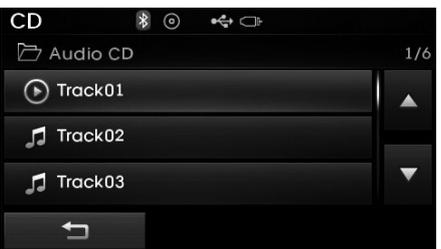
Pulse la tecla  para pasar a la canción anterior o siguiente.

### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa la tecla  cuando se ha reproducido la pista durante 2 segundos se volverá a reproducir la pista actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla  antes de que se haya reproducido la pista durante 1 segundos se volverá a la pista anterior.

### Selección de la lista

Gire el mando  a derecha e izquierda para buscar la pista deseada.



Cuando encuentre la pista deseada, pulse el botón  para iniciar la reproducción.

### Rebobinado / Avance rápido de la pista

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar la pista actual.

### Explorar

Pulse la tecla  para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

## Menú del modo de CD audio

En este menú tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición y lista.



### Info

Pulse el botón **Info** para visualizar detalles acerca del disco actual.

### Aleatorio (Shuffle)

Pulse el botón **Shuffle** para reproducir las pistas por orden aleatorio.

Pulse de nuevo el botón **Shuffle** para desactivar la función aleatoria (shuffle).

- Aleatorio (shuffle): Reproduce todas las pistas por orden aleatorio (shuffle).

### Repetir

Pulse el botón **Repeat** para repetir la pista actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

- Repetir: Repite la pista actual.

### Lista

Pulse el botón **List** para visualizar la pantalla de la lista de pistas.

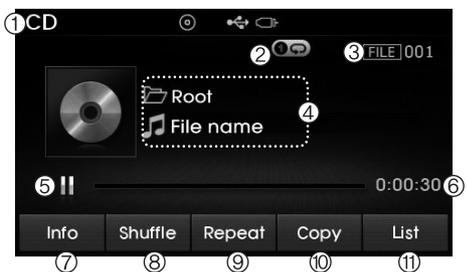


Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar pistas. Cuando se visualice la pista deseada, pulse el mando para seleccionarla y reproducirla.

## Características de su vehículo

### MODO MP3 CD

#### Pantalla del modo básico



#### 1. Modo

Visualiza el modo operativo actual.

#### 2. Estado operativo

Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/ exploración.

#### 3. Índice de archivos

Visualiza el número del archivo actual.

#### 4. Información del archivo

Muestra información sobre el archivo actual.

#### 5. Reproducción / Pausa

Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

#### 6. Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo actual de reproducción.

#### 7. Info

Muestra información detallada sobre el archivo actual.

#### 8. Aleatorio (shuffle)

Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

#### 9. Repetir

Activa y desactiva la función de repetición.

#### 10. Copiar

Copia el archivo actual en My Music.

#### 11. Lista

Pasa a la pantalla de la lista.

## Uso del modo CD MP3

### Reproducción/pausa de archivos MP3

Después de introducir un disco MP3, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

### \* ATENCIÓN

Si hay varios archivos y carpetas en el disco, podrían requerirse más de 10 segundos para la lectura y podría no visualizarse la lista o no ser posible la búsqueda de canciones. Inténtelo de nuevo tras la carga.

### Cambio de archivos

Pulse la tecla  para pasar al archivo anterior o siguiente.

### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa la tecla  cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla  antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundos se volverá al archivo anterior.

### Selección de la lista

Gire el mando  a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón  para iniciar la reproducción.

### Rebobinado / Avance rápido de archivos

While playing, press and hold the  key (over 0.8 seconds) to rewind or fast-forward the current file.

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

## Características de su vehículo

### Explorar

Press the **SCAN** key to play the first 10 seconds of each file.

Pulse la tecla **SCAN** para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

### Buscar carpetas

Pulse la tecla **FOLDER** para buscar y seleccionar carpetas.

Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando **TUNE** para seleccionarla.



Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada.

### Menú del modo CD MP3

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, copiar y lista.



### Info

Pulse el botón **Info** para visualizar detalles acerca del archivo actual.

### \* ATENCIÓN

- Si se ajusta la opción 'Folder File' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del album/artista/archivo como información detallada del archivo.
- Si se ajusta la opción Album Artista Canción' como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta/nombre de archivo como información detallada del archivo.
- La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

**Aleatorio (shuffle)**

Pulse el botón **Shuffle** para reproducir archivos por orden aleatorio.

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Aleatorio (shuffle) carpeta → Aleatorio (shuffle) todo → Off.

- Aleatorio (shuffle) carpeta: Reproduce todos los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.
- Aleatorio (shuffle) todo: Reproduce todos los archivos por orden aleatorio (shuffle).

**Repetir**

Pulse el botón **Repeat** para repetir el archivo o la carpeta actual.

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir → Repetir carpeta → Off.

- Repetir: Repite el archivo actual.
- Repetir carpeta: repite todos los archivos de la carpeta actual.

**Copiar archivos**

Pulse el botón **Copy** para copiar el archivo actual en My Music.

**\* ATENCIÓN**

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione 'Yes'.

**List**

Pulse el botón **List** para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

## Características de su vehículo

### \* ATENCIÓN - Uso del dispositivo USB

- Conecte el dispositivo USB después de arrancar el motor. El dispositivo USB podría dañarse si ya está conectado al conectar el encendido. El dispositivo USB podría no funcionar correctamente si el encendido del vehículo se conecta o desconecta con el dispositivo USB conectado.
- Preste atención a la electricidad estática al conectar y desconectar dispositivos USB.
- No se reconocerán los reproductores MP3 codificados cuando se conecten como dispositivos externos.
- Al conectar un dispositivo USB externo, el dispositivo podría no reconocer correctamente el USB en algunos estados.
- Sólo se reconocerán productos formateado con byte/sectores por debajo de 64 Kbyte.
- Este dispositivo reconoce dispositivos USB en formatos de archivo FAT 12/16/32. Este dispositivo no reconoce archivos en formato NTFS.

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos dispositivos USB podrían no estar soportados por temas de compatibilidad.
- Evite que el conector USB contacte con partes del cuerpo o con cuerpos extraños.
- Conectar y desconectar repetidamente dispositivos USB en cortos periodos de tiempo podría causar fallos de funcionamiento.
- Al desconectar un USB podría producirse un ruido extraño.
- Asegúrese de conectar y desconectar dispositivos USB externos con el sistema de audio desconectado.
- El periodo de tiempo necesario para reconocer un dispositivo USB puede diferir dependiendo del tipo, tamaño o formato de los archivos guardados en el USB. Dichas diferencias de tiempo no indican ningún tipo de fallo de funcionamiento.
- El dispositivo solo soporta dispositivos USB usados para reproducir archivos de música.

(Continúa)

(Continúa)

- No se soportan USB con imágenes o vídeos.
- No use la interfaz USB para cargar baterías o accesorios USB que generen calor. Dichos actos pueden provocar un rendimiento menor o dañar el dispositivo.
- El dispositivo puede no reconocer el dispositivo USB si los cables de extensión y los puertos USB se han comprado por separado. Conecte el USB directamente al terminal multimedia del vehículo.
- Al usar dispositivos USB de almacenamiento masivo con unidades lógicas separadas, solo pueden reproducirse archivos guardados en la unidad raíz.
- Los archivos no pueden funcionar correctamente si se han instalado programas de aplicación en el USB.

(Continúa)

**(Continúa)**

- El dispositivo podría no funcionar correctamente si hay conectados al mismo reproductores MP3, teléfonos móviles, cámaras digitales u otros dispositivos electrónicos (dispositivos USB no reconocidos como unidades de disco portátiles).
- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (Metal Cover Type).
- El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar formatos como tipo HDD, CF o memorias SD.
- El dispositivo no es compatible con archivos bloqueados por DRM (gestión de derechos digital).
- Los lápices de memoria USB conectados por adaptador (tipo SD o tipo CF) podrían no reconocerse correctamente.

(Continúa)

**(Continúa)**

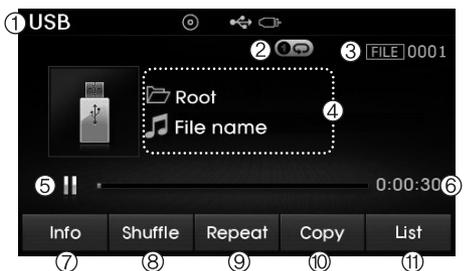
- El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar USB HDDs o USBs sujetos a fallos de conexión causados por vibraciones del vehículo. (p. ej. tipo i-stick)
- Evite usar productos de memoria USB que puedan usarse también como llaveros o accesorios para móvil. Usar estos productos podría dañar la clavija USB.
- Conectar un dispositivo MP3 o un teléfono por varios canales, como AUX/BT o audio/USB, podría causar ruidos o un funcionamiento anormal.



## Características de su vehículo

### MODO USB

#### Pantalla del modo básico



#### 1. Modo

Visualiza el modo operativo actual.

#### 2. Estado operativo

Muestra la función operativa actual: repetición / aleatorio (shuffle) / exploración.

#### 3. Índice de archivos

Visualiza el número del archivo actual.

#### 4. Información del archivo

Muestra información sobre el archivo actual.

#### 5. Reproducción / Pausa

Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

#### 6. Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo actual de reproducción.

#### 7. Info

Muestra información detallada sobre el archivo actual.

#### 8. Aleatorio (shuffle)

Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

#### 9. Repetir

Activa y desactiva la función de repetición.

#### 10. Copiar

Copia el archivo actual en My Music.

#### 11. Lista

Pasa a la pantalla de la lista.

## Uso del modo USB

### Reproducción/pausa de archivos USB

Después de conectar un USB, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de un archivo USB.



Durante la reproducción, pulse el botón **||** para la pausa y el botón **▶** para la reproducción.

### \* ATENCIÓN

- Si el USB contiene muchos ficheros y carpetas, la carga puede requerir más tiempo y causar un fallo de visualización de la lista o de búsqueda de archivos. La operación normal se reanudará cuando se complete la carga.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (Metal Cover Type).

### Cambio de archivos

Pulse la tecla **SEEK TRACK** para pasar al archivo anterior o siguiente.

### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa la tecla **SEEK TRACK** cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla **SEEK TRACK** antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundos se volverá al archivo anterior.

### Selección de la lista

Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón **TUNE** para iniciar la reproducción.

### Rebobinado / avance rápido de archivos

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla **SEEK TRACK** (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

### Explorar

Pulse la tecla **SCAN** para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

## Características de su vehículo

### Buscar carpetas

Pulse la tecla **VFOLDER^** para buscar y seleccionar carpetas.



Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando **TUNE** para seleccionarla.

Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada.

### Menú del modo USB

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, copiar y lista.



### Info

Pulse el botón **Info** para visualizar detalles acerca del archivo actual.

### \* ATENCIÓN

- Si se ajusta la opción 'Folder File' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del álbum/artista/archivo como información detallada del archivo.
- Si se ajusta la opción 'Album Artista Canción' como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta/nombre de archivo como información detallada del archivo.
- La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

**Aleatorio (shuffle)**

Pulse el botón **Shuffle** para reproducir archivos por orden aleatorio.

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Aleatorio (shuffle) carpeta → Aleatorio (shuffle) todo → Off.

- Aleatorio (shuffle) carpeta: Reproduce los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.
- Aleatorio (shuffle) todo: Reproduce todos los archivos por orden aleatorio (shuffle).

**Repetir**

Pulse el botón **Repeat** para repetir el archivo o la carpeta actual.

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir → Repetir carpeta → Off.

- Repetir (icono): Repite el archivo actual.
- Repetir carpeta (icono): repite todos los archivos de la carpeta actual.

**Copiar archivos**

Pulse el botón **Copy** para copiar el archivo actual en My Music.

**\* ATENCIÓN**

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione 'Yes'.

**Lista**

Pulse el botón **List** para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

## Características de su vehículo

### \* ATENCIÓN - Uso del dispositivo iPod®

- iPod® es una marca registrada de Apple Inc.
- Para usar el iPod® mientras se accionan las teclas, use un cable exclusivo del iPod®. (cable suministrado al adquirir productos iPod®/iPhone®)
- Si el iPod® se conecta al vehículo durante la reproducción, podría producirse un ruido agudo durante 1-2 segundos inmediatamente después de la conexión. Si es posible, conecte el iPod al vehículo con el iPod® parado/en pausa.
- En el estado ACC ON, al conectar el iPod® con el cable del iPod®, éste se cargará a través del sistema de audio del vehículo.
- Al conectarlo con el cable del iPod®, asegúrese de introducir completamente la clavija para evitar interferencias en la comunicación.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando las características del ecualizador de un dispositivo externo, como el iPod®, y del sistema de audio están activas al mismo tiempo, los efectos del ecualizador podrían solaparse y causar un deterioro del sonido y distorsión. Si es posible, desactive el ecualizador del dispositivo externo al conectarlo al sistema de audio.
- Podría producirse ruido mientras el iPod® o un dispositivo AUX están conectados. Si no se usan dichos dispositivos, desconéctelos del dispositivo y guárdelos.
- Si el iPod® o el dispositivo AUX está conectado a la toma de corriente, la reproducción del dispositivo externo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Pueden tener lugar saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/iPhone®.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando las características del ecualizador de un dispositivo externo, como el iPod®, y del sistema de audio están activas al mismo tiempo, los efectos del ecualizador podrían solaparse y causar un deterioro del sonido y distorsión. Si es posible, desactive el ecualizador del dispositivo externo al conectarlo al sistema de audio.
- Podría producirse ruido mientras el iPod® o un dispositivo AUX están conectados. Si no se usan dichos dispositivos, desconéctelos del dispositivo y guárdelos.
- Si el iPod® o el dispositivo AUX está conectado a la toma de corriente, la reproducción del dispositivo externo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Pueden tener lugar saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/iPhone®.

(Continúa)

(Continúa)

- Si su iPhone® está conectado tanto al Bluetooth® Wireless Technology como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone®, seleccione el conector Dock o Bluetooth® Wireless Technology para cambiar la salida (fuente) del sonido.
- El modo iPod no puede operarse cuando la versión del iPod® no se reconoce y no soporta los protocolos de comunicación.
- Para dispositivos iPod® Nano de 5a. generación, el iPod® podría no reconocerse si la batería es baja. Cargue el iPod® para su uso.
- El orden de búsqueda/reproducción en el iPod® podría diferir del orden mostrado en el sistema audio.
- Si el iPod® funciona incorrectamente debido a un defecto del dispositivo iPod®, reinicie el iPod® e inténtelo de nuevo. (Para más información, vea el manual del iPod®.)

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos iPod®s podrían no sincronizar con el sistema dependiendo de la versión. Si se desconecta el medio antes de reconocerse el mismo, el sistema podría no recuperar correctamente el modo operativo anterior. (No puede usarse para cargar el iPad®.)

## Características de su vehículo

### MODO IPOD®

#### Pantalla del modo básico



#### 1. Modo

Visualiza el modo operativo actual.

#### 2. Estado operativo

Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle).

#### 3. Índice de canciones

Muestra la canción actual/número total de canciones.

#### 4. Información de la canción

Muestra información sobre la canción actual.

#### 5. Reproducción / Pausa

Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

#### 6. Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo actual de reproducción.

#### 7. Aleatorio (shuffle)

Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

#### 8. Repetir

Activa y desactiva la función de repetición.

#### 9. Lista

Pasa a la pantalla de la lista.

### Uso del modo iPod®

#### *Reproducción/pausa de canciones del iPod®*

Después de conectar un iPod®, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de una canción del iPod®.



Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

### \* ATENCIÓN

Un iPod® con protocolos de comunicación incompatibles podría no funcionar correctamente en el sistema de audio.

### Cambio de canciones

Pulse la tecla  para pasar a la canción anterior o siguiente.

### \* ATENCIÓN

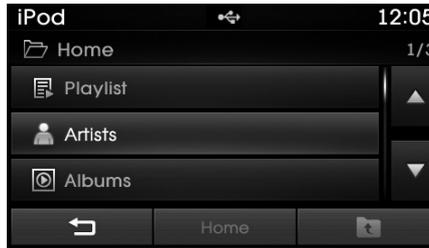
- Si se pulsa la tecla  cuando se ha reproducido la canción durante 2 segundos se volverá a reproducir la canción actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla  antes de que se haya reproducido la canción durante 1 segundos se volverá a la canción anterior.
- Dependiendo del producto iPod® pueden darse ligeras diferencias de tiempo.

### Rebobinado / avance rápido de canciones

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar la canción actual.

### Búsqueda de categorías

Gire el mando  a derecha e izquierda para buscar la categoría deseada.



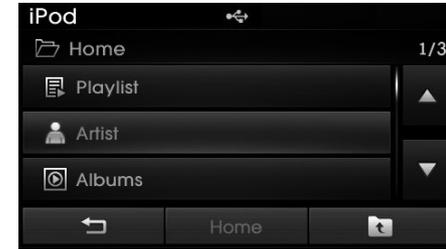
Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el botón  para seleccionarla e iniciar la reproducción.

### \* ATENCIÓN

Pueden buscarse ocho categorías, incluyendo listas de reproducción, artistas, álbumes, géneros, canciones, compositores, libros de audio y podcasts.

### Menú de categorías

En el menú de categorías del iPod®, tendrá acceso a las opciones , Home y .



1.  : Visualiza la pantalla de reproducción.
2. Home: Accede a la pantalla de categoría raíz de iPod®.
3.  : Regresa a la categoría anterior.

## Características de su vehículo

### \* ATENCIÓN

- Si se accede al modo de búsqueda durante la reproducción de una canción, se visualiza la categoría buscada más recientemente.
- Los pasos de la búsqueda tras la conexión inicial podrían diferir dependiendo del tipo de iPod®.

### Menú del modo iPod®

En este menú tendrá acceso a las opciones de aleatorio (shuffle), repetición y lista.



#### Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón **Shuffle** para reproducir canciones por orden aleatorio.

- Aleatorio (shuffle) todo: Reproduce todas las canciones por orden aleatorio (shuffle).

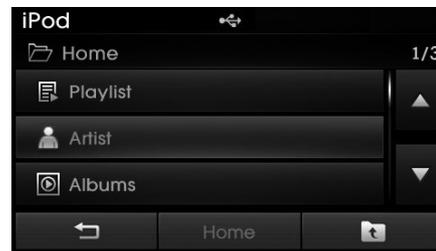
#### Repetir

Pulse el botón **Repeat** para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

- Repetir: Repite la canción actual.

#### Lista

Pulse el botón **List** para visualizar el menú de categorías.



Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar la categoría deseada.

Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el botón **TUNE** para seleccionarla e iniciar la reproducción.

## Modo AUX

### Uso del modo AUX

Pulse la tecla **MEDIA** ► Seleccione [AUX]



Puede conectarse un dispositivo externo para reproducir música.

### Conexión de un dispositivo externo

Pueden reproducirse dispositivos externos de audio (videocámaras, vídeos para coches, etc.) usando un cable dedicado a tal fin.

#### \* ATENCIÓN

- Si se conecta un dispositivo externo con el terminal AUX, el modo AUX se activará automáticamente. Tras desconectarlo, se recuperará el modo anterior.
- El modo AUX solo puede usarse si se ha conectado un reproductor externo de audio (videocámara, vídeo para coches, etc.).
- El volumen de AUX puede controlarse por separado de otros modos de audio.
- Si se conecta una clavija al terminal AUX sin dispositivo externo, el modo AUX se activará pero solo emitirá ruidos. Si no se usa ningún dispositivo externo, desconecte la clavija.

- Si el dispositivo externo está conectado a la toma de corriente, la reproducción del mismo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

## Características de su vehículo

### MODO MY MUSIC

#### Pantalla del modo básico



#### 1. Modo

Visualiza el modo operativo actual.

#### 2. Estado operativo

Muestra la función operativa actual: repetición / aleatorio (shuffle) / exploración.

#### 3. Índice de archivos

Muestra el archivo actual/número total de archivos.

#### 4. Información del archivo

Muestra información sobre el archivo actual.

#### 5. Reproducción / Pausa

Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

#### 6. Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo actual de reproducción.

#### 7. Info

Muestra información detallada sobre el archivo actual.

#### 8. Aleatorio (shuffle)

Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

#### 9. Repetir

Activa y desactiva la función de repetición.

#### 10. Borrar

Borra el archivo actual.

#### 11. Lista

Pasa a la pantalla de la lista.

## Uso del modo My Music

### Reproducción/pausa de archivos My Music



Durante la reproducción, pulse el botón para la pausa y el botón para la reproducción.

### \* ATENCIÓN

Si no hay ningún archivo guardado en My Music, el botón estará desactivado.

### Cambio de archivos

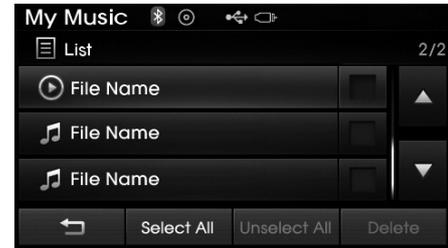
Pulse la tecla para pasar al archivo anterior o siguiente.

### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa la tecla cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundos se volverá al archivo anterior.

### Selección de la lista

Gire el mando a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón para iniciar la reproducción.

### Rebobinado / avance rápido de archivos

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

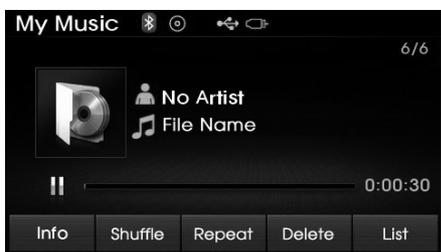
### Explorar

Pulse la tecla para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

## Características de su vehículo

### Menú del modo My Music

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, borrar y lista.



#### Info

Pulse el botón **Info** para visualizar detalles acerca del archivo actual.

### \* ATENCIÓN

La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

#### Aleatorio

Pulse el botón **Shuffle** para reproducir archivos por orden aleatorio. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función aleatoria.

#### Repetir

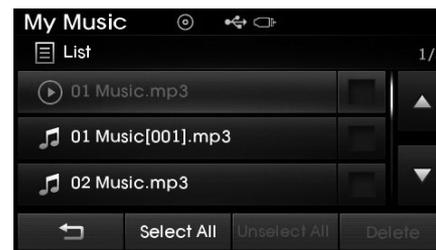
Pulse el botón **Repeat** para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

#### Borrar archivos

Pulse el botón **Delete** para borrar el archivo actual.

#### Lista

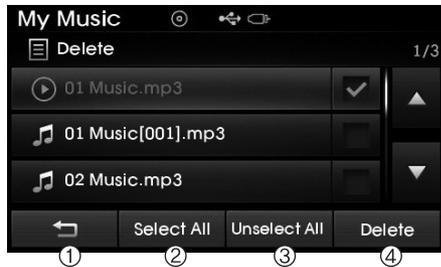
Pulse el botón **List** para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

## Menú de la lista

En la pantalla de la lista puede borrar archivos previamente guardados en My Music.



Pulse el botón **Select All** o seleccione cada archivo que desee borrar. Después de seleccionar los archivos, los botones **Unselect All** y **Delete** se activarán.

- 1) **[←]** : Regresa a la pantalla anterior.
- 2) Seleccionar todo: selecciona todos los archivos.
- 3) Deseleccionar todo: anula la selección de los archivos.
- 4) Borrar: Borra los archivos seleccionados.

Después de seleccionar los archivos que desee borrar, pulse el botón **Delete** para borrar los archivos seleccionados.

## \* ATENCIÓN

- Si hay memoria disponible, pueden guardarse hasta 6.000 archivos.
- Archivos idénticos no pueden copiarse más de 1000 veces.
- Para comprobar la información de la memoria, vaya a **[SETUP] ▶ [System] ▶ [Memory Information]**

## \* ATENCIÓN -

### *Uso del modo de audio de la Bluetooth® wireless technology*

- El **Bluetooth® Wireless Technology Audio Mode** solo puede usarse si se ha conectado un teléfono con **Bluetooth® Wireless Technology**.
- **Bluetooth® Wireless Technology Audio Mode** no está disponible si se conecta un teléfono móvil que no soporta esta opción.
- Durante la reproducción de **Bluetooth® Wireless Technology Audio**, si se conecta un teléfono con **Bluetooth® Wireless Technology**, la música se para.
- Moverse por las pistas hacia arriba/abajo durante la reproducción en el modo audio con **Bluetooth® Wireless Technology** podría causar ruidos en algunos teléfonos móviles.

(Continúa)

## Características de su vehículo

---

(Continúa)

- La transferencia al audio con *Bluetooth*® Wireless Technology podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.
- Tras regresar al *Bluetooth*® Wireless Technology Audio Mode después de finalizar una llamada, este modo podría no activarse automáticamente en algunos móviles.
- Recibir una llamada o realizar una llamada durante la reproducción con *Bluetooth*® Wireless Technology podría causar interferencias en el sistema de audio.

## MODO DE AUDIO *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology (Si está equipado)

### Uso de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology Audio Mode

#### *Reproducción/pausa del audio a través de Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

Después de conectar un dispositivo con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, este modo se activará automáticamente.



Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

## \* ATENCIÓN

La opción de reproducción/pausa podría funcionar de distinto modo según el teléfono móvil.

### *Cambio de archivos*

Pulse la tecla  para pasar al archivo anterior o siguiente.

### *Establecer la conexión*

Si no se ha conectado ningún dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, pulse la tecla  el botón [Phone] para visualizar la pantalla de conexión de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

Podrán usarse las funciones de configuración de teléfono, conectar/desconectar y borrar del teléfono con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

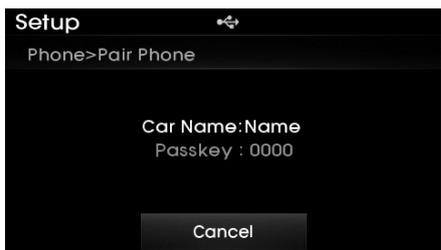
## \* ATENCIÓN

- Si el audio mediante *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology no funciona correctamente, compruebe si la opción está desactivada en  ►[Phone]►[Streaming Audio]. Si está desactivada, actívela e inténtelo de nuevo.
- Si no se reproduce música de su dispositivo móvil tras activar el modo audio mediante *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, la reproducción podría iniciarse pulsando el botón de reproducción. Después de pasar el modo audio mediante *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, compruebe que se reproduzca música del dispositivo con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

## Características de su vehículo

### \* ATENCIÓN - CONFIGURACIÓN MEDIANTE EL AJUSTE [PHONE]

- Antes de leer el manual, compruebe lo siguiente.
- Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone]



- Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology (p. ej. teléfono móvil).
- Si introduce la contraseña con el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology
- Si se muestra la siguiente pantalla y se comprueba y confirma la contraseña de 6 dígitos con el dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology.

### Configuración de un dispositivo inalámbrico con *Bluetooth*® Wireless Technology

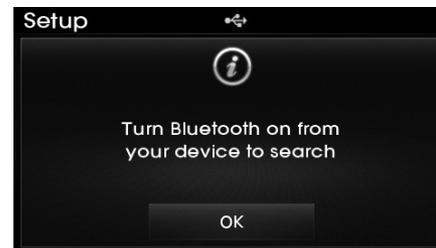
#### ¿Qué es la configuración con *Bluetooth*® Wireless Technology?

Configuración es el proceso de sincronización del teléfono o dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo para su conexión. La configuración es necesaria para conectar y usar la función *Bluetooth*® Wireless Technology.

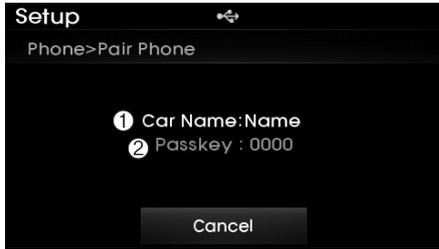
### Configurar la tecla [PHONE]/ la tecla **PHONE** / en controlador del mando a distancia del volante

#### Si no se ha configurado ningún dispositivo

- 1.ulse la tecla **PHONE** o la tecla  en el mando a distancia del volante. Se visualizará la pantalla siguiente.
2. Pulse el botón **OK** para acceder a la pantalla de configuración del teléfono (Pair Phone).



## Características de su vehículo



- 1) Nombre del automóvil: nombre del dispositivo mostrado al buscar desde el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology.
- 2) Contraseña: Contraseña usada para configurar el dispositivo.
3. Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology (p. ej. teléfono móvil).

[Sin dispositivos SSP compatibles] (SSP: Secure Simple Pairing) (Configuración simple y segura)

4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña.

Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo.

[Dispositivos SSP compatible]

4. Tras unos segundos, se visualiza una pantalla con 6 dígitos para introducir la contraseña.

Aquí, compruebe la contraseña en su dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology y confirme.



5. Tras completar la configuración, se visualizará la pantalla siguiente.

### \* ATENCIÓN

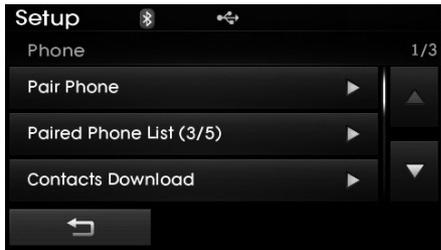


Si se han configurado dispositivos con *Bluetooth*® Wireless Technology pero no hay ninguno conectado, al pulsar la tecla **PHONE** o la tecla  del volante aparece la siguiente pantalla. Pulse el botón [Pair] para configurar un dispositivo nuevo o pulse [Connect] para conectar un dispositivo previamente configurado.

## Características de su vehículo

### Configuración mediante el ajuste [PHONE]

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone] ▶ Seleccione el mando TUNE .



1. Los pasos siguientes son los mismos que los descritos en la sección "Si no se ha configurado ningún dispositivo" en la página anterior.

### \* ATENCIÓN

- Las funciones *Bluetooth*® Wireless Technology soportadas en el vehículo son las siguientes. Algunas funciones podrían no estar soportadas dependiendo del dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology.
  - Entrada/Salida de llamadas con el manos libres
  - Operaciones durante una llamada (cambiar a privado, cambiar a llamada en espera, MIC encendido/apagado)
  - Descarga del historial de llamadas
  - Descarga de los contactos del móvil
  - Conexión automática del dispositivo *Bluetooth*® Wireless
  - Transferencia de audio por Bluetooth
- Hasta 5 dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology pueden configurarse en el sistema manos libres del vehículo.
- Solo puede conectarse un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology a la vez.

(Continúa)

(Continúa)

- No pueden configurarse otros dispositivos mientras un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology está ya conectado.
- Solo son compatibles las características de audio y manos libres de la *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Las operaciones de Bluetooth solo son posibles en los dispositivos compatibles con características manos libres y de audio, como por ejemplo: teléfonos móviles con *Bluetooth*® Wireless Technology o dispositivos de audio con Bluetooth.
- Si se desconecta un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology que estaba conectado por estar fuera de los límites de comunicación, apague el dispositivo o se producirá un error de comunicación con la *Bluetooth*® Wireless Technology. Simultáneamente se buscarán y reconectarán automáticamente otros dispositivos con *Bluetooth*® Wireless Technology.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el sistema se vuelve inestable debido a un error de comunicación entre el manos libres del vehículo y el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, reinicie el dispositivo apagando y volviendo a encender de nuevo. Tras reiniciar el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, se restablecerá el sistema.
- Una vez completada la configuración, se envía una petición para la descarga de datos al teléfono móvil. Algunos teléfonos móviles pueden necesitar una confirmación tras recibir la petición de descarga, asegúrese de que su teléfono móvil acepta la conexión. Consulte el manual del usuario del teléfono para solicitar información adicional sobre la configuración y las conexiones del teléfono móvil.

### Conexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



- 1) Teléfono conectado: Dispositivo actualmente conectado.
- 2) Teléfono configurado: Dispositivo configurado pero no conectado.

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee conectar y pulse el botón **Connect**.



## Características de su vehículo

### Cambio de prioridad

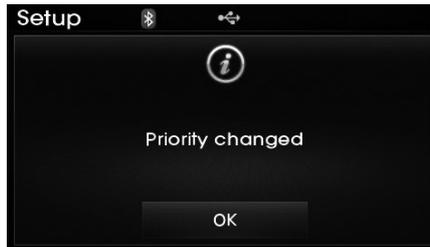
#### ¿Qué es prioridad?

Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con *Bluetooth*® Wireless Technology en el sistema de audio del vehículo. La función "Cambiar prioridad" (Change priority) sirve para definir la prioridad de conexión de los teléfonos configurados.

Pulse la tecla **SETUP** ► Seleccione [Phone]► Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el teléfono que desee definir con la máxima prioridad y pulse el botón **Change priority** del menú. El dispositivo seleccionado pasará a tener la máxima prioridad.



### \* ATENCIÓN

Se mostrará el icono de prioridad cuando el teléfono seleccionado esté ajustado como un teléfono prioritario.



## Desconexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo actualmente conectado y pulse el botón **Disconnect**.

## Borrar un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee borrar y pulse el botón **Delete**.

## \* ATENCIÓN

- Al borrar el dispositivo actualmente conectado, éste se desconectará para iniciar el proceso de desconexión.
- Si se borra un dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology configurado, también se borrará el historial de llamadas y los contactos de dicho dispositivo.
- Para utilizar de nuevo un dispositivo borrado, deberá configurarse de nuevo.

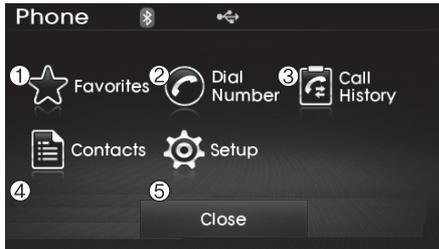
## Características de su vehículo

### USO DE *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

#### Pantalla del menú del teléfono

##### *Menús del teléfono*

Con el dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology conectado, pulse la tecla **PHONE** para visualizar la pantalla del menú del teléfono.



- 1) Favorito: Se guardan los 20 contactos más frecuentes para un acceso más fácil
- 2) Marcar número: Muestra la pantalla de marcado en la que pueden marcarse los números para realizar llamadas.

- 3) Historial de llamadas: Pantalla de lista del historial de llamadas del dispositivo
- 4) Contactos: muestra la pantalla de la lista de contactos.
- 5) Ajuste: Muestra los ajustes del teléfono.

#### \* ATENCIÓN

- Si pulsa el botón [Call History] sin que haya datos del historial de llamadas, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del historial de llamadas.
- Si pulsa [Contacts] sin que haya datos de contacto guardados, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos de contacto.
- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la descarga, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

#### *Favoritos*

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Seleccione [Favoritos]



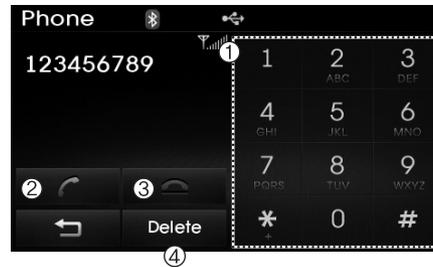
- 1) Contcto favorito guardado: Realiza una llamada al seleccionarla.
- 2) Para añadir a favoritos: Descargue los contactos que deban guardarse como favoritos.
- 3) Borrar todo: Borra todos los contactos guardados en favoritos

## \* ATENCIÓN

- Los datos deben estar descargados para guardarlos como favoritos.
- Los contactos guardados en favoritos podrían no actualizarse automáticamente si el contacto se ha actualizado en el teléfono. Para actualizar los favoritos, borre dicho favorito y cree un nuevo favorito.

## Realizar una llamada marcando un número

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Seleccione [Dial Number]



- 1) Teclas numéricas: para marcar el número de teléfono.
- 2) Llamar: Después de introducir un número, llama a ese número. Si no se ha introducido ningún número, abre la pantalla del historial de llamadas.
- 3) Fin: borra el número de teléfono introducido.
- 4) Borrar: borra los dígitos introducidos uno a uno.

## Responder llamadas

### Responder una llamada

Al responder una llamada con un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology conectado se abrirá la pantalla siguiente.



- 1)Quién llama: muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en la lista de contactos.
- 2)Número entrante: muestra el número entrante.
- 3)Aceptar: aceptar la llamada entrante.
- 4)Rechazar: rechazar la llamada entrante.

## Características de su vehículo

### \* ATENCIÓN

- Cuando se visualiza la ventana emergente de una llamada entrante, la mayoría de funciones de audio y del modo SETUP se desactivan. Solo es operativo el volumen de la llamada.
- El número de teléfono podría no visualizarse correctamente en algunos teléfonos móviles.
- Al responder la llamada con el teléfono móvil, el modo de llamada conmutará automáticamente al modo privado.

### *Durante una llamada con manos libres*



- 1) Quién llama: Muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en la lista de contactos.
- 2) Número entrante: muestra el número entrante.
- 3) Tiempo de la llamada: muestra el tiempo de la llamada.
- 4) Fin: finaliza la llamada.
- 5) Privado: pasa al modo privado.
- 6) Vol. saliente: ajusta el volumen de la llamada escuchado por el interlocutor.
- 7) Silenciador: activa y desactiva el silenciador del micrófono.

### \* ATENCIÓN

Si el micrófono está silenciado, el interlocutor no podrá escucharle.

## Historial de llamadas

Presione la tecla **PHONE** ► Seleccione [Call History]



Se visualiza una lista de llamadas entrantes, salientes y perdidas.

Pulse el botón **Download** para descargar el historial de llamadas.

### 1) Historial de llamadas:

- Muestra las llamadas recientes (historial de llamadas)
- Realiza una llamada al seleccionarla.

### 2) Descarga: descarga del historial de llamadas recientes

- El historial de llamadas podría no quedar guardado en la lista del historial de llamadas de algunos teléfonos móviles.
- Las llamadas recibidas con número oculto no se guardarán en el historial de llamadas.
- No es posible llamar a través del historial de llamadas si no hay un historial de llamadas guardado o si hay un teléfono con *Bluetooth®* Wireless Technology.
- En el historial de llamadas se guardan hasta 20 llamadas recibidas, marcadas y pérdidas.
- No se guarda ni la hora ni la información de las llamadas recibidas/marcadas.

## Contactos

Pulse la tecla **PHONE** ► Seleccione [Contacts]



Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos. Pulse el botón **Download** para descargar el historial de llamadas.

### 1) Lista de contactos:

- Muestra los contactos descargados.
- Realiza una llamada al seleccionarla.

### 2) Ordenado por: Para encontrar los contactos por orden alfabético.

### 3) Descarga: descarga los contactos.

## Características de su vehículo

### \* ATENCIÓN

- Se pueden descargar hasta 1000 contactos de su teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology en los contactos del vehículo. Los contactos que han sido descargados en el vehículo, no pueden editarse o borrarse en el teléfono.
- Los contactos del teléfono móvil se gestionan por separado para cada dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology configurado (máx. 5 dispositivo x 1000 contactos cada uno). Los datos descargados previamente se mantienen incluso aunque se haya desconectado el dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology.  
(Sin embargo, los contactos y el historial de llamadas guardados para el teléfono se borrarán si se borra el teléfono de la configuración).
- Es posible descargar los contactos mientras se realiza la transferencia de audio por Bluetooth.

(Continúa)

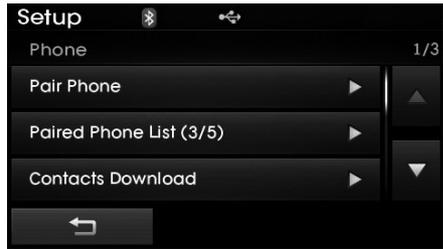
(Continúa)

- Al descargar los contactos, se mostrará el icono con la barra de estado.
- No es posible iniciar la descarga de la lista de contactos cuando se ha desconectado la característica de descarga de contactos dentro del dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology. Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga de los contactos. Si no puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo con *Bluetooth*® Wireless Technology o el estado de la pantalla.
- La función de descarga de contactos podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para obtener más información sobre los dispositivos *Bluetooth*® compatibles o para obtener ayuda sobre el funcionamiento, consulte el manual del usuario del teléfono.

## Ajuste de *Bluetooth®* Wireless Technology

### Configuración de un dispositivo nuevo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone]



Pueden configurarse dispositivos *Bluetooth®* Wireless Technology al sistema de audio.

Para más información, consulte la sección "Configuración mediante el ajuste del teléfono" de *Bluetooth®* Wireless Technology.

### Ver la lista de teléfonos configurados

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



Esta función sirve para ver los teléfonos móviles que se han configurado al sistema de audio. Al seleccionar un teléfono configurado, se visualiza el menú de ajuste.

Para más información, véase la sección "Ajuste de la conexión *Bluetooth®* Wireless Technology" en *Bluetooth®* Wireless Technology.

- 1) : Regresa a la pantalla anterior.
- 2) Conectar/desconectar teléfono: conecta/desconecta el teléfono seleccionado actualmente.
- 3) Borrar: borra el teléfono seleccionado actualmente.
- 4) Cambiar prioridad: ajusta el teléfono seleccionado actualmente a la máxima prioridad.

## Características de su vehículo

### \* ATENCIÓN - Antes de descargarse los contactos

- Solo pueden descargarse contactos de teléfonos conectados. Compruebe también que el teléfono móvil soporte la función de descarga.
- Para saber si su teléfono móvil soporta la función de descarga de los contactos, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.
- Solo pueden descargarse los contactos del teléfono conectado.

### Descarga de contactos

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Contacts Download]



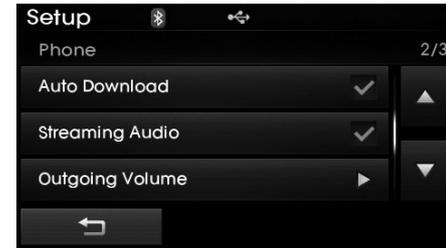
Cuando los contactos se descargan del teléfono móvil, se visualiza una barra de progreso de la descarga.

### \* ATENCIÓN

- Después de descargar los contactos del teléfono, borre los datos anteriores correspondientes.
- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.

### Descarga automática (contactos)

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Auto Download]



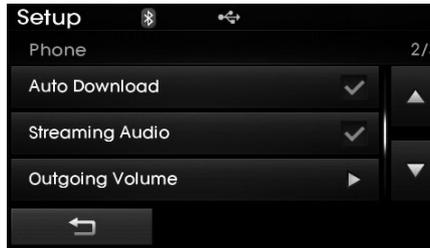
Esta función sirve para descargar automáticamente entradas de contactos del móvil tras conectar un teléfono con *Bluetooth®* Wireless Technology.

## \* ATENCIÓN

- La función **Auto Download** descargará entradas de contactos del móvil cada vez que se conecte el teléfono. El tiempo de descarga puede variar dependiendo del número de entradas de contactos guardadas y el estado de comunicación.
- Antes de descargarse los contactos, compruebe que su teléfono móvil es compatible con la característica de descarga de contactos.

### Streaming Audio

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Streaming Audio]



Al activar la transferencia de audio, puede reproducir archivos de música guardados en su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology a través del sistema de audio.

### Outgoing Volume

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Outgoing Volume]



Use los botones **-**, **+** para ajustar el nivel del volumen de salida.

## \* ATENCIÓN

El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla



## Características de su vehículo

### **Desconexión sistema Bluetooth**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Bluetooth System Off]

Al desconectar el *Bluetooth*® Wireless Technology, el sistema de audio dejará de soportar las funciones relativas al *Bluetooth*® Wireless Technology.



### **\* ATENCIÓN**

Para volver a conectar el *Bluetooth*® Wireless Technology, vaya a **SETUP** ▶ [Phone] y pulse "Yes".

## AJUSTE

### Inicio del modo

Pulse la tecla **SETUP** para visualizar la pantalla de ajuste.



Puede seleccionar y controlar opciones relacionadas con [Display], [Sound], [Clock/Calendar], [Phone] y [System].

### Visualizar ajustes

#### Ajuste del brillo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Brightness]



Use los botones ◀, ▶ para ajustar el brillo de la pantalla o ajuste el brillo al modo automático, diurno o nocturno.

Pulse el botón **Default** para reajustar.

- 1) Automático: ajusta el brillo automáticamente.
- 2) Diurno: mantiene el brillo al nivel máximo.
- 3) Nocturno: mantiene el brillo al nivel mínimo.

#### Pop-up Mode

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Mode Pop up]



Esta función sirve para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente al activar los modos de radio y medios.

Al activar esta función, pulse la tecla **RADIO** o la tecla **MEDIA** para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente.

#### \* ATENCIÓN

La ventana emergente de medios solo puede visualizarse si hay dos o más medios conectados.

## Características de su vehículo

### Desplazamiento del texto

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Text Scroll]



Esta función sirve para desplazar el texto visualizado en la pantalla si es demasiado largo para visualizarlo completo.

Al activarla, el texto se desplaza repetidamente. Al desactivarla, el texto se desplaza una vez.

### Visualización de la información de MP3

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Media Display]



Esta función sirve para cambiar la información visualizada en los modos USB y MP3 CD.

- 1) Carpeta Archivo: muestra el nombre de archivo y el nombre de carpeta.
- 2) Álbum Artista Canción: muestra el nombre del álbum/nombre del artista/canción.

### Ajustes de sonido

#### Ajustes de sonido

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Sound Setting]



Use los botones ◀, ▶, ▲, ▼ para ajustar el atenuador/balance.

Use los botones ◀, ▶ para ajustar los bajos/medios/agudos.

Pulse el botón **Default** para reajustar.

**SDVC (Control del volumen según la velocidad)**

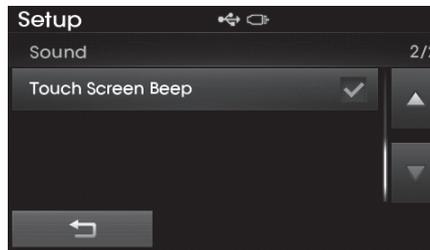
Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Speed Dependent Vol.]



El nivel del volumen se controla automáticamente según la velocidad del vehículo. SDVC puede ajustarse seleccionando Off/Low/Mid/High.

**Señal acústica de la pantalla táctil**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Touch Screen Beep]



Esta función sirve para activar y desactivar la señal acústica de la pantalla táctil.

**Ajuste del sistema****Información de la memoria**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Memory Information]



Esta función muestra información correspondiente a la memoria del sistema.

- 1) Uso: Muestra la capacidad actualmente en uso.
- 2) Capacidad: Muestra la capacidad total.

**Idioma**

ulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Language]

## Características de su vehículo

### CÁMARA DE VISIÓN TRASERA(si está equipada)

- El sistema se ha equipado con una cámara de visión trasera para la seguridad del usuario que ofrece un margen más amplio de visión.
- La cámara de visión trasera funciona automáticamente al girar la llave de encendido a ON y colocar la palanca de la transmisión a R.
- La cámara de visión trasera deja de funcionar automáticamente al cambiar la posición de la palanca.

#### PRECAUCIÓN

*La cámara de visión trasera se ha equipado con una lente óptica que ofrece un margen más amplio de visión, por lo que la imagen podría diferir de la distancia actual. Por motivos de seguridad, compruebe directamente la parte trasera y los lados derecho e izquierdo.*

### \* ATENCIÓN

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicialy
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

# Conducir su vehículo

<b>Antes de la conducción</b> .....	5-3	<b>Condiciones especiales de conducción</b> .....	5-49
• Antes de entrar en el vehículo .....	5-3	• Condiciones de conducción peligrosas .....	5-49
• Antes de arrancar .....	5-3	• Balancear el vehículo .....	5-49
<b>Interruptor de encendido</b> .....	5-5	• Tomar curvas de manera suave .....	5-50
• Llave del interruptor de encendido .....	5-5	• Conducción por la noche .....	5-51
• Botón de inicio/parada del motor .....	5-9	• Conducción con lluvia .....	5-51
<b>Transmisión manual</b> .....	5-18	• Conducción en zonas inundadas .....	5-52
• Operación de la transmisión manual .....	5-18	<b>Conducción en invierno</b> .....	5-53
• Buenas prácticas de conducción .....	5-20	• Con nieve o hielo .....	5-53
<b>Transmisión automática</b> .....	5-22	• Utilice un refrigerante de glicol etileno de calidad ..	5-56
• Operación de la transmisión automática .....	5-22	• Compruebe la batería y los cables .....	5-56
• Estacionamiento .....	5-27	• Cambie a aceite de "peso de invierno" si es necesario ..	5-56
• Buenas prácticas de conducción .....	5-28	• Compruebe las bujías y el sistema de encendido ...	5-56
<b>Sistema de frenos</b> .....	5-30	• Para mantener los bloqueos de congelamiento ....	5-56
• Frenos asistidos .....	5-30	• Utilice un lavaparabrisas anticongelante aprobado	
• Indicador de desgaste de los frenos de disco .....	5-31	en el sistema lavaparabrisas .....	5-56
• Freno de estacionamiento .....	5-31	• No deje que se congele el freno de estacionamiento ..	5-57
• Sistema de frenos antibloqueo (ABS) .....	5-33	• No deje que se acumulen hielo y nieve	
• Control de estabilidad electrónico (ESC) .....	5-36	en la parte baja .....	5-57
• Control de estabilidad del vehículo (VSM) .....	5-40	• Equipamiento de emergencia del automóvil .....	5-57
• Control de ayuda de arranque en cuesta (HAC) ...	5-42	• No coloque objetos ni materiales extraños	
• Buenas costumbres de frenado .....	5-43	en el compartimento del motor .....	5-57
<b>Sistema de control de crucero</b> .....	5-44	<b>Peso del vehículo</b> .....	5-57
		<b>Arrastrar remolques</b> .....	5-58

## Conducir su vehículo

### **ADVERTENCIA**

**El monóxido de carbono (CO) es tóxico. Respirar CO puede provocar inconsciencia y causar la muerte.**

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono que no pueden verse ni olerse.

#### **No inhale los gases de escape del motor.**

Sin en cualquier momento oliese gases de escape del motor dentro del vehículo, abra las ventanillas inmediatamente. La exposición a CO puede provocar inconsciencia y causar la muerte por asfixia.

#### **Asegúrese de que el sistema de escape no tiene fugas.**

El sistema de escape debe comprarse siempre que el vehículo se eleve para cambiar el aceite u otras acciones de mantenimiento. Si escucha un cambio en el sonido del escape o si pasa por encima de algo que golpea la parte baja del vehículo, que un taller autorizado HYUNDAI compruebe el sistema de escape tan pronto como sea posible.

#### **No haga funcionar el motor en una zona cerrada.**

Dejar el motor a ralentí en el garaje, incluso con la puerta del garaje abierta, es peligroso. Tenga el motor en marcha solo lo suficiente para arrancar el motor y conducir el vehículo fuera del garaje.

#### **Evite mantener el vehículo al ralentí por durante largos períodos con gente en el interior del vehículo.**

Si es necesario tener el motor a ralentí durante largo tiempo con gente dentro del vehículo, asegúrese de hacerlo en espacios abiertos y seleccione la posición de entrada de aire "fresco" y el ajuste del ventilador a una velocidad rápida para permitir que el aire fresco del exterior entre en el vehículo.

#### **Mantenga las entradas de aire limpias.**

Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de ventilación, asegúrese de que las entradas del aire de ventilación situadas en frente del parabrisas estén libres de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

#### **Si es necesario conducir con el maletero abierto:**

Cierre todas las ventanillas.

Abra los difusores de aire del panel de instrumentos.

Ajuste el control de admisión de aire a "fresco", el control de flujo de aire a "suelo" o "cara" y el ajuste del ventilador a una velocidad rápida.

## ANTES DE CONDUCIR

### Antes de entrar en el vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanillas y los retrovisores y las luces exteriores estén limpios y sin obstrucciones.
- Elimine la escarcha, la nieve y el hielo.
- Compruebe visualmente si el desgaste de los neumáticos es irregular y si presentan daños.
- Compruebe posibles signos de fugas en los bajos del vehículo.
- Asegúrese de que no existe ningún obstáculo detrás suyo al dar marcha atrás.

### Antes de arrancar

- Asegúrese de que el capó, el maletero y todas las puertas estén bien cerrados y bloqueados.
- Ajuste la posición del asiento y del volante.
- Ajuste los retrovisores interiores y exteriores.
- Verifique que todas las luces funcionen.
- Abróchese el cinturón de seguridad. Compruebe que todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad.
- Compruebe los testigos e indicadores en el panel de instrumentos y los mensajes en la pantalla al colocar el interruptor de encendido a la posición ON.
- Compruebe que todos los objetos transportados estén correctamente colocados o fijados firmemente.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Para reducir el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE, tome las precauciones siguientes:**

- **Abróchese SIEMPRE el cinturón de seguridad. Todos los pasajeros tienen que llevar puesto el cinturón de seguridad mientras el vehículo se mueva. Para más información, consulte el apartado "Cinturones de seguridad" en el capítulo 3.**
- **Conduzca siempre a la defensiva. Asuma que otros conductores o peatones pueden ser descuidados y cometer errores.**
- **Manténgase centrado en la tarea de conducir. La distracción del conductor puede causar accidentes.**
- **Deje suficiente espacio entre su vehículo y el vehículo que le precede.**

## Conducir su vehículo

### **ADVERTENCIA**

**NUNCA** beba ni tome drogas si va a conducir. Beber o tomar drogas y conducir es peligroso y puede provocar un accidente causando **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

Conducir en estado ebrio es la causa más frecuente de muerte en carretera cada año. Incluso una cantidad pequeña de alcohol puede afectar los reflejos, las percepciones y el juicio. Una sola bebida puede reducir su capacidad de responder a condiciones cambiantes y a emergencias, y el tiempo de reacción disminuye con cada bebida adicional.

Conducir bajo la influencia de drogas es tan peligroso o más que hacerlo bajo la influencia del alcohol.

(Continúa)

(Continúa)

Tendrá más posibilidades de sufrir un accidente grave si bebe o toma drogas y conduce. Si va a beber o tomar drogas, no conduzca. No vaya en el coche con un conductor bebido o drogado. Elija otro conductor más capacitado o llame un taxi.

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**, tome las precauciones siguientes:

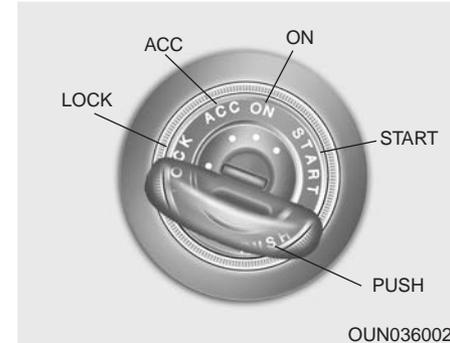
- **NO** permita tocar el interruptor de encendido o las piezas relacionadas a los niños o aquellas personas que no conocen el vehículo. De lo contrario podrían producirse movimientos imprevistos o repentinos del vehículo.
- **NUNCA** intente alcanzar la llave de encendido o cualquier otro mando a través del volante mientras el vehículo está en movimiento. La presencia del brazo o la mano en esta zona podría provocar la pérdida de control del vehículo y causar un accidente.

### Llave del interruptor de encendido



OTF050001

En el momento que se abra una puerta delantera, el interruptor de encendido se iluminará, si el interruptor de encendido no está en la posición "ON". La luz se apagará inmediatamente cuando el interruptor de encendido se encienda o se apagará 30 segundos después de cerrar la puerta. (si está equipado)



OUN036002

### ⚠ ADVERTENCIA

- **NUNCA** coloque el interruptor de encendido en la posición **LOCK** o **ACC** mientras en vehículo esté en movimiento, excepto en caso de emergencia. De lo contrario, el motor se para y se pierde la potencia de asistencia de los sistemas de dirección y frenos. Ello podría provocar la pérdida del control de dirección y la función de los frenos, lo cual podría causar un accidente.

(Continúa)

## Conducir su vehículo

---

### (Continúa)

- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la 1a marcha (en vehículos de transmisión manual) o P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido a la posición de bloqueo LOCK.

Si no se toman estas precauciones, pueden producirse movimientos imprevistos del vehículo.

**Posiciones de la llave del interruptor de encendido**

<b>Posición del interruptor</b>	<b>Acción</b>	<b>Notas</b>
<b>LOCK (BLOQUEO)</b>	Para colocar el interruptor de encendido en la posición LOCK, empuje la llave ligeramente a la posición ACC y gírela hacia la posición LOCK. La llave de encendido puede extraerse en la posición LOCK.	El volante se bloquea para proteger el vehículo contra robo. (si está equipado)
<b>ACC</b>	Pueden usarse accesorios eléctricos.	El volante se desbloquea. Si le resulta difícil girar la llave a la posición ACC, gire la llave mientras gira el volante a la derecha e izquierda para liberar la tensión y poder girar la llave.
<b>ON</b>	Esta es la posición normal de la llave después de arrancar el motor. Pueden usarse todos los equipamientos y accesorios. Las luces de emergencia pueden comprobarse girando el interruptor de encendido de ACC a ON.	No deje el interruptor de encendido en la posición ON si el motor no está en marcha para evitar la descarga de la batería.
<b>START (INICIO)</b>	Para arrancar el motor, gire el interruptor de encendido a la posición START. El interruptor regresa a la posición ON al soltar la llave.	El motor arrancará hasta que suelte la llave.

## Conducir su vehículo

### Arranque del motor

#### **ADVERTENCIA**

- Lleve siempre zapatos adecuados cuando maneje el vehículo. Los zapatos inadecuados (de tacón, botas de esquí, sandalias, chanclas, etc.) pueden interferir a la hora de usar los pedales del freno, el acelerador y el embrague.
- No arranque el vehículo pisando el pedal del acelerador. El vehículo podría moverse y provocar un accidente.
- Espere hasta que las rpm del motor sean normales. El vehículo podría moverse repentinamente al soltar el pedal del freno si las rpm son altas.

#### Vehículo con transmisión manual:

1. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
2. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto.
3. Pise el pedal del embrague y el freno.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición START. Sujete la llave en esa posición (máx. 10 segundos) hasta que el motor arranque y luego suéltela.

#### Vehículo con transmisión automática:

1. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
2. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento).
3. Pise el pedal del freno.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición START. Sujete la llave en esa posición (máx. 10 segundos) hasta que el motor arranque y luego suéltela.

## \* ATENCIÓN

- No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado. Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y decelerar bruscamente)
- Pise siempre el pedal del freno al arrancar el vehículo. No pise el pedal del acelerador al arrancar el vehículo. No revolucione el motor al calentarlo.

## ⚠ PRECAUCIÓN

*Para evitar daños en el vehículo:*

- *No sujete la llave de encendido en la posición START durante más de 10 segundos. Espere entre 5 y 10 segundos antes de intentarlo de nuevo.*
- *No gire el interruptor de encendido a la posición START con el motor en marcha. Podría dañar el motor de arranque.*
- *Si el tráfico o las condiciones de la carretera lo permiten, puede situar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo todavía está en movimiento y gire la llave a posición START para intentar volver a arrancar el motor.*
- *No empuje ni remolque el vehículo para arrancar el motor.*

## Botón de inicio/parada del motor



Cuando la puerta delantera está abierta, el botón de inicio/parada del motor se ilumina, y se apaga 30 segundos después de cerrar la puerta.

## Conducir su vehículo

### **⚠ ADVERTENCIA**

Para parar el motor en caso de emergencia:

Mantenga pulsado el botón de inicio/parada del motor durante más de dos segundos o pulse y suelte rápidamente tres veces el botón de inicio/parada del motor (en 3 segundos).

Si el vehículo se sigue moviendo, puede reiniciar el motor sin pisar el pedal del freno pulsando el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en posición N (punto muerto).

### **⚠ ADVERTENCIA**

- **NO** pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el vehículo esté en movimiento excepto en caso de emergencia. De lo contrario, el motor se para y se pierde la potencia de asistencia de los sistemas de dirección y frenos. Ello podría provocar la pérdida del control de dirección y la función de los frenos, lo cual podría causar un accidente.
- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento, pulse el botón de inicio/parada del motor a la posición OFF y llévase la llave inteligente. Si no se toman estas precauciones, pueden producirse movimientos imprevistos del vehículo.

**Posición de inicio/parada del motor**  
**- Vehículo con transmisión manual**

Posición del botón	Acción	Notas
<p style="text-align: center;"><b>OFF</b></p>  <p style="text-align: center;">No iluminado</p>	<p>Para parar el motor, detenga el vehículo y pulse el botón de inicio/parada del motor.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>ACC</b></p>  <p style="text-align: center;">Indicador naranja</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del embrague.</li> <li>• Pueden usarse accesorios eléctricos.</li> </ul>	<p>Si deja el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC durante más de una hora, la potencia de la batería se apagará automáticamente para evitar que se descargue.</p>

## Conducir su vehículo

### - Vehículo con transmisión manual

Posición del botón	Acción	Notas
<p><b>ON</b></p>  <p>Indicador azul</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras está en la posición ACC sin pisar el pedal del embrague.</li> <li>• Se pueden comprobar las luces de advertencia antes de arrancar el motor.</li> </ul>	<p>Si deja el botón de inicio/parada del motor en la posición ON durante más de una hora, la potencia de la batería se apagará automáticamente para evitar que se descargue.</p>
<p><b>START(INICIO)</b></p>  <p>No iluminado</p>	<p>Para arrancar el motor, pise el pedal del embrague y del freno y pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en punto muerto.</p>	<p>Si pulsa el botón de inicio/parada del motor sin pisar el pedal del embrague, el motor no arranca y el botón de inicio/parada del motor cambia de la siguiente forma:  <b>OFF → ACC → ON → OFF</b></p>

**Posición de inicio/parada del motor**  
**- Vehículo con transmisión automática**

Posición del botón	Acción	Notas
<p style="text-align: center;"><b>OFF</b></p>  <p style="text-align: center;">No iluminado</p>	<p>Para parar el motor, pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en P (estacionamiento).</p> <p>Si se pulsa el botón de inicio/parada del motor sin colocar la palanca de cambio en P (estacionamiento), el botón de inicio/parada del motor no cambia a la posición OFF, sino a la posición ACC.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>ACC</b></p>  <p style="text-align: center;">Indicador naranja</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del freno.</li> <li>• Pueden usarse accesorios eléctricos.</li> </ul>	<p>Si deja el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC durante más de una hora, la potencia de la batería se apagará automáticamente para evitar que se descargue.</p>

## Conducir su vehículo

### - Vehículo con transmisión automática

Posición del botón	Acción	Notas
<p><b>ON</b></p>  <p>Indicador azul</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras está en la posición ACC sin pisar el pedal del freno.</li> <li>• Se pueden comprobar las luces de advertencia antes de arrancar el motor.</li> </ul>	<p>Si deja el botón de inicio/parada del motor en la posición ON durante más de una hora, la potencia de la batería se apagará automáticamente para evitar que se descargue.</p>
<p><b>START(INICIO)</b></p>  <p>No iluminado</p>	<p>Para arrancar el motor, pise el pedal del freno y pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en P (estacionamiento) o N (punto muerto).</p> <p>Para su seguridad, arranque el motor con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento).</p>	<p>Si pulsa el botón de inicio/parada del motor sin pisar el pedal del freno, el motor no arranca y el botón de inicio/parada del motor cambia de la siguiente forma:</p> <p><b>OFF → ACC → ON → OFF</b></p>

### Arranque del motor

#### ADVERTENCIA

- Lleve siempre zapatos adecuados cuando maneje el vehículo. Los zapatos inadecuados (de tacón, botas de esquí, sandalias, chanclas, etc.) pueden interferir a la hora de usar los pedales del freno, el acelerador y el embrague.
- No arranque el vehículo pisando el pedal del acelerador. El vehículo podría moverse y provocar un accidente.
- Espere hasta que las rpm del motor sean normales. El vehículo podría moverse repentinamente al soltar el pedal del freno si las rpm son altas.

#### \* ATENCIÓN

- El motor arrancará pulsando el botón de inicio/parada del motor solo cuando la llave inteligente esté dentro del vehículo.
- Aunque la llave inteligente esté dentro del vehículo, si está lejos del conductor, el motor podría no arrancar.
- Cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC u ON, si alguna puerta está abierta, el sistema comprueba la llave inteligente. Si la llave inteligente no está en el vehículo, el indicador "🔑" parpadeará y si las puertas están cerradas, la señal acústica sonará durante 5 segundos. El indicador se apagará mientras el vehículo se mueva. Mantenga la llave inteligente en el vehículo cuando se use la posición ACC o si el motor del vehículo está encendido.

Vehículo con transmisión manual:

1. Lleve siempre consigo la llave inteligente.
2. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
3. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto.
4. Pise el pedal del embrague y el freno.
5. Pulse el botón inicio/parada del motor.

#### \* ATENCIÓN

Mantenga el pedal del embrague pisado hasta que el motor haya arrancado. Si suelta el pedal del embrague antes de que el motor haya arrancado completamente, el motor podría no arrancar.

## Conducir su vehículo

Vehículo con transmisión automática:

1. Lleve siempre consigo la llave inteligente.
2. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
3. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento).
4. Pise el pedal del freno.
5. Pulse el botón inicio/parada del motor.

### \* ATENCIÓN

- No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado. Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y decelerar bruscamente)
- Pise siempre el pedal del freno al arrancar el vehículo. No pise el pedal del acelerador al arrancar el vehículo. No revolucione el motor al calentarlo.

### ⚠ PRECAUCIÓN

*Para evitar daños en el vehículo:*

- *Si el motor se cala mientras el vehículo se mueve, no mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).*

*Si el tráfico o las condiciones de la carretera lo permiten, puede situar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo todavía está en movimiento y pulse el botón de inicio/parada del motor para intentar reiniciar el motor.*

- *No empuje ni remolque el vehículo para arrancar el motor.*

### ⚠ PRECAUCIÓN

*Para evitar daños en el vehículo:*

*No pulse el botón de inicio/parada del motor durante más de 10 segundos excepto si el fusible de la luz de freno está fundido.*

*Si el fusible de la luz de freno está fundido, no podrá arrancar el motor con normalidad. Cambie el fusible por uno nuevo. Si no puede cambiar el fusible, puede arrancar el motor pulsando (y manteniendo pulsado) el botón de inicio/parada del motor durante 10 segundos con el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC.*

*Por motivos de seguridad, pise el pedal del freno y/o el del embrague antes de arrancar el motor.*



### \* ATENCIÓN

Si la pila de la llave inteligente tiene poca potencia o si la llave inteligente no funciona correctamente, el motor puede ponerse en marcha pulsando el botón de inicio/parada del motor con la llave inteligente en la dirección mostrada en la figura de arriba.

## Conducir su vehículo

### TRANSMISIÓN MANUAL



#### Operación de la transmisión manual

La transmisión manual tiene 6 marchas de avance. La transmisión está completamente sincronizada en todas las marchas adelante, por lo que puede cambiarse fácilmente a marchas superiores o inferiores.

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la 1a marcha cuando el vehículo esté estacionado cuesta arriba y en R (marcha atrás) cuando esté estacionado cuesta abajo, accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF. Si no se toman estas precauciones, pueden producirse movimientos imprevistos del vehículo.**

Para cambiar a R (marcha atrás), asegúrese de que el vehículo se haya parado por completo y mueva luego la palanca de cambio a punto muerto antes de moverla a R (marcha atrás).

Si ha detenido por completo el vehículo y resulta difícil cambiar a la 1a marcha o R (marcha atrás):

1. Ponga la palanca de cambio en punto muerto y suelte el pedal del embrague.
2. Pise el pedal del embrague y cambie a la 1a marcha o R (marcha atrás).

#### \* ATENCIÓN

En condiciones ambientales frías, el cambio puede ser difícil hasta que el lubricante de la transmisión se caliente.

### ***Uso del embrague***

Pise el pedal del embrague al máximo hasta el suelo antes de:

- Arrancar el motor  
El motor no arranca sin pisar el pedal del embrague.
- Cambiar de marcha

Al soltar el pedal del embrague, hágalo lentamente. El pedal del embrague debe estar liberado al conducir.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

***Para evitar un desgaste o daños innecesarios del embrague:***

- ***No mantenga el pie en el acelerador durante la conducción.***
- ***No mantenga el vehículo usando el embrague en una pendiente, mientras espera el semáforo, etc.***
- ***Pise el pedal del embrague hasta el fondo para evitar ruidos y daños.***
- ***Vuelva a pisar el pedal del embrague de nuevo cuando el pedal haya vuelto a su posición original.***
- ***No arranque con la 2ª (segunda) marcha enganchada excepto si arranca en carreteras deslizantes.***

### ***Reducción de la marcha***

Cambie a una marcha inferior al reducir la velocidad debido a tráfico denso o al subir una pendiente pronunciada para evitar cargar el motor.

Asimismo, al cambiar a una marcha inferior se disminuye la posibilidad de que el motor se cale y permite acelerar mejor cuando se necesite volver a incrementar la velocidad.

Cuando el vehículo circula cuesta abajo, cambiar a una marcha inferior permite mantener una velocidad segura proporcionando fuerza de frenado desde el motor y reduce el desgaste de los frenos.

## Conducir su vehículo

### PRECAUCIÓN

**Para evitar daños en el motor, el embrague y la transmisión:**

- **Al cambiar de la 5a a la 4a marcha, tenga cuidado de no empujar involuntariamente la palanca de cambio a un lado y engranar la 2a marcha. Un cambio drástico a una marcha inferior podría causar un incremento de la velocidad del motor hasta el punto que el tacómetro entrase en la zona roja.**
- **No reduzca más de dos marchas a la vez ni cambie a una marcha inferior cuando el motor funcione a revoluciones elevadas (5.000 rpm o más).**

### Buenas prácticas de conducción

- No ponga el vehículo en punto muerto para bajar una pendiente. Es una acción extremadamente peligrosa.
- No "se apoye" en el pedal del freno. Ello podría causar el sobrecalentamiento y un mal funcionamiento de los frenos y las piezas relacionadas.

Cuando descienda una pendiente larga, disminuya la velocidad y cambie a una marcha inferior. El freno motor contribuirá a reducir la velocidad del vehículo.

- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha inferior. Esto evitará la sobrerrevolución del motor, que podría dañarlo.
- Reduzca la velocidad cuando note vientos cruzados. Esta acción le proporcionará mejor control del vehículo.
- Asegúrese de que el vehículo esté completamente parado antes de cambiar a R (marcha atrás) para evitar daños en la transmisión.

- Extreme las precauciones al conducir sobre superficies deslizantes. Tenga especial cuidado cuando frene, acelere o cambie las marchas. En superficies deslizantes, un cambio brusco en la velocidad del vehículo podría hacer que las ruedas pierdan tracción causando la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

### ADVERTENCIA

**No aplique el freno motor (al cambiar de una marcha alta a una marcha inferior) rápidamente en calzadas deslizantes. El vehículo podría patinar y provocar un accidente.**

**⚠ ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**:

- **Abróchese SIEMPRE** el cinturón de seguridad. En caso de colisión, un ocupante sin cinturón tiene más riesgo de sufrir una lesión grave o la muerte que un ocupante que lleve el cinturón debidamente abrochado.
- Evite conducir a gran velocidad al girar o al acercarse a una curva.
- No movimientos rápidos con el volante, como cambios de carril bruscos o giros bruscos rápidos.
- El riesgo de vuelco aumenta mucho si pierde el control del vehículo a gran velocidad.

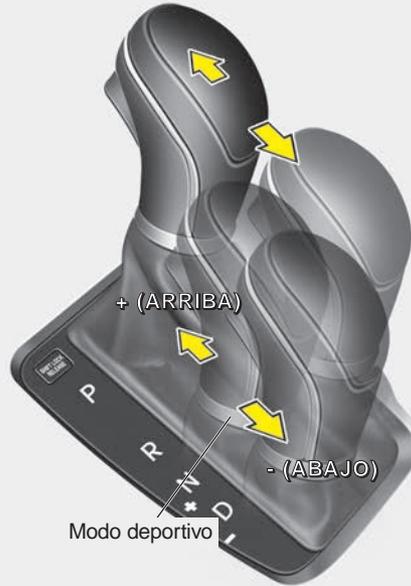
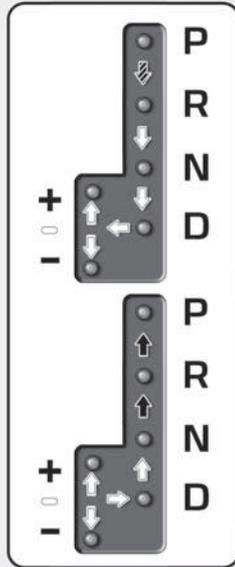
(Continúa)

(Continúa)

- La pérdida de control suele ocurrir cuando dos o más ruedas se salen de la calzada y el conductor gira excesivamente el volante para regresar a la misma.
- En caso de que su vehículo se salga de la calzada, no gire bruscamente. Reduzca la velocidad antes de incorporarse de nuevo al carril.
- **HYUNDAI** recomienda cumplir todas las señales de límite de velocidad.

## Conducir su vehículo

### TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA



- Pise el pedal del freno y mueva luego la palanca de cambio.
- Pulse el botón de cambio y mueva luego la palanca de cambio.
- Mueva la palanca de cambio.

OMD054010

### Operación de la transmisión automática

La transmisión automática tiene 6 marchas hacia delante y una marcha atrás. Las velocidades individuales se seleccionan automáticamente en la posición D (conducción).

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte:

- Compruebe SIEMPRE si cerca del vehículo hay gente, sobre todo niños, antes de cambiar la palanca de cambios a D (conducción) o R (marcha atrás).
- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento). Accione luego el freno de estacionamiento y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF. Si no se toman estas precauciones, podrían producirse movimientos imprevistos o repentinos del vehículo.

Los indicadores en el tablero de instrumentos indican la posición de la palanca de cambio cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

### ***P (estacionamiento)***

Pare el coche completamente antes de cambiar a P (estacionamiento).

Para cambiar de marcha desde P (estacionamiento), pise firmemente el pedal del freno y asegúrese de que no esté pisando el acelerador.

Si ha realizado todos estos pasos y sigue sin poder cambiar de marcha desde P (estacionamiento), véase el apartado "Liberación del bloqueo de cambio" en la página 5-26.

La palanca de cambio debe estar en P (estacionamiento) antes de parar el motor.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- **Cambiar a P (estacionamiento) mientras el vehículo está en marcha podría provocar la pérdida de control del vehículo.**
- **Después de parar el vehículo, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y pare el motor.**
- **No utilice la posición P en lugar del freno de estacionamiento.**

### ***R (marcha atrás)***

Use esta posición cuando quiera desplazar el vehículo hacia atrás.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

**Detenga por completo el vehículo antes de engranar o sacar la marcha R (marcha atrás); podría dañar la transmisión al cambiar a R (marcha atrás) con el vehículo en movimiento.**

## Conducir su vehículo

### **N (punto muerto)**

Ni las ruedas ni la transmisión están activas.

Use N (punto muerto) si necesita reiniciar un motor calado. Cambie a P (estacionamiento) si desea abandonar el vehículo.

Pise siempre el pedal del freno al cambiar de N (punto muerto) a otra marcha.

### **⚠ ADVERTENCIA**

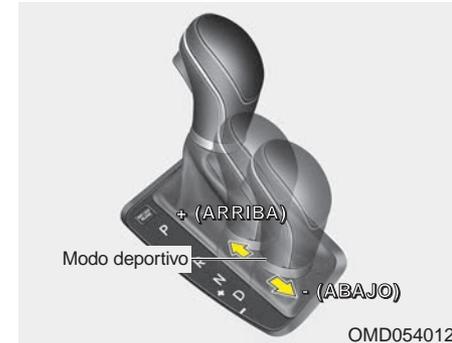
- **No seleccione ninguna marcha sin pisar firmemente el pedal del freno. Seleccionar una marcha con el motor a altas revoluciones puede causar que el vehículo se mueva con gran rapidez. Podría perder el control del vehículo.**
- **No conduzca con la palanca de cambio en N (punto muerto). El freno motor no funcionará y podría provocar un accidente.**

### **D (conducción)**

Esta es la posición de conducción normal. La transmisión cambiará automáticamente a través de la secuencia de 6 marchas, ahorrando combustible y energía.

Para obtener mayor potencia al adelantar a otro vehículo o conducir cuesta arriba, pise a fondo el acelerador. La transmisión cambiará automáticamente a la siguiente marcha inferior (o marchas, según proceda).

### **Modo deportivo**



Tanto si el vehículo está parado o en movimiento, el modo deportivo se selecciona empujando la palanca de cambio de la posición D (conducción) a la corredera manual. Para regresar al margen operativo D (conducción), empuje la palanca de cambio de nuevo a la corredera principal.

En el modo deportivo, al mover la palanca de cambio hacia delante y hacia atrás podrá seleccionar el margen de marchas para las condiciones actuales de conducción.

- + (Arriba) : Empuje la palanca hacia delante una vez para cambiar a una marcha superior.
- (Abajo) : Empuje la palanca hacia atrás una vez para cambiar a una marcha inferior.

### \* ATENCIÓN

- Solo pueden seleccionarse las seis marchas hacia delante. Para conducir marcha atrás o estacionar el vehículo, mueva la palanca de cambio a la posición R (marcha atrás) o P (estacionamiento) según sea necesario.
- Las marchas se reducen automáticamente cuando la velocidad del vehículo disminuye. Cuando el vehículo se detiene, se selecciona automáticamente la 1a marcha.

(Continúa)

### (Continúa)

- Cuando las rpm del motor se acercan a la zona roja, la transmisión cambia automáticamente a una marcha superior.
- Si el conductor empuja la palanca a la posición + (arriba) o - (abajo), la transmisión podría no cambiar de marcha como se prevé si la marcha siguiente excede las rpm permitidas del motor. El conductor deberá cambiar a marchas superiores según las condiciones de la calzada, manteniendo las rpm del motor por debajo de la zona roja.
- Al acelerar por calzadas deslizantes, empuje la palanca de cambio hacia delante a la posición + (arriba). Esto provoca que la transmisión cambie a 2ª que es mejor para una conducción suave en una carretera deslizante. Empuje la palanca de cambio al lado - (abajo) para cambiar de nuevo a la 1a marcha.

### Sistema de bloqueo del cambio

Para su seguridad, la transmisión automática tiene un sistema de bloqueo del cambio que evita cambiarla de P (estacionamiento) a R (marcha atrás) a no ser que se pise el pedal del freno.

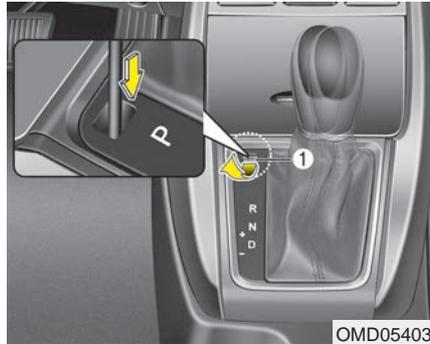
Para cambiar la transmisión de P (estacionamiento) a R (marcha atrás):

1. Mantenga pisado el pedal del freno.
2. Arranque el motor o coloque el interruptor de encendido en la posición ON.
3. Mueva la palanca de cambio.

## Conducir su vehículo

### ***Liberación del bloqueo de cambio***

Si no puede mover la palanca de cambio de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás) con el pedal del freno pisado, siga pisando el pedal del freno y a continuación haga lo siguiente:



1. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
2. Accione el freno de estacionamiento.
3. Desmunte cuidadosamente la tapa (1) que cubre el orificio de acceso al bloqueo de cambio.
4. Introduzca un destornillador en el orificio de acceso y realice presión con el destornillador.
5. Mueva la palanca de cambio manteniendo presionado el destornillador.
6. Extraiga el destornillador del orificio de acceso al bloqueo de cambio y monte el tapón.

Si es necesario usar la liberación del bloqueo de cambio, haga revisar inmediatamente el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### ***Sistema de bloqueo de la llave de encendido***

La llave de encendido no puede extraerse a no ser que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento).

### **Estacionamiento**

Detenga por completo el vehículo y siga pisando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF. Llévese la llave al salir del vehículo.

**(Continúa)**

**No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como hierba, papeles u hojas secas. Podrían incendiarse y causar un incendio.**

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Si permanece en el vehículo con el motor en marcha, tenga cuidado de no pisar el pedal del acelerador durante un largo periodo de tiempo. El motor o el sistema de escape podría sobrecalentarse y causar un incendio.**

**El gas de escape y el sistema de escape están muy calientes. Manténgase alejado de los componentes del sistema de escape.**

**(Continúa)**

## Conducir su vehículo

### Buenas prácticas de conducción

- Nunca mueva la palanca de cambio desde la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a cualquier otra posición si está pisando el acelerador.
- Nunca mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento) con el vehículo en marcha.  
Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar R (marcha atrás) o D (conducción).
- No mueva la palanca de cambio a N (punto muerto) durante la conducción. En caso de hacerlo podría causar un accidente debido a la pérdida de freno motor y dañar la transmisión.
- No mantenga el pie sobre el pedal del freno durante la conducción. Incluso una presión ligera pero constante del pedal podría causar un sobrecalentamiento de los frenos, el desgaste o un posible fallo de los mismos.

- Al conducir en modo deportivo, reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha inferior. De lo contrario, no podrá seleccionarse la marcha inferior si las RPM del motor exceden el margen permitido.
- Accione siempre el freno de estacionamiento al abandonar el vehículo. La posición en P (estacionamiento) de la palanca de coches no impide que el vehículo se mueva.
- Extreme las precauciones al conducir sobre superficies deslizantes. Tenga especial cuidado cuando frene, acelere o cambie las marchas. En superficies deslizantes, un cambio brusco en la velocidad del vehículo podría hacer que las ruedas pierdan tracción causando la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- El rendimiento y el consumo óptimo del vehículo se consigue pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Para reducir el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE:**

- **Abróchese SIEMPRE el cinturón de seguridad. En caso de colisión, un ocupante sin cinturón tiene más riesgo de sufrir una lesión grave o la muerte que un ocupante que lleve el cinturón debidamente abrochado.**
- **Evite conducir a gran velocidad al girar o al acercarse a una curva.**
- **No movimientos rápidos con el volante, como cambios de carril bruscos o giros bruscos rápidos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta mucho si pierde el control del vehículo a gran velocidad.**

**(Continúa)**

**(Continúa)**

- La pérdida de control suele ocurrir cuando dos o más ruedas se salen de la calzada y el conductor gira excesivamente el volante para regresar a la misma.
- En caso de que su vehículo se salga de la calzada, no gire bruscamente. Reduzca la velocidad antes de incorporarse de nuevo al carril.
- HYUNDAI recomienda cumplir todas las señales de límite de velocidad.

## Conducir su vehículo

### SISTEMA DE FRENOS

#### Frenos asistidos

Su vehículo dispone de frenos asistidos que se ajustan de manera automática por medio del uso normal.

Si el motor no está en marcha o se para durante la conducción, la potencia asistida de los frenos no funciona. No obstante, puede detener el vehículo aplicando una fuerza mayor de lo habitual sobre el pedal del freno. Tenga en cuenta que la distancia de frenado será mayor que con los frenos asistidos.

Si el motor no está funcionando, la fuerza de frenado de reserva se desgasta parcialmente cada vez que se acciona el pedal del freno. No bombee el pedal del freno cuando la potencia asistida se haya interrumpido.

Bombee el pedal del freno sólo cuando sea necesario mantener el control del volante en superficies deslizantes.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Tome las precauciones siguientes:**

- **No mantenga el pie sobre el pedal del freno durante la conducción. Ello provocaría temperaturas altas y anómalas en el freno, un desgaste excesivo de los forros y pastillas del freno y un aumento en la distancia de frenado.**
- **Cuando descienda una pendiente prolongada, cambie a una marcha corta para evitar utilizar los frenos constantemente. Accionar los frenos constantemente causará el sobrecalentamiento de los mismos y la pérdida temporal del rendimiento de frenado.**

**(Continúa)**

**(Continúa)**

- **Los frenos mojados imposibilitan una frenada segura, incluso es posible que el vehículo se eche a un lado si se utilizan los frenos mojados. Utilizar los frenos con suavidad indicará si se han visto afectados de esta manera. Compruebe siempre los frenos de esta manera tras atravesar un charco de agua profundo. Para secar los frenos, accione ligeramente el pedal del freno para calentar los frenos manteniendo una velocidad de avance segura hasta que el rendimiento de frenado regrese a la normalidad. No conduzca a gran velocidad hasta que los frenos funcionen correctamente.**

## Indicador de desgaste de los frenos de disco

Cuando las pastillas de freno están desgastadas y se necesitan unas nuevas, escuchará un sonido de aviso agudo procedente de los frenos delanteros o traseros. Este sonido se escuchará ocasionalmente o cuando pise el pedal de freno.

Recuerde que algunas condiciones de conducción o climáticas pueden provocar un ruido chirriante la primera vez que frene (aunque sea un poco). Ello es normal y no es señal de avería de los frenos.

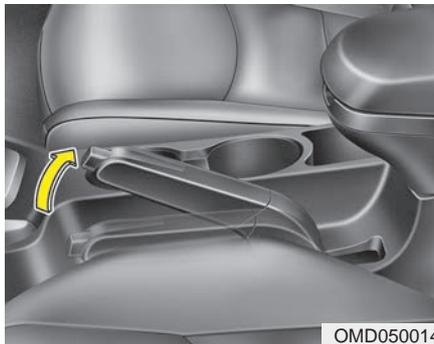
### **⚠ PRECAUCIÓN**

*Para evitar reparaciones de frenos costosas, no continúe conduciendo con las pastillas de freno gastadas.*

### **\* ATENCIÓN**

Reemplace siempre las pastillas con el conjunto de eje delantero o trasero.

## Freno de estacionamiento



OMD050014

Accione siempre el freno de estacionamiento antes de abandonar el vehículo:

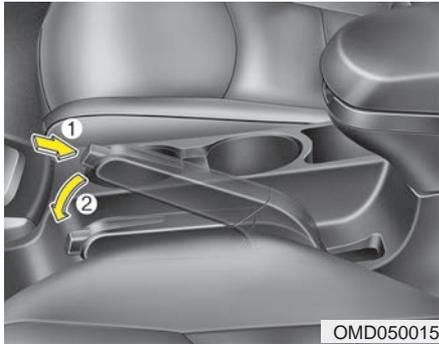
Pise firmemente el pedal del freno.

Tire de la palanca del freno de estacionamiento al máximo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Para reducir el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE, no accione el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema de frenos y causar un accidente.**

## Conducir su vehículo



Para soltarlo:

Pise firmemente el pedal del freno.  
Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento.

Pulsando el botón de liberación (1), descienda la palanca del freno de estacionamiento (2).

Si el freno de estacionamiento no se suelta, lleve a revisar el sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando abandone o aparque el vehículo, detenga por completo el vehículo y siga pisando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambio a la 1a marcha (en vehículos de transmisión manual) o P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.

Los vehículos que no tienen el freno de estacionamiento completamente accionado corren riesgo de desplazarse de forma desapercibida causando lesiones a terceros y al propio conductor.

(Continúa)

(Continúa)

- **NUNCA** permita tocar el freno de estacionamiento a personas que no estén familiarizadas con el vehículo. Si se suelta el freno de estacionamiento involuntariamente, podría provocar graves lesiones.
- Suelte el freno de estacionamiento solo cuando esté sentado dentro del vehículo con el pie firmemente sobre el pedal del freno.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- **No pise el pedal del acelerador mientras está accionado el freno de estacionamiento. Si pisa el pedal del acelerador con el freno de estacionamiento accionado, sonará una señal de advertencia. Podrían producirse daños en el freno de estacionamiento.**
- **Conducir con el freno de estacionamiento accionado podría sobrecalentar el sistema de frenos y causar un desgaste prematuro o daños en los componentes de los frenos. Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado y que el testigo de advertencia de los frenos esté apagado.**



Compruebe el testigo de advertencia del freno de estacionamiento girando el interruptor de encendido a ON (no arranque el motor).

Esta luz se ilumina al accionar el freno de estacionamiento con la llave de contacto en posición START o ON.

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que se ha liberado el freno de estacionamiento y de que el testigo de advertencia del freno esté apagado.

Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento permanece encendido tras liberar el freno de estacionamiento con el motor en marcha, podría haber un error en el sistema de frenado. Se necesita atención inmediata.

Si es posible, deje de conducir inmediatamente. Si no es posible, extreme las precauciones mientras utilice el vehículo y siga conduciendo sólo hasta llegar a un sitio seguro.

**Sistema de frenos antibloqueo (ABS)****⚠ ADVERTENCIA**

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) o el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) no evitarán accidentes en caso de maniobras de conducción no adecuadas o peligrosas. Aunque se mejore el control del vehículo durante la frenada de emergencia, mantenga siempre la distancia de seguridad con los objetos que le preceden. Las velocidades del vehículo deben ser reducidas en condiciones de conducción extremas. La distancia de frenado para vehículos equipados con ABS o ESC puede ser mayor que la de los vehículos sin dichos sistemas en las condiciones siguientes de la calzada.

**(Continúa)**

## Conducir su vehículo

**(Continúa)**

**Reduzca la velocidad de conducción en las condiciones siguientes:**

- **Pavimentos abruptos, con gravilla o cubiertos de nieve.**
- **En carreteras donde la superficie esté corroída o en las que la superficie tiene una altura diferente.**
- **Cuando se hayan montado las cadenas en los neumáticos.**

**Las características de seguridad de un vehículo equipado con ABS o ESC no deben comprobarse conduciendo a gran velocidad o en curvas. Esto puede poner en peligro su seguridad y la de los demás.**

El ABS es un sistema de frenado electrónico que contribuye a evitar patinar al frenar. El ABS permite al conductor dirigir el vehículo y frenar al mismo tiempo.

### *Uso del ABS*

Para lograr el máximo rendimiento del ABS en una situación de emergencia, no intente variar la presión de los frenos ni bombearlos. Pise el pedal del freno al máximo.

Cuando accione los frenos en condiciones que podrían causar el bloqueo de las ruedas, podría escuchar ruido procedente de los frenos o percibir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esta condición es normal y significa que el ABS está activado.

El ABS no reduce el tiempo ni la distancia necesaria para detener el vehículo.

Mantenga siempre la distancia de seguridad con el vehículo que le precede.

El ABS no evitará patinar en caso de cambios bruscos de dirección, como intentar tomar una curva a demasiada velocidad o cambiar bruscamente de carril. Conduzca siempre a una velocidad de seguridad adecuada a las condiciones de la calzada y ambientales.

El ABS no impide la pérdida de estabilidad. Accione el volante con moderación al frenar al máximo. Un movimiento brusco o excesivo del volante puede aún causar que el vehículo vire hacia el tráfico que circula en dirección contraria o se salga de la calzada.

En superficies de la calzada sueltas o irregulares, el funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo puede requerir una distancia de frenado más larga que en un vehículo equipado con un sistema de frenos convencional.

El testigo de advertencia del ABS (ABS) permanecerá encendido durante varios segundos tras colocar el interruptor de encendido a ON. Durante este tiempo, el ABS realizará un autodiagnóstico y la luz se apagará si el resultado es normal. Si la luz permanece encendida, puede que el ABS tenga un problema. Haga que un distribuidor HYUNDAI autorizado solucione el problema lo antes posible.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si la luz de advertencia del ABS (Ⓜ) permanece encendida, hay un fallo en el ABS. Los frenos asistidos funcionarán con normalidad. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte, póngase en contacto lo antes posible con su distribuidor HYUNDAI.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Al conducir por carreteras con poca tracción, como carreteras heladas, y accionar los frenos de manera continua, el ABS se activará de forma continua y el testigo de advertencia del ABS (Ⓜ) se iluminará. Detenga el vehículo en un lugar seguro y pare el motor.*

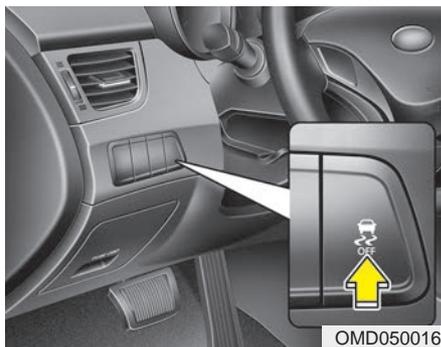
*Vuelva a arrancar el motor. Si el testigo de advertencia del ABS se apaga, el sistema ABS vuelve a la normalidad. Si no, puede que el sistema ABS tenga un problema. Haga que un distribuidor HYUNDAI autorizado solucione el problema lo antes posible.*

**\* ATENCIÓN**

Al arrancar el vehículo con pinzas debido a la descarga de la batería, el piloto de advertencia del ABS (Ⓜ) podría encenderse en ese momento. Si esto ocurre, la causa es un voltaje bajo en la batería. No significa que el ABS tenga una avería. Recargue la batería antes de conducir el vehículo.

## Conducir su vehículo

### Control de estabilidad electrónico (ESC)



El control electrónico de estabilidad (ESC) permite estabilizar el vehículo durante maniobras en curvas.

El ESC comprueba hacia dónde se gira el volante y hacia dónde se dirige realmente el vehículo. El ESC aplica presión de frenado a cualquiera de los frenos del vehículo e interviene en el sistema de gestión del motor para ayudar al conductor a mantener la trayectoria prevista del vehículo. No se trata de un sustituto de la conducción segura. Ajuste siempre la velocidad y la marcha a las condiciones de la carretera.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No conduzca demasiado rápido si las condiciones de la vía no lo permiten ni tome curvas a demasiada velocidad. El sistema ESC no evitará accidentes.**

**Un exceso de velocidad al girar, maniobras bruscas y el aquaplaning en superficies mojadas pueden causar accidentes graves.**

### **Operación del ESC**

#### **Condición ESC activado**

Cuando el interruptor de encendido está en ON, los testigos indicadores ESC y ESC OFF se iluminan durante unos tres segundos y luego se apagan, y el ESC se activa.

Si este testigo permanece encendido, el sistema ESC del vehículo puede estar averiado. Lleve a comprobar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible.

#### **Durante la operación**



Cuando el ESC esté activo, el indicador ESC parpadeará:

- Cuando accione los frenos en condiciones que podrían causar el bloqueo de las ruedas, podría escuchar ruido procedente de los frenos o percibir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esta condición es normal y significa que el ESC está activado.
- Cuando el ESC se activa, el motor podría no responder al acelerador como lo haría en condiciones normales.
- Si el control de crucero estaba accionado al activarse el ESC, el control de crucero se desactivará automáticamente. El control de crucero podrá accionarse de nuevo cuando las condiciones de la carretera lo permitan. Véase el apartado "Sistema del control de crucero" más adelante en este capítulo.

- Al salir del barro o conducir por una calzada deslizante, las rpm del motor (revoluciones por minuto) podrían no aumentar aunque se pise firmemente el pedal del acelerador. Ello tiene la finalidad de mantener la estabilidad y la tracción del vehículo y no indica ningún problema.

## Conducir su vehículo

### Condición ESC desactivado



Para cancelar la operación ESC:

#### • Estado 1

Pulse brevemente el botón ESC OFF (el testigo indicador ESC OFF se ilumina). En este estado, la función de control del motor no está operativa. En otras palabras, la función de control de la tracción no está operativa, solo está operativa la función de control de los frenos.

#### • Estado 2

Pulse el botón ESC OFF durante más de 3 segundos. El testigo indicador ESC OFF se encenderá y sonará una señal acústica de aviso de ESC OFF. En este estado, la función de control del motor y la función de control de los frenos no están operativas. En otras palabras, la función de control de estabilidad del vehículo no está operativa.

Si el interruptor de encendido se coloca en la posición LOCK/OFF cuando el ESC está apagado, el ESC permanece apagado. Una vez vuelva a arrancar el motor, el ESC volverá a encenderse automáticamente.

### Testigos indicadores

- Testigo indicador ESC (parpadea)



- Testigo indicador ESC OFF (se enciende)



Si el interruptor de encendido se sitúa a ON, el testigo indicador ESC se ilumina, después se apaga si el sistema ESC funciona con normalidad.

El testigo indicador del ESC parpadea siempre que el ESC está funcionando.

Si el testigo indicador ESC permanece encendido, el sistema ESC del vehículo puede estar averiado. Si este testigo de advertencia se enciende, haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

El testigo indicador ESC OFF se ilumina cuando el ESC se apaga con el botón.

**⚠ ADVERTENCIA**

Cuando el ESC parpadea, indica que el ESC está activo:

**Conduzca lentamente y no intente acelerar. No pulse el botón ESC OFF cuando el testigo indicador ESC parpadee, ya que podría perder el control del vehículo y causar un accidente.**

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Conducir con diferentes tamaños de rueda o de neumático podría provocar un fallo de funcionamiento del sistema ESC. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que son del mismo tamaño que los neumáticos originales para su vehículo.*

**Uso de ESC OFF****Durante la conducción**

El modo ESC OFF solo deberá utilizarse brevemente para intentar sacar el vehículo atrapado en la nieve o el barro desactivando temporalmente la operación del ESC con el fin de mantener el par de las ruedas.

Para desactivar el ESC durante la conducción, pulse el botón ESC OFF mientras conduce sobre una superficie plana.

**⚠ PRECAUCIÓN**

**Para evitar daños en la transmisión:**

- **Impida que la(s) rueda(s) de un eje giren excesivamente cuando se enciendan los testigos de advertencia de ESC, ABS y de los frenos. La garantía del vehículo no cubriría la reparación. Si dichos testigos se encienden, reduzca la potencia del motor y no haga girar la(s) rueda(s) excesivamente.**
- **Al operar el vehículo en un dinamómetro, verifique que el ESC esté apagado (testigo ESC OFF iluminado).**

**\* ATENCIÓN**

Apagar el ESC no afecta al funcionamiento del ABS ni al sistema de frenos estándar.

## Conducir su vehículo

### Gestión de estabilidad del vehículo (si está equipado)

La gestión de estabilidad del vehículo (VSM) contribuye a mantener la estabilidad del vehículo en caso de aceleración o frenada brusca en calzadas mojadas, deslizantes o irregulares, en las que la tracción en las cuatro ruedas podría ser irregular de modo imprevisto.

#### **ADVERTENCIA**

**Tome las precauciones siguientes al usar la gestión de estabilidad del vehículo (VSM):**

- **Compruebe siempre la velocidad y la distancia con respecto al vehículo que le precede. El VSM no es un sustituto de la conducción segura.**
- **No conduzca demasiado rápido si las condiciones de la carretera no lo permiten. El sistema VSM no evitará accidentes. Una velocidad excesiva en caso de mal tiempo o en calzadas deslizantes o irregulares puede causar accidentes graves.**

### *Operación VSM*

#### **Condición VSM ON**

El VSM funciona cuando:

- El control electrónico de estabilidad (ESC) está activado.
- La velocidad del vehículo es algo superior a 15 km/h en carreteras con curvas.
- La velocidad del vehículo es algo superior a 30 km/h cuando el vehículo frena en carreteras con curvas.

#### **Durante la operación**

Cuando accione los frenos en condiciones que podrían activar el ESC, podría escuchar ruido procedente de los frenos o percibir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esta condición es normal y significa que el VSM está activado.

## \* ATENCIÓN

### El VSM no funciona:

- Al conducir en una carretera ladeada con pendientes o cuestas
- Al conducir marcha atrás.
- Cuando el testigo indicador ESC OFF está encendido.
- Cuando el testigo de advertencia del EPS (dirección asistida electrónica) (  ) está encendido.

### Condición VSM desactivado

Para cancelar la operación del VSM, pulse el botón ESC OFF. El testigo indicador de ESC OFF (  ) se iluminará.

Para activar el VSM, pulse de nuevo el botón ESC OFF. El testigo indicador ESC OFF se apagará.

### ADVERTENCIA

Si el testigo indicador ESC (  ) o el testigo de advertencia EPS (  ) permanece encendido, el sistema VSM del vehículo puede estar averiado. Si este testigo de advertencia se enciende, haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### PRECAUCIÓN

*Conducir con diferentes tamaños de rueda o de neumático podría provocar un fallo de funcionamiento del sistema ESC. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que son del mismo tamaño que los neumáticos originales para su vehículo.*

## Conducir su vehículo

### Control de ayuda de arranque en cuesta (HAC)

El control de ayde arranque en cuesta (HAC) evita que el vehículo ruede hacia atrás al iniciar la marcha en una cuesta. El sistema acciona los frenos automáticamente durante unos 2 segundos y los suelta al pisar el pedal del acelerador o pasados 2 segundos.

#### ADVERTENCIA

**Esté siempre preparado para pisar el pedal del acelerador al iniciar la marcha en una pendiente. El HAC solo se activa durante unos 2 segundos.**

#### \* ATENCIÓN

- El HAC no funciona cuando la palanca de cambio está en P (estacionamiento) o N (punto muerto).
- El HAC se activa incluso cuando el ESC (control electrónico de estabilidad) está apagado, pero no se activa cuando el ESC no funciona correctamente.

## Buenas costumbres de frenado

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Cuando abandone o aparque el vehículo, detenga por completo el vehículo y siga pisando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambio a la 1a marcha (en vehículos de transmisión manual) o P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.**

**Los vehículos que no tienen el freno de estacionamiento completamente accionado corren riesgo de desplazarse de forma desapercibida causando lesiones a terceros y al propio conductor.**

Los frenos mojados pueden ser peligrosos. Los frenos pueden mojarse si el vehículo se conduce por aguas estancadas o al lavarlo. El vehículo no podrá parar tan rápidamente si los frenos están mojados. Los frenos mojados pueden provocar que el vehículo vaya hacia un lado.

Para secar los frenos, accione ligeramente los frenos hasta que la acción de frenado vuelva a la normalidad. Tenga cuidado de mantener el control del vehículo en todo momento. Si la acción de frenado no vuelve a lo normal, pare lo más pronto posible de forma segura y llame a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

No mantenga el pie sobre el pedal del freno durante la conducción. Incluso una presión ligera pero constante del pedal podría causar un sobrecalentamiento de los frenos, el desgaste o un posible fallo de los mismos.

Si una rueda se pincha durante la conducción, accione cuidadosamente los frenos y mantenga el vehículo en línea recta mientras aminora la velocidad. Cuando conduzca lo suficientemente despacio, salga de la carretera y pare en un lugar seguro.

Mantenga el pie firmemente sobre el pedal del freno cuando el vehículo se haya detenido para evitar que el vehículo ruede hacia delante.

## Conducir su vehículo

### SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO (SI ESTÁ EQUIPADO)

#### Operación del control de cruceo



1. Indicador de control de cruceo
2. Indicador de ajuste

El sistema de control de cruceo permite conducir a velocidades superiores a 30 km/h sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

#### Interruptor de control de cruceo



#### CRUCERO (ON/OFF):

Se enciende y se apaga el sistema de control de cruceo.

#### CANCEL:

Cancela la operación de control de cruceo.

#### RES+:

Se puede reducir o aumentar la velocidad.

#### SET-:

Ajusta o disminuye la velocidad.

### ⚠ ADVERTENCIA

Tome las precauciones siguientes:

- Si se deja encendido el control del cruceo, (testigo indicador de cruceo iluminado en el panel de instrumentos), el control de cruceo podría activarse involuntariamente. Mantenga apagado el sistema de control de cruceo (indicador de cruceo apagado) cuando no se utilice el control de cruceo para evitar ajustes involuntarios de la velocidad.
- Utilice el sistema de control de cruceo smart sólo al viajar por autopistas y con buenas condiciones ambientales.

(Continúa)

**(Continúa)**

- No use el control de cruceo cuando no sea seguro mantener el vehículo a velocidad constante.
  - Conducción con mucho tráfico o con tráfico a velocidad variable.
  - En calzadas deslizantes (cubiertas de lluvia, hielo o nieve).
  - En carreteras con pendiente o curvas.
  - En zonas con mucho viento.

**Para ajustar la velocidad de control de cruceo**

## ■ Tipo A



OMD050033N

## ■ Tipo B



OUD052033N

1. Pulse el botón de CRUCEO (ON/OFF) del volante para activar el sistema. El indicador de cruceo se ilumina.
2. Acelere a la velocidad deseada, que debe ser superior a 30 km/h.

## ■ Tipo A



OUD050036N

## ■ Tipo B



OUD052036N

3. Pulse el interruptor SET- y suéltelo. El testigo indicador SET se iluminará.
4. Suelte el pedal del acelerador.

**\* ATENCIÓN**

El vehículo puede reducir o aumentar la velocidad ligeramente al conducir cuesta arriba o cuesta abajo.

## Conducir su vehículo

### Para aumentar la velocidad de control de crucero



- Pulse el interruptor RES+ y manténgalo pulsado mientras controla la velocidad de ajuste en el panel de instrumentos. Suelte el interruptor cuando se indique la velocidad deseada y el vehículo acelerará a esa velocidad.

- Pulse el interruptor RES+ y suéltelo inmediatamente. La velocidad de crucero aumentará 1.6 km/h cada vez que se accione el interruptor de este modo.
- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse el interruptor SET-.

### Para reducir la velocidad de control de crucero



- Pulse el interruptor SET- y manténgalo pulsado. El vehículo disminuirá de velocidad gradualmente. Suelte el interruptor a la velocidad que desee mantener.

- Pulse el interruptor SET- y suéltelo inmediatamente. La velocidad de cruce se reducirá 1,6 km/h cada vez que se accione el interruptor de este modo.
- Accione ligeramente el pedal del freno. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse el interruptor SET-.

***Para acelerar temporalmente con el control de cruce encendido***

Pise el pedal del acelerador. Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo regresará a la velocidad previamente ajustada.

Si pulsa el interruptor SET- a la velocidad superior alcanzada, el control de cruce mantendrá dicha velocidad superior.

***El control de cruce puede cancelarse cuando:***

■ Tipo A



■ Tipo B



- Se pisa el pedal del freno.
- Se pulsa el interruptor CANCEL situado en el volante.
- Se empuja el botón ON/OFF del control de cruce. Tanto el indicador de cruce como el indicador de ajuste se apagan.

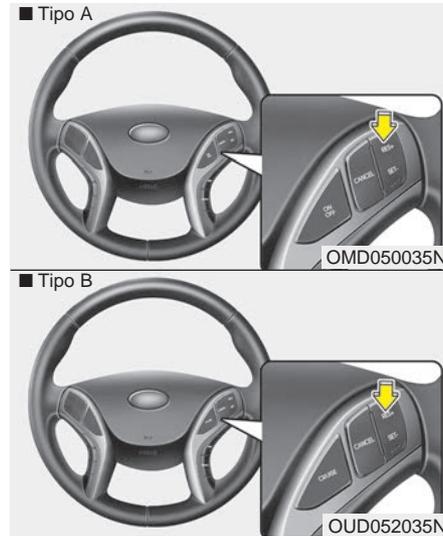
- Se pisa el pedal del embrague. (en vehículos de transmisión manual)
- Al mover la palanca de cambio a N (punto muerto).  
(en vehículos de transmisión automática)
- Al reducir la velocidad del vehículo a una velocidad 20 km/h inferior a la memorizada.
- Al reducir la velocidad del vehículo a menos de 30 km/h.
- El ESC (control electrónico de estabilidad) está activado. (si está equipado)
- Bajando a la segunda marcha del modo sport.

## Conducir su vehículo

### \* ATENCIÓN

Cada una de estas acciones cancelará la operación del control de CRUCERO (el indicador SET en el tablero de instrumentos se apagará), pero el sistema solo se desactivará pulsando el botón ON/OFF del control de crucero. Si quiere reanudar la operación de control crucero, pulse el interruptor RES+ colocado en el volante. Regresará a la velocidad previamente ajustada, a menos que se haya desactivado el sistema con el botón ON/OFF del control de CRUCERO.

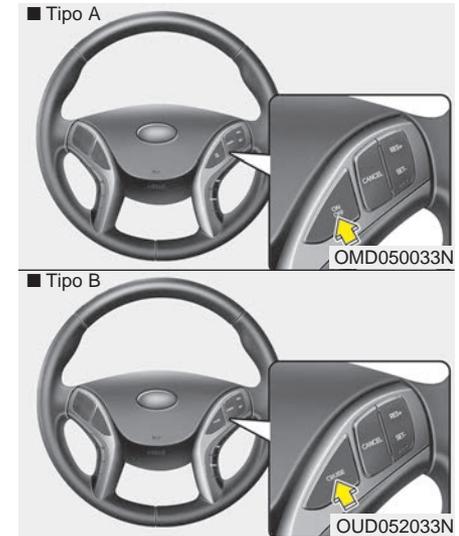
#### Para recuperar la velocidad de



#### *crucero preajustada*

Pulse el interruptor RES+. Si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h, el vehículo recuperará la velocidad preajustada.

#### Para desactivar el control de



#### *crucero*

- Pulse el botón ON/OFF del control de CRUCERO (el indicador de CRUCERO se apaga).
- Apague el motor.

## CONDICIONES ESPECIALES DE CONDUCCIÓN

### Condiciones de conducción peligrosas

Cuando se encuentre en condiciones de conducción peligrosas, como agua, nieve, hielo, barro o arena:

Conduzca con mucho cuidado y recuerde que se necesitará una distancia de frenado más larga.

Evite realizar movimientos bruscos al frenar o dar volantazos.

Si el vehículo se ha quedado atrapado en nieve, barro o arena, utilice la segunda marcha. Acelere despacio para evitar que las ruedas motrices roten.

Emplee arena, sal gema u otros materiales antideslizantes debajo de las ruedas motrices para proporcionar mayor tracción en caso de que el vehículo haya quedado atrapado en nieve, hielo o barro.

### Balancear el vehículo

Si es necesario balancear el vehículo para liberarlo de la nieve, la arena o el barro, primero gire el volante a la derecha y a la izquierda para limpiar la zona alrededor de las ruedas delanteras. Luego, cambie entre la 1a marcha y R (marcha atrás, en vehículos con transmisión manual) o entre R (marcha atrás) y marcha adelante (en vehículos con transmisión automática). Intente evitar el giro de las ruedas y no revolucione el motor.

Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las ruedas dejen de girar antes de cambiar de marcha. Suelte el pedal del acelerador al cambiar de marcha y pise ligeramente el acelerador cuando se haya seleccionado una marcha. Hacer girar las ruedas lentamente hacia delante y hacia atrás causa un movimiento de vaivén que puede facilitar la liberación del vehículo.

### ADVERTENCIA

**Reducir la marcha con una transmisión automática mientras se conduce sobre una superficie deslizante podría provocar un accidente. El cambio repentino de velocidad en las ruedas puede hacer que los neumáticos patinen. Tenga cuidado al reducir de marcha en superficies resbaladizas.**

## Conducir su vehículo

### **⚠️ ADVERTENCIA**

Si los neumáticos giran a gran velocidad, podrían explotar y causar lesiones a usted o a terceros. No intente realizar este proceso si se encuentran personas u objetos cerca del vehículo.

El vehículo podría sobrecalentarse y causar un incendio en el compartimento motor u otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y evite que giren a velocidades superiores a 56 km/h observando el velocímetro.

### **⚠️ PRECAUCIÓN**

*Si el vehículo sigue atrapado después de varios intentos, remolque el vehículo con una grúa con el fin de evitar el sobrecalentamiento del motor y daños en la transmisión y los neumáticos. Véase "Remolque" en el capítulo 6.*

*Para evitar daños en la transmisión, desactive el ESC antes de proceder a los movimientos de vaivén del vehículo.*

## Tomar curvas de manera



### **suave**

Evite frenar o cambiar la marcha en las curvas, sobre todo si la carretera está mojada. Lo ideal es tomar las curvas siempre con una aceleración moderada.

## Conducción por la noche



En la conducción nocturna existen más peligros que en la conducción diurna. Por ello, es importante recordar algunos consejos:

- Reduzca la velocidad y mantenga mayor distancia de seguridad con los demás vehículos, ya que es más difícil ver por la noche, sobre todo en zonas donde no hay luces de farolas.
- Ajuste los retrovisores para reducir el deslumbramiento de los faros de los demás vehículos.

- Mantenga los faros limpios y bien orientados. Unos faros sucios o mal orientados dificultarán la visibilidad por la noche.
- Evite mirar directamente las luces de los coches que vienen de frente. Le podrían cegar temporalmente y sus ojos tardarían un par de segundos para volver a acostumbrarse a la oscuridad.

## Conducción con lluvia



La lluvia y las carreteras mojadas hacen que la conducción sea más peligrosa. Le sugerimos una serie de consejos a tener en cuenta al conducir con lluvia o sobre calzadas deslizantes:

- Reduzca la velocidad y deje mayor distancia entre vehículos. Un aguacero abundante impedirá una buena visibilidad y aumentará la distancia de frenado.
- Desactive el control de crucero. (si está equipado)

## Conducir su vehículo

---

- Cambie las escobillas cuando observe regueros de agua o zonas sin limpiar en el parabrisas.
- Compruebe que la banda de rodadura de los neumáticos sea adecuada. Si la banda de rodadura de los neumáticos no es adecuada, frenar bruscamente en pavimento mojado puede hacer que el coche resbale y provocar un accidente. Véase el apartado "Banda de rodadura de los neumáticos" en el capítulo 7.
- Encienda los faros para que los demás vehículos puedan verle.
- Atravesar charcos demasiado rápido puede dañar los frenos. Si tiene que atravesar charcos, hágalo despacio.
- Si cree que los frenos se han mojado, píselos ligeramente mientras conduce hasta que vuelvan a recuperar el funcionamiento normal.

### ***Aquaplaning***

Si la calzada está muy mojada y conduce muy rápido, el vehículo podría tener muy poco contacto o un contacto nulo con la superficie de la calzada y circular sobre el agua. El mejor consejo es REDUCIR LA VELOCIDAD cuando la calzada esté mojada. El riesgo de aquaplaning aumenta a medida que se reduce la profundidad de relieve de la banda de rodadura. Véase el apartado "Banda de rodadura" en el capítulo 7.

### **Conducción en zonas inundadas**

Evite conducir en zonas inundadas a no ser que esté seguro que el nivel del agua no es superior a la parte inferior del cubo de las ruedas. Atraviese con cuidado cualquier acumulación de agua. Mantenga una distancia de seguridad apropiada, ya que el rendimiento de los frenos se verá reducido.

Tras conducir por el agua, seque los frenos pisándolos ligeramente varias veces mientras conduce a poca velocidad.

## CONDUCCIÓN EN INVIERNO

### Con nieve o hielo

Es necesario mantener suficiente distancia entre su vehículo y el vehículo que le precede.

Accione los frenos con cuidado. El exceso de velocidad, la aceleración rápida, los frenazos bruscos y los giros repentinos son prácticas que potencian la peligrosidad. Durante la deceleración, utilice el freno del motor al máximo. Utilizar los frenos de forma súbita en carreteras con nieve o hielo puede provocar que el coche resbale.

Para conducir el vehículo con una capa de nieve gruesa, use neumáticos para nieve o monte las cadenas en los neumáticos.

Lleve siempre un equipo de emergencia. Alguno de los elementos que podría llevar son cadenas de los neumáticos, cuerda o cadena de remolque, linterna, bengalas, arena, una pala, pinzas, un raspador para ventanas, guantes, un suelo impermeable, un mono de trabajo, una manta, etc.

### Neumáticos para nieve

#### ADVERTENCIA

**Los neumáticos para la nieve deberían tener el mismo tamaño y ser del mismo tipo que los neumáticos estándar del vehículo. De lo contrario, la seguridad y el manejo de su vehículo podrían verse afectados de forma negativa.**

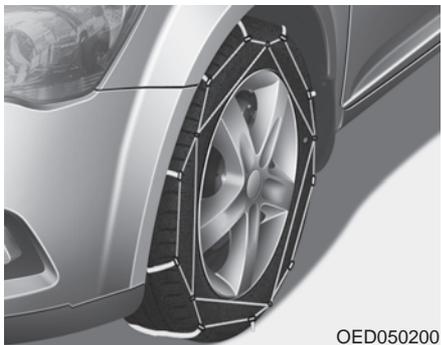
Si monta neumáticos para nieve en el vehículo, asegúrese de que sean radiales y de que tengan el mismo tamaño y margen de carga que los neumáticos originales. Monte los neumáticos para nieve en las cuatro ruedas para equilibrar el manejo del coche en todas las condiciones ambientales. La tracción que ofrecen los neumáticos para nieve en pavimento seco no es tan alta como la ofrecida por los neumáticos originales de su vehículo. Compruebe con el distribuidor de las cadenas las recomendaciones máximas de velocidad.

### \* ATENCIÓN

**No instale neumáticos de tacos sin comprobar primero las normativas locales y municipales por si hubiese restricciones al respecto.**

## Conducir su vehículo

### **Cadenas de las ruedas**



Ya que las paredes laterales de los neumáticos radiales son más finas que las de otros tipos de neumáticos, podrían dañarse si se montan cierto tipo de cadenas en ellos. Por tanto, se recomienda usar neumáticos para nieve en lugar de las cadenas. No monte cadenas en vehículos con llantas de aluminio. Si es imprescindible, use una cadena tipo cable. Si es necesario usar cadenas, use piezas originales HYUNDAI y revise las instrucciones suministradas con las cadenas antes de montar las mismas. Los

desperfectos causados al vehículo por el uso indebido de cadenas en las ruedas no están cubiertos por la garantía del fabricante.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Usar cadenas en las ruedas puede afectar negativamente el manejo del vehículo:**

- **Conduzca a menos de 30 km/h o del límite de velocidad recomendado por el fabricante, el que sea más bajo.**
- **Conduzca con cuidado y evite baches, agujeros, curvas pronunciadas u otros peligros que podrían hacer que el vehículo salte.**
- **Evite las curvas pronunciadas o un frenazo que bloquee las ruedas.**

#### **\* ATENCIÓN**

- **Instale las cadenas en los neumáticos delanteros. Tenga en cuenta que las cadenas de las ruedas proporcionan una mayor fuerza de conducción, pero no impiden que el coche resbale lateralmente.**
- **No instale neumáticos de tacos sin comprobar primero las normativas locales y municipales por si hubiese restricciones al respecto.**

### Montaje de las cadenas

Al montar las cadenas de las ruedas, siga las instrucciones del fabricante y móntelas lo más ajustadas posible. Conduzca despacio (a menos de 30 km/h) con las cadenas montadas. Si escucha que las cadenas entran en contacto con el chasis o la carrocería, párese y ajústelas más. Si todavía entran en contacto, reduzca la velocidad hasta que el ruido cese. Quite las cadenas de las ruedas tan pronto como empiece a conducir en carreteras despejadas.

Para montar las cadenas de nieve, aparque el vehículo en una superficie plana y llana alejado del tráfico. Encienda la luces de emergencia y coloque los triángulos de emergencia detrás del vehículo. Sitúe siempre el vehículo en P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y pare el motor antes de montar las cadenas.

### PRECAUCIÓN

**Quando use cadenas en las ruedas:**

- **Las cadenas de tamaño incorrecto o mal montadas pueden dañar los forros de los frenos, la suspensión, la carrocería y las ruedas.**
- **Use cadenas SAE de categoría "S" o metálicas.**
- **Si escucha ruido debido a que las cadenas entran en contacto con la carrocería, reajústelas de modo que las cadenas no toquen la carrocería.**
- **Para evitar daños en la carrocería, apriete de nuevo las cadenas tras conducir 0,5~1,0 km.**

**(Continúa)**

**(Continúa)**

- **No use cadenas de las ruedas en vehículos equipados con llantas de aluminio. Si es imprescindible, use una cadena tipo cable.**
- **Use cadenas de menos de 15 mm de ancho para evitar daños a la conexión de la cadena.**

## Conducir su vehículo

### Utilice refrigerante de etilenglicol de alta calidad

Su vehículo sale de fábrica con refrigerante de etilenglicol de alta calidad en el sistema de refrigeración. Es el único tipo de refrigerante que debe utilizar, ya que evita la corrosión del sistema de refrigeración, lubrica la bomba de agua y evita la congelación. Cambie o reponga el refrigerante siguiendo el programa de mantenimiento del capítulo 7. Antes del invierno, compruebe el refrigerante para asegurarse de que el punto de congelación es suficiente para las temperaturas que se prevén en la estación fría.

### Compruebe la batería y los cables

El invierno supone una carga extra para la batería. Inspeccione visualmente la batería y los cables, como se describe en el capítulo 7. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Si es necesario, cambie a aceite de invierno

En ciertos climas, se recomienda utilizar un aceite de menor viscosidad en tiempo frío. Consulte las recomendaciones sobre este particular en el capítulo 8. Si no está seguro de qué viscosidad del aceite debe emplear, recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Compruebe las bujías y el sistema de encendido

Inspeccione las bujías como se indica en el capítulo 7 y cámbielas si es necesario. Compruebe también todos los cables de encendido para asegurarse de que no tienen grietas, no están gastados y no presentan ningún daño.

### Para evitar que se congelen las cerraduras

Para evitar que se congelen las cerraduras, inyecte en ellas un líquido anticongelante o glicerina autorizados. Si una cerradura está cubierta de hielo, para eliminarlo inyecte en ella un líquido anticongelante autorizado. Si la cerradura está congelada por dentro, es posible que pueda descongelarla utilizando una llave previamente calentada. Maneje con cuidado la llave caliente para evitar quemaduras.

### Utilice un anticongelante autorizado en el sistema lavaparabrisas

Para evitar que se congele el agua del sistema lavaparabrisas, añada un anticongelante autorizado siguiendo las indicaciones del envase. En los concesionarios autorizados de HYUNDAI y en la mayoría de las tiendas de repuestos hay anticongelantes para el lavaparabrisas. No utilice el anticongelante del refrigerante del motor u otros tipos no autorizados, ya que pueden estropear la pintura.

### **No deje que se congele el freno de estacionamiento**

En determinadas condiciones, el freno de estacionamiento puede quedar bloqueado por el frío en la posición aplicada. Esto es más probable cuando hay nieve o hielo acumulados cerca de los frenos traseros o si éstos están mojados. Si hay riesgo de formación de hielo en el freno de estacionamiento, aplíquelo sólo temporalmente mientras pone el cambio en "P" (transmisión automática) o en primera o en marcha atrás (manual) e inmoviliza las ruedas para que no puedan girar. A continuación, suelte el freno de estacionamiento.

### **No deje que se acumule hielo y nieve debajo del vehículo**

En determinadas circunstancias, se puede acumular nieve y hielo bajo los guardabarros e influir negativamente en la dirección. Cuando circule en condiciones meteorológicas duras en invierno, compruebe periódicamente los bajos del coche para asegurarse de que el movimiento de las ruedas delanteras y los componentes de la dirección no están obstaculizados.

### **Llevar equipo de emergencia**

Dependiendo de la dureza del clima en el que circule, debe llevar un equipo de emergencia adecuado. Algunos de los elementos que debería son cadenas, cables o cadenas para ser remolcado, linterna, bengalas de emergencia, arena, una pala, cables de arranque con otra batería, un rascador de hielo para las ventanillas, guantes, un paño para el suelo, prendas de abrigo, una manta, etc.

### **No coloque objetos ni materiales extraños en el compartimento del motor**

La colocación de objetos o materiales extraños en el compartimento del motor que impiden la refrigeración del motor puede provocar un fallo o la combustión. El fabricante no se responsabiliza de los daños provocados por esta colocación.

## **PESO DEL VEHÍCULO**

Dos adhesivos situados en el umbral de la puerta del conductor indican cuánto peso puede arrastrar el vehículo: la etiqueta de información de carga y neumáticos y la etiqueta de certificación.

Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los valores límite del vehículo, con respecto a las especificaciones del vehículo y la etiqueta de certificación:

### **Peso bruto base**

Es el peso del vehículo con el depósito de combustible lleno y todo el equipamiento estándar. No incluye a los pasajeros, la carga ni equipamiento opcional.

### **Peso bruto del vehículo**

Es el peso del nuevo vehículo cuando lo recoge del concesionario tras añadirle accesorios adicionales.

## Conducir su vehículo

### Peso de carga

Este peso incluye todos los pesos que se añaden al peso bruto base, incluyendo el equipamiento opcional y la carga.

### GAW (Peso bruto del eje)

Es el peso total colocado en cada eje (delantero y trasero), incluyendo el peso bruto del vehículo y la carga útil.

### GAWR (Peso máximo bruto del eje)

Es el peso máximo permitido que puede llevar un único eje (delantero o trasero). Estas cifras se muestran en la etiqueta de certificación. La carga total en cada eje nunca debe exceder el GAWR.

### GVW (Peso bruto del vehículo)

Es el peso resultante de la suma del peso bruto base, el peso de carga actual y el peso de los pasajeros.

### GVWR (Peso máximo bruto del vehículo)

Es el peso máximo permitido del vehículo totalmente cargado (se incluyen todas las opciones, equipamiento, pasajeros y carga). El GVWR se indica en la etiqueta de certificación situada en el umbral de la puerta del conductor.

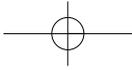
### Overloading

#### ADVERTENCIA

**El peso máximo bruto del eje (GAWR) y el peso máximo bruto del vehículo (GVWR) de su vehículo se especifican en la etiqueta de certificación que se encuentra en la puerta del conductor (o del acompañante). Exceder estos límites puede provocar accidentes o daños en el vehículo. Puede calcular el peso de la carga pesando los objetos (y las personas) antes de colocarlos en el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el vehículo.**

## ARRASTRAR REMOLQUES

**No recomendamos que utilice el vehículo para arrastrar remolques.**



## Actuación en caso de emergencia

<b>Interruptor de luces de emergencia . . . . .</b>	<b>6-2</b>
<b>En caso de una emergencia mientras se conduce</b>	<b>6-3</b>
• Si el motor se cala durante la conducción . . . . .	6-3
• Si el motor se cala en un cruce o en una travesía . . .	6-3
• Si se desinfla un neumático durante la conducción . .	6-3
<b>Si el motor no arranca . . . . .</b>	<b>6-4</b>
• Si el motor no gira o lo hace despacio . . . . .	6-4
• Si el motor gira de forma normal pero no arranca . .	6-4
<b>Pinzar . . . . .</b>	<b>6-5</b>
<b>Si el motor se sobrecalienta . . . . .</b>	<b>6-8</b>
<b>Con un neumático desinflado . . . . .</b>	<b>6-9</b>
• Con rueda de repuesto . . . . .	6-9
• Etiqueta del gato . . . . .	6-15
<b>Remolque . . . . .</b>	<b>6-16</b>
• Servicio de remolque . . . . .	6-16
• Remolque en caso de emergencia . . . . .	6-17

## Actuación en caso de emergencia

### LUCES DE EMERGENCIA



Las luces de emergencia sirven para avisar a los demás conductores que extremen las precauciones cuando se aproximen o adelanten su vehículo.

Deben utilizarse cada vez que se realice una reparación de emergencia o cuando detenga el vehículo cerca de la orilla de la carretera.

Para encender y apagar las luces de emergencia, pulse el botón de las luces de emergencia con el interruptor de encendido en cualquier posición. El botón se encuentra en el tablero central de interruptores.

Todas las luces intermitentes parpadearán al mismo tiempo.

- Las luces de emergencia funcionan con el vehículo en marcha o parado.
- Los intermitentes no funcionan mientras las luces de emergencia están activadas.

## EN CASO DE EMERGENCIA DURANTE LA CONDUCCIÓN

### Si el motor se cala durante la conducción

- Reduzca la velocidad de forma gradual, manteniendo el coche en línea recta. Salga con cuidado de la carretera hasta un lugar seguro.
- Encienda las luces de emergencia.
- Intente arrancar de nuevo el motor. Si su vehículo no arranca, contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado o busque asistencia cualificada.

### Si el motor se cala en un cruce o en una travesía

Si el motor se cala en un cruce o en una travesía, y en caso de que sea seguro, coloque la palanca de cambio a la posición N (punto muerto) y empuje el vehículo a un lugar seguro.

### Si se desinfla un neumático durante la conducción

Si un neumático se desinfla durante la conducción:

- Retire el pie del acelerador y deje que el vehículo pierda velocidad mientras conduce en línea recta. No utilice los frenos inmediatamente ni intente salir de la carretera, ya que podría perder el control del vehículo y causar un accidente. Cuando el vehículo haya perdido velocidad hasta alcanzar una velocidad segura, frene con cuidado y salga de la carretera. Aléjese de la carretera tanto como sea posible y aparque el coche en una zona firme y nivelada. Si conduce por una

carretera dividida, no aparque en la medianera entre los dos carriles de tráfico.

- Al parar el vehículo, pulse el botón de las luces de emergencia, coloque la palanca de cambio a P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
- Todos los pasajeros deben salir del vehículo. Asegúrese de que todos salen por el lado del vehículo que está alejado del tráfico.
- Al cambiar un neumático desinflado, siga las instrucciones que se ofrecen más adelante en este capítulo.

## Actuación en caso de emergencia

### SI EL MOTOR NO ARRANCA

#### Si el motor no gira o lo hace despacio

- Asegúrese de que la palanca de cambio esté en N (punto muerto) o P (estacionamiento) en un vehículo de transmisión automática. El motor solo arranca con la palanca de cambio en posición N (punto muerto) o P (estacionamiento).
- Compruebe las conexiones de la batería para asegurarse de que están limpias y bien sujetas.
- Encienda la luz interior. Si la luz se atenúa o se apaga cuando arranca, la batería está descargada.

No empuje o tire del vehículo para arrancarlo. Esto podría provocar desperfectos en el vehículo. Véase las instrucciones para el "Arranque con pinzas de puente" en este capítulo.

#### ADVERTENCIA

**Arrancar el vehículo empujándolo o tirando del mismo puede causar una sobrecarga del convertidor catalítico y provocar daños en el sistema del control de emisiones.**

#### Si el motor gira de forma normal pero no arranca

- Compruebe el nivel de combustible y reposte si es necesario.

Si el motor sigue sin arrancar, solicite asistencia a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## ARRANQUE CON PINZAS DE PUENTE

Arrancar con pinzas de puente puede ser peligroso si se realiza incorrectamente. Siga el procedimiento de arranque con pinzas de puente expuesto en esta sección para evitar lesiones graves y desperfectos en su vehículo. Si tiene dudas sobre cómo arrancar el vehículo con pinzas de puente, recomendamos encarecidamente que solicite ayuda a un técnico de servicio o a un servicio de grúas.

### ADVERTENCIA

Para evitar **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE** tanto de usted como de personas que se encuentren cerca, siga siempre estas precauciones al trabajar cerca de la batería o manejar la misma:



Lea detenidamente y siga las siguientes instrucciones al manejar la batería.



Lleve protección para los ojos prevista para proteger contra salpicaduras de ácido.



Mantenga llamas, chispas y objetos de fumar alejados de la batería.



El hidrógeno, un gas altamente combustible, está siempre presente en las células de la baterías y puede explotar si se enciende.

(Continúa)

(Continúa)



Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.



Las baterías contienen ácido sulfúrico, el cual es altamente corrosivo. Impida que el ácido entre en contacto con los ojos, la piel y la ropa.

Si le entra ácido en los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos unos 15 minutos y solicite ayuda médica lo antes posible. Si el ácido entra en contacto con la piel, lave minuciosamente la zona afectada. Si siente dolor o una sensación de quemazón, solicite ayuda médica lo antes posible.

(Continúa)

## Actuación en caso de emergencia

### (Continúa)

- Al elevar una batería dentro de una caja de plástico, una presión excesiva en la caja puede provocar fugas de ácido de la batería. Elévela con un soporte de batería o con las manos en las esquinas opuestas.
- No intente arrancar el vehículo con pinzas de puente si la batería está helada.
- **NUNCA** intente recargar la batería cuando los cables de la batería del vehículo estén conectados a la misma.
- El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. No toque dichos componentes con el motor en marcha o cuando el interruptor de encendido esté en ON.

### PRECAUCIÓN

*Para evitar daños en el vehículo:*

- *Use solo un suministro eléctrico de 12V (batería o sistema de puente) para arrancar el vehículo con pinzas de puente.*
- *No intente arrancar el vehículo empujándolo.*

### \* ATENCIÓN

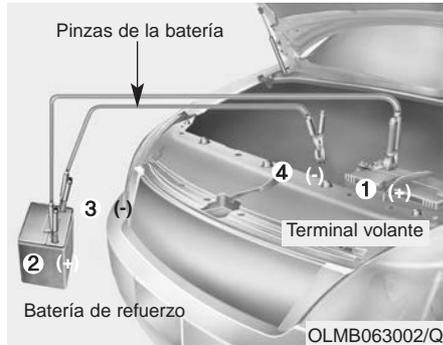


Deshacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

### *Procedimiento para pinzar el coche*

1. Coloque los vehículos lo suficientemente cerca para que los cables de puente alcancen, evitando que los vehículos entren en contacto entre sí.
2. Evite ventiladores y piezas móviles de cualquier tipo en el compartimento motor, incluso si los vehículos están apagados.
3. Desconecte todos los dispositivos eléctricos, como radio, luces, aire acondicionado, etc. Coloque la palanca de cambio a P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual) y accione el freno de estacionamiento. Apague ambos vehículos.

## Actuación en caso de emergencia



4. Conecte las pinzas de puente en la misma secuencia indicada en la imagen. Conecte primero el cable de puente al borne rojo positivo (+) en su vehículo (1).
5. Conecte luego el otro extremo del cable de puente al borne rojo positivo (+) de puente/batería en el vehículo que presta la ayuda (2).
6. Conecte el segundo cable de puente al borne negro negativo (-) de la batería en el vehículo que presta la ayuda (3).

7. Conecte el otro extremo del cable de puente de la conexión a tierra del chasis de su vehículo (4).

Evite que los cables de puente entren en contacto con nada que no sea el borne correcto de la batería o puente o la masa correcta. No se apoye sobre la batería cuando realice las conexiones.

8. Arranque el motor del vehículo que presta la ayuda y déjelo en marcha a aprox. 2.000 rpm durante unos minutos. Luego, arranque su vehículo.

Si su vehículo no arranca después de intentarlo varias veces, es posible que necesite ayuda técnica. En ese caso, solicite ayuda cualificada. Si la causa de la descarga de la batería no se ve a simple vista, lleve a revisar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Desconecte los cables de puente siguiendo el orden exactamente inverso a la conexión:

1. Desconecte el cable de puente de la conexión a tierra del chasis de su vehículo (4).
2. Desconecte luego el otro extremo del cable de puente del borne negro negativo (-) de conexión a tierra de batería del vehículo que presta la ayuda (3).
3. Desconecte el segundo cable de puente del borne rojo positivo (+) de puente/batería en el vehículo que presta la ayuda (2).
4. Desconecte luego el otro extremo del cable de puente del borne rojo positivo (+) de puente/batería de su vehículo (1).

## Actuación en caso de emergencia

### SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

Si el indicador de temperatura indica sobrecalentamiento, nota una pérdida de potencia o escucha un ruido de picado, significa que el motor está sobrecalentado. Si esto ocurriese, deberá:

1. Salir de la carretera y detener el coche lo más pronto posible, siempre y cuando sea seguro.
2. Coloque la palanca de cambio en P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual) y accione el freno de estacionamiento. Si el aire acondicionado está encendido, apáguelo.
3. Si el refrigerante del motor se pierde por debajo del vehículo o sale vapor del capó, pare el motor. No abra el capó hasta que no se pierda refrigerante o el vapor haya cesado. Si no es posible ver pérdidas de refrigerante o no hay señales de humo, deje el motor en marcha y compruebe que el ventilador de refrigeración funciona. Si el ventilador no funciona, apague el motor.

#### **⚠ ADVERTENCIA**



Mientras el motor esté en marcha, mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de las piezas móviles como el ventilador y la correa de distribución para evitar lesiones graves.

4. Compruebe si se producen fugas de refrigerante en el radiador, las mangueras o debajo del vehículo. (Si se ha estado utilizando el aire acondicionado, es normal que se drene agua fría cuando el coche se para).
5. Si se produce alguna fuga de refrigerante del motor, pare inmediatamente el motor y llame a un distribuidor HYUNDAI autorizado para solicitar ayuda.

#### **⚠ ADVERTENCIA**



No retire la tapa del radiador ni el tapón de drenaje si el motor o el radiador está caliente. Podría salir refrigerante o vapor caliente a presión y causar lesiones graves.

Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Extremar las precauciones cuando extraiga el tapón del radiador. Rodee el tapón con una toalla gruesa y gírelo despacio en sentido antihorario hasta el primer tope. Échese atrás mientras se libera la presión del sistema de refrigeración. Después de confirmar que se haya liberado la presión, aún con la toalla apriete el tapón hacia abajo y continúe girándolo en sentido antihorario hasta extraerlo.

6. Si no puede encontrar la causa del sobrecalentamiento, espere hasta que la temperatura del motor regrese a la normalidad. Si se ha perdido refrigerante, añada refrigerante al depósito hasta la marca que indica la mitad.
7. Con precaución, siga conduciendo atento a cualquier señal de sobrecalentamiento. Si el sobrecalentamiento sucede otra vez, póngase en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- **Una pérdida considerable de refrigerante indica que existe una fuga en el sistema de refrigeración y recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**
- **Si el motor se sobrecalienta debido a un nivel bajo de refrigerante del motor, añadir refrigerante rápidamente podría causar grietas en el motor. Para evitar daños, añada refrigerante lentamente en cantidades pequeñas.**

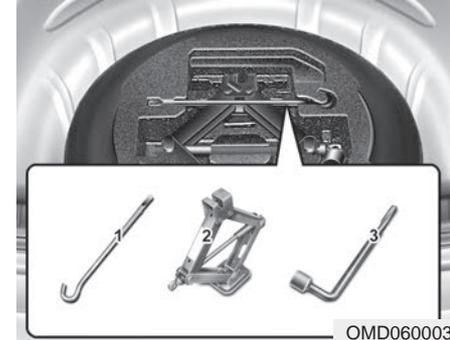
## SI SE DESINFLA UN NEUMÁTICO

### Con rueda de repuesto

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Cambiar un neumático puede ser peligroso. Siga las instrucciones que se ofrecen en esta sección al cambiar un neumático para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte.**

### Gato y herramientas



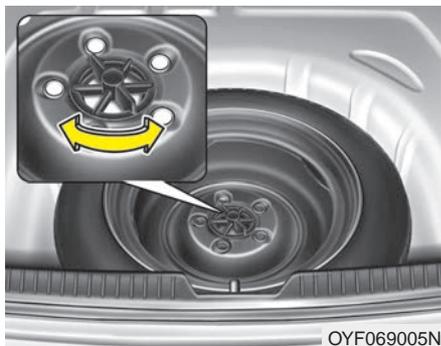
OMD060003

- ① Mango del gato
- ② Gato
- ③ Llave de tuercas de la rueda

El gato, la manivela del gato y la llave de tuercas de la rueda se guardan en el maletero debajo de la cubierta de la caja del maletero.

El gato sólo se debe usar para cambiar la rueda de repuesto.

## Actuación en caso de emergencia



OYF069005N

Gire el perno de palomilla de fijación en sentido antihorario para extraer la rueda de repuesto.

Guarde la rueda cambiada en el mismo compartimento girando el perno de palomilla de fijación en sentido horario.

Para evitar que la rueda de repuesto y las herramientas "se muevan", guárdelas en su lugar correspondiente.

### Cambiar las ruedas

#### **⚠ ADVERTENCIA**

El vehículo podría patinar o caer del gato y causarle a usted o a las personas que se encuentren cerca lesiones graves o la muerte. Tome las precauciones siguientes:

- No sitúe ninguna parte del cuerpo debajo del vehículo sujetado por el gato.
- No intente cambiar la rueda en el carril de tráfico. Desplace siempre el vehículo completamente fuera de la carretera a una zona firme y nivelada alejada del tráfico antes de cambiar una rueda. Si no encuentra ninguna zona firme y nivelada fuera de la carretera, llame a un servicio de grúa.
- Asegúrese de usar el gato suministrado con el vehículo.

(Continúa)

#### (Continúa)

- Coloque el gato siempre en las posiciones designadas del vehículo y nunca en los parachoques ni en otra parte del vehículo para apoyar el gato.
- No arranque el motor mientras el vehículo esté sobre el gato.
- No permita a nadie permanecer dentro del vehículo mientras utilice el gato.
- Mantenga a los niños alejados de la carretera y del vehículo.

## Actuación en caso de emergencia

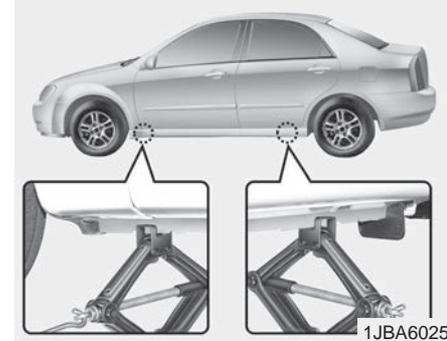
Para cambiar una rueda del vehículo, siga los pasos siguientes:

1. Estacione el vehículo sobre un suelo firme y nivelado.
2. Mueva la palanca de cambio a P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
3. Pulse el botón de las luces de emergencia.
4. Retire la llave de tuercas de la rueda, el gato, la manivela del gato y la rueda de repuesto del vehículo.
5. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que desee cambiar.



0UD064009ME

6. Afloje las tuercas de la rueda en sentido antihorario una vuelta cada una en el orden arriba indicado, pero no las extraiga hasta que la rueda se haya elevado del suelo.



1JBA6025

7. Sitúe el gato en la posición designada para el mismo debajo del bastidor junto a la rueda que desee cambiar. Las posiciones para el gato son placas soldadas al bastidor con dos lengüetas y un punto de apoyo. No coloque el gato en ninguna otra posición ni parte del vehículo.

## Actuación en caso de emergencia



OMD060008

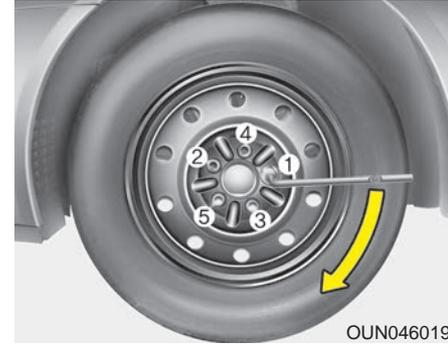
8. Introduzca la manivela del gato en el gato y gírela en sentido horario, elevando el vehículo hasta que las ruedas se separen del suelo. Asegúrese de que el vehículo se apoye de forma estable sobre el gato.

9. Afloje las tuercas de las ruedas con la llave de tuercas de la rueda y extráigalas con los dedos. Extraiga la rueda de los espárragos y déjela plana sobre el suelo en un lugar que no moleste. Limpie la suciedad de los espárragos, las superficies de montaje y la rueda.

10. Monte la rueda de repuesto en los espárragos del cubo.

11. Apriete las tuercas de las ruedas en los espárragos con los dedos, colocando el extremo menor de las tuercas más cerca de la rueda.

12. Baje el vehículo al suelo girando la manivela del gato en sentido antihorario.



OUN046019

13. Apriete las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de la rueda por el orden indicado. Verifique que cada tuerca esté bien apretada. Después de cambiar las ruedas, recomendamos que haga apretar las tuercas de las ruedas al par de apriete correcto lo antes posible en un distribuidor HYUNDAI autorizado. **Las tuercas de las ruedas deben apretarse a 65~79 lb•ft (9~11 kg•m).**

Si dispone de un calibrador de presión de los neumáticos, compruebe la presión de los mismos (vea las instrucciones correspondientes a la presión de los neumáticos en el apartado "Neumáticos y ruedas" del capítulo 8.) Si la presión es inferior a la recomendada, conduzca con cuidado a la estación de servicio más cercana y ajústela a la presión recomendada. Siempre vuelva a colocar el tapón de la válvula después de comprobar o ajustar la presión. Si no vuelve a colocar el tapón, podría darse una fuga de aire. Si ha perdido el tapón, compre otro e instálelo lo antes posible. Después de cambiar la rueda, fije la rueda desinflada y guarde de nuevo el gato y las herramientas en su lugar correspondiente.

### \* ATENCIÓN

Compruebe la presión de la rueda tan pronto como sea posible tras montar la rueda de repuesto. Ajústela a la presión recomendada.

### ⚠ PRECAUCIÓN

**Los espárragos y las tuercas de las ruedas de su vehículo poseen roscas métricas. Después de cambiar una rueda, asegúrese de que se monten las mismas tuercas que se desmontaron. Si es necesario cambiar las tuercas de las ruedas, asegúrese de que tengan roscas métricas para evitar daños en los espárragos y garantizar que la rueda se fije firmemente en el cubo. Solicite ayuda en un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

Si algún equipamiento, como el gato, las tuercas de la rueda, los espárragos u otro equipamiento ha sufrido algún desperfecto o está en mal estado, no cambie la rueda y solicite ayuda al servicio técnico.

### Use ruedas de repuesto compactas

La rueda de repuesto compacta se ha previsto solo para usos de emergencia. Conduzca con cuidado con la rueda de repuesto compacta y siga siempre las instrucciones de seguridad.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el fallo de la rueda de repuesto compacta y la pérdida de control y causar un accidente:

- Use la rueda de repuesto compacta solo en caso de emergencia.
- NO conduzca el vehículo a más de 80 km/h.
- No exceda la carga del vehículo máxima o la capacidad de carga que se muestra en el flanco de la rueda de repuesto compacta.

(Continúa)

## Actuación en caso de emergencia

### (Continúa)

- **No use la rueda de repuesto compacta de forma constante. Repare o monte de nuevo la rueda original lo antes posible para evitar el fallo de la rueda de repuesto compacta.**

Al conducir con la rueda de repuesto compacta montada en el vehículo:

- Compruebe la presión del neumático después de instalar la rueda de repuesto compacta. La rueda de repuesto compacta debería inflarse a 420 kPa.
- No lleve a lavar el vehículo a un túnel de lavado automático si la rueda de repuesto compacta está instalada.
- No emplee la rueda de repuesto compacta en otro vehículo porque esta rueda se ha diseñado especialmente para el vehículo con el que viene.

- La vida útil de la banda de rodadura de la rueda de repuesto compacta es menor que la de una normal. Compruebe con frecuencia la rueda de repuesto compacta y, si está desgastada, cámbiela por una del mismo tamaño y diseño y móntela en la misma rueda.
- No utilice más de una rueda de repuesto compacta al mismo tiempo.

### \* ATENCIÓN

Una vez reparada la rueda y el neumático originales y después de montarlos en el vehículo, ajuste correctamente el par de apriete de las tuercas de la rueda para evitar vibraciones. El par de apriete correcto de las tuercas de la rueda es de 9-11 kg.m.

### ⚠ PRECAUCIÓN

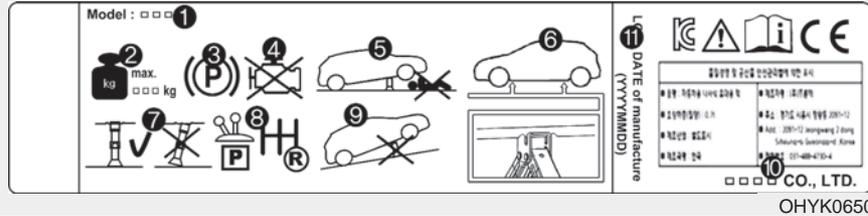
**Para evitar daños en la rueda de repuesto compacta y en el vehículo:**

- **Conduzca a una velocidad suficientemente baja según las condiciones de la carretera para evitar peligros, como baches o escombros.**
- **Evite conducir sobre obstáculos. El diámetro de la rueda de repuesto compacta es menor que el de una rueda convencional y reduce la distancia al suelo en aprox. 25 mm.**
- **No use cadenas de las ruedas en la rueda de repuesto compacta. Debido a su menor tamaño, las cadenas no se ajustarían debidamente.**
- **No use una rueda de repuesto compacta en otra rueda ni use neumáticos normales, cadenas para la nieve, tapacubos ni anillos ajustables en la rueda de repuesto compacta.**

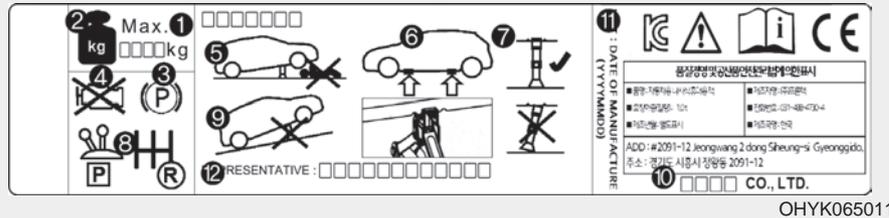
## Actuación en caso de emergencia

## Etiqueta del gato

- Example
- Tipo A



- Tipo B



- Tipo C



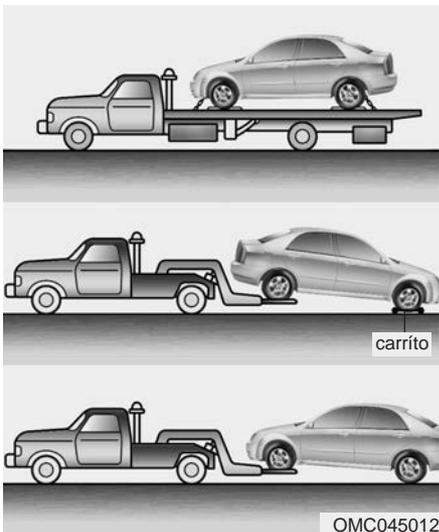
\* La etiqueta del gato del vehículo podría diferir de la imagen.  
Para más información, vea la etiqueta pegada al gato.

1. Nombre del modelo
2. Carga permitida máxima
3. Accione el freno de estacionamiento antes de usar el gato.
4. Pare el motor antes de usar el gato.
5. No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.
6. Puntos designados debajo del bastidor
7. Al apoyar el vehículo, la placa base del gato debe situarse en posición vertical debajo del punto de elevación.
8. Seleccione la marcha atrás en vehículos con transmisión manual o coloque la palanca de cambio en la posición P en vehículos con transmisión automática.
9. La base del gato debería utilizarse en suelo firme.
10. Fabricante del gato
11. Fecha de fabricación
12. Empresa representante y dirección

## Actuación en caso de emergencia

### REMOLQUE

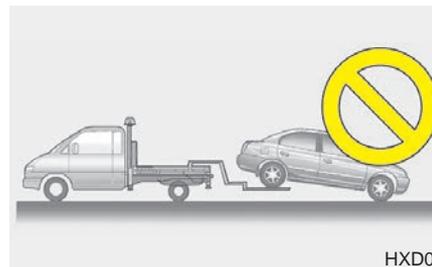
#### Servicio de remolque



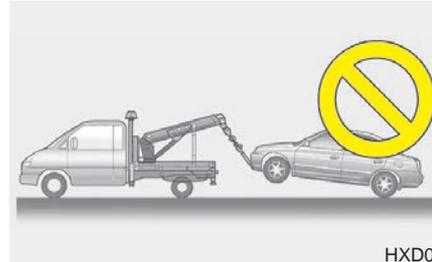
Si es necesario realizar un remolcado de emergencia, recomendamos que lo solicite a un distribuidor HYUNDAI autorizado o a un servicio comercial de grúas. Para evitar daños, es necesario llevar a cabo correctamente los procedimientos de remolque y elevación del vehículo. Se recomienda utilizar una plataforma rondante o plana.

Es posible remolcar el vehículo con las ruedas traseras en el suelo (sin plataforma de dos ruedas) y las ruedas delanteras elevadas del suelo. Si una de las ruedas cargadas o un componente de la suspensión presenta daños o si se remolca el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo, coloque una plataforma de dos ruedas debajo de las ruedas delanteras.

Cuando un servicio comercial de grúas remolca el vehículo y no se emplean plataformas de dos ruedas, la parte delantera del vehículo debería siempre estar elevada, no la trasera.



HXD03



HXD02

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- **No remolque el vehículo con las ruedas delanteras en el suelo ya que podría estropear el vehículo.**
- **No remolque con un remolcador de eslingas. Utilice un equipamiento de elevación de las ruedas o una plataforma plana.**

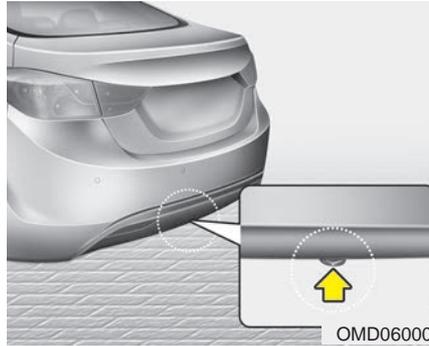
Al remolcar su vehículo en caso de emergencia sin plataformas de dos ruedas:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambio en N (punto muerto).
3. Suelte el freno de estacionamiento.

**⚠ PRECAUCIÓN**

***En caso de no colocar la palanca de cambio en N (punto muerto) al remolcar el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo podría causar daños internos en la transmisión.***

**Remolque en caso de emergencia**



En caso de tener que remolcar el vehículo, recomendamos que lo solicite a un distribuidor HYUNDAI autorizado o a un servicio comercial de grúas.

Si el servicio de grúas no está disponible en caso de emergencia, puede remolcar temporalmente el vehículo con un cable o una cadena sujeta al enganche de remolque de emergencia situado en la parte delantera (o trasera) del vehículo.

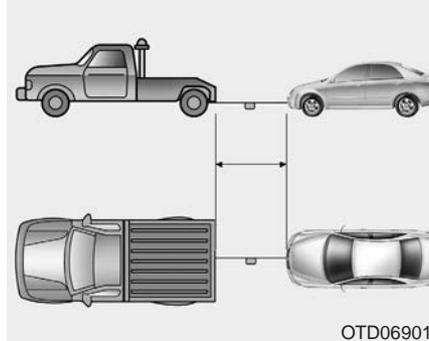
Extreme las precauciones al remolcar el vehículo con un cable o una cadena. Un conductor debe permanecer en el vehículo remolcado para dirigirlo y accionar los frenos.

Remolcar de esta manera sólo debe realizarse en superficies duras, cortas distancias y velocidades bajas. Asimismo, las ruedas, los ejes, el tren de potencia, la dirección y los frenos deben estar en buen estado.

## Actuación en caso de emergencia

Cumpla siempre las siguientes precauciones para remolcar en caso de emergencia:

- Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC de modo que el volante no se bloquee. (si está equipado)
- Coloque la palanca de cambio en N (punto muerto).
- Quita el freno de estacionamiento.
- Pise el freno con mayor fuerza de la habitual ya que dispondrá de menor rendimiento de frenada.
- Se requerirá mayor esfuerzo al manejar el volante porque el sistema de dirección asistida estará desactivado.
- Remolque el vehículo con otro vehículo más pesado.
- Los conductores de ambos vehículos deberán comunicarse con frecuencia.
- Antes de realizar un remolcado de emergencia, compruebe que el enganche no esté dañado o roto.
- Asegure bien el cable o la cadena de remolque al enganche.
- No le dé sacudidas al enganche. Aplique una fuerza constante.



- Use un cable o una cadena de remolque de menos de 5 m de longitud. Ate un trozo de tela blanco o rojo (de aprox. 30 cm de ancho) en medio del cable o la cadena para hacerlo más visible.
- Conduzca con cuidado para que el cable o la cadena de remolque permanezca bien apretado durante el remolcado.
- Antes de remolcar el vehículo, compruebe posibles fugas del líquido de la transmisión automática debajo de su vehículo. En caso de fuga del líquido de la transmisión automática, se debe utilizar un equipo de plataforma plana o de plataforma rodante.

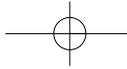
### **⚠ PRECAUCIÓN**

*Para evitar daños en el vehículo y en los componentes del mismo al remolcar:*

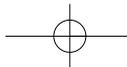
- *Tire siempre en línea recta al usar los enganches de remolque. No tire hacia un lado ni en ángulo vertical.*
- *No emplee el enganche del remolque para sacar un vehículo del barro, arena u otras condiciones de las cuales el vehículo no puede salir mediante su propia fuerza.*
- *Limite la velocidad del vehículo a 15 km/h y conduzca menos de 1,5 km a remolque para evitar daños graves en la transmisión automática.*

# Mantenimiento

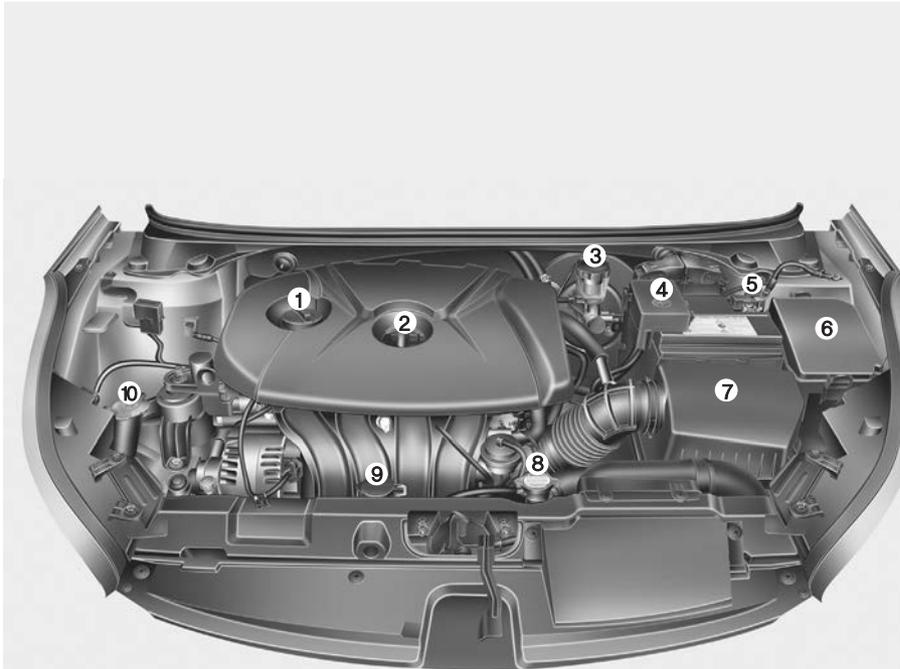
<b>Compartimento del motor</b> .....	7-3	<b>Freno de estacionamiento</b> .....	7-31
<b>Servicio de mantenimiento</b> .....	7-4	• Comprobación del freno de estacionamiento .....	7-31
• Responsabilidad del propietario .....	7-4	<b>Purificador de aire</b> .....	7-31
• Precauciones del mantenimiento por parte del usuario .....	7-4	• Cambio del filtro .....	7-31
<b>Mantenimiento del usuario</b> .....	7-6	<b>Filtro de aire de control climático</b> .....	7-33
• Calendario de mantenimiento del usuario .....	7-7	• Comprobación del filtro .....	7-33
<b>Servicios de mantenimiento programado</b> .....	7-9	<b>Escobillas del limpiaparabrisas</b> .....	7-35
• Calendario normal de mantenimiento .....	7-10	• Comprobación de las escobillas .....	7-35
• Mantenimiento bajo diversas condiciones de uso ..	7-18	• Cambio de la escobilla .....	7-35
<b>Explicación de los elementos del calendario de mantenimiento</b> .....	7-20	<b>Batería</b> .....	7-37
<b>Aceite del motor</b> .....	7-24	• Para un mejor mantenimiento de la batería .....	7-38
• ¿Cómo comprobar el nivel de aceite del motor... 7-24		• Recarga de la batería .....	7-39
• ¿Cómo comprobar el aceite y el filtro del motor... 7-25		• Características a reajustar .....	7-40
<b>Refrigerante del motor</b> .....	7-26	<b>Neumáticos y ruedas</b> .....	7-41
• ¿Cómo comprobar el nivel de refrigerante del motor .....	7-26	• Cuidado de los neumáticos .....	7-41
• Cambio de refrigerante del motor .....	7-28	• Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío .....	7-42
<b>Líquido de embrague/frenos</b> .....	7-29	• Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos .....	7-43
• Comprobación del líquido del embrague y de frenos .....	7-29	• Rotación del neumático .....	7-44
<b>Líquido limpiaparabrisas</b> .....	7-30	• Alineamiento de las ruedas y equilibrio de los neumáticos .....	7-45
• Comprobación del nivel de líquido limpiaparabrisas .....	7-30	• Cambio de los neumáticos .....	7-45
		• Cambio de las ruedas .....	7-47
		• Tracción del neumático .....	7-47



- Mantenimiento del neumático ..... 7-47
- Etiqueta del flanco del neumático ..... 7-47
- Neumáticos de cociente de altura/ancho bajo ..... 7-51
- Fusibles ..... 7-53**
  - Reemplazo de los fusibles del panel de instrumentos..... 7-54
  - Fusible de memoria..... 7-55
  - Cambio del fusible del panel del compartimento del motor ..... 7-56
  - Descripción del panel de fusibles/relés ..... 7-58
- Bombillas..... 7-65**
  - Cambio de la bombilla de faros, de la luz de estacionamiento, del intermitente, indicador lateral, de la luz antiniebla delantera .. 7-65
  - Cambio del intermitente lateral..... 7-69
  - Cambio de las bombillas de los pilotos combinados traseros ..... 7-70
  - Cambio de la bombilla de la tercera luz de freno .. 7-73
  - Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula ... 7-74
  - Cambio de la bombilla de luz interior ..... 7-74
- Cuidado del aspecto exterior..... 7-76**
  - Cuidado exterior ..... 7-76
  - Cuidado del interior ..... 7-82
- Sistema de control de emisión..... 7-83**
  - Sistema de control de emisión del cárter ..... 7-84
  - Sistema de control de emisión evaporativa..... 7-84
  - Sistema de control de emisión de escape..... 7-84



## COMPARTIMENTO DEL MOTOR



1. Tapón de llenado de aceite del motor
2. Varilla de aceite del motor
3. Depósito de líquido de frenos/embrague\*
4. Terminal positivo de la batería
5. Terminal negativo de la batería
6. Caja de fusibles
7. Purificador de aire
8. Tapón del radiador
9. Depósito de refrigerante del motor
10. Depósito del líquido del limpiaparabrisas

\* : si está equipado

\* El compartimento del motor actual del vehículo podría diferir de la imagen.

OMD070047N

## Mantenimiento

### SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Debe tener el mayor cuidado para evitar daños en el vehículo o lesiones al realizar los trabajos de mantenimiento o los procedimientos de comprobación.

Le recomendamos que lleve a mantener y a reparar su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado. Un distribuidor HYUNDAI autorizado cumple los estándares de alta calidad de mantenimiento HYUNDAI y reciben ayuda técnica de HYUNDAI para suministrarle la mayor satisfacción con el mantenimiento.

#### Responsabilidad del propietario

El usuario es responsable de guardar la documentación de los servicios de mantenimiento.

Debe guardar los documentos relacionados con el correcto mantenimiento que se ha realizado en su vehículo según el calendario de mantenimiento que se muestra en los cuadros de las siguientes páginas. Necesita información para establecer que ha cumplido con los requisitos de mantenimiento que le exige la garantía de su vehículo. La información detallada de la garantía la puede consultar en el libro de mantenimiento.

Las reparaciones y los ajustes necesario provocados por un mantenimiento inadecuado o una falta de mantenimiento no están cubiertos.

#### Precauciones del mantenimiento por parte del usuario

Una mantenimiento inadecuado, incompleto o insuficiente puede provocar problemas funcionales en su vehículo que podrían provocar daños en el vehículo, un accidente o lesiones personales. En este capítulo se ofrecen instrucciones solo para operaciones de mantenimiento fáciles de realizar. Algunos procedimientos pueden deben ser realizados por un distribuidor HYUNDAI autorizado con herramientas especiales.

No se deben modificar de ningún modo su vehículo. Dichas modificaciones podrían afectar negativamente al rendimiento, la seguridad o la durabilidad de su vehículo y podrían, además, violar las condiciones de las garantías limitadas que cubren el vehículo.

### **\* ATENCIÓN**

**Un mantenimiento incorrecto por parte del propietario durante el periodo de garantía puede anular la cobertura de ésta. Para más detalles, consulte el libro de mantenimiento que se le entrega con el vehículo. Si está inseguro sobre cualquier procedimiento de mantenimiento, llévelo a realizar a un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

## Mantenimiento

### MANTENIMIENTO DEL USUARIO

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Los trabajos de mantenimiento en el vehículo pueden ser peligrosos. Si carece de conocimientos, de experiencia necesaria, de herramientas o del equipamiento adecuado para realizar el trabajo, póngalo en manos de un distribuidor HYUNDAI autorizado. Siga SIEMPRE estas precauciones al realizar los trabajos de mantenimiento:

- Estacione el vehículo sobre una superficie plana, coloque la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento en los vehículos con transmisión automática) o posición neutra (para los vehículos con transmisión manual, pise el freno de estacionamiento) coloque el interruptor de encendido en la posición OFF.

(Continúa)

#### (Continúa)

- Bloquee los neumáticos (delanteros y traseros) para evitar que vehículo se mueva. Qútese la ropa floja o las joyas que puedan quedarse enganchadas con las piezas móviles.
- Si debe poner el motor a funcionar durante el mantenimiento, hágalo en exteriores o en una zona con una buena ventilación.
- Mantenga las baterías y las piezas relacionadas con el combustible alejadas de las llamas, las chispas y cigarrillos encendidos.

Las siguientes listas son las inspecciones y comprobaciones que se deben realizar al vehículo por el usuario o por un distribuidor HYUNDAI autorizado en los intervalos indicador para ayudar a garantizar la seguridad dependiendo de la operación de su vehículo.

Cualquier condición adversa debe ponerse en conocimiento de su distribuidor lo antes posible.

Estas comprobaciones de mantenimiento en el vehículo del propietario normalmente no están cubiertas por la garantía y puede tener que pagar el trabajo, las piezas y los lubricantes usados.

## Calendario de mantenimiento del usuario

### *Cuando para a repostar:*

- Compruebe el nivel de aceite del motor.
- Compruebe el nivel de refrigerante en la depósito de refrigerante del motor.
- Compruebe el nivel de líquido limpiaparabrisas.
- Compruebe si hay alguna rueda poco inflada o desinflada.

### **ADVERTENCIA**

**Tenga cuidado al comprobar el nivel de refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. El refrigerante podría salir disparado por la aperturas y provocar graves quemaduras y otras lesiones.**

### *Mientras acciona su vehículo:*

- Tenga en cuenta cualquier cambio en el sonido de escape o cualquier olor de los humos de escape de su vehículo.
  - Compruebe las vibraciones en el volante. Tenga en cuenta que si se aumenta o disminuye el esfuerzo de la dirección en el volante o cámbielo a la posición recta.
  - Tenga en cuenta si su vehículo "tira" ligeramente hacia un lado de la carretera cuando esté conduciendo por una carretera nivelada.
  - Al parar, escuche y compruebe los ruidos anómalos, que se vaya hacia un lado, el aumento del recorrido del pedal del freno o si el pedal del freno está duro.
  - Si hay cualquier desviación o cambio en la operación de la transmisión, compruebe el nivel del líquido de la transmisión.
  - Compruebe la función P (estacionamiento) de la transmisión automática.
  - Comprobación del freno de estacionamiento.
- Compruebe las fugas de líquido por debajo de su vehículo (unas gotas de agua del sistema del aire acondicionado durante o después del uso es normal).

## Mantenimiento

---

### ***Al menos mensualmente:***

- Compruebe el nivel de refrigerante en la depósito de refrigerante del motor.
- Compruebe la operación de todas las luces exteriores, incluidas los faros auxiliares orientables, los intermitentes y las luces de emergencia.
- Compruebe las presiones de inflado de todos los neumáticos incluido el de repuesto o si los neumáticos están desgastados, desgastados de forma desigual o dañados.
- Compruebe si las tuercas de las ruedas están flojas.

### ***Al menos dos veces al año:***

#### ***(Por ejemplo en primavera y en otoño):***

- Compruebe el radiador, el calefactor y las mangueras del aire acondicionado para ver si hay daños o fugas.
- Compruebe el funcionamiento del limpia y lavaparabrisas. Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con un trapo humedecido con líquido limpiaparabrisas.
- Compruebe la alineación de los faros.
- Compruebe el silenciador, los conductos de escape, las protecciones y los enganches.
- Compruebe si los cinturones están desgastados y si funcionan.

### ***Al menos una vez al año:***

- Limpie la carrocería y los orificios de drenaje de la puerta.
- Lubrique las bisagras de las puertas y compruebe las bisagras del capó.
- Lubrique las puertas, los bloqueo del capó y los enganches.
- Lubrique los guarnecido de goma de la puerta.
- Compruebe el sistema de aire acondicionado.
- Compruebe y lubrique los controles y las conexiones de la transmisión automática.
- Limpie la batería y los terminales.
- Limpie el líquido del embrague y de frenos.

## SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Siga el calendario de mantenimiento normal si el vehículo se usa normalmente en lugares donde no se dan ninguna de las siguientes condiciones. Si se aplica alguna de las siguientes condiciones, debe realizar el Mantenimiento bajo condiciones de uso adversas.

- Conducción repetida en distancias cortas.
- Conducción en zonas con polvo o con arena.
- Uso abusivo de los frenos
- Conducción en zonas con sal o donde se están utilizando otros materiales corrosivos.
- Conducción en carreteras abruptas o con barro.
- Conducción en terrenos montañosos
- Largos periodos de ralentí u operación a bajas velocidades.
- Conducción en periodos largos con temperaturas frías y/o en climas extremadamente húmedos.
- Conducción de más del 50% en tráfico denso en ambientes cálidos con temperaturas superiores a 32°C.

Para más información o si necesita asistencia, consulte con distribuidor HYUNDAI autorizado.

## Mantenimiento

---

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO

Deben realizarse los siguientes procedimientos de mantenimiento para asegurar un buen rendimiento y control de emisiones. Guarde las facturas de todos servicios de emisiones realizados en su vehículo para proteger su garantía. Si se muestra el kilometraje y el periodo, el mantenimiento debe realizarse cuando se produzca la primera de ambas circunstancias.

- \*1 : Comprobar el nivel de aceite del motor y las fugas cada 500 km o antes de un viaje largo.
- \*2 : Si no se dispone de gasolina de buena calidad que cumpla la normativa europea para combustibles (EN228) ni de equivalentes que incluyan aditivos para combustibles, se recomienda usar una botella de aditivos. Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor HYUNDAI autorizado. No mezcle otros aditivos.
- \*3 : El filtro de combustible se considera como una pieza que no necesita mantenimiento pero se recomienda una comprobación periódica, ya que el calendario de mantenimiento de esta pieza depende de la calidad del combustible. Si ocurre algo importante como restricciones de fluido de combustible, subidas/ pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., recomendamos que cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y que consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado para más detalles.
- \*4 : Ajuste el alternador y la dirección asistida (y la correa de transmisión de la bomba de agua) y la correa de transmisión del aire acondicionado (si está equipada). Compruebe y si es necesario, repare o cambie.
- \*5 : Según su conveniencia, puede cambiarse antes del intervalo correspondiente cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.
- \*6 : Compruebe el ruido excesivo de la válvula y/o las vibraciones del motor y ajuste si es necesario. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- \*7 : Al añadir refrigerante, utilice sólo agua desionizada o agua suave para su vehículo y nunca mezcle agua dura con el refrigerante llenado en fábrica. Un mezcla incorrecta de refrigerante puede provocar graves averías o daños en el motor.
- \*8 : Cambie el líquido de la transmisión manual cada vez que se haya sumergido en agua.

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO (CONT.)**

10.000 km (6.500 millas) o 6 meses	20.000 km (13.000 millas) o 12 meses
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Revise el estado de la batería</li> <li><input type="checkbox"/> Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el líquido de los frenos/del embrague (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise las pastillas y los discos del freno (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Forros y tambores del freno (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise las rótulas de la suspensión delantera</li> <li><input type="checkbox"/> Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección</li> <li><input type="checkbox"/> Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise la manguera de vacío</li> <li><input type="checkbox"/> Cambie el filtro de aire de control climático (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Cambie el aceite del motor y el filtro <sup>1</sup></li> <li><input type="checkbox"/> Añada aditivos para combustible <sup>2</sup> (Cada 5.000 km o 6 meses)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Revise el filtro purificador del aire</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise todo el sistema eléctrico</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el estado de la batería</li> <li><input type="checkbox"/> Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el líquido de los frenos/del embrague (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el pedal del freno/embrague</li> <li><input type="checkbox"/> Revise las pastillas y los discos del freno (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise las correas de transmisión <sup>4</sup></li> <li><input type="checkbox"/> Revise los árboles de la transmisión y las fundas</li> <li><input type="checkbox"/> Forros y tambores del freno (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el sistema de escape</li> <li><input type="checkbox"/> Revise las rótulas de la suspensión delantera</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el filtro de combustible <sup>3</sup></li> <li><input type="checkbox"/> Revise el filtro de aire del depósito de combustible</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el freno de estacionamiento</li> <li><input type="checkbox"/> Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección</li> </ul>
<p>* Revisar : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.</p>	<p>(Continúa)</p>

## Mantenimiento

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO (CONT.)

(Continúa)

- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise la manguera de vacío
- Cambie el filtro de aire de control climático (si está equipado)
- Cambie el aceite del motor y el filtro <sup>1</sup>
- Añada aditivos para combustible <sup>2</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revisar : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

#### 30.000 km (19.500 millas) o 18 meses

- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/del embrague (si está equipado)
- Revise las pastillas y los discos del freno (si está equipado)
- Forros y tambores del freno (si está equipado)
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise la manguera de vacío
- Cambie el filtro purificador de aire
- Cambie el filtro de aire de control climático (si está equipado)
- Cambie el aceite del motor y el filtro <sup>1</sup>
- Añada aditivos para combustible <sup>2</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revisar : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO (CONT.)****40.000 km (26.000 millas) o 24 meses**

- Revise el filtro purificador del aire
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (si está equipado)
- Revise todo el sistema eléctrico
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/del embrague (si está equipado)
- Revise el pedal del freno/embrague
- Revise las pastillas y los discos del freno (si está equipado)
- Forros y tambores del freno (si está equipado)
- Revise las correas de transmisión <sup>14</sup>
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones del combustible
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección

(Continúa)

(Continúa)

- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el líquido de la transmisión manual (si está equipado) <sup>12</sup>
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado de combustible
- Revise la manguera de vacío
- Cambie el filtro de aire de control climático (si está equipado)
- Cambie el aceite del motor y el filtro <sup>11</sup>
- Cambie el filtro de combustible <sup>13</sup>
- Cambie el filtro de aire del depósito de combustible
- Añada aditivos para combustible <sup>12</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revisar : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

## Mantenimiento

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO (CONT.)

50.000 km (32.500 millas) o 30 meses	60.000 km (39.000 millas) o 36 meses
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Revise el filtro purificador del aire</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el estado de la batería</li> <li><input type="checkbox"/> Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el líquido de los frenos/del embrague (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise las pastillas y los discos del freno (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Forros y tambores del freno (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise las rótulas de la suspensión delantera</li> <li><input type="checkbox"/> Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección</li> <li><input type="checkbox"/> Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise la manguera de vacío</li> <li><input type="checkbox"/> Cambie el filtro de aire de control climático (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Cambie el aceite del motor y el filtro <sup>1</sup></li> <li><input type="checkbox"/> Añada aditivos para combustible <sup>2</sup> (Cada 5.000 km o 6 meses)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise todo el sistema eléctrico</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el estado de la batería</li> <li><input type="checkbox"/> Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el líquido de los frenos/del embrague (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el pedal del freno/embrague</li> <li><input type="checkbox"/> Revise las pastillas y los discos del freno (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Forros y tambores del freno (si está equipado)</li> <li><input type="checkbox"/> Revise la correa de transmisión <sup>4</sup></li> <li><input type="checkbox"/> Revise los árboles de la transmisión y las fundas</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el sistema de escape</li> <li><input type="checkbox"/> Revise las rótulas de la suspensión delantera</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el filtro de combustible <sup>3</sup></li> <li><input type="checkbox"/> Revise el filtro de aire del depósito de combustible</li> <li><input type="checkbox"/> Revise el freno de estacionamiento</li> <li><input type="checkbox"/> Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección</li> </ul> <p style="text-align: right;">(Continúa)</p>

\* Revisar : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

## CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO (CONT.)

(Continúa)

- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise la manguera de vacío
- Revise el sistema de refrigeración  
(Primero, inspeccionar a los 60.000 km (40.000 millas) o a los 48 meses, y luego cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Cambie el filtro purificador de aire
- Cambie el filtro de aire de control climático (si está equipado)
- Cambie el aceite del motor y el filtro <sup>1</sup>
- Añada aditivos para combustible <sup>2</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revisar : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

### 70.000 km (45.500 millas) o 42 meses

- Revise el filtro purificador del aire
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (si está equipado)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/del embrague (si está equipado)
- Revise las pastillas y los discos del freno (si está equipado)
- Forros y tambores del freno (si está equipado)
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise la manguera de vacío
- Cambie el filtro de aire de control climático (si está equipado)
- Cambie el aceite del motor y el filtro <sup>1</sup>
- Añada aditivos para combustible <sup>2</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revisar : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

## Mantenimiento

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO (CONT.)

#### 80.000 km (52.000 millas) o 48 meses

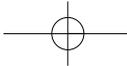
- Revise el filtro purificador del aire
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (si está equipado)
- Revise todo el sistema eléctrico
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/del embrague (si está equipado)
- Revise el pedal del freno/embrague
- Revise el sistema de refrigeración (Primero, inspeccionar a los 60.000 km (40.000 millas) o a los 48 meses, y luego cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Forros y tambores del freno (si está equipado)
- Revise la correa de transmisión <sup>\*4</sup>
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones del combustible

(Continúa)

(Continúa)

- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el líquido de la transmisión manual (si está equipado) <sup>\*8</sup>
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado de combustible
- Revise la manguera de vacío
- Cambie el filtro de aire de control climático (si está equipado)
- Cambie el aceite del motor y el filtro <sup>\*1</sup>
- Cambie el filtro de combustible <sup>\*3</sup>
- Cambie el filtro de aire del depósito de combustible
- Cambie las bujías (Iridio) (Cada 160.000 km (100.000 millas))
- Cambie el refrigerante <sup>\*5 \*7</sup> (Primero, inspeccionar a los 200.000 km (120.000 millas) o a los 120 meses, y luego cada 40.000 km (25.000 millas) o 24 meses)
- Añada aditivos para combustible <sup>\*2</sup> (Cada 5.000 km o 6 meses)

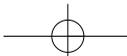
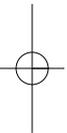
\* Revisar : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.



## CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO (CONT.)

**No es necesario realizar comprobaciones o mantenimiento**

Líquido de la transmisión automática



## Mantenimiento

### MANTENIMIENTO EN CONDICIONES DE USO ADVERSAS

Los siguientes elementos deben cambiarse con más frecuencia en vehículos que se usan normalmente en condiciones de conducción adversas.

Consulte la siguiente tabla para comprobar los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : Reemplazar            I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	R	Cada 7.500 km(4.750 millas) o 6 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L
Elemento purificador de aire	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E
Bujías	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	A, B, H, I, L
Líquido de la transmisión manual	R	Cada 120.000 km (80.000 millas)	C, D, E, G, H, I, K
Líquido de la transmisión automática	R	Cada 100.000 km (62.000 millas)	A, C, F, G, I
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G

Elemento de mantenimiento	Maintenance operation	Operación de mantenimiento	Condiciones de conducción
Rótulas de la suspensión delantera	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G
Pastillas y los discos del freno (si está equipado)	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, G, H
Forros y tambores del freno (si está equipado)	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, G, H
Freno de estacionamiento	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, G, H
Árbol de la transmisión y fundas	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G, H, I
Filtro de aire del control del climatizador (si está equipado)	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E

### Condiciones de conducción adversas

- A : Recorrer distancias cortas de menos de 8 km (5 millas) repetidamente a temperatura normal o de menos de 16 km (10 millas) a temperatura de congelación.
- B : Motor en ralentí durante un largo periodo o conducción a marcha lenta durante largas distancias.
- C : Conducción en calzadas abruptas, polvorientas, embarradas, no pavimentadas, con gravilla o con sal.
- D : Conducción en zonas donde se use sal u otros materiales corrosivos o en condiciones ambientales muy frías
- E : Conducción en terrenos arenosos

- F : Conducción en tráfico denso a más de 32°C.
- G : Conducción cuesta arriba, cuesta abajo o en montañas repetidamente.
- H : Arrastrar un remolque o usar un portaequipajes o una baca.
- I : Conducción como coche patrulla, taxi, vehículo comercial o grúa
- J : Conducción a más de 140 km/h
- K : Conducción a más de 170 km/h
- L : Conducción con paradas frecuentes.

## Mantenimiento

### EXPLICACIÓN DE LOS ELEMENTOS DEL CALENDARIO DE MANTENIMIENTO

#### Filtro y aceite del motor

El aceite del motor y el filtro deben cambiarse en los intervalos especificados en el calendario de mantenimiento. Si el vehículo se conduce en condiciones adversas, se necesita un cambio más frecuente del filtro y del aceite.

#### Correas de transmisión

Compruebe todas las correas de la transmisión para ver si hay cortes, grietas, un desgaste excesivo o saturación de aceite y cambie si es necesario. Las correas de la transmisión deben ser comprobadas periódicamente para ver la tensión y ajustarlas si es necesario.

#### Filtro de combustible

Un filtro obstruido puede limitar la velocidad de conducción del vehículo, puede dañar el sistema de emisión y provocar numerosos problemas como que el vehículo arranque con dificultad. Si hay una gran cantidad de materiales externos acumulada en el depósito de combustible, el filtro debe cambiarse con más frecuencia. Después de montar el filtro, deje funcionar el motor unos minutos y compruebe las fugas en las conexiones. Los filtros de combustible deben ser montados por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

#### Conductos, mangueras y conexiones de combustible

Compruebe las fugas y los daños en los conductos, mangueras y conexiones. Haga que un distribuidor autorizado HYUNDAI cambie inmediatamente cualquier pieza dañada o que presente fugas.

#### Tapa de llenado de combustible y manguera de vapor

La manguera de vapor y la tapa de llenado de combustible debe ser comprobada en los intervalos especificados en el calendario de mantenimiento. Asegúrese de que la nueva manguera de vapor o la tapa de llenado de combustible está correctamente colocada.

### **Manguera de vacío y de ventilación del cárter**

Compruebe la superficie de la manguera para ver si hay daños mecánicos y/o producidos por el calor. Goma dura y quebradiza, grietas, roturas, cortes, abrasiones o una hinchazón excesiva indican deterioro. Debe prestarse una especial atención para examinar las superficies de las manguera cercanas a fuentes de gran calor como el colector de escape.

Compruebe las posiciones de las mangueras para asegurarse de que las mangueras no entran en contacto con las fuentes de calor, con superficies puntiagudas o con componentes en movimiento que podrían provocar daños mecánicos o producidos por el calor. Compruebe las conexiones de las mangueras, como enganches y acoplamientos, para asegurarse de que no presenten fugas. Las mangueras deben cambiarse inmediatamente si hay evidencias de deterioros o daños.

### **Filtro del purificador de aire**

Se recomienda utilizar un filtro purificador de aire original de HYUNDAI al cambiarlo.

### **Bujías**

Asegúrese de montar las nuevas bujías con el intervalo de calor correcto.

### **Sistema de refrigeración**

Compruebe si hay fugas y daños en los componentes del sistema de refrigeración como el radiador, el depósito de refrigerante, las mangueras y las conexiones. Cambie todas las piezas dañadas.

### **Refrigerante del motor**

El refrigerante debe cambiarse en los intervalos especificados en el calendario de mantenimiento.

## Mantenimiento

### Líquido de la transmisión automática (si está equipado)

El líquido de la transmisión automática no debe comprobarse bajo las condiciones de uso normales. Pero en condiciones adversas, el líquido debe cambiarse por un distribuidor HYUNDAI autorizado según el mantenimiento programado al comienzo de este capítulo.

### \* ATENCIÓN

El color del líquido de la transmisión automática es básicamente rojo.

A medida que se conduce el coche, el líquido de la transmisión automática se hará más oscuro. Esta es una condición normal y no debe considerar cambiar el líquido basándose en que el color ha cambiado.

### PRECAUCIÓN

*El uso de un líquido no especificado puede provocar un mal funcionamiento o un fallo de la transmisión. Utilice sólo el líquido de la transmisión automática especificado (consulte "Capacidades y lubricantes recomendados" en el capítulo 8).*

### Líquido de la transmisión manual (si está equipado)

Compruebe el líquido de la transmisión manual según el calendario de mantenimiento.

### Conductos y mangueras del freno

Compruebe visualmente su correcta instalación, si hay rozaduras, grietas, deterioros o una fuga. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas o deterioradas.

### Líquido de embrague/frenos

Compruebe el nivel del líquido de frenos/embrague en el depósito del líquido de frenos/embrague. El nivel debe estar entre las marcas "MIN" y "MAX" en un lado del depósito. Utilice líquido de frenos/embrague hidráulico de acuerdo con DOT 3 o DOT 4.

### **Freno de estacionamiento**

Revise el sistema del freno de estacionamiento, incluyendo el pedal y los cables del mismo.

### **Pastillas, frenos, pinzas y rotores del freno**

Compruebe si las pastillas están excesivamente desgastadas, si los discos están descentrados y desgastados y si las pinzas pierden líquido.

### **Silenciador y conducto de escape**

Compruebe visualmente los conductos de escape, el silenciador y los ganchos para ver si hay grietas, deterioros o daños. Arranque el motor y escuche atentamente cualquier fuga del gas de escape. Apriete las conexiones o cambie las piezas según sea necesario.

### **Pernos de montaje de la suspensión**

Compruebe las conexiones de suspensión para ver si están flojas o dañadas. Vuelva a apretar al par especificado.

### **Caja de la dirección, conexiones y rótula del brazo inferior/fundas**

Con el vehículo parado y el motor apagado, compruebe la holgura excesiva del volante. Compruebe las conexiones para ver si están dobladas o dañadas. Compruebe las fundas contra el polvo y las rótulas para ver si hay deterioros, grietas o daños.

Cambie todas las piezas dañadas.

### **Árboles de la transmisión y fundas**

Compruebe si hay grietas, deterioros o daños en los árboles de la transmisión y los enganches. Cambie las piezas dañadas y si es necesario vuelva a lubricar con la grasa.

### **Refrigerante del aire acondicionado**

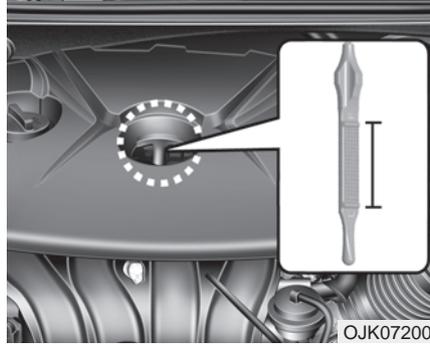
Compruebe las fugas y los daños en conductos y conexiones del aire acondicionado.

## Mantenimiento

### ACEITE DEL MOTOR

#### ¿Cómo comprobar el nivel de aceite del motor?

1. Siga todas las precauciones del fabricante del aceite.
2. Asegúrese de que el vehículo está aparcado sobre un suelo nivelado en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento puesto y las ruedas bloqueadas.
3. Arranque el motor y permita que alcance la temperatura normal de operación.
4. Apague el motor y espere unos 5 minutos para que el aceite regrese al cárter.
5. Saque la varilla, límpiela y vuelva a colocarla completamente.

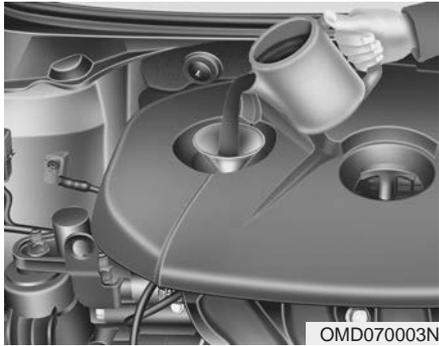


6. Tire de nuevo de la varilla y compruebe el nivel. El nivel debe estar entre las marcas F y L.
7. Si está cerca de L, añada el aceite suficiente para que llegue a F.

#### \* ATENCIÓN

Para evitar daños en el motor:

- No llene en exceso con aceite de motor. Añada aceite en pequeñas cantidades y vuelva a comprobar el nivel para asegurarse de que el motor no está excesivamente lleno.
- No derrame aceite del motor al rellenarlo o cambiarlo. Utilice un embudo para evitar que el aceite se derrame por los componentes del motor. Limpie inmediatamente el aceite derramado.



**\* ATENCIÓN**

Utilice sólo el aceite del motor especificado (consulte "Capacidades y lubricantes recomendados" en el capítulo 8).

**¿Cómo comprobar el aceite y el filtro del motor?**



Lleve a cambiar el aceite y el filtro del motor a un distribuidor HYUNDAI autorizado siguiendo el calendario de mantenimiento que se ofrece al principio de este capítulo.

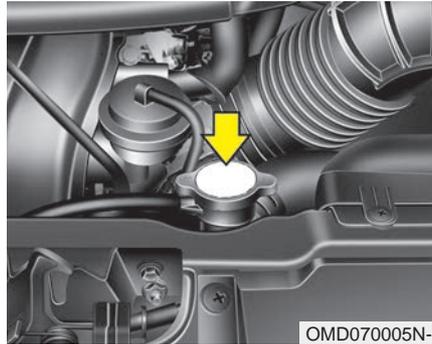
## Mantenimiento

### REFRIGERANTE DEL MOTOR

El sistema de refrigeración de alta presión tiene un depósito lleno de refrigerante anticongelante para todo el año. El depósito se llena en la fábrica.

Compruebe la protección anticongelante o nivel de refrigerante al menos una vez al año, al principio de la temporada de invierno y antes de viajar a un clima más frío.

#### ¿Cómo comprobar el nivel de refrigerante del motor?



#### **⚠ ADVERTENCIA**



**NO retire la tapa del radiador ni el tapón de drenaje si el motor o el radiador está caliente. Podría salir refrigerante o vapor caliente a presión y causar lesiones graves.**

(Continúa)

#### (Continúa)

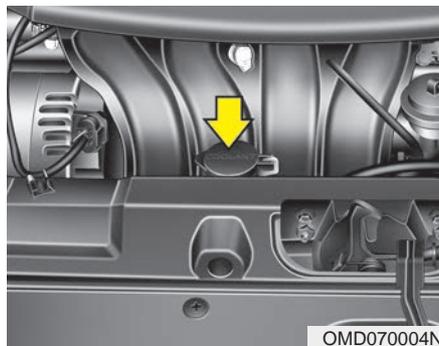
**Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Extreme las precauciones cuando extraiga el tapón del radiador. Rodee el tapón con una toalla gruesa y gírelo despacio en sentido antihorario hasta el primer tope. Échese atrás mientras se libera la presión del sistema de refrigeración. Después de confirmar que se haya liberado la presión, aún con la toalla apriete el tapón hacia abajo y continúe girándolo en sentido antihorario hasta extraerlo.**

#### **⚠ ADVERTENCIA**



**El motor eléctrico del ventilador de refrigeración puede continuar operando o arrancar aunque el motor de combustión no esté funcionando y esto provocaría graves lesiones. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejadas de las aspas del ventilador de refrigeración.**

El motor eléctrico del ventilador de refrigeración está controlado por la temperatura del refrigerante del motor, la presión del refrigerante y la velocidad del vehículo. A medida que se reduce la temperatura del refrigerante del motor, el motor eléctrico se desconectará automáticamente. Esta es una condición normal. Si su vehículo está equipado con GDI, el motor eléctrico del ventilador de refrigeración empezará a funcionar en cualquier momento y continuará funcionando hasta desconectar el cable negativo de la batería.



Compruebe la condición y las conexiones de todas las mangueras del sistema de refrigeración y las mangueras de la calefacción. Cambie las mangueras si están hinchadas o deterioradas.

El nivel de refrigerante debe estar entre las marcas F y L colocadas a un lado del depósito de refrigerante cuando el motor está frío.

Si el nivel de refrigerante es bajo, añada suficiente agua destilada (desionizada) hasta la marca F, pero no llene en exceso. Si necesita añadirlo frecuentemente, le recomendamos que lleve a comprobar el sistema de refrigeración a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### **Refrigerante del motor recomendado**

- Al añadir refrigerante, utilice sólo agua desionizada, agua destilada o agua suave para su vehículo y nunca mezcle aguas duras con el refrigerante llenado en la fábrica.
- Una mezcla incorrecta de refrigerante puede provocar graves averías o daños en el motor.
- El motor de su vehículo está compuesto de piezas de aluminio que deben protegerse mediante un refrigerante a base de etilenglicol para evitar la corrosión y el congelamiento.
- No utilice refrigerantes con alcohol o metanol ni los mezcle con el refrigerante especificado.
- No utilice una solución que contamine más del 60% del refrigerante o menos del 35% del anticongelante, lo que reduciría la efectividad de la solución.

## Mantenimiento

Para los porcentajes de la mezcla ,consulte las siguientes tablas.

Temperatura ambiente	Porcentaje de mezcla (volumen)	
	Anticongelante	Agua
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

### \* ATENCIÓN

Si tiene alguna duda sobre la relación de mezcla, la forma más sencilla de mezclarlos es mezclar un 50 % de agua y un 50 % de anticongelante, porque será la misma cantidad de refrigerante en ambos. Recomendamos usar para la mayoría de los índices de temperatura -35°C o más.

### Cambio de refrigerante del motor

Lleve a cambiar el refrigerante a un distribuidor HYUNDAI autorizado siguiendo el calendario de mantenimiento que se ofrece al principio de este capítulo.

#### ⚠ ADVERTENCIA

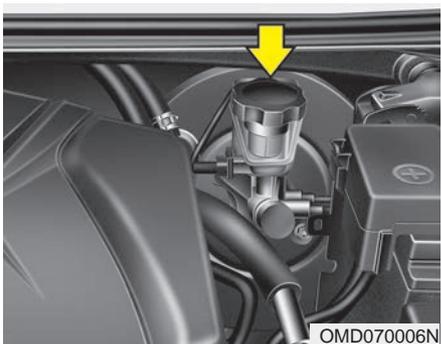
- No utilice refrigerante ni anticongelante del motor en el depósito del líquido limpiaparabrisas.
- El refrigerante del motor dificultaría la visibilidad al extenderse sobre el parabrisas provocando la pérdida del control del vehículo lo que podría causar un accidente.
- El refrigerante del motor también puede causar daños a la pintura o la bandeja de la carrocería.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

*Para evitar daños en las piezas del motor, coloque una toalla gruesa alrededor del tapón del radiador antes de echar el refrigerante para evitar que el líquido se derrame por accidente en piezas del motor, como el caso del generador.*

## LÍQUIDO DE EMBRAGUE/FRENOS

### Comprobación del líquido del embrague y de frenos



Compruebe periódicamente el nivel de líquido en el depósito. El nivel de líquido debe estar entre las marcas "MIN" y "MAX" colocadas a un lado del depósito.

Antes de quitar la tapa del depósito y añadir líquido del freno/embrague, limpie la zona de alrededor de la tapa del depósito para evitar la contaminación del líquido del freno/embrague.

Si el nivel es bajo, añada líquido especificado de frenos/embrague hasta el nivel MAX. El nivel bajará a medida que se vayan acumulando kilómetros.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Limpie el tapón de llenado antes de retirarlo. Use sólo el líquido de freno DOT3 o DOT4 que proceda de un envase sellado.

#### **\* ATENCIÓN**

Antes de retirar el tapón de llenado del freno/embrague, lea la advertencia en el tapón.

Esta es una condición normal asociada con el desgaste de los forros del freno. Si el nivel del líquido es excesivamente bajo, lleve a comprobar el sistema de frenos/embrague a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

En caso de que sea necesario rellenar a menudo el líquido de frenos/embrague, esto podría indicar que hay una fuga en el sistema de freno/embrague. Lleve a inspeccionar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

No permita que el líquido de frenos entre en contacto con los ojos. Si el líquido de frenos/embrague entra en contacto con los ojos, lave sus ojos con agua limpia durante al menos 15 minutos y pida inmediatamente atención médica.

## Mantenimiento

### ⚠ PRECAUCIÓN

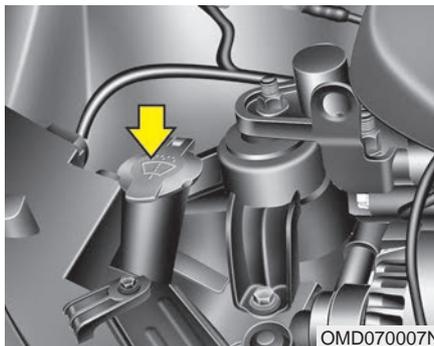
- *Evite que el líquido de frenos/embrague entre en contacto con la pintura del vehículo, ya que podría estropearla.*
- *NO utilice líquido de frenos/embrague que haya estado expuesto al aire libre durante un período largo, ya que su calidad no está garantizada. Deshágase de él adecuadamente.*
- *No utilice un tipo incorrecto de líquido de frenos/embrague. Incluso pocas gotas de aceite mineral, como aceite del motor, en el sistema de frenos/embrague dañaría piezas del sistema.*

### \* ATENCIÓN

Utilice sólo el líquido de frenos/embrague especificado (consulte "Capacidades y lubricantes recomendados" en el capítulo 8).

## LÍQUIDO DEL LIMPIAPARABRISAS

### Comprobación del nivel de líquido del limpiaparabrisas



Compruebe el nivel del líquido en el depósito del líquido limpiaparabrisas y añada líquido si es necesario. Utilice agua limpia si no dispone de líquido limpiaparabrisas. Sin embargo, use una solución para el limpiaparabrisas con características de anticongelante en climas fríos para evitar que se congele.

### ⚠ PRECAUCIÓN

*Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte, tome las precauciones siguientes al añadir líquido al limpiaparabrisas.*

- *No utilice refrigerante ni anticongelante del motor en el depósito del líquido limpiaparabrisas.*

*El refrigerante del motor dificultaría la visibilidad al extenderse sobre el parabrisas provocando la pérdida del control del vehículo lo que podría causar un accidente o daños a la pintura y el guarnecido de la carrocería.*

- *Aleje cualquier chispa o llama del líquido del limpiaparabrisas o del depósito del mismo. El líquido del limpiaparabrisas podría contener alcohol y ser inflamable.*

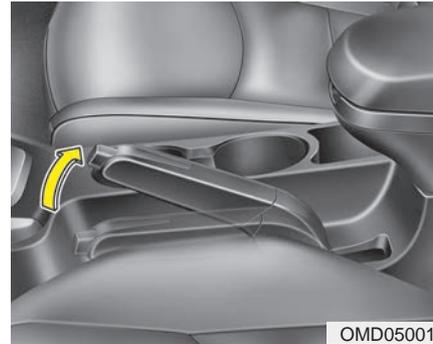
*(Continúa)*

*(Continúa)*

- **No ingiera el líquido limpiaparabrisas y evite el contacto directo con la piel. El líquido limpiaparabrisas es venenoso para los humanos y animales.**
- **Mantenga el líquido del limpiaparabrisas alejados de los niños y los animales.**

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### Comprobación del freno de estacionamiento

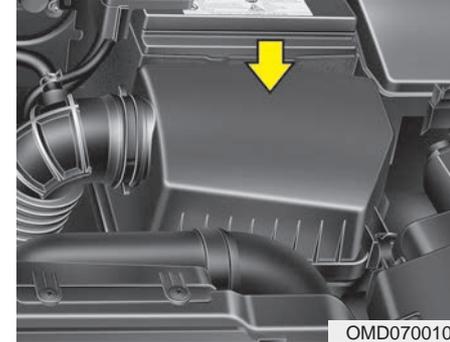


Compruebe el recorrido del freno de mano contando el número de "clicks" que se escuchan al levantarlo completamente desde la posición de desenganche. El freno de mano debe mantener también al vehículo de forma segura en pendientes pronunciadas. Si el recorrido es mayor o menor del especificado, lleve el freno de estacionamiento a ajustar a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Recorrido : 6 "clicks" a una fuerza de 20 kg (44 lbs, 196 N)**

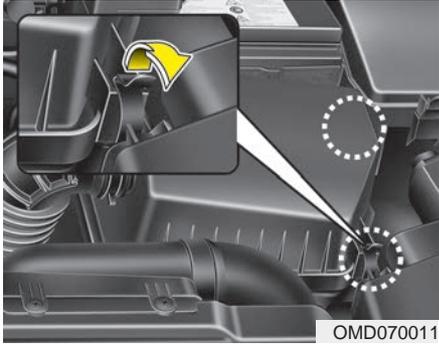
## PURIFICADOR DEL AIRE

### Cambio del filtro

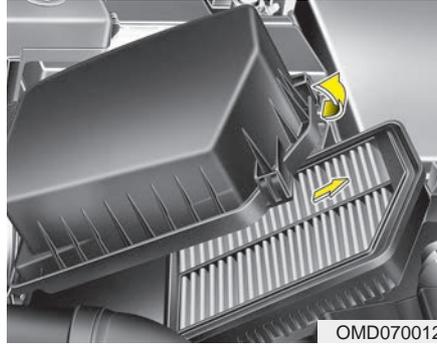


El filtro del purificador de aire puede limpiarse para comprobar el aire comprimido. No intente lavar o enjuagar, porque el agua puede dañar el filtro. Si está manchado, debe cambiarse el filtro del purificador de aire.

## Mantenimiento



1. Afloje los clips de sujeción de la cubierta del purificador de aire y abra la cubierta.
2. Limpie el interior del filtro del aire.



3. Cambie el filtro de aire.
4. Bloquee la cubierta con los clips de sujeción de la cubierta.

Cambie el filtro según el calendario de mantenimiento

### \* ATENCIÓN

Si el vehículo se utiliza en zonas polvorrientas y arenosas, cambie el elemento más frecuentemente que en los intervalos recomendados (consulte en este capítulo "Mantenimiento en condiciones duras de trabajo").

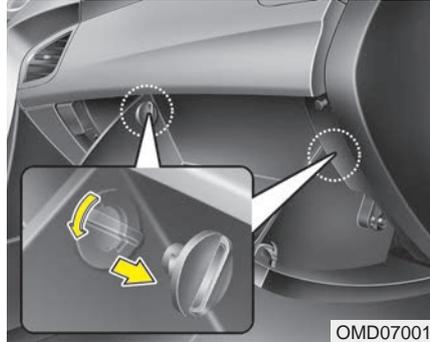
### ⚠ PRECAUCIÓN

- **No conduzca sin purificador de aire. Podría desgastar en exceso el motor.**
- **Al desmontar el filtro purificador de aire, tenga cuidado de que no entre polvo o suciedad en la toma de aire. Podría dañarla.**
- **Use piezas originales de HYUNDAI, si no usase piezas originales el sensor de flujo de aire podría quedar dañado.**

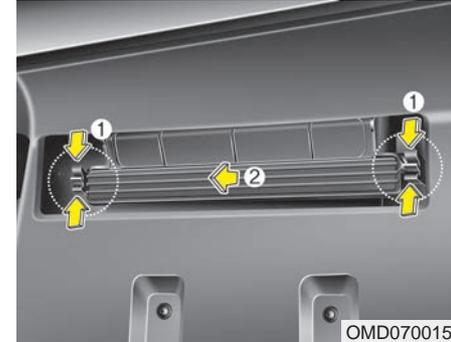
## FILTRO DE AIRE DE CONTROL CLIMATICO

### Comprobación del filtro

El filtro de aire de control del climatizador debe cambiarse según el calendario de mantenimiento. Si se conduce el vehículo por ciudades muy contaminadas o por carreteras con mucho polvo durante un período largo de tiempo, debe comprobarse más frecuentemente y cambiarlo antes. Cuando cambie el filtro del aire del climatizador, cámbielo realizando el siguiente procedimiento y tenga cuidado de no causar daños en los componentes.

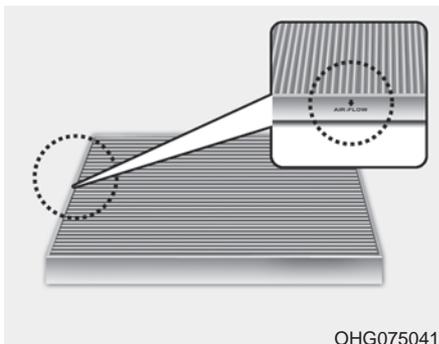


1. Con la guantera abierta, quite el tope de ambos lados para permitir que la guantera cuelgue libremente de las bisagras.
2. Quite la barra de soporte.



3. Desmonte la caja del filtro de aire de control del climatizador tirando de ambos lados de la cubierta.

## Mantenimiento



OHG075041

4. Cambie el filtro de aire de control del climatizador.
5. Vuelva a montarlo siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

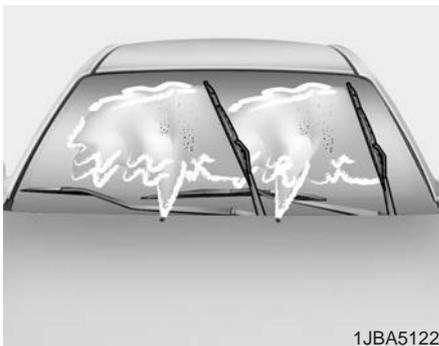
### \* ATENCIÓN

Monte el nuevo filtro de aire de control del climatizador en la dirección correcta con el símbolo de la flecha (↓) mirando hacia abajo.

Si no, los efectos del control del climatizador pueden decrecer y posiblemente provocará un ruido.

## ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS

### Comprobación de las escobillas



1JBA5122

La contaminación del parabrisas o de las escobillas con materiales extraños puede reducir la efectividad de las escobillas. Las fuentes más comunes de contaminación son los insectos, la savia de los árboles, los tratamientos de cera caliente usado por algunas máquinas de lavado automáticas. Si las escobillas no limpian correctamente, limpie tanto la luna como las escobillas con un trapo limpio empapado en líquido de limpiaparabrisas.

### ⚠ PRECAUCIÓN

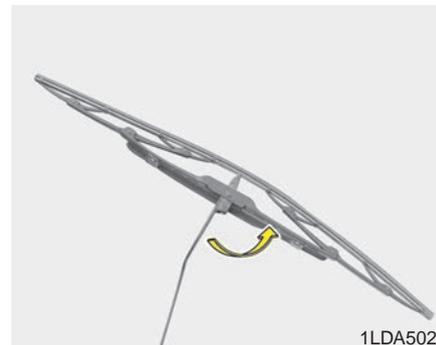
*Para evitar daños en las escobillas u en otros componentes, no debe:*

- *Utilizar gasolina, queroseno, pintura u otros disolventes cerca de estas.*
- *Intentar mover los limpiaparabrisas manualmente.*
- *Usar de escobillas no especificadas.*

### \* ATENCIÓN

Las ceras calientes aplicadas durante el lavado automático de coches producen que el parabrisas sea difícil de limpiar.

### Cambio de la escobilla



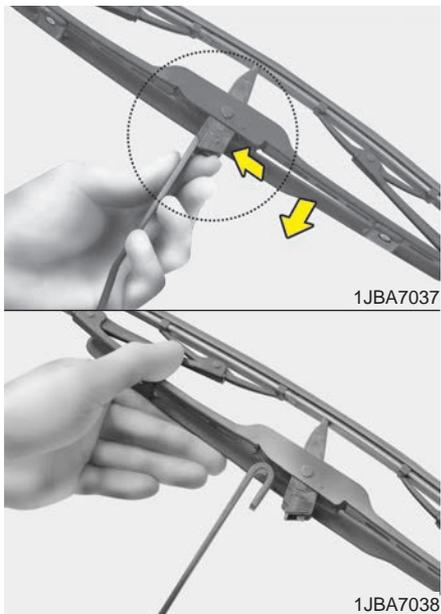
1LDA5023

1. Eleve el brazo de la escobilla y gire ligeramente el conjunto de la escobilla para que vea el clip de plástico de bloqueo.

### ⚠ PRECAUCIÓN

*No deje que el brazo de la escobilla caiga contra el parabrisas, ya que podría producir brechas o romper el parabrisas.*

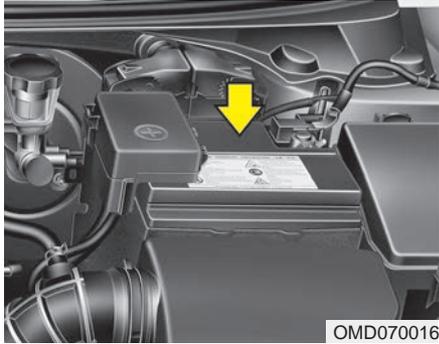
## Mantenimiento



5. Vuelva a colocar el brazo del limpiaparabrisas en el parabrisas.

2. Presione el clip (1) y deslice el conjunto de la escobilla hacia abajo (2).
3. Extráigalo del brazo elevándolo.
4. Instale el conjunto de la escobilla siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

## BATERÍA



Arrancar con pinzas de puente puede ser peligroso si se realiza incorrectamente. Siga el procedimiento de arranque con pinzas de puente expuesto en esta sección para evitar lesiones graves y desperfectos en su vehículo. Si tiene dudas sobre cómo arrancar el vehículo con pinzas de puente, recomendamos encarecidamente que solicite ayuda a un técnico de servicio o a un servicio de grúas.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE** tanto de usted como de personas que se encuentren cerca, siga siempre estas precauciones al trabajar cerca de la batería o manejar la misma:



Lea detenidamente y siga las siguientes instrucciones al manejar la batería.



Lleve protección para los ojos prevista para proteger contra salpicaduras de ácido.



Mantenga llamas, chispas y objetos de fumar alejados de la batería.



El hidrógeno, un gas altamente combustible, está siempre presente en las células de la baterías y puede explotar si se enciende.

(Continúa)

(Continúa)



Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.



Las baterías contienen ácido sulfúrico, el cual es altamente corrosivo. Impida que el ácido entre en contacto con los ojos, la piel y la ropa.

Si le entra ácido en los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos unos 15 minutos y solicite ayuda médica lo antes posible. Si el ácido entra en contacto con la piel, lave minuciosamente la zona afectada. Si siente dolor o una sensación de quemazón, solicite ayuda médica lo antes posible.

(Continúa)

## Mantenimiento

### (Continúa)

- Al elevar una batería dentro de una caja de plástico, una presión excesiva en la caja puede provocar fugas de ácido de la batería. Elévela con un soporte de batería o con las manos en las esquinas opuestas.
- No intente arrancar el vehículo con pinzas de puente si la batería está helada.
- **NUNCA** intente recargar la batería cuando los cables de la batería del vehículo estén conectados a la misma.
- El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. No toque dichos componentes con el motor en marcha o cuando el interruptor de encendido esté en ON.

### PRECAUCIÓN

- *Si no va a utilizar el vehículo durante un largo periodo de tiempo en una zona con bajas temperaturas, desconecte la batería y mantenga el coche en un lugar interior.*
- *Cargue completamente la batería para evitar que la batería se dañe en una zona de bajas temperaturas.*

### Para un mejor mantenimiento de la batería

- Mantenga la batería bien montada.
- Mantenga la parte superior de la batería limpia y seca.
- Mantenga los terminales y las conexiones limpias, apretadas y cubiertas con vaselina o con grasa para los terminales.
- Enjuague cualquier pérdida de ácido de la batería con una solución de bicarbonato sódico y agua.

## Recarga de la batería

### *Para el cargador de la batería*

Su vehículo tiene una batería que no necesita mantenimiento con base de calcio.

- Si la batería se descarga en poco tiempo (porque se han dejado por ejemplo los faros y las luces interiores encendidas mientras el vehículo estaba apagado), recárguela lentamente (con un cargador) durante 10 horas.
- Si la batería se descarga gradualmente debido a altas cargas eléctricas mientras está utilizando el vehículo, recargue la batería a 20-30 A durante dos horas.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Siga siempre estas instrucciones al cambiar la batería de su vehículo, así evitará riesgos de **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE** por explosiones o quemaduras de ácido.

- Antes de realizar el mantenimiento o recargar la batería, desactive todos los accesorios y coloque el interruptor de encendido en la posición **LOCK/OFF**.
- Mantenga llamas, chispas y cigarrillos encendidos alejados de la batería.
- Trabaje siempre en exteriores o en una zona con buena ventilación.
- Lleve una protección para los ojos cuando vaya a comprobar la batería durante la carga.
- La batería hay que extraerla cuando el vehículo se encuentre en una zona con bien ventilada.

(Continúa)

### (Continúa)

- Vigile la batería durante su carga y pare o reduzca el amperaje de carga si las células de la batería empiezan a burbujear (hervir) de forma violenta.
- El cable negativo de la batería debe quitarse siempre el primero y montarse el último al desconectar la batería. Desconecte el cargador de la batería en el siguiente orden:
  - (1) Apague el interruptor principal del cargador de la batería.
  - (2) Desenganche la pinza negativa del terminal negativo de la batería.
  - (3) Desenganche la pinza positiva del terminal positivo de la batería.
- Use siempre una batería original aprobada por **HYUNDAI** cuando cambie la batería.

## Mantenimiento

---

### ***Arranque con pinzas de puente***

Después de un arranque con pinzas con un batería en buen estado, conduzca el vehículo durante 20-30 minutos antes de apagarlo. El vehículo podría no volver a arranque si lo apaga antes de la batería tenga la oportunidad de volver a cargarse adecuadamente. Consulte "Pinza" en la capítulo 6 para obtener más información sobre los procedimientos de arranque con pinzas.

### **\* ATENCIÓN**



**Deshacerse inadecuadamente de una pila puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.**

### **Características a reajustar**

A veces, estos elementos deben reajustarse una vez que se haya descargado o desconectado la batería. Consulte el capítulo 4 para:

- Abertura/cierre automático de las ventanillas
- Techo solar
- Ordenador de viaje
- Sistema de control del climatizador
- Reloj
- Sistema de audio

## NEUMÁTICOS Y LLANTAS

### **⚠ ADVERTENCIA**

La avería del neumático podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente. Para reducir el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**, tome las precauciones siguientes:

- Revise sus neumáticos mensualmente para un inflado correcto, a su vez compruebe el desgaste y los daños.
- La presión de los neumáticos en frío recomendada para su vehículo se encuentra en este manual y en la etiqueta del neumático ubicada en la columna central en el lado del conductor. Utilice siempre un indicador de presión de neumáticos para medir la presión de los neumáticos. Los neumáticos con demasiada presión o con muy poca presión se desgastan de forma desigual pro-vo-cando un mal manejo.

(Continúa)

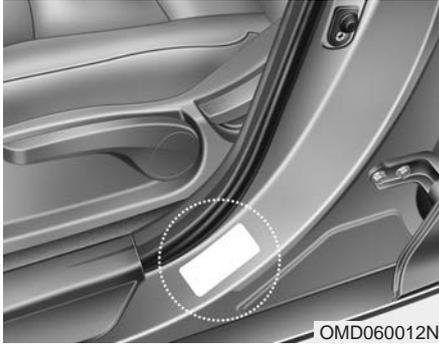
### (Continúa)

- Compruebe la presión del neumático de repuesto (si está equipado) cada vez que compruebe la presión de los otros neumáticos.
- Cambie los neumáticos que están gastados, desgastados de forma desigual o dañados. Los neumáticos pueden provocar pérdida de la efectividad de frenada, del control de dirección o de tracción.
- **SIEMPRE** Al cambiar los neumáticos, use el mismo tamaño que los neumáticos originales suministrados con el vehículo. Utilizar neumáticos y ruedas diferentes a las recomendadas puede provocar unas características de manejo inusuales y un mal control del vehículo, lo que podría afectar negativamente al sistema antibloqueo de frenos (ABS) y provocar un grave accidente.

### Cuidado de los neumáticos

Para un mantenimiento correcto y seguro y para la máxima economía de combustible, debe mantener siempre la presión recomendada de inflado de los neumáticos y permanecer dentro de los límites de carga y distribución del peso recomendados para su vehículo.

## Mantenimiento



Puede consultar todas las especificaciones (tamaños y presiones) en la etiqueta colocada en la columna central del lado del conductor.

### Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío

Debe comprobarse las presiones de los neumáticos (incluido el de repuesto) mientras los neumáticos están fríos. "Neumáticos fríos" significa que no ha conducido el vehículo durante al menos 3 horas o lo ha conducido menos de 1,6 km (1 milla).

El calentamiento de las ruedas hace que la presión del neumático en frío exceda de 28 a 41 kPa (4 a 6 psi). No libere aire de los neumáticos calientes para ajustar la presión o los neumáticos estarán poco inflados. Para la presión de inflado recomendada, consulte el capítulo 8 "Neumáticos y ruedas".

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Las presiones recomendadas se deben mantener para una mejor conducción, para un mejor manejo del vehículo y un menor desgaste de los neumáticos.**

**Inflar poco o en exceso los neumáticos puede acortar su vida útil, afectar de forma negativa el manejo del vehículo y causar un fallo repentino de los neumáticos, lo cual podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.**

**Un inflado insuficiente puede provocar sobrecalentamiento, reventones, separación de la banda de rodadura y otros fallos del neumático que harían perder el control sobre el vehículo y podrían causar accidentes. El riesgo es mucho mayor en días de calor o cuando se conduce durante mucho tiempo a velocidades altas.**

 **PRECAUCIÓN**

***Un inflado escaso también provoca un desgaste excesivo, un manejo pobre y reduce el ahorro de combustible. La rueda también se podría deformar. Mantenga la presión de los neumáticos a niveles adecuados. Si es necesario hinchar un neumático con frecuencia, lleve a revisar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.***

***Un inflado en exceso fomenta una conducción peligrosa, un desgaste excesivo en el centro de la banda de rodadura y aumenta la posibilidad de peligro en la carretera.***

**Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos**

Compruebe sus neumáticos, también el neumático de repuesto, por lo menos una vez al mes.

***¿Cómo comprobar?***

Utilice siempre un indicador de presión de neumáticos de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos. No puede saber si sus neumáticos está correctamente inflados sólo mirándolos. Los neumáticos radiales pueden parecer que están correctamente inflados cuando están desinflados.

Desmunte el tapón de la válvula del vástago de la válvula del neumático. Presione el indicador firmemente en la válvula para obtener la medición de la presión. Si la presión de inflado del neumático frío coincide con la presión recomendada para el neumático y en la etiqueta de información de la carga, no son necesarios más ajustes.

Si la presión es baja, añada aire hasta que se alcance la presión recomendada. Asegúrese de volver a colocar la tapa de la válvula en el vástago de la válvula. Sin el tapón, podría introducirse suciedad y humedad en el núcleo de la válvula y producir fugas de aire. Si ha perdido el tapón, compre otro e instálelo lo antes posible.

Si llena en exceso el neumático, suelte el aire pulsando el vástago metálico en el centro de la válvula del neumático. Vuelva a comprobar la presión del neumático con el indicador del neumático. Asegúrese de volver a colocar la tapa de la válvula en el vástago de la válvula. Sin el tapón, podría introducirse suciedad y humedad en el núcleo de la válvula y producir fugas de aire. Si ha perdido el tapón, compre otro e instálelo lo antes posible.

## Mantenimiento

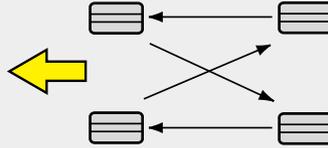
### Rotación del neumático

Para igualar el desgaste, HYUNDAI recomienda que los neumáticos se roten cada 12.000 km (7.500 millas) o antes si el desgaste es anterior.

Durante la rotación, compruebe si los neumáticos tienen un buen balance.

Al rotar los neumáticos, compruebe si el desgaste y los daños son irregulares. El desgaste anómalo es provocado normalmente por una presión incorrecta de los neumáticos, una alineación incorrecta de las ruedas, ruedas desequilibradas, frenadas y tomas de curvas bruscas. Compruebe si hay baches o abombamiento en la banda de rodadura o en el lateral del neumático. Cambie el neumático si encuentra alguna de estas condiciones. Cambie el neumático si se ven las estructuras o las cuerdas. Después de la rotación, asegúrese de colocar las presiones de los neumáticos traseros y delanteros a la especificación y comprobar el apriete de la tuerca del taco (Par adecuado es 9-11 kg•m [65-79 lb•ft]).

■ Sin neumático de repuesto



OBH078040

Se debe comprobar el desgaste de las pastillas del freno de disco siempre que se cambien las ruedas.

### \* ATENCIÓN

Cambie sólo los neumáticos radiales con patrón de rodadura asimétrico de la parte delantera a la trasera, pero no de derecha a izquierda.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No utilice ruedas de repuesto compactas para la rotación del neumático.
- No mezcle neumáticos de cubierta diagonal con neumáticos radiales bajo ninguna circunstancia. Ello podría causar características de manejo inusuales que pueden provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

## Alineamiento de las ruedas y equilibrio de los neumáticos

Las ruedas del vehículo están alineadas y equilibradas con esmero en la fábrica para prolongar la vida del neumático y mejorar su rendimiento.

La mayoría de las veces, no necesitará alinear las ruedas otra vez. Pero si nota un desgaste poco corriente de los neumáticos o el vehículo tira más de un lado, será necesario reajustar el alineamiento.

Si nota que su vehículo vibra sobre pavimento en buen estado, será necesario equilibrar las ruedas.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

***El peso inapropiado de las ruedas puede ocasionar daños a la parte de aluminio de las ruedas. Utilice sólo pesos aprobados.***

## Cambio de los neumáticos



Si el neumático está desgastado de manera uniforme, el indicador del desgaste de la banda de rodadura aparecerá como una banda sólida a lo largo de la banda de rodadura. Esto indica que la banda de rodadura en el neumático es inferior a 1,6 mm (1/16 pulgadas). Reemplace el neumático cuando esto ocurra.

No espere a ver que la banda atraviese toda la rodadura antes de cambiar el neumático.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Para reducir el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE:**

**Cambie los neumáticos que están gastados, desgastados de forma desigual o dañados. Los neumáticos pueden provocar pérdida de la efectividad de frenada, del control de giro o de tracción.**

**Siempre al cambiar los neumáticos, use el mismo tamaño que los neumáticos originales suministrados con el vehículo. Utilizar neumáticos y ruedas diferentes a las recomendadas puede provocar unas características de manejo inusuales y un mal control del vehículo, lo que podría afectar negativamente al sistema antibloqueo de frenos (ABS) y provocar un grave accidente.**

**(Continúa)**

## Mantenimiento

### (Continúa)

Los neumáticos se estropean con el tiempo incluso aunque no se utilicen. Independientemente de la banda de rodadura restante, HYUNDAI recomienda cambiar las ruedas tras (6) años de uso normal.

El calor provocado por los climas calurosos o por frecuentes cargas altas puede acelerar el proceso de envejecimiento. Si no sigue esta advertencia puede provocar un fallo repentino en los neumáticos, lo que puede provocar una pérdida de control y provocar un accidente.

### *Cambio del neumático de repuesto compacto*

La vida útil de la rueda compacta es menor que la de una normal. Reemplácela cuando vea las barras del indicador de desgaste de la banda de rodadura en el neumático. El nuevo neumático de repuesto compacto tiene que ser del mismo tamaño y diseño que el que vino con el vehículo y debería montarse sobre la misma rueda de repuesto compacta. El neumático de repuesto compacto no está diseñado para montarse sobre una rueda de tamaño normal y el neumático de repuesto compacto no está diseñado para el montaje en un neumático de tamaño regular.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**El neumático original debe ser reparado o cambiado lo más pronto posible para evitar un fallo en el de repuesto que podría provocar la pérdida de control y causar un accidente. La rueda de repuesto compacta es sólo para usos de emergencia. No opere su vehículo a más de 80 km/h (50 mph) mientras usa el neumático de repuesto compacto.**

## Cambio de las ruedas

Cuando cambie las ruedas de metal por cualquier motivo, asegúrese que las ruedas nuevas son iguales a las originales en diámetro, ancho de la llanta y decalaje

## Tracción del neumático

La tracción del neumático puede disminuir si los neumáticos están desgastando, mal inflados o si conduce en superficies resbaladizas. Cuando aparezca el indicador de desgaste de la banda de rodadura hay que cambiar las ruedas. Para reducir la posibilidad de pérdida de control, reduzca la velocidad en caso de lluvia, nieve o hielo en la carretera.

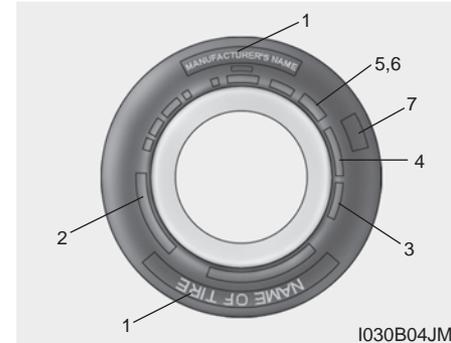
## Mantenimiento del neumático

Un inflado apropiado y un alineamiento correcto de las ruedas ayuda a prevenir el desgaste de los neumáticos. Si un neumático está desgastado de forma uniforme, que el concesionario compruebe el alineamiento de las ruedas.

Asegúrese de equilibrar las ruedas al cambiarlas por unas nuevas. Se mejorará la conducción y se prolongará la vida útil de los neumáticos. Además, es conveniente reequilibrar un neumático cuando se extrae de la rueda.

## Etiqueta del flanco del neumático

Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y proporciona su número de identificación (TIM) para la certificación estándar de seguridad. El TIN se puede usar para identificar el neumático en caso de preajuste.



I030B04JM

### 1. Fabricante o nombre de la marca

Se muestra el nombre del fabricante o de la marca.

### 2. Designación del tamaño de los neumáticos

El flanco del neumático está marcado con una designación de su tamaño. Necesitará esta información cuando reemplace los neumáticos. A continuación se explica el significado de las letras y los números en la designación del tamaño de los neumáticos.

## Mantenimiento

Ejemplo de la designación del tamaño de los neumáticos:

(Estos números son sólo un ejemplo, el indicador de su neumático variará según el vehículo).

### **P195/65R15 94H**

P - Aplicable para el tipo de vehículos (los neumáticos marcados con el prefijo "P" están diseñados para el uso en turismos y en camiones ligeros, sin embargo no todos los neumáticos tienen esta marca).

195 - Ancho del neumático en milímetros.

65 - Cociente entre altura y ancho seccional La altura seccional del neumático como porcentaje de su ancho.

R - Código de construcción del neumático (radial).

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

94 - Índice de carga: código numérico asociado con la carga máxima que puede llevar el neumático.

H - Símbolo de la velocidad nominal  
Para mayor información, véase el gráfico de velocidad nominal en este apartado.

### **Designación del tamaño de la rueda**

Las ruedas están marcadas con información importante que necesitará si alguna vez tiene que cambiarlas. A continuación se explica el significado de las letras y los números en la designación del tamaño de la rueda.

Ejemplo de la designación del tamaño de las ruedas:

### **6,0JX15**

6,0 - Ancho de la llanta en pulgadas.

J - Designación del contorno de la llanta.

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

### **Velocidad nominal de la rueda**

El siguiente gráfico muestra muchas de las diferentes velocidades nominales actualmente en uso para los turismos. La velocidad nominal es parte de la designación del tamaño de la rueda en el flanco del neumático. Este símbolo corresponde a la máxima velocidad de funcionamiento de seguridad para la que fue diseñada el neumático.

Símbolo de la velocidad nominal	Velocidad máxima
S	112 mph (180 km/h)
T	118 mph (190 km/h)
H	130 mph (210 km/h)
V	149 mph (240 km/h)
Z	Más de 149 mph (240 km/h)

### **3. Comprobación de la vida útil del neumático (TIN: número de identificación del neumático)**

Todos aquellos neumáticos de más de seis años respecto a la fecha de fabricación (incluyendo el neumático de repuesto) deberían cambiarse por otros nuevos. Puede encontrar la fecha de fabricación en el flanco del neumático (seguramente en el interior de la rueda) que muestra el código DOT. El código DOT es una serie de número y letras inglesas en el neumático. La fecha de fabricación son los 4 últimos dígitos (caracteres) del código DOT.

**DOT : XXXX XXXX OOOO**

La parte delantera del DOT indica el número de código de la planta, el tamaño del neumático y el patrón de la banda de rodadura y las cuatro últimas cifras indican la semana y el año de fabricación.

Por ejemplo:

DOT XXXX XXXX 1615 representa que el neumático se fabricó la 16ª semana de 2015.

### **4. Material y composición de la cubierta del neumático**

En el neumático hay un número de capas o cubiertas de goma. Los fabricantes de neumáticos deben indicar los materiales del neumático: acero, nylon, poliéster y otros. La letra "R" significa construcción de la cubierta radial; la letra "D", construcción de la cubierta diagonal y la letra "B" significa construcción de cuerdas en diagonal.

### **5. Presión máxima de inflado permisible**

Este número es la mayor cantidad de presión de aire que se debería introducir en el neumático. No exceda la presión máxima de inflado permitido. Véase la etiqueta Información de carga y neumático para ver la presión de inflado recomendada.

### **6. Carga nominal máxima**

Este número indica en kg y libras la carga máxima que puede soportar un neumático. Si cambia los neumáticos, utilice siempre un neumático con la misma carga nominal que el que vino de fábrica.

### **7. Grado de calidad uniforme del neumático**

Los grados de calidad se pueden encontrar donde se aplica en las paredes de los neumáticos entre la banda de rodadura y el ancho de la sección máxima.

Por ejemplo:

DESGASTE de la banda de rodadura 200

TRACCIÓN AA

TEMPERATURA A

## Mantenimiento

### **Desgaste de la banda de rodadura**

El grado de desgaste de la banda de rodadura es una comparativa basada en el índice de desgaste del neumático al probarlo bajo condiciones controladas según normativas estatales. Por ejemplo, un neumático clasificado 150 se desgastará (1½ ) más, mientras que uno controlado según las normativas estatales se clasificará en 100.

El rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones actuales de su uso; no obstante, pueden variar en gran parte de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, prácticas de mantenimiento y diferencias en las características de la carretera o características climáticas.

Estas clasificaciones están visibles en los flancos de los neumáticos del vehículo de pasajeros. Los neumáticos disponibles como estándar o equipamiento opcional del vehículo pueden variar con respecto a la clasificación.

### **Tracción - AA, A, B y C**

La clasificación de las tracciones, de la más alta a la más baja, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la habilidad del neumático para frenar sobre pavimento mojado y han sido medidas bajo condiciones controladas por regulaciones estatales de superficies de asfalto y cemento. Un neumático marcado con C puede tener una tracción pobre.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Los índices de tracción asignados a los neumáticos están basados en pruebas de tracción de frenado y no incluyen la aceleración, las curvas, el aquaplaning o la tracción máxima.**

### **Tracción - A, B y C**

La clasificación de temperatura es A (la más alta), B y C representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su habilidad para disiparla cuando se prueba bajo condiciones controladas en laboratorios interiores encargados de comprobar las ruedas.

Una temperatura alta sostenida puede degenerar el material del neumático y reducir su vida útil y un exceso de temperatura puede hacer fallar el neumático de forma repentina. Grado C se corresponde al nivel de rendimiento que cada neumático del vehículo debe soportar según los estándares de seguridad federales para vehículos a motor (FMVSS) N°109. A y B representan los niveles más altos de rendimiento en los laboratorios que el nivel mínimo requerido por la ley.

**⚠ ADVERTENCIA**

El índice de temperatura para este neumático se establece por un neumático que esté propiamente inflado y sin sobrecarga. Una velocidad excesiva, un inflado insuficiente, un exceso de inflado o una carga excesiva, por separado o combinadas, puede provocar el calentamiento y el fallo brusco del neumático.

Ello podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

**Neumáticos de cociente de altura/ancho bajo**

Se han montado neumáticos de cociente altura/ancho seccional bajo inferior a 50 para darle un aspecto deportivo.

Dado que los neumáticos de cociente altura/ancho seccional están optimizados para el manejo y el frenado, podrían ser más incómodos para la conducción y generar más ruido que los neumáticos normales.

**⚠ ADVERTENCIA**

No mezcle neumáticos de cubierta diagonal con neumáticos radiales bajo ninguna circunstancia. Ello podría causar características de manejo inusuales que pueden provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

## Mantenimiento

### PRECAUCIÓN

*Dado que la pared lateral del neumático de cociente altura/ancho seccional bajo es más corta de lo normal, la rueda y el neumático de cociente altura/ancho seccional bajo pueden dañarse con mayor facilidad. Por ello, siga las instrucciones abajo indicadas.*

- *Al conducir por una calzada en mal estado o fuera de vías, conduzca con cuidado para evitar dañar las ruedas y los neumáticos. Tras la conducción, revise las ruedas y los neumáticos.*
- *Al pasar por un bache, un badén, una alcantarilla o un bordillo, conduzca despacio para evitar daños en las ruedas y los neumáticos.*

*(Continúa)*

### *(Continúa)*

- *Si el neumático sufre un impacto, recomendamos que revise el estado del neumático o que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.*
- *Para evitar daños en los neumáticos, revise el estado y la presión de los mismos cada 3.000 km (2.000 miles).*

### PRECAUCIÓN

- *No es fácil detectar daños en los neumáticos a simple vista. Pero si detecta el menor signo de posible daño, aunque no pueda ver ningún daño en el neumático a simple vista, haga revisar el neumático o cámbielo, ya que el daño en el neumático podría causar pérdida de aire en el mismo.*
- *Si el neumático se daña al conducir por una calzada en mal estado, fuera de vía, por un bache, una alcantarilla o un bordillo, este no queda cubierto por la garantía.*

## FUSIBLES

### ■ Tipo plano



Normal



Fundido

### ■ Tipo cartucho

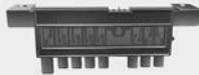


Normal

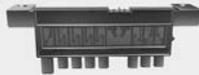


Fundido

### ■ Multifusible



Normal



Fundido



Normal



Fundido

OLMB073029

El sistema eléctrico de un vehículo está protegido contra los daños de sobrecarga eléctrica procedente de los fusibles.

Este vehículo tiene 2 (o 3) paneles de fusibles, uno colocado en el refuerzo del panel lateral del conductor, los otros en el compartimento del motor cerca de la batería. Si cualquier luz del vehículo, accesorio o control no funciona, compruebe el fusible del circuito apropiado. Si un fusible se ha fundido, la pieza en su interior se derrite o se rompe.

Si el sistema eléctrico no funciona, compruebe primero el panel de fusibles del lado del conductor. Antes de cambiar un fusible fundido, desconecte el cable negativo de la batería. Reemplace siempre un fusible fundido por uno de la misma potencia.

Si el fusible que acaba de cambiar se vuelve a fundir, quiere decir que existe un problema eléctrico. Evite utilizar el sistema que tiene el problema y consulte inmediatamente con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### \* ATENCIÓN

Se utilizan tres tipos de fusibles: De pala para pequeñas intensidades, de cartucho y multifusibles para intensidades mayores.

### ⚠ ADVERTENCIA

**NUNCA** reemplace un fusible por otro que no tenga la misma potencia.

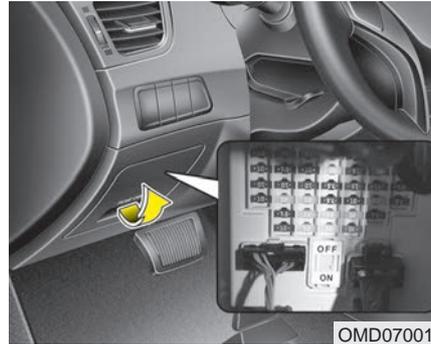
- Un mayor voltaje del fusible puede provocar daños y crear riesgo de fuegos.
- No monte nunca un cable ni papel de aluminio en vez del fusible correspondiente, incluso como reparación temporal. Podría provocar daños en la extensión del cable y un posible incendio.

## Mantenimiento

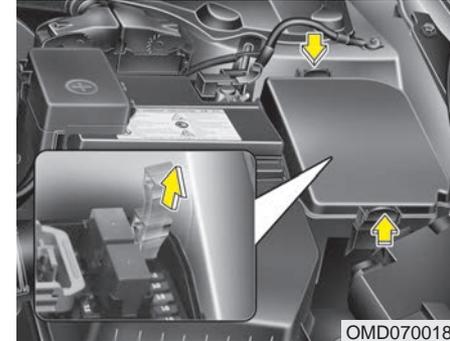
### PRECAUCIÓN

*No utilice un desatornillador o cualquier otro objeto de metal para extraer los fusibles pues podría crear un cortocircuito o dañar el sistema.*

### Reemplazo de los fusibles del panel de instrumentos



1. Apague el motor.
2. Apague todos los interruptores.
3. Abra la cubierta del panel de fusibles.
4. Consulte la etiqueta en el interior de la cubierta del panel de fusibles para localizar el fusible del que se duda.



5. Tire del fusible averiado. Utilice la herramienta de desmontaje que está en el panel de fusibles del compartimento del motor.
6. Compruebe los fusibles que ha extraído. Reemplace los fundidos. Los fusibles de recambio están colocados en el panel de fusibles del panel del instrumentos (o en el panel de fusibles del compartimento del motor).
7. Introduzca el nuevo fusible de la misma potencia y asegúrese que encaja perfectamente en los clips. Si queda flojo, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

En una emergencia, si no tiene fusibles de repuesto, utilice un fusible de la misma potencia del circuito que no vaya a necesitar para conducir el vehículo, como el fusible del mechero.

Si los faros u otras piezas eléctricas no funcionan pero los fusibles están bien, compruebe el panel de fusibles en el compartimento del motor. Si un fusible está fundido, reemplácelo.

### Fusible de memoria



Coloque siempre el interruptor del fusible en la posición ON.

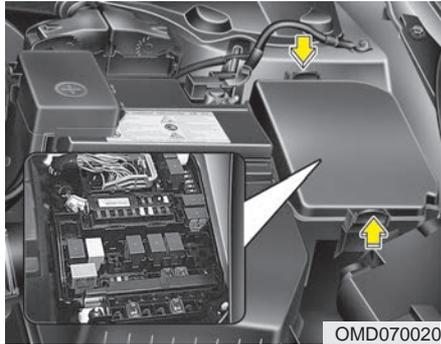
Si coloca el interruptor a la posición OFF, será necesario reajustar algunos elementos, como el sistema de audio y el reloj digital y la llave del mando a distancia (o la llave inteligente) podría no funcionar correctamente.

### PRECAUCIÓN

*Coloque siempre el interruptor de los fusibles en la posición ON durante la conducción.*

## Mantenimiento

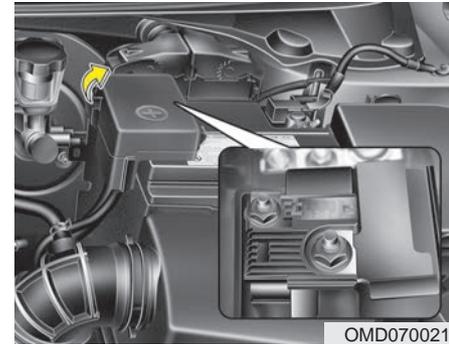
### Cambio del fusible del panel del compartimento del motor



1. Apague el motor.
2. Apague todos los interruptores
3. Retire la cubierta del panel de fusibles pulsando la lengüeta y tirando hacia arriba.
4. Compruebe los fusibles que ha extraído. Reemplace los fundidos. Para extraer o insertar un fusible, utilice el quitafusibles que se encuentra en el panel de fusibles del compartimento del motor.

5. Introduzca el nuevo fusible de la misma potencia y asegúrese que encaja perfectamente en los clips. Si queda flojo, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Fusible principal

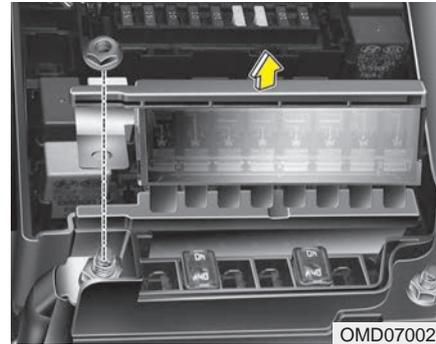


Si se funde el fusible principal, extráigalo de la siguiente manera:

1. Apague el motor.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Retire la cubierta del panel de fusibles pulsando la lengüeta y tirando hacia arriba.
4. Desmonte las tuercas como se muestra en la ilustración superior.
5. Reemplace el fusible por uno del mismo amperaje.
6. Vuelva a montarlo siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

**\* ATENCIÓN**

Si se funde el fusible principal, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Multifusible**

Si se funde el multifusible, extráigalo de la siguiente manera:

1. Apague el motor.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Retire la cubierta del panel de fusibles pulsando la lengüeta y tirando hacia arriba.
4. Desmonte los pernos mostrados en la ilustración anterior.
5. Reemplace el fusible por uno del mismo amperaje.
6. Vuelva a montarlo siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

**\* ATENCIÓN**

Si se funde el multifusible, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## Mantenimiento

### Descripción del panel de fusibles/relés

#### Panel de fusibles del panel de instrumentos



En la parte interior de la cubierta del panel de fusibles/relés, encontrará la etiqueta de los fusibles y relés que describe el nombre y la capacidad de los mismos.

### \* ATENCIÓN

No todas las descripciones de panel de fusibles descritas en este manual son válidas para su vehículo. Se aproxima al tiempo de impresión. Si va a comprobar el panel de fusibles, consulte la etiqueta del panel de fusibles.

7.5A 7.5A	15A 15A	7.5A IND 7.5A	7.5A CLUSTER	15A 15A	7.5A BCM	7.5A 7.5A A/CON SWITCH
2 7.5A MODULE	10A 10A	4 7.5A MODULE	20A IG 1	7.5A 7.5A	20A POWER OUTLET FRT	6 10A MODULE
10A 10A	3 7.5A MODULE	10A BRAKE SWITCH	15A SPARE	15A 15A	SPARE	15A SPARE
10A 10A	10A MULTIMEDIA	10A RH	7.5A MODULE	15A SPARE	15A RR	7 7.5A MODULE
10A SPARE	15A SPARE	25A SPARE	7.5A 2	10A SPARE	25A 25A	5 7.5A MODULE
7.5A SPARE	25A SPARE	25A 1	20A SPARE	7.5A 7.5A	P/NO:91941-3X850	
10A MEMORY	25A LH	20A 20A	30A DRV			
USE THE DESIGNATED FUSE ONLY. USE SOLO LOS FUSIBLES ESPECIFICADOS.			FUSE SWITCH	ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ.		

OULD074063ME

**Panel de instrumentos (panel de fusibles del lado del conductor)**

Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
START		7,5A	Con llave inteligente e inmovilizador: caja de relés ICM (relé de la alarma antirrobo) Con llave inteligente e inmovilizador: - T/A : Interruptor de margen del semieje - M/T : ECM, caja de fusibles y relés del compartimento motor , módulo de control de la llave inteligente (relé 4)
A/BAG		15A	Módulo de control SRS, sensor de clasificación del peso del pasajero
A/BAG IND		7,5A	Tablero de instrumentos (indicador del airbag)
CLUSTER	<b>CLUSTER</b>	7,5A	Tablero de instrumentos
C/LIGHTER		15A	Salida de potencia de la consola
BCM	<b>BCM</b>	7,5A	Módulo de control de llave inteligente, BCM
A/CON SWITCH		7,5A	Módulo de control A/C (auto)
MODULE 2	<sup>2</sup> MODULE	7,5A	Reloj digital, BCM
MDPS		10A	Unidad MDPS
MODULE 4	<sup>4</sup> MODULE	7,5A	Retrovisor electrocrómico, módulo del calefactor del asiento del conductor, módulo del calefactor del asiento del conductor del acompañante, módulo de control del aire acondicionado, unidad del cabezal A/V y de navegación, módulo MTS, indicador de la palanca de transmisión automática
IG1	<b>IG1</b>	20A	Caja de relés y fusible del compartimento del motor (FUSIBLES - F9, F10, F11, F12, F13)
PDM 3		7,5A	Módulo de control de la llave inteligente
POWER OUTLET FRT		20A	Toma de corriente delantera
MODULE 6	<sup>6</sup> MODULE	10A	Interruptor del retrovisor eléctrico exterior, Audio, A/V y unidad principal de navegación, reloj digital

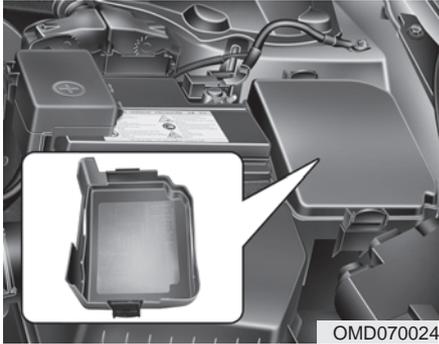
## Mantenimiento

Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
HTD MIRR		10A	Retrovisor eléctrico exterior del conductor/acompañante, módulo de control A/C
MODULE 3	<sup>3</sup> MODULE	7,5A	Interruptor de desconexión ESC, interruptor de la luz de freno, interruptor ECO
BRAKE SWITCH	 BRAKE SWITCH	10A	Interruptor de la luz de freno, módulo de control llave inteligente
SPARE	SPARE	15A	-
SUNROOF		15A	Techo solar
SPARE	SPARE	15A	-
SPARE	SPARE	15A	-
BLOWER		10A	Módulo de control A/C (manual), reóstato del ventilador (A/C manual)
INTERIOR LAMP		10A	Luz del maletero, luz de cortesía IZQ/DCH, luz del habitáculo, luz de la consola del techo, luz de la consola central, luz del habitáculo, iluminación de la llave de encendido e interruptor de advertencia de la puerta
TRUNK		10A	Relé del maletero
MODULE 1	<sup>1</sup> MODULE	7,5A	Interruptor de modo deportivo (A/T), solenoide de la llave (sin llave inteligente)
SPARE	SPARE	15A	-
S/HEATER RR	 RR	15A	Interruptor del calefactor del asiento trasero
MODULE 7	<sup>7</sup> MODULE	7,5A	Módulo de control de llave inteligente, BCM
SPARE	SPARE	10A	-
MULTIMEDIA	 MULTI MEDIA	15A	Audio, A/V y unidad principal de navegación

Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
P/WDW RH	<sup>RH</sup> 	25A	Relé de elevallunas eléctrico DCH
PDM 2	<sup>2</sup> 	7,5A	Módulo de control llave inteligente, interruptor de botón de Start/Stop
SPARE	SPARE	10A	-
WIPER FRT		25A	Interruptor multifunción (limpiaparabrisas), caja de relés y fusibles del compartimento del motor (relé 2), motor del limpiaparabrisas
MODULE 5	<sup>5</sup> MODULE	7,5A	Techo solar
SPARE	SPARE	7,5A	-
SPARE	SPARE	25A	-
PDM 1	<sup>1</sup> 	25A	Módulo de control de la llave inteligente
SPARE	SPARE	20A	-
A/CON		7,5A	Caja de relés y fusibles del compartimento dle motor (relé 10), módulo de control A/C
MEMORY	MEMORY	10A	BCM, luz automática y fotosensor, tablero de instrumentos, conector de enlace de datos, módulo de control A/C, reloj digital
P/WDW LH	<sup>LH</sup> 	25A	Relé IZQ del elevallunas eléctrico, módulo del elevallunas eléctrico de seguridad del conductor
DR LOCK		20A	Relé de bloqueo de las puertas, relé de desbloqueo de las puertas, caja de relés ICM (relé de giro doble)
P/SEAT DRV	<sup>DRV</sup> 	30A	Interruptor manual del asiento del conductor

## Mantenimiento

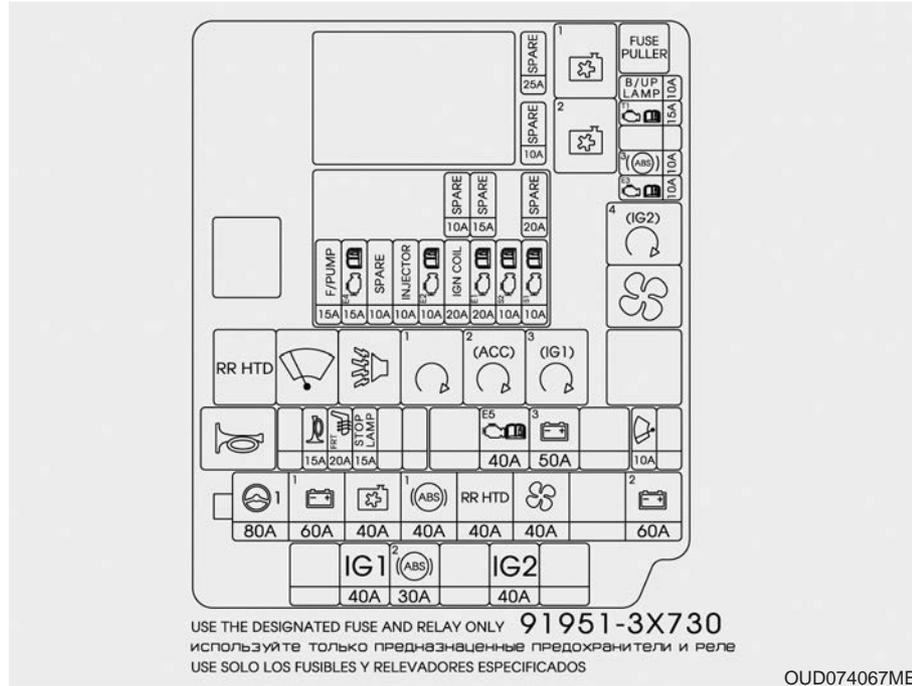
### Panel de fusibles del compartimento del motor



En la parte interior de la cubierta del panel de fusibles/relés, encontrará la etiqueta de los fusibles y relés que describe el nombre y la capacidad de los mismos.

### \* ATENCIÓN

No todas las descripciones de panel de fusibles descritas en este manual son válidas para su vehículo. Se aproxima al tiempo de impresión. Si va a comprobar el panel de fusibles, consulte la etiqueta del panel de fusibles.



OULD074067ME

## Panel de fusibles principal del compartimento motor

	Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
MULTI FUSE	MDPS	 1	80A	Unidad MDPS
	B+1	 1	60A	Caja de conexiones inteligente (ARISU-LT 1 (4CH), IPS 1, IPS 6, FUSE - F17, F24, F31, F37, F42)
	C/FAN	 T	40A	Relé 11, Relé 12
	ABS1	 1	40A	Módulo ESC, conector de control multiusos
	RR HTD		40A	Relé 1
	BLOWER		40A	Relé 10
	B+2	 2	60A	Caja de conexiones inteligente (relé del sonido del intermitente, ARISU-LT 2 (4CH), IPS (1CH), IPS (2CH), FUSE - F19, F44)
FUSE	B/UP LAMP		10A	Retrovisor electrocrómico, luz de combinación trasera (int.) IZQ, luz de combinación trasera (int.) DCH, interruptor luz marcha atrás - M/T
	TCU1	 T1	15A	Sensor de velocidad del vehículo - M/T, interruptor de margen del semieje A/T
	ABS3	 3	10A	Módulo ESC, conector de control multiusos
	ECU3	 E3	10A	M/T - ECM, A/T - PCM
	WIPER		10A	M/T - ECM, A/T - PCM, motor del limpiaparabrisas, relé 2
	B+3	 3	50A	Caja de conexiones inteligente (dispositivo de corte automático de fugas de corriente, FUSIBLE - F25, F32, F38, F43)
	EMS	 E5	40A	Caja EMS (relé de control del motor, FUSIBLE - F32, F33)

## Mantenimiento

	Nombre del fusible	Símbolo	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
FUSE	STOP LAMP		15A	Módulo electrónico de la señal de freno
	S/HEATER FRT		20A	Módulo del calefactor del asiento del conductor/acompañante
	HORN		15A	Relé 3, Relé 8
	IG2	<b>IG2</b>	40A	Sin llave inteligente: Interruptor de encendido, relé 4, con llave inteligente: Relé 4, Relé 9
	ABS2	<sup>2</sup> 	30A	Módulo ESC, conector de control multiusos
	IG1	<b>IG1</b>	40A	Sin llave inteligente: Interruptor de encendido, con llave inteligente: Relé 5, Relé 6
	F/PUMP	<b>F/PUMP</b>	15A	Relé de la bomba del combustible
	ECU 4	<sup>E4</sup> 	15A	M/T : ECM, A/T : PCM
	INJECTOR	<b>INJECTOR</b>	10A	Inyector 1/ 2/ 3 /4, relé de la bomba de combustible
	ECU2	<sup>E2</sup> 	10A	M/T : ECM, A/T : ECM
	IGN COIL 1	<sup>1</sup> <b>IGN COIL</b>	20A	Bobina de encendido 1 /2 /3 /4, condensador
	SENSOR1	<sup>S1</sup> 	10A	Sensor de posición del árbol de levas 1 /2, módulo del inmovilizador (sin llave inteligente)
SENSOR2	<sup>S2</sup> 	10A	Sensor de oxígeno (arriba), sensor de oxígeno (abajo), válvula solenoide de admisión, válvula de control del aceite 1/ 2, válvula solenoide de control de purgas, válvula de cierre del cánister, caja de relés y fusibles del compartimento del motor (relé 11, relé 12)	

## BOMBILLAS

Solicite a un distribuidor HYUNDAI autorizado para cambiar las luces de la mayoría de los vehículos. Es difícil reemplazar bombillas porque es necesario retirar otras partes del coche para poder extraer la bombilla. Sobre todo si tiene que extraer el conjunto de faros para llegar a las bombilla(s).

Desmontar/montar el conjunto de faros puede perjudicar al vehículo.

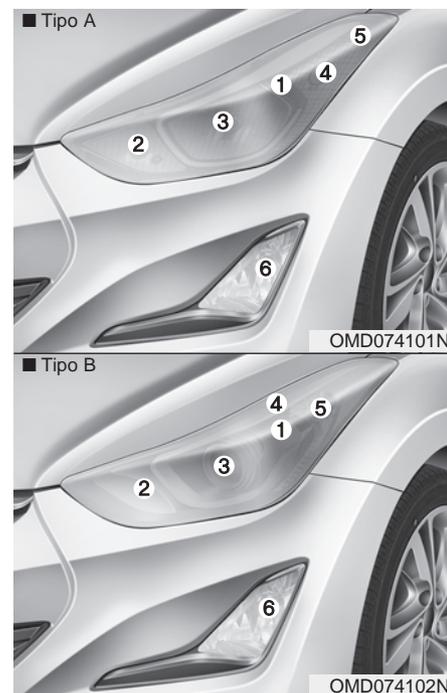
### \* ATENCIÓN

Después de lluvias intensas o de lavado podría aparecer vaho en los cristales de los faros y de los pilotos traseros. Se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la lámpara. Es similar a la condensación producida en la ventana del vehículo durante lluvia y no indica ningún problema del vehículo. Si se introduce agua en los circuitos de la bombilla, haga revisar el vehículo en un concesionario autorizado HYUNDAI.

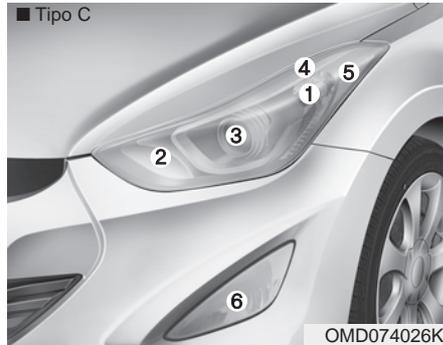
### ⚠ ADVERTENCIA

- **Anre de cambiar una luz, pise completamente el pedal del freno, coloque la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento, coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/ODD y llévase la llave con usted al abandonar el vehículo para evitar movimientos repentinos y para evitar posibles descargas eléctricas.**
- **Tenga en cuenta que las bombillas pueden estar calientes y pueden quemarle los dedos.**

**Cambio de la bombilla de faros, de la luz de estacionamiento, del intermitente, indicador lateral, de la luz antiniebla delantera**

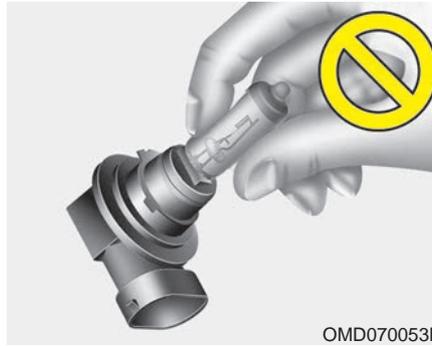


## Mantenimiento



- (1) Intermitente
- (2) Faros (carretera)
- (3) Faros (cruce)
- (4) Luz de estacionamiento (posición)
- (5) Indicador lateral
- (6) Luz antiniebla\*

\* : si está equipado

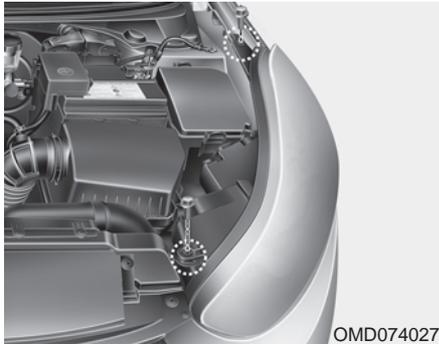


### Halógeno

#### **⚠ ADVERTENCIA**

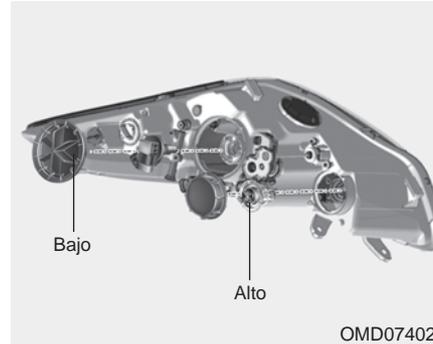
- **Trate las bombillas halógenas con cuidado. Los halógenos contienen gas presurizado que podrían hacer saltar piezas de cristal que pueden provocar lesiones si se rompen.**
- **Lleve protección ocular cuando cambie una bombilla. Espere a que la bombilla se enfríe antes de tocarla.**

- Siempre manéjelas con cuidado y evite arañazos y abrasiones. Si las bombillas están encendidas, evite el contacto con líquidos.
- Nunca toque el cristal sin protección en las manos. El aceite residual podría calentar en exceso la bombilla y hacerla estallar cuando se encienda.
- Sólo se debe encender cuando está montada en los faros. Sólo se debe encender cuando está montada en los faros.
- Si una bombilla está dañada o agrietada, cámbiela de inmediato y deshágase de ella con cuidado.



1. Abra el capó.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Afloje los tornillos con un destornillador.
4. Saque el conjunto de faros de la parte delantera del vehículo.
5. Desconecte el conector/los conectores eléctrico(s) de la parte trasera del faro.

### ***Bombilla de los faros (cruce/carretera)***

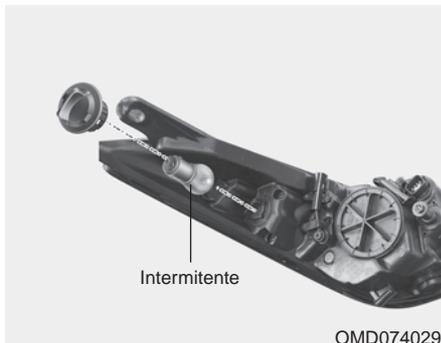


6. Retire la cubierta de la bombilla de los faros girándola en sentido antihorario.
7. Desconecte el conector de la toma de la bombilla del faro.
8. Desenganche el cable de retén de la bombilla de faros presionándolo hasta abajo y luego empujándolo hacia arriba.
9. Extraiga la bombilla del conjunto de faros.
10. Instale la nueva bombilla y enganche el cable de retén en su lugar, alineándolo con la ranura de la bombilla.

11. Conecte el conector de la toma de la bombilla del faro.
12. Monte la cubierta de la bombilla de los faros girándola en el sentido a las agujas del reloj.

## Mantenimiento

### Intermitente de giro



Siga los pasos 1 a 5 de la página anterior.

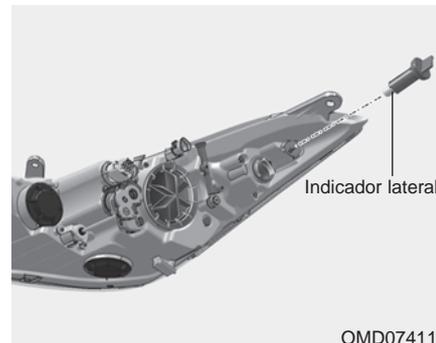
6. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.
7. Extraiga la bombilla del portalámparas presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del portalámparas. Extraiga la bombilla del portalámparas.

8. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas y gírela hasta que encaeste en su posición correcta.
9. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.
10. Reinstale el conjunto de la luz en el cuerpo del vehículo.

### Luz de estacionamiento (posición)

Si la luz LED no funciona, lleve a revisar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Marcador del lado delantero



Siga los pasos 1 a 5 de la página anterior.

6. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.
7. Retire la bombilla del portalámparas tirando de la misma hacia fuera.
8. Monte una bombilla nueva.

- Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.
- Reinstale el conjunto de la luz en el cuerpo del vehículo.

### ***Bombillas antiniebla***

- Desmonte el parachoques delantero debajo de la cubierta.
- Introduzca la mano en la parte trasera del parachoques delantero.
- Desconecte el conector eléctrico del portalámparas.
- Extraiga el portalámparas del conjunto de la carcasa girando el portalámparas en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras de la carcasa.
- Monte de nuevo el portalámparas en la carcasa alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras de la carcasa. Inserte el portalámparas en la carcasa y gire el casquillo en sentido horario.
- Conecte el conector eléctrico al portalámparas.
- Vuelva a montar la cubierta inferior del parachoques delantero.

### **Cambio del intermitente lateral**



Si la luz LED no funciona, lleve a revisar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

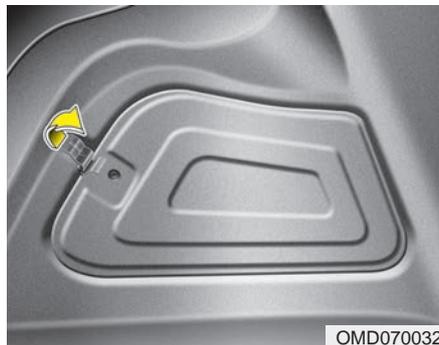
## Mantenimiento

### Cambio de las bombillas de los pilotos combinados traseros

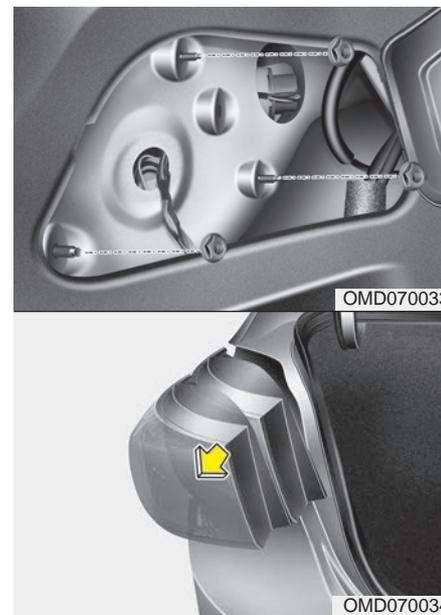


- (1) Piloto de freno/trasero
- (2) Intermitente
- (3) Luz de marcha atrás
- (4) Piloto trasero

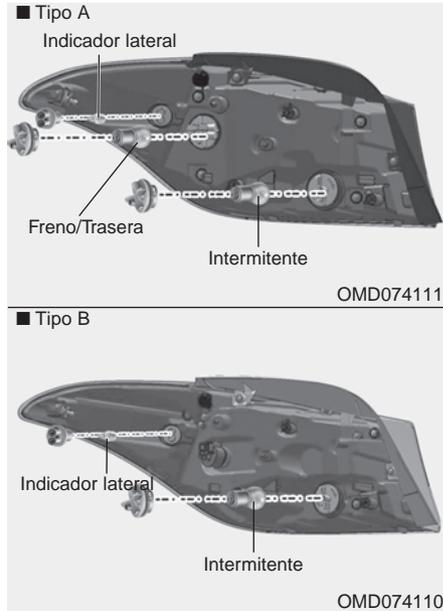
### Luz exterior



1. Abra la puerta del maletero.
2. Desmonte la cubierta de mantenimiento tirando de la misma.



3. Afloje las tuercas retén del conjunto.
4. Desmonte el conjunto de luz de combinación trasera del cuerpo del vehículo.



### Luz de freno y trasera y luz intermitente

5. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.

6. Extraiga la bombilla del portalámparas presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del portalámparas. Extraiga la bombilla del portalámparas.
7. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas y gírela hasta que encastre en su posición correcta.
8. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.

### Piloto del freno/trasero (Tipo B)

Si la luz LED no funciona, lleve a revisar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Indicador lateral

5. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.
6. Desmonte la bombilla tirando de ella.
7. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.
8. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.

## Mantenimiento

### Luz interior



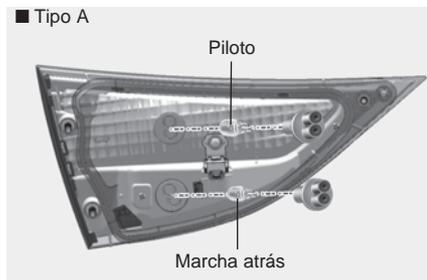
OMD070037



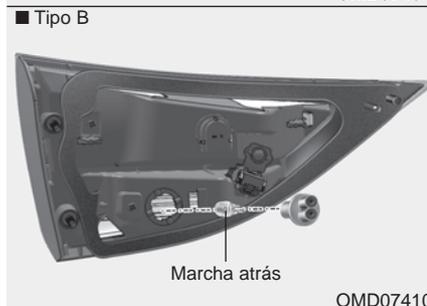
OMD070038C

1. Abra el maletero.
2. Afloje los tornillos de retención de la cubierta de la puerta del maletero y saque la cubierta.

3. Desconecte el conector y después desmonte las tuercas girándolas en sentido antihorario.



OMD074040



OMD074108

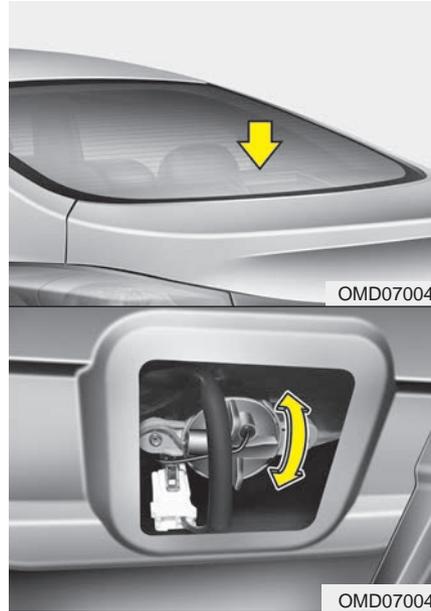
4. Desmonte el conjunto de la luz.
5. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.
6. Desmonte la bombilla tirando de ella.

7. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.
8. Monte el conjunto de la luz al maletero.
9. Vuelva a instalar las tuercas y el conector y después la cubierta del maletero colocando el tornillo.

#### **Piloto del freno/trasero (Tipo B)**

Si la luz LED no funciona, lleve a revisar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

#### **Cambio de la bombilla de la tercera luz de freno**

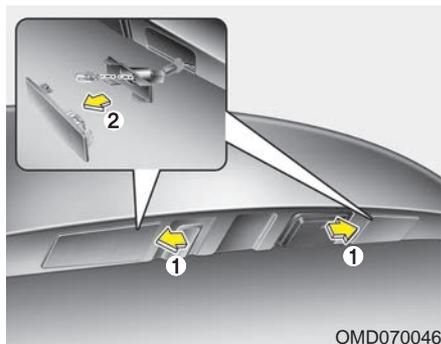


1. Abra el maletero.
2. Desmonte la calvija girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la clavija se alineen con las ranuras.

3. Extraiga la bombilla del portalámparas presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del portalámparas. Extraiga la bombilla del portalámparas.
4. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas y gírela hasta que encastre en su posición correcta.
5. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.

## Mantenimiento

### Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula y cambio de la luz interior

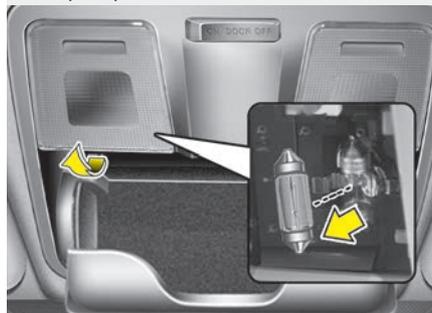


OMD070046

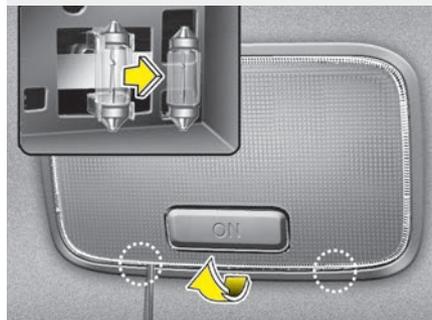
1. Desmonte la cubierta presionándola en la dirección de las flechas.
2. Extraiga la bombilla tirando de ella hacia fuera.
3. Monte una bombilla nueva.
4. Vuelva a montar todo en el orden inverso al desmontaje.

### Interior light bulb replacement

#### ■ Luz principal

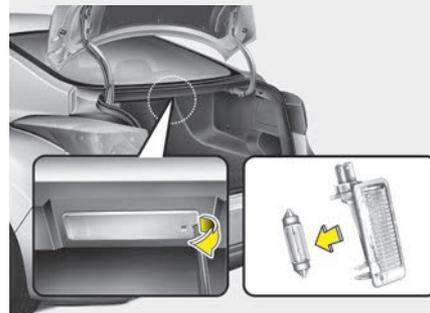


#### ■ Luz del habitáculo

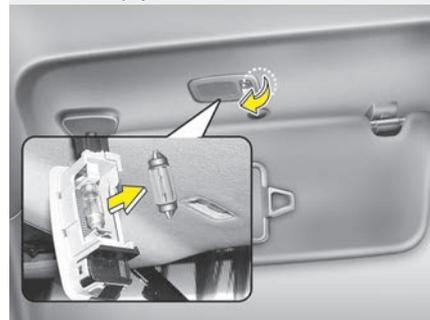


OMD070044/OMD070043

#### ■ Luz del maletero



#### ■ Luz del espejo de cortesía



OMD070045/OTD079035

1. Con un destornillador de punta plana, haga un poco de palanca en la lente desde la carcasa de la luz interior.
2. Extraiga la bombilla tirando de ella hacia fuera.
3. Instale una nueva bombilla en el casquillo.
4. Alinee las lengüetas de la lente con las ranuras de la carcasa e introduzca la lente en su sitio.

**⚠ ADVERTENCIA**

**Tenga cuidado de no utilizar lentes dañadas o sucias, lengüeta de lentes o una muesca de plástico.**

## Mantenimiento

### CUIDADO DEL ASPECTO EXTERIOR

#### Cuidado exterior

##### *Exterior precaución generales*

Es importante que siga las indicaciones de las etiquetas cuando emplee limpiadores químicos o productos para pulir. Lea todas las advertencias y precauciones que aparecen en la etiqueta.

##### *Lavado a presión*

- Al utilizar sistemas de lavado a presión, asegúrese de utilizarlos a una distancia suficientemente alejada del vehículo. Una distancia insuficiente o una presión excesiva pueden causar daños en los componentes o la entrada de agua.
- No dirija el chorro de lavado a alta presión directamente a la cámara, los sensores ni las zonas adyacentes. Los impactos del agua a presión pueden causar un fallo de funcionamiento del dispositivo.

- No acerque la punta de la tobera a las fundas (cubiertas de plástico o goma) ni a los conectores, ya que podrían dañarse al entrar en contacto con el agua a presión.

##### *Mantenimiento del acabado*

#### Lavado

Para ayudar a proteger el acabado del coche de la oxidación y del deterioro, lávelo bien y , al menos, una vez al mes con agua tibia o fría

Si utiliza su coche en carreteras sin asfaltar, debería lavarlo después de cada conducción por este tipo de carreteras. Retire con cuidado cualquier acumulación de sal, suciedad, barro u otros materiales extraños. Asegúrese de drenar los agujeros en los bordes inferiores de las puertas y mantenga siempre limpios los paneles inferiores.

Si no limpia en seguida las manchas de insectos, alquitrán, excrementos de pájaros, polución o similares, éstos acabarán por estropear el acabado del coche.

Incluso lavar las manchas simplemente con agua no garantiza la extracción completa. Utilice jabón neutro, que es seguro para las superficies pintadas.

Tras lavarlo, aclare el vehículo por completo con agua tibia o fría. No deje que el jabón se seque encima del acabado del vehículo.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

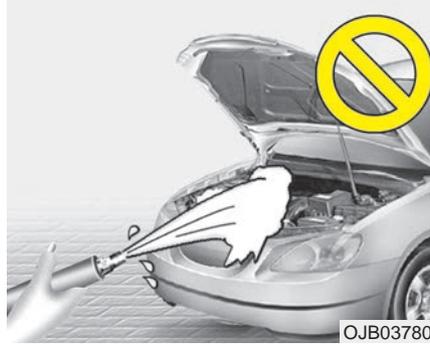
**Tras lavar el vehículo, compruebe los frenos mientras conduce despacio para ver si se han visto afectados por el agua antes de ponerse de nuevo a rodar en la carretera. Si los frenos no funcionan correctamente, séquelos pisándolos ligeramente mientras conduce en línea recta y a poca velocidad.**

**⚠ PRECAUCIÓN**

- **No utilice jabón fuerte ni detergentes que contengan sustancias químicas. No lave el vehículo directamente bajo la luz solar o cuando la carrocería esté caliente.**
- **Tenga cuidado al lavar las ventanillas de su vehículo.**

**Especialmente con agua a alta presión. El agua podría entrar por las ventanillas y humedecer el interior.**

- **Para evitar daños en las piezas plásticas, no limpie con disolventes químicos o detergentes fuertes.**

**⚠ PRECAUCIÓN**

- **La entrada de agua al limpiar el compartimento del motor o la alta presión del agua durante el lavado puede provocar un fallo del circuito eléctrico ubicado en el compartimento del motor.**
- **Nunca permita que agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos/eléctricos del interior del vehículo, ya que podría dañarlos.**

**Encerado**

Un buen revestimiento de cera es una barrera entre la pintura y los contaminantes. Un buen revestimiento de cera protegerá su vehículo.

Encere el coche cuando el coche esté seco.

Láve y seque siempre el vehículo antes de encerarlo. Utilice cera, pasta o en líquido, de buena calidad y siga las instrucciones de uso del fabricante. Encere todo el guarnecido de metal para protegerlo y mantenerlo brillante.

Extraiga aceite, alquitrán y materiales similares con un quitamanchas que normalmente retira la cera del acabado. Asegúrese de volver a encerar esas zonas, incluso si el resto del vehículo ya no necesita más encerado.

## Mantenimiento

### PRECAUCIÓN

- **Limpiar el polvo o la suciedad de la carrocería con un paño seco rayará el acabado.**
- **No utilice lana de acero, ni limpiadores abrasivos o detergentes fuertes que contengan agentes corrosivos o alcalinos sobre piezas de aluminio cromadas o anodizadas. Podría dañar la capa protectora y decolorar o deteriorar la pintura.**

### **Reparaciones de daños en el acabado**

Debe reparar cuanto antes los rayazos profundos o brechas producidas por piedras en la superficie de la pintura. La parte de metal expuesta se oxidará enseguida y su reparación será más costosa.

### **\* ATENCIÓN**

Si su vehículo sufre daños y es necesario reparar o reemplazar cualquier metal, asegúrese de que el taller de carrocería aplica anticorrosivo a las piezas que se van a reparar o reemplazar.

### **Mantenimiento del brillo del metal**

- Para quitar alquitrán o insectos, utilice un limpiador de alquitrán; y no un rascador u otro objeto punzante.
- Para proteger la superficie de las piezas metálicas brillantes contra la corrosión, aplique una capa de cera o un conservante cromático y frote hasta conseguir un gran brillo.
- Durante la época invernal o en zonas costeras, cubra estas piezas con una capa gruesa de cera o conservante. Si es necesario, revista las piezas con vaselina no corrosiva u otra sustancia protectora.

### ***Mantenimiento de la parte inferior de la carrocería***

Los materiales corrosivos que se utilizan para extraer el hielo o la nieve o para controlar el polvo pueden almacenarse en el bajo de la carrocería. Si estas acumulaciones no se retiran, se producirá una oxidación más rápida en piezas del inferior de la carrocería; como en los conductos de combustible, el bastidor, el panel del suelo, el sistema de escape, incluso aunque éstos hayan sido tratados contra la oxidación.

Lave completamente los bajos del vehículo y los huecos de las ruedas con agua tibia o fría, una vez al mes y después de conducir en carreteras sin asfaltar y cuando el invierno se termine. Preste atención a estas zonas porque es difícil ver barro y suciedad. Será más dañino humedecer la suciedad de la carretera sin quitarla. Los bordes inferiores de las puertas, paneles y componentes auxiliares tienen orificios de drenaje que no pueden estar obstruidos por la suciedad. El agua almacenada en estos orificios acabará por oxidarlos.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Tras lavar el vehículo, compruebe los frenos mientras conduce despacio para ver si se han visto afectados por el agua. Si los frenos no funcionan correctamente, séquelos pisándolos ligeramente mientras conduce en línea recta y a poca velocidad.**

### ***Mantenimiento de las llantas de aluminio***

Las llantas de aluminio llevan un revestimiento de acabado protector transparente.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- ***No use limpiadores abrasivos, compuestos abrillantadores, disolventes ni cepillos de alambre en las llantas de aluminio.***
- ***Limpie la rueda cuando se haya enfriado.***
- ***Utilice sólo un jabón o detergente neutro y lave bien con agua. También, limpie las ruedas después de conducir en carreteras con sal.***
- ***No lave las ruedas con los cepillos de los túneles de lavado automático de gran velocidad.***
- ***No use limpiadores que contengan ácido, alcalinos o detergentes de ácidos.***

## Mantenimiento

---

### ***Protección contra corrosión***

#### **Proteja su vehículo contra la corrosión**

Gracias a las técnicas de construcción y diseño para combatir la corrosión más avanzadas, HYUNDAI fabrica coches con la mayor calidad. Sin embargo, esto sólo es parte de nuestro trabajo. Para lograr una resistencia anticorrosiva a largo plazo, es necesario contar con la ayuda y participación del propietario del vehículo.

#### **Causas comunes de la corrosión**

Las causas más habituales de corrosión en el vehículo son:

- La sal del pavimento, la suciedad y humedad que se acumulan en los bajos del vehículo.
- Cada vez que piedras, gravilla, abrasión o los simples rayazos o abolladuras retiran la pintura o el revestimiento protector del coche, el metal se desprotege y queda más expuesto a la corrosión.

#### **Zonas de mayor corrosión**

Si vive en una zona donde el vehículo está expuesto habitualmente a materiales corrosivos, es muy importante protegerlo contra la corrosión. Algunas de las causas comunes que aceleran el proceso corrosivo son la sal del pavimento, los productos químicos de control de polvo, el aire del océano y la contaminación industrial.

#### **La humedad facilita la corrosión**

La humedad propicia las condiciones en las que la corrosión tiene lugar. Por ejemplo, la corrosión se acelera con un grado alto de humedad; sobre todo, cuando las temperaturas están casi por encima de la congelación. En tales situaciones, el material corrosivo está en contacto con las superficies del coche por medio de la humedad que tarda en evaporarse.

El barro es muy corrosivo porque tarda en secarse y mantiene la humedad en contacto con el vehículo. Aunque el barro parezca que está seco, todavía puede contener humedad y propiciar la corrosión.

Las altas temperaturas también pueden acelerar la corrosión de las zonas que no están bien ventiladas y ayudar a que la humedad se disperse. Debido a todas estas razones, es muy importante mantener el vehículo libre de barro u acumulaciones de otros materiales. Esto no se aplica solamente a las superficies visibles, sino también, y sobre todo, a los bajos del vehículo.

### Ayudar a prevenir la corrosión

#### Mantenga el coche limpio

El mejor modo para impedir la corrosión es mantener el vehículo limpio y libre de sustancias corrosivas. Preste especial atención a la parte inferior de la carrocería del vehículo.

- Si vive en una zona de alta corrosión — donde se utilice sal en las calzadas, o vive cerca del mar o en zonas de contaminación industrial, con lluvia ácida, etc.; — preste especial atención a la hora de prevenir la corrosión. En invierno, lave con una manguera los bajos del vehículo, por lo menos, una vez al mes y asegúrese de volver a limpiar la parte inferior del vehículo cuando la temporada invernal finalice.

- Cuando limpie los bajos del vehículo, no se olvide de los elementos debajo del parachoque y otras zonas que no están a la vista. Hágalo todo a conciencia, simplemente mojar el barro en lugar de limpiarlo hasta extraerlo, acelerará la corrosión en vez de impedirla. El agua a presión y el vapor son métodos muy efectivos para quitar el barro y las sustancias corrosivas.
- Cuando limpie los paneles inferiores de las puertas, los paneles oscilantes y las piezas auxiliares, asegúrese de que los orificios de drenaje están abiertos para que la humedad pueda evaporarse y no quedar atrapada y acelerar la corrosión.

#### *Mantenga el garaje limpio*

No aparque el vehículo en un garaje mal ventilado y húmedo. Favorece las condiciones para la corrosión. Sobre todo si lava su vehículo dentro del garaje o lo aparca dentro cuando todavía está mojado o cubierto de nieve, hielo o barro. Incluso un garaje caliente puede contribuir a la corrosión si no está lo suficientemente ventilado para que la humedad desaparezca.

#### *Mantenga la pintura y el guarnecido en buen estado*

Los arañazos o el desconchamiento en el acabado deben cubrirse lo antes posible con pintura para retoques para reducir la posibilidad de corrosión. Si el metal queda al descubierto, se recomienda dirigirse a una tienda especializada en carrocería y pintura.

Los excrementos de pájaros son especialmente corrosivos y pueden dañar la pintura en tan sólo pocas horas. Límpielos tan pronto como sea posible.

## Mantenimiento

### Cuidado del interior

#### *Precauciones generales en el interior*

Evite que perfumes o cosméticos toquen las piezas interiores porque podrían causar desperfectos o descoloración. Si entran en contacto con las piezas interiores, límpielas en seguida. Lea las siguientes instrucciones, para limpiar adecuadamente el vinilo.

#### **PRECAUCIÓN**

- ***Nunca permita que agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos/eléctricos del interior del vehículo, ya que podría dañarlos.***
- ***Al limpiar productor se cuero (volante, asientos, etc.), utilice un detergente neutro o soluciones que contengan poco alcohol. Si utiliza soluciones con un alto nivel de alcohol o detergentes ácidos/alcalinos, el color del cuero podría desaparecer o la superficie podría romperse.***

#### *Limpieza de la tapicería y el guarnecido interior de vinilo*

##### **Vinilo**

Retire el polvo o la suciedad del vinilo con una escobilla o aspirador. Limpie las superficies de vinilo con un limpiador de vinilo.

##### **Tela**

Retire el polvo o la suciedad de la tela con una escobilla o aspirador. Utilice una solución de jabón neutro especial para tapicerías y alfombras. Con un quitamanchas para tejidos, limpie en seguida las manchas. Si no limpia las manchas de inmediato, la tela puede quedar manchada o perder el color. Asimismo, su cualidad ignífuga puede verse disminuída si el material no se cuida de forma correcta.

#### **PRECAUCIÓN**

***Utilizar productos no recomendados o limpiar de forma inapropiada afectará el aspecto exterior de la tela y sus propiedades ignífugas.***

#### *Limpieza del cincha del cinturón de seguridad*

Limpie la bobina del cinturón de seguridad con una solución de jabón neutro especial para tapicerías y alfombras. Siga las instrucciones que vienen con el jabón. No utilice lejía ni vuelva a teñir la bobina ya que podría debilitar el cinturón de seguridad.

#### *Limpieza de la parte interior del cristal de las ventanas*

La superficie interior del cristal del vehículo puede empañarse (es decir, cubrirse de una película de cera, grasa o aceite). Limpie el cristal con un limpiacristales. Siga las instrucciones que vienen con el limpiacristales.

#### **PRECAUCIÓN**

***No arañe o raye el interior de la ventana trasera. Dañaría el desempañador de la luna trasera.***

## SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN

El sistema de control de emisión del vehículo está cubierto por una garantía escrita limitada. Consulte la información sobre la garantía contenida en el folleto de información sobre la garantía y en el manual del propietario.

Su vehículo está equipado con un sistema de control de emisión que cumple con todas las normativas de emisión aplicables. Existen tres tipos de control de emisión.

- (1) Sistema de control de emisión del cárter
- (2) Sistema de control de emisión evaporativa
- (3) Sistema de control de emisión del tubo de escape

Para garantizar el funcionamiento adecuado de cada sistema de control de emisión, se recomienda que inspeccione y haga el mantenimiento del vehículo en un taller autorizado de HYUNDAI, de acuerdo con el calendario de mantenimiento de este manual.

### ADVERTENCIA

- El sistema de escape y el convertidor catalítico están muy calientes; incluso inmediatamente de que el motor se ponga a funcionar. Para evitar **GRAVES LESIONES** o la **MUERTE**.
- No estacione el vehículo, utilice el ralentí o conduzca en la cercanía de objetos inflamables, como hierba, vegetación, papel, hojas, etc. Un sistema de escape caliente puede prender fuego a elementos inflamables debajo del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Manténgase alejado del sistema de escape y del convertidor del catalizador, de lo contrario podría quemarse. Asimismo, no retire el disipador de calor alrededor del sistema de escape, no selle la parte inferior del vehículo y no recubra el vehículo para el control de corrosión. Ello representaría un riesgo de incendios bajo condiciones determinadas.

## Mantenimiento

### 1. Sistema de control de emisión del cárter

El sistema de ventilación positiva del cárter se emplea para impedir la contaminación del aire causado por los gases de expansión emitidos por el cárter. Este sistema proporciona aire fresco filtrado al cárter a través del conducto de aire de admisión. En el interior del cárter, el aire fresco se mezcla con los gases de expansión que se introducen en el sistema de inducción a través de la válvula PCV.

### 2. Sistema de control de emisión evaporativa

El sistema de control de emisión evaporativa está diseñado para impedir que los vapores del combustible escapen a la atmósfera.

### *Cánister*

El cánister absorbe y almacena los vapores del combustible creados dentro del depósito de combustible. Cuando el motor está en marcha, los vapores absorbidos por el cánister entran en el colector a través de la válvula solenoide de control de purga.

### *Válvula solenoide de control de purga (PCSV)*

La válvula solenoide de control de purga está controlada por el módulo de control del motor (ECM). Cuando la temperatura del refrigerante del motor es demasiado baja durante el ralentí, la válvula PCSV se cierra para que el combustible evaporado no penetre en el motor. Tras el calentamiento del motor durante la conducción normal, la válvula PCSV se abre para introducir el combustible evaporado en el motor.

### 3. Sistema de control de emisión del tubo de escape

El sistema de control de emisión de escape es un sistema altamente efectivo que controla las emisiones de escape a la vez que mantiene el rendimiento del vehículo en buen estado.

Si el motor se cala o falla al arrancar, intentarlo encender muchas veces puede causar daños al sistema de emisiones.

### *Modificaciones del vehículo*

- El vehículo no debería modificarse. Cualquier modificación en el vehículo afectaría de forma negativa a su rendimiento, seguridad y durabilidad. Incluso se podría llegar a violar las normativas de seguridad y emisión estatales.

Además, las averías o daños que sean resultado de cualquier modificación no estarán cubiertas por la garantía.

- Si usa dispositivos electrónicos no autorizados, podría causar la operación anormal del vehículo, daños en los cables, descarga de la batería o un incendio. Por su seguridad, no utilice dispositivos electrónicos no autorizados.

### ***Precauciones de gas de escape del motor (monóxido de carbono)***

- El monóxido de carbono puede estar presente junto con otros humos de escape. Si le huele a humo de cualquier tipo en su vehículo, conduzca con todas las ventanillas abiertas. Compruebe su vehículo y repárelo de inmediato.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO). A pesar de ser incoloro e inodoro, es peligroso y su inhalación puede ser letal. Siga las instrucciones de esta página para evitar el envenenamiento por gas CO.**

- No ponga en marcha el motor en sitios reducidos o cerrados (como un garaje) más tiempo del que es necesario para introducir o retirar el vehículo de la zona.
- Si el vehículo está parado con el motor en marcha en una zona abierta durante un largo período, ajuste el sistema de ventilación (en caso necesario) para que el aire fresco llegue al interior del coche.
- Nunca se siente en un vehículo estacionado o parado durante largo tiempo con el motor en marcha.
- Si el motor se cala o falla al arrancar, intentarlo encender muchas veces puede causar daños al sistema de control de emisión.

## Mantenimiento

### *Precauciones de funcionamiento para el convertidor catalítico (si está equipado)*

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- El sistema de escape y el convertidor catalítico están muy calientes; incluso inmediatamente de que el motor se ponga a funcionar. Para evitar **GRAVES LESIONES** o la **MUERTE**.
- No estacione el vehículo, utilice el ralentí o conduzca en la cercanía de objetos inflamables, como hierba, vegetación, papel, hojas, etc.-Un sistema de escape caliente puede prender fuego a elementos inflamables debajo del vehículo.

(Continúa)

#### **(Continúa)**

- **Manténgase alejado del sistema de escape y del convertidor del catalizador, de lo contrario podría quemarse.** Asimismo, no retire el disipador de calor alrededor del sistema de escape, no selle la parte inferior del vehículo y no recubra el vehículo para el control de corrosión. Ello representaría un riesgo de incendios bajo condiciones determinadas.

Su vehículo está equipado con un dispositivo de control de emisión del convertidor catalítico.

Para evitar daños en el convertidor catalítico y en su vehículo, tome las siguientes precauciones:

**⚠ PRECAUCIÓN**

- **Utilice sólo COMBUSTIBLE SIN PLOMO para los motores de gasolina.**
- **No ponga en funcionamiento el vehículo cuando existan signos de funcionamiento incorrecto del motor, tales como avería o pérdida notable de rendimiento.**
- **No abuse ni haga mal uso del motor. Bajar pendientes pronunciadas con el motor apagado o sin ninguna marcha engranada son ejemplos de mal uso del motor.**
- **No ponga el motor a una gran velocidad de ralentí durante largos períodos (5 minutos o más).**

*(Continúa)*

***(Continúa)***

- **No modifique ni manipule piezas del motor o del sistema de control de emisiones. Todas las inspecciones y ajustes debe realizarlas un distribuidor HYUNDAI autorizado.**
- **Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. En caso de agotar la gasolina, el motor podría fallar y el convertidor catalítico estaría sometido a una carga excesiva.**

## Especificaciones, información del cliente, informe de defectos de seguridad

<b>Dimensiones</b> .....	8-2
<b>Vatios de la bombilla</b> .....	8-2
<b>Neumáticos y ruedas</b> .....	8-3
<b>Peso / Volumen</b> .....	8-3
<b>Capacidades y lubricantes recomendados</b> .....	8-4
• <b>Número de viscosidad SAE recomendado</b> .....	8-5
<b>Número de identificación del vehículo (VIN)</b> ....	8-6
<b>Etiqueta de certificación del vehículo</b> .....	8-6
<b>Etiqueta de la presión y especificaciones de los neumáticos</b> .....	8-7
<b>Número del motor</b> .....	8-7

## Especificaciones, información del cliente, informe de defectos de seguridad

### DIMENSIONES

Elemento	mm (pulgadas)
Longitud total	4550 (178,3)
Anchura total	1775 (69,9)
Altura total	1445 (56,9)
Banda de rodadura delantera	1563 (61,5)* <sup>1</sup> / 1549 (61,0)* <sup>2</sup> / 1551 (61,1)* <sup>3</sup>
Banda de rodadura trasera	1576 (62,0)* <sup>1</sup> / 1562 (61,5)* <sup>2</sup> / 1564 (61,6)* <sup>3</sup>
Base de la rueda	2700 (106,3)

\*<sup>1</sup> : Con neumático R15

\*<sup>2</sup> : Con neumático R16

\*<sup>3</sup> : Con neumático R17

### VATIOS DE LA BOMBILLA

Bombilla	Vatios	Tipo de bombilla
Faros (de cruce)	Estándar	H11
	Proyección	9005L+*
Faros (de carretera)	55	H7 LL
Intermitentes delantero/ Luces de posición	28/8/LED	P28/8W LED
Faros de repetidor laterales	LED	-
Faros antiniebla delanteros*	27	GE881
Piloto de freno/trasero (exterior)	28/8	2357
Piloto trasero (interior)	5	W5W
Piloto trasero (exterior)	5	W5W
Intermitentes traseros (exterior)	27	1156NA
Luz de marcha atrás (exterior)	16	W16W
Bombilla de la tercera luz de freno	21	W21W
Luces de la matrícula	5	W5W
Luces de lectura	8	FESTTON 8W
Luces del habitáculo	8	FESTTON 8W
Luz del maletero	5	FESTTON 5W

\* : si está equipado

## Especificaciones, información del cliente, informe de defectos de seguridad

**NEUMÁTICOS Y LLANTAS**

Elemento	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de la rueda	Presión de inflación psi (kPa)				Par de la tuerca del taco de la rueda kg•m (lb•ft, N•m)
			Carga normal *1		Carga máxima		
			Delante	Trasero	Delante	Trasero	
Neumático de tamaño completo	P195/65R15	6,0Jx15	230 (33)	230 (33)	230 (33)	230 (33)	9~11 (65~79, 88~107)
	P205/55R16	6,5Jx16					
	P215/45R17	7,0Jx17					
Rueda de repuesto compacta (si está equipado)	T125/80D15	4,0Tx15	420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	

\*1 Carga normal: Hasta 3 personas

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Al cambiar los neumáticos, use el mismo tamaño que los neumáticos originales suministrados con el vehículo. En caso de usar neumáticos de distinto tamaño podrían dañarse las piezas relacionadas o funcionar de forma irregular.*

**PESO / VOLUMEN**

Elemento	Transmisión manual	Transmisión automática
Peso bruto del vehículo kg (lbs.)	1739 (3836)	1759 (3880)
Volumen del maletero l (cu ft)	420 (14,8)	420 (14,8)

## Especificaciones, información del cliente, informe de defectos de seguridad

### LUBRICANTES Y CANTIDADES RECOMENDADAS

Para lograr un buen rendimiento y durabilidad del tren de potencia y del motor, utilice sólo lubricantes de calidad adecuada. Los lubricantes adecuados no sólo ayudan a fomentar la eficacia del motor sino también al ahorro del combustible.

Lubricante		Volumen	Clasificación
Aceite del motor *1 *2 (drenar y rellenar) Recomendaciones 		4,0 l (4,23 US qt.)	API Service SM* <sup>3</sup> , ILSAC GF-4 o superior, o ACEA A5 o superior
Líquido de la transmisión manual		1,9 l (2,01 US qt.)	API GL-4, SAE 75W/85
Líquido de la transmisión automática		7,3 l (7,71 US qt.)	MICHANG ATF SP-4, SK ATF SP-4 NOCA ATF SP-4, HYUNDAI original ATF SP-4
Refrigerante	Transmisión manual	6,0 l (6,34 US qt.)	Mezcla del anticongelante y agua (Refrigerante a base de etilenglicol para radiador de aluminio)
	Transmisión automática	5,9 l (6,23 US qt.)	
Líquido de embrague/frenos		0,7~0,8 l (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 o DOT-4
Combustible		48 l (12,68 US gal.)	-

\*1 Véase el número de viscosidad SAE recomendado en la página siguiente.

\*2 Ahora están disponibles el aceite de motor etiquetados "Energy Conserving Oil". Además de otros beneficios, contribuyen al ahorro del combustible reduciendo la cantidad de combustible necesario para reducir el rozamiento del motor. A menudo, estas mejoras no son visibles en la conducción diaria, pero al cabo de un año, pueden significar un ahorro importante de costes y energía.

\*3 Si en su país no está disponible el aceite para motores API service SM, puede usar el API service SL.

## Especificaciones, información del cliente, informe de defectos de seguridad

### Número de viscosidad SAE recomendado

#### PRECAUCIÓN

***Asegúrese siempre de limpiar el área circundante de cualquier tapón de llenado, drenaje o varilla, antes de comprobar o drenar el lubricante. Esta acción tiene especial importancia en zonas polvorientas o arenosas o cuando el vehículo se utiliza en carreteras no pavimentadas. Limpiar las áreas cercanas a tapones o varillas ayudará a impedir que partículas de polvo o suciedad entren en el motor u otros mecanismos y ocasionen daños.***

La viscosidad (densidad) del aceite del motor tiene efecto en el ahorro de combustible y en el funcionamiento en condiciones ambientales frías (arranque del motor y fluidez del aceite del motor). Una viscosidad baja del aceite del motor proporciona un mejor ahorro de combustible y un mejor rendimiento en condiciones ambientales frías; no obstante, se necesita una viscosidad alta para conseguir una lubricación satisfactoria en condiciones ambientales de calor.

El uso de aceite con viscosidad diferente a la recomendada podría ocasionar daños al motor.

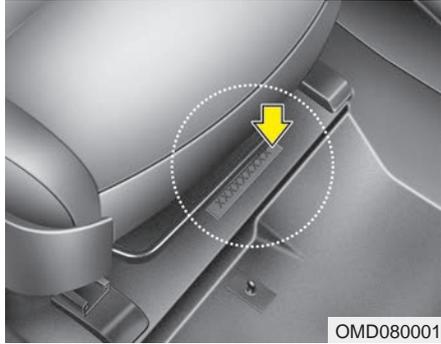
En el momento de elegir un aceite, tenga en cuenta el intervalo de temperatura en el que funcionará el vehículo antes del próximo cambio de aceite. Proceda a seleccionar la viscosidad del aceite recomendada en la tabla.

Margen de temperatura para los números de viscosidad SAE										
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Aceite para el motor de gasolina*							20W-50			
							15W-40			
							10W-30			
							5W-20*, 5W-30			

\*1: Para un mayor ahorro de combustible, recomendamos usar aceite para motores con un grado de viscosidad SAE 5W-20 (excepto Oriente Medio) o 5W-30 (para Oriente Medio). Sin embargo, si este aceite para el motor no está disponible en su país, seleccione el aceite para motor adecuado según la tabla de viscosidad del aceite del motor.

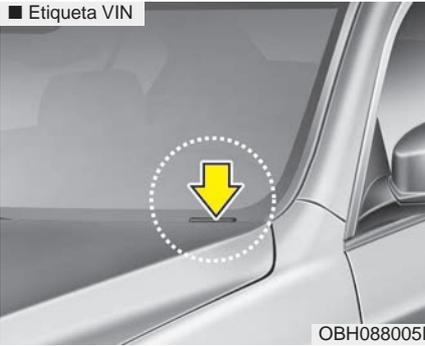
## Especificaciones, información del cliente, informe de defectos de seguridad

### NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)



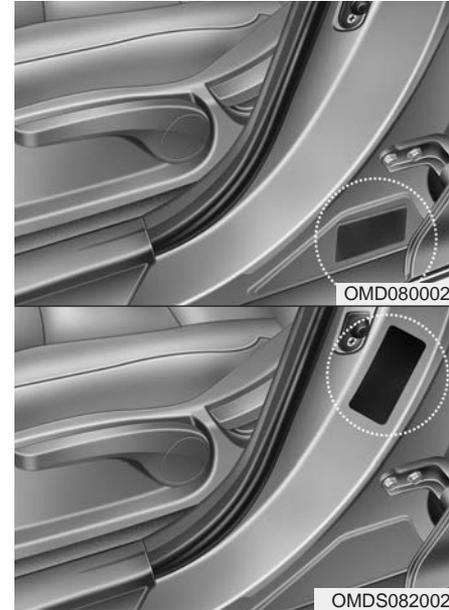
El número de identificación del vehículo (VIN) es el número utilizado al registrar el vehículo y en todos los asuntos legales relacionados con su propiedad, etc.

El número está marcado en el suelo, debajo del asiento del pasajero. Para ver el número, retire la cubierta.



El VIN está también colocado en la placa de la parte superior del salpicadero. El número de la placa se puede ver fácilmente a través del parabrisas exterior.

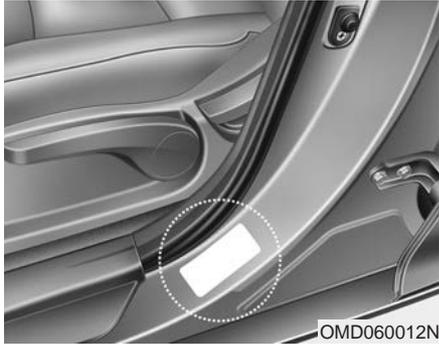
### ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



La etiqueta de certificación del vehículo situada en la columna central en el lado del conductor muestra el número de identificación del vehículo (VIN).

## Especificaciones, información del cliente, informe de defectos de seguridad

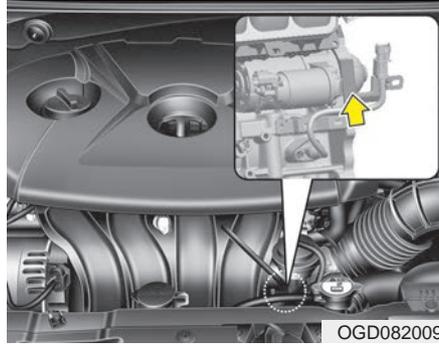
### ETIQUETA DE LA PRESIÓN Y ESPECIFICACIONES DEL LOS NEUMÁTICOS



Los neumáticos de su nuevo vehículo han sido elegidos para ofrecer el mejor rendimiento durante la conducción normal.

La etiqueta del neumático en la columna central del lado del conductor muestra la presión de los neumáticos recomendada para el vehículo.

### NÚMERO DEL MOTOR



El número del motor está grabado en el bloque motor como se muestra en la figura.